

# Arriba

Madrid, sábado 19 de octubre de 1974

CUIDE SU CRISTALINO EN

**OPTICA**

**SAN GABINO**

Espoz y Mina, 18 — Tel. 221 72 72 — MADRID



¿Tiene  
ASEGURADA  
su gafa?  
Consulte a  
SAN GABINO

## Olvidó el freno de mano

Resulta que al conductor de este recién estrenado coche —lo había disfrutado solamente ocho días—, al aparcar en un sitio tan estratégico, se le olvidó bloquear el vehículo con la marcha y poner el freno de mano, quizá porque era novato o porque quedó impresionado con el paisaje. El caso es que su flamante turismo se precipitó por un barranco de más de cien metros. El suceso ha ocurrido en el kilómetro ocho de la carretera jacobea de Molinaseca (Europa.)



## Muere en presidio el inventor de la "caja negra" (

INFORMACION  
EN PAGINAS  
INTERIORES

Ayuntamiento de Madrid

**Arriba**

**KANO**  
mercado  
de  
esclavos



## Mañana, en Arriba

El número extraordinario de ARRIBA ofrecerá mañana los trabajos siguientes:

En las páginas de huecograbado, el habitual artículo de Gerardo Diego.

Rosa María Calaf y José Antonio Rodríguez firman el reportaje «Kano».

Javier Figuero entrevista al escritor Angel Palomino.

La guapa del domingo, Flora María Alvaro, por Fernando Cano.

Louis Philisteen es el autor del trabajo «Contamos contigo», y César Justel realiza el reportaje «Fuentes de Berna».

En la sección «Carné de Identidad», Fernando Nuño presenta a Paco de Lucía.

Y el habitual espacio de «Modas», por Josefina Salvador.

Las páginas especiales «Larra» contienen artículos de David Jato, Alberto A. Torres y Felipe Ximénez de Sandoval.

«La evangelización y la mass media» es el tema de la semana, que firma Ignacio María Sanuy.

Nuestros concursos de cuento y poesía; «Audiencia histórica», por Baltasar Rull; «Fuerzas Armadas», por Mariano Aguilar Olivencia, F. Castrillo y Eugenio de Santo Rodrigo; «Letras», por Rodrigo Rubio, Manuel Ríos Ruiz y M. A.-J.; «Economía», por Marzo, Félix Gil y J. M. Suárez Campo; «Cine», por Marcelo Arroita-Jáuregui; «Libros», por Antonio Valencia; «Arte», por Ramón Sáez, y «Música», por Enrique Franco y Tomás Marco.

El humor, de Edu, y «El día de ayer».





## FIDEL, CON SU INVITADO MITERRAND

Bajo la mirada de François Mitterrand, que carga en su brazo la gabardina y el sombrero, el líder revolucionario cubano charla amigablemente, y pasa su mano sobre el hombro de otro de los componentes de la delegación del Partido Socialista francés, que ha llegado a La Habana, invitada por Castro.

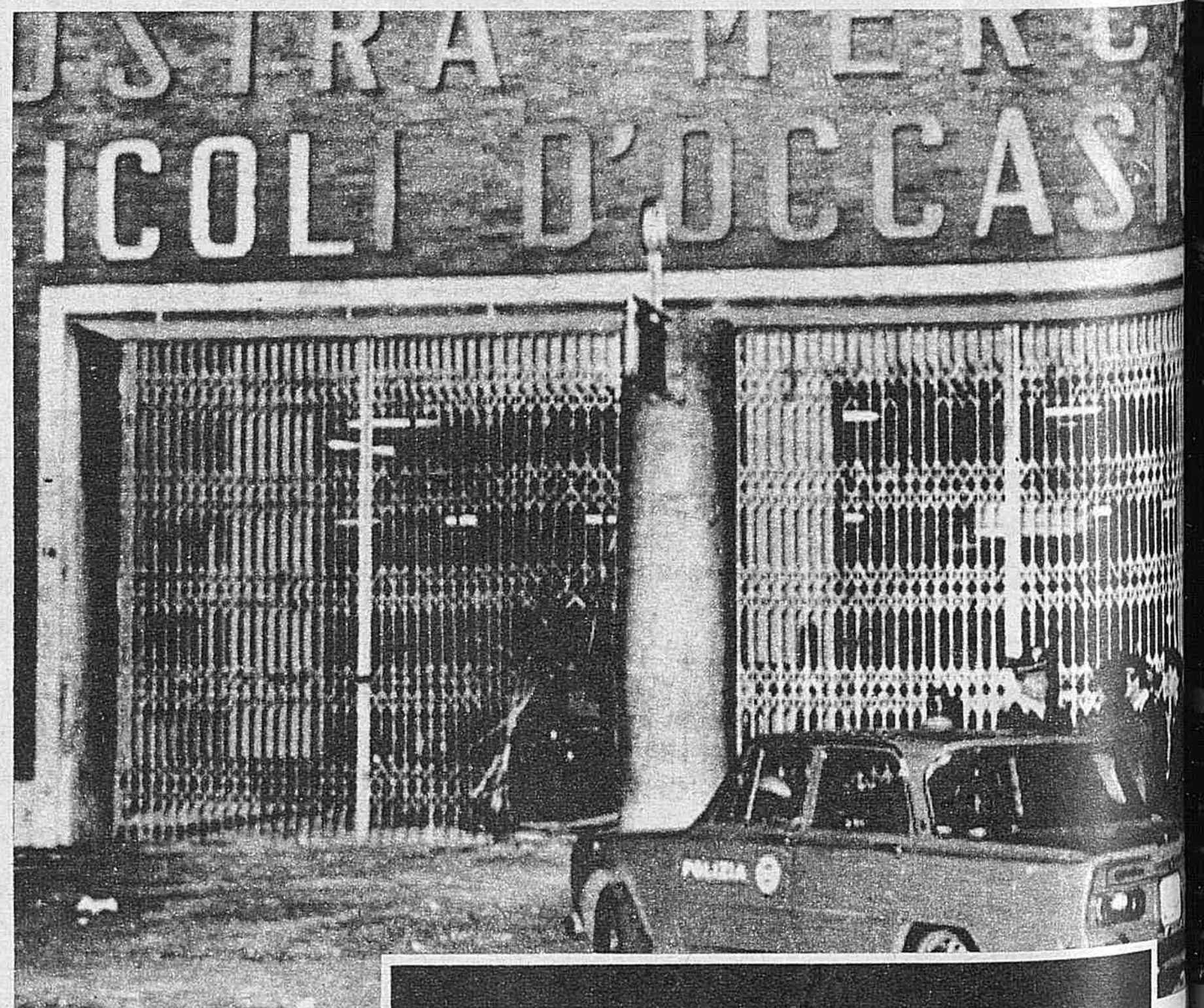
## LAS «BUNNY GIRLS» TAMBIEN EN HUELGA

Frente al club donde trabajan, el londinense «Playboy», las «bunny» se manifiestan, a pesar de la lluvia, con pancartas y todo, para protestar contra el despido de 21 croupiers. Ellas permanecerán en huelga hasta que sean admitidos.



## SERA LA PRIMERA PILOTO FRANCESA

Sí, porque Patricia Bezun ha sido admitida, a sus dieciocho años, en la Escuela francesa de Aviación Civil, por lo que, si es alumna aplicada, dentro de tres años será la primera francesa piloto.



## ROMA: BOMBAS CONTRA LA FIAT



ND  
d, que  
ombre-  
la ami-  
el hom-  
a dele-  
s, que  
Castro



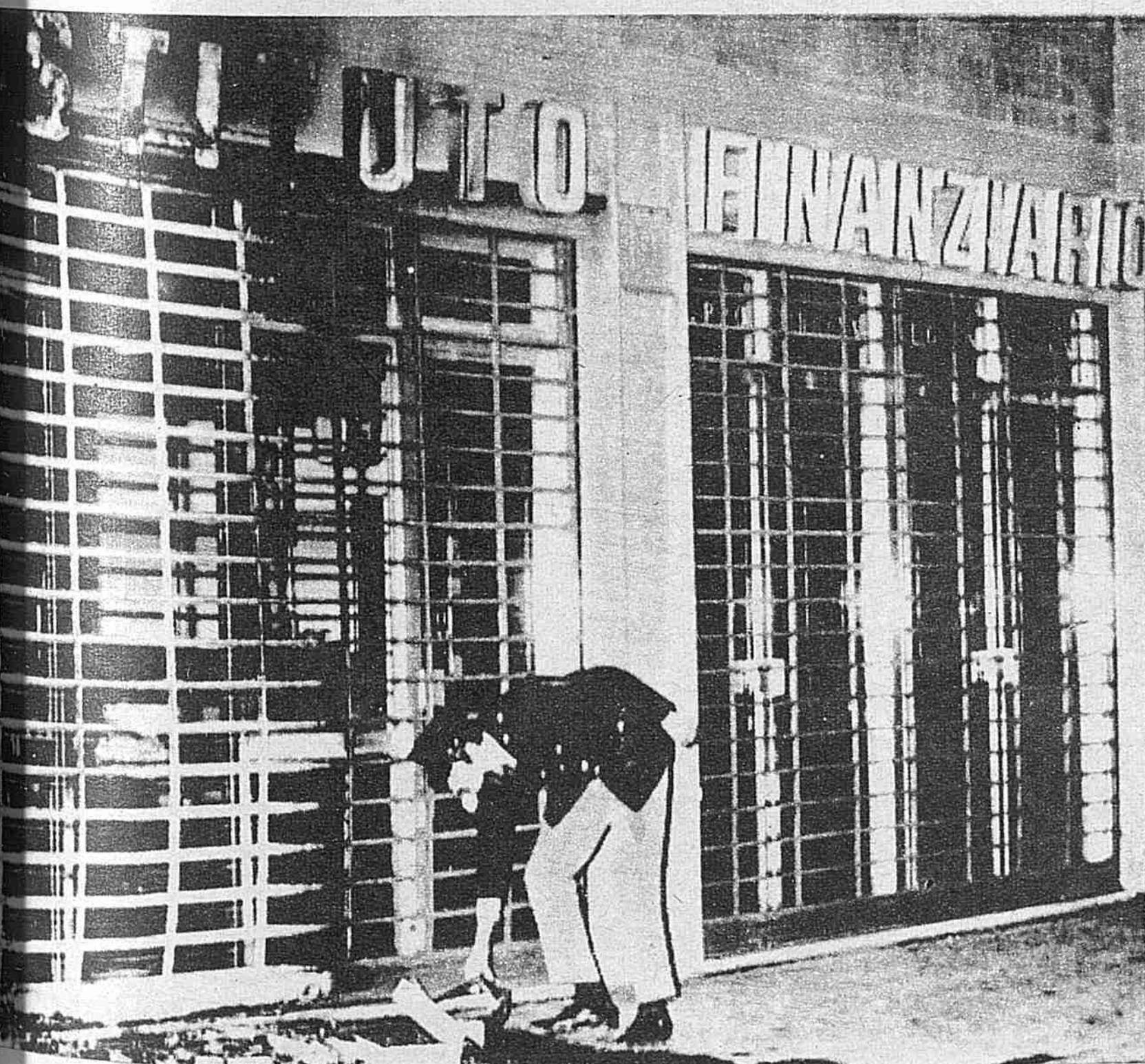
## EL DISCURSO DE COSTA GOMES

El Presidente portugués, Francisco da Costa Gomes, en el momento de su presentación ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, donde pronunció un discurso, en el que trató sobre la política que seguirá su Gobierno. — (Europa.)



## HABLA LA PRESIDENTE ARGENTINA

El pueblo argentino celebró el pasado jueves el Día de la Lealtad. Con este motivo, su Presidente, María Estela Martínez de Perón, pronunció un importante discurso, del que recogemos diversos momentos. En sus palabras afirmó, ante la muchedumbre reunida en la plaza de Mayo, las razones de la CGT. La última foto recoge las precauciones tomadas por la Policía. — (Fotos de Cifra Gráfica.)



En treinta minutos, cinco oficinas de la firma automovilística italiana sufrieron atentados, al parecer, como represalia por un corte en las horas de trabajo, en las diferentes factorías. En ambas fotos, la Policía examina los daños causados por las explosiones de las bombas en dos establecimientos FIAT.



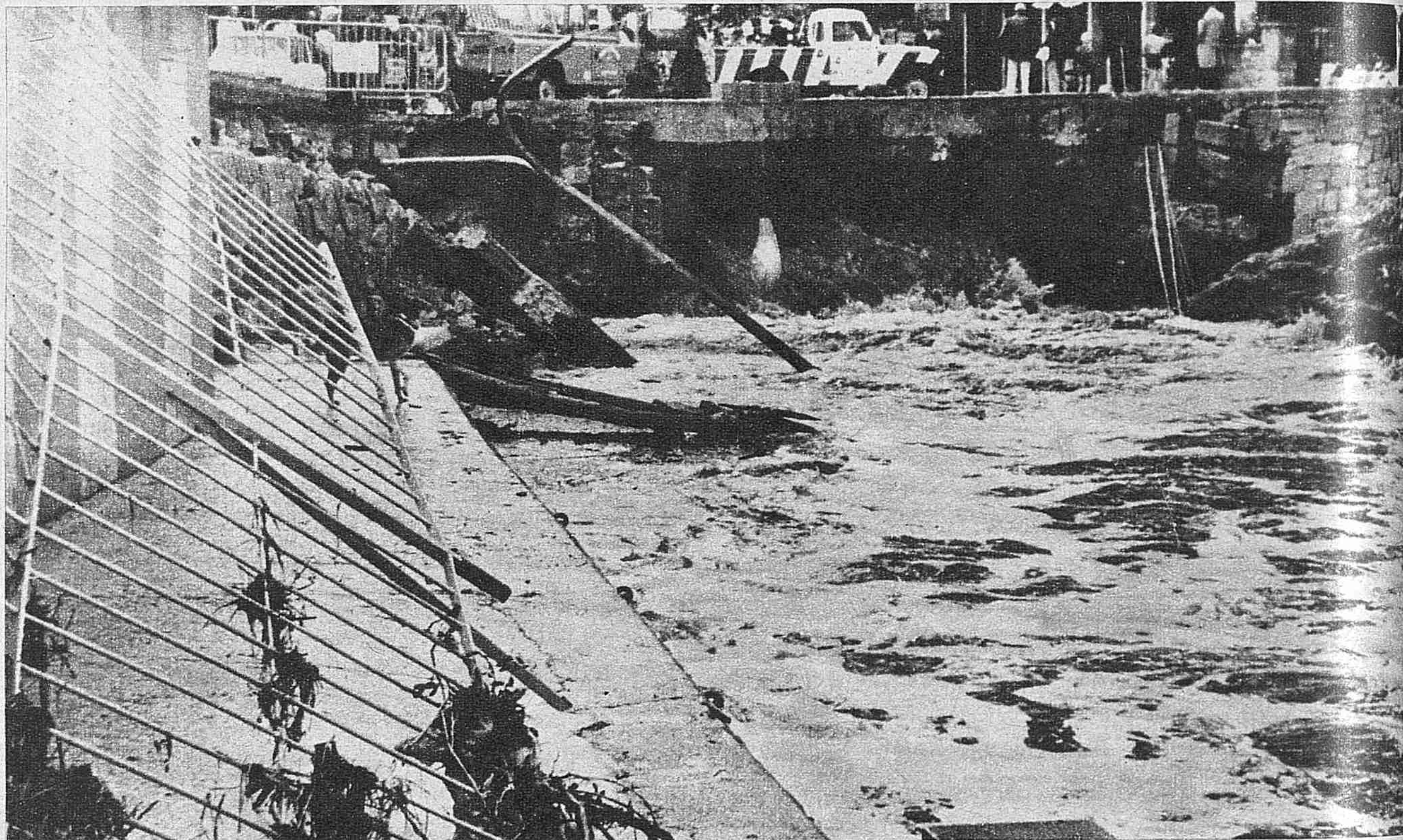


## CONDECORACIONES MILITARES

El teniente general Pérez de Lema, Capitán General de Canarias, felicita a los generales Valenzuela, gobernador militar de la plaza, y Alcívar-Jaúregui, en el acto de imposición a los dos generales, de la Gran Cruz del Mérito Militar, con distintivo blanco

## RIADA MALLORQUINA

La foto es reveladora de los daños causados por la riada durante los días pasados en Palma de Mallorca. Los barrios residenciales del cinturón turístico de la ciudad quedaron, en parte, inundados y, aunque no hay que lamentar daños personales, las pérdidas materiales pasan de los seis millones de pesetas



## PRIMERA ADUANA TIR

Estos son los primeros camiones, con destino a Praga y Baden-Baden, que han traspasado en el polígono industrial de Coslada, la aduana TIR para camiones, la primera de este tipo que funciona en nuestra capital. (Foto de Gaspar)



## ASOCIACIONES FAMILIARES

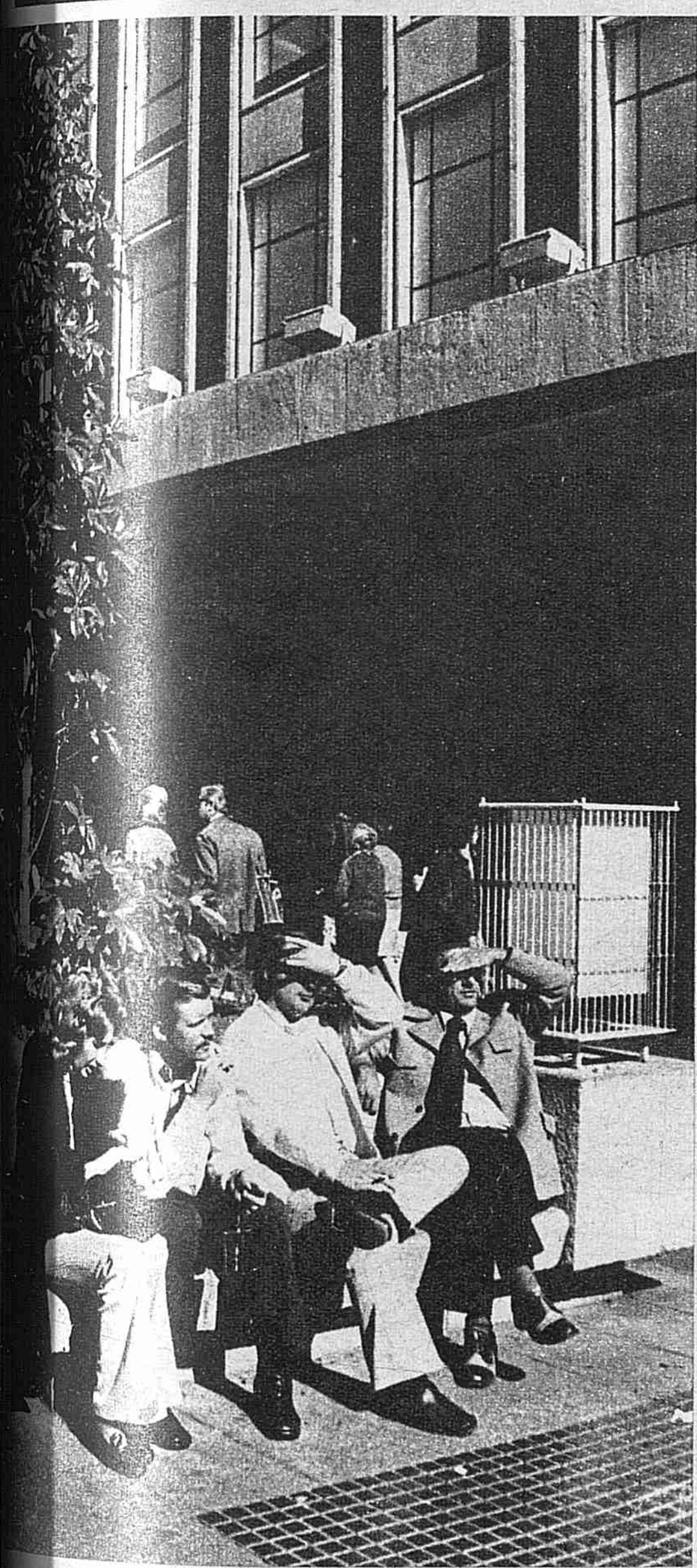
Con numerosos participantes, procedentes de toda España, se desarrolla en Las Palmas la V Asamblea de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares. Este aspecto ofrecía la sala durante la sesión inaugural. — (Fotografía de la agencia Europa - Press.)



## EXHIBICION DE MATERIAL CONTRA INCENDIOS

La factoría Butano, en Pinto, ha sido el escenario de una exhibición del más moderno material contra incendios que existe actualmente en España. Además, como muestra la foto, se han hecho ensayos y demostraciones, con pleno éxito, con dicho material



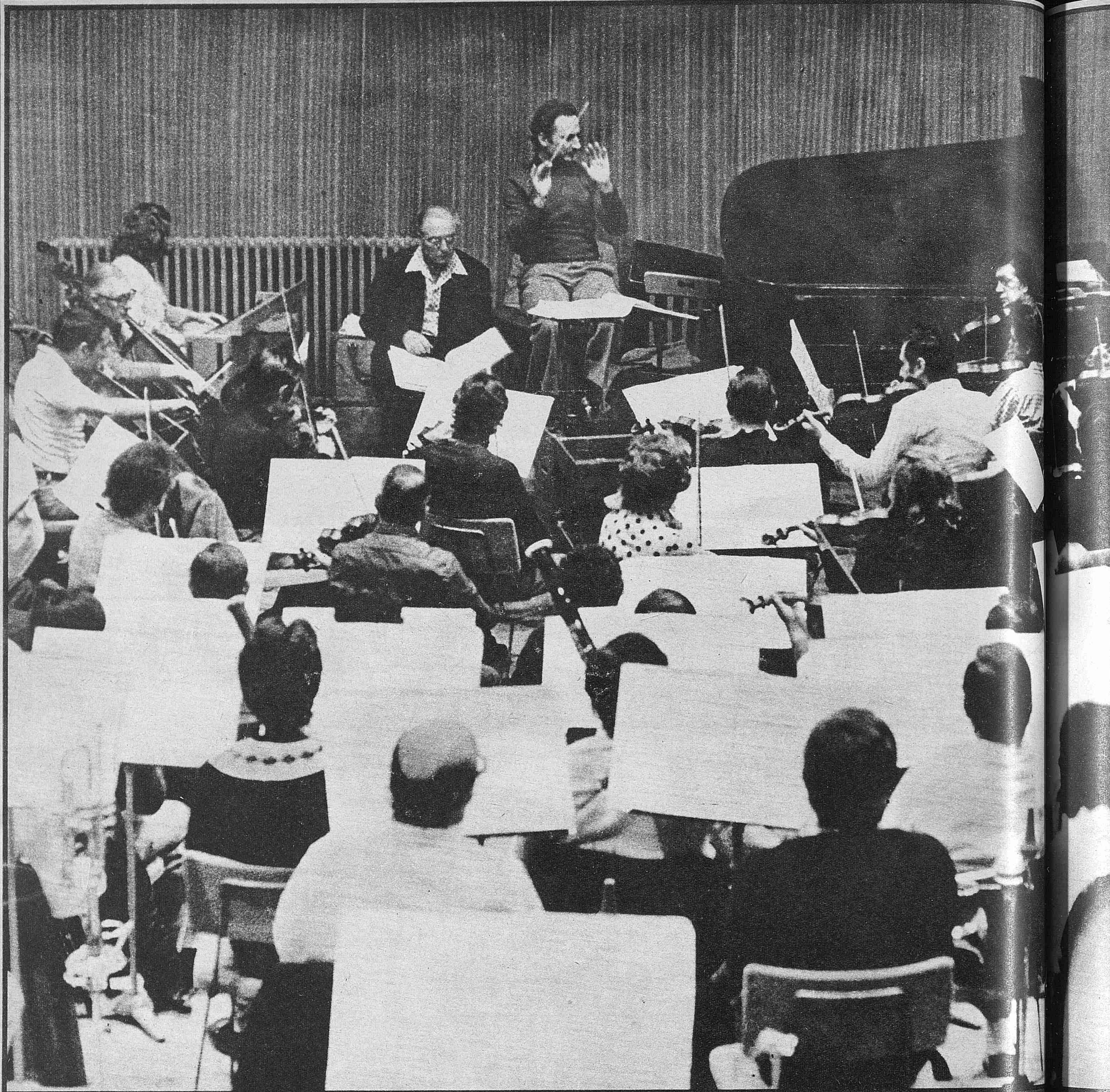


# AL SOL DEL OTOÑO MADRILEÑO

A no ser por las pieles, los sombreros y las bufandas, podríamos localizar estas imágenes en los meses pasados, cuando el ocio es mayor y abundan más las caras de los de más allá de los Pirineos. No sabemos si este turismo de invierno nos resarcirá de la crisis del verano, pero es sugestivo ver, a pleno sol del otoño madrileño, en unas calles rescatadas para los peatones, la inmensa humanidad de las dos extranjeras, el descanso, entre palacio y museo, de los americanos a cuadros, y también el reposo de los españoles de la tercera edad. (Fotos Pastor.)







## Olivier Messiaen

Nació en Avignon en 1908. Alumno de Paul Dukas en el Conservatorio de París, consiguió todos los premios del centro citado, llegando a ser a los veinte años organista titular de la iglesia de la Trinidad, en Montmartre, puesto que ocupa todavía. También es profesor en el Conservatorio de París desde 1942 y miembro del Institut Français desde 1967.

Su música, al margen de cualquier «escuela» contemporánea, da especial importancia a «los grupos rítmicos simétricos en torno a un valor central» y su lenguaje se inspira tanto en el canto de los pájaros,

que Messiaen estudia constantemente, como en los ritmos orientales —indios, japoneses, indonesios—, con una gran importancia para la percusión.

Ha sido profesor de Stockhausen, Boulez, Xenakis y otros importantes compositores actuales. Está casado con la pianista Yvonne Loriod, que es su más importante colaboradora.

### SUS OBRAS

*Preludios para piano* (1929), *Ofrendas olvidadas* (1930), *La Natividad del Señor* (1935), *Poemas para Mi* (1936), *Cantos de Tierra y Cielo* (1938), *Los Cuer-*

*pos Gloriosos* (1939), *Cuarteto para el fin de los tiempos* (1941), *Visiones del Amén* (1943), *Tres pequeñas liturgias de la presencia divina* (1944), *Veinte miradas al Niño Jesús* (1944), *Harawi* (1945), *Turangalila-Sinfonía* (1946-48), *Cuatro estudios de ritmo* (1949), *Misa de Pentecostés* (1950), *Libro para órgano* (1951), *El despertar de los pájaros* (1953), *Pájaros exóticos* (1956), *Catálogo de Pájaros* (1956-58), *Cronocromía* (1960), *Siete Hai-Kai* (1962), *Colores de la Ciudad Celeste* (1963), *Et exspecto resurrectionem mortuorum* (1964), *La Transfiguración* (1969).



# MESSIAEN, ENTRE LA FE Y LOS PAJAROS

Hay cuatro temas en la vida de Messiaen: el sonido y el color, la fe, los pájaros. De ellos surge una música armónica como una catedral gótica, alegre como sus vidrieras:

—No sirvo para cantar el dolor, como otros músicos. Sólo sé explicar mi fe, los colores y la alegría.

—¿Es esperanzada su fe?

—Por supuesto. Podría dar tres tipos de justificación: nací en la fe católica y me gusta el misterio, me gustan las hadas. Una tercera explicación sería que creo profundamente en la Resurrección.

—Al margen de esas cosas que le gustan y sobre las que trabaja, ¿no le interesa nada más? ¿La política...?

Sus manos gesticulan por encima de su cabeza, donde unos mechones blancos le dan un aire de gnomo corpulento y jovial:

—¡Oh!, no, no. No me interesa en absoluto la política. Y no entiendo nada.

Sin embargo, Messiaen sufrió en Görlitz un duro invierno de campo de concentración. A Vintila Horia le contó una vez que a pesar de ello pudo mantener vivas sus dos grandes pasiones: escuchar a los pájaros y componer música. De entonces data su «Cuarteto del fin de los tiempos», escrito para clarinete, violín, violoncello y piano, únicos instrumentos con los que contaba. En pleno confinamiento, todavía escuchaba y cantaba la transfiguración del Señor.

—Mire, ahora sigo escribiendo sobre los mismos temas. Dios en la Naturaleza. Estoy preparando desde hace cuatro años una obra que me han encargado en Estados Unidos, y para ello me inspiro en los cantos de los pájaros de Bryce Canyon, en Utah.

Le hemos visto en una película que se llama precisamente «Messiaen y los pájaros» recogiendo en papel pautado el dictado de los pájaros. Bosques de Finlandia, de Japón, de Francia... (Su mujer, Yvonne Loriod, le sigue con un magnetófono. Ella es la mejor colaboradora de su marido: «Le sigo a todas partes, con el piano, con los pájaros, con los alumnos del Conservatorio. Los que tuvo en sus clases de composición hace años le envían ahora a su vez a otros alumnos, así que ya va por la segunda generación.» También Xenakis, que fue alumno suyo, tiene algo que decir: «Messiaen me dijo que abriera los ojos e hiciera lo que quisiera.

No era fácil encontrar a nadie que le dijese a un compositor que empezaba algo así.» Pero es que Messiaen se llama Olivier. «Mi nombre quiere decir la paz.» Quizá por eso siga procurando que las notas del órgano de la Trinidad, en París, sigan desgranando paz cada domingo, en las tres misas donde... ¿actúa? No, mejor habría que decir «ayuda» a la oración de los fieles.

—¿Qué más hace usted?

—Además de las cuatro horas diarias de clase de composición en el Conservatorio y de los domingos en la iglesia, tengo mucho trabajo con el Instituto Francés. Ya sabe, discursos y todo eso. Resulta pesadísimo.

—Pero tendrá tiempo, en primavera, para ir a escuchar a los pájaros...

—¡Ah!, desde luego. En primavera es cuando hay que oírlos. Los ruidos de la Naturaleza son mucho más hermosos que los que han inventado los hombres.

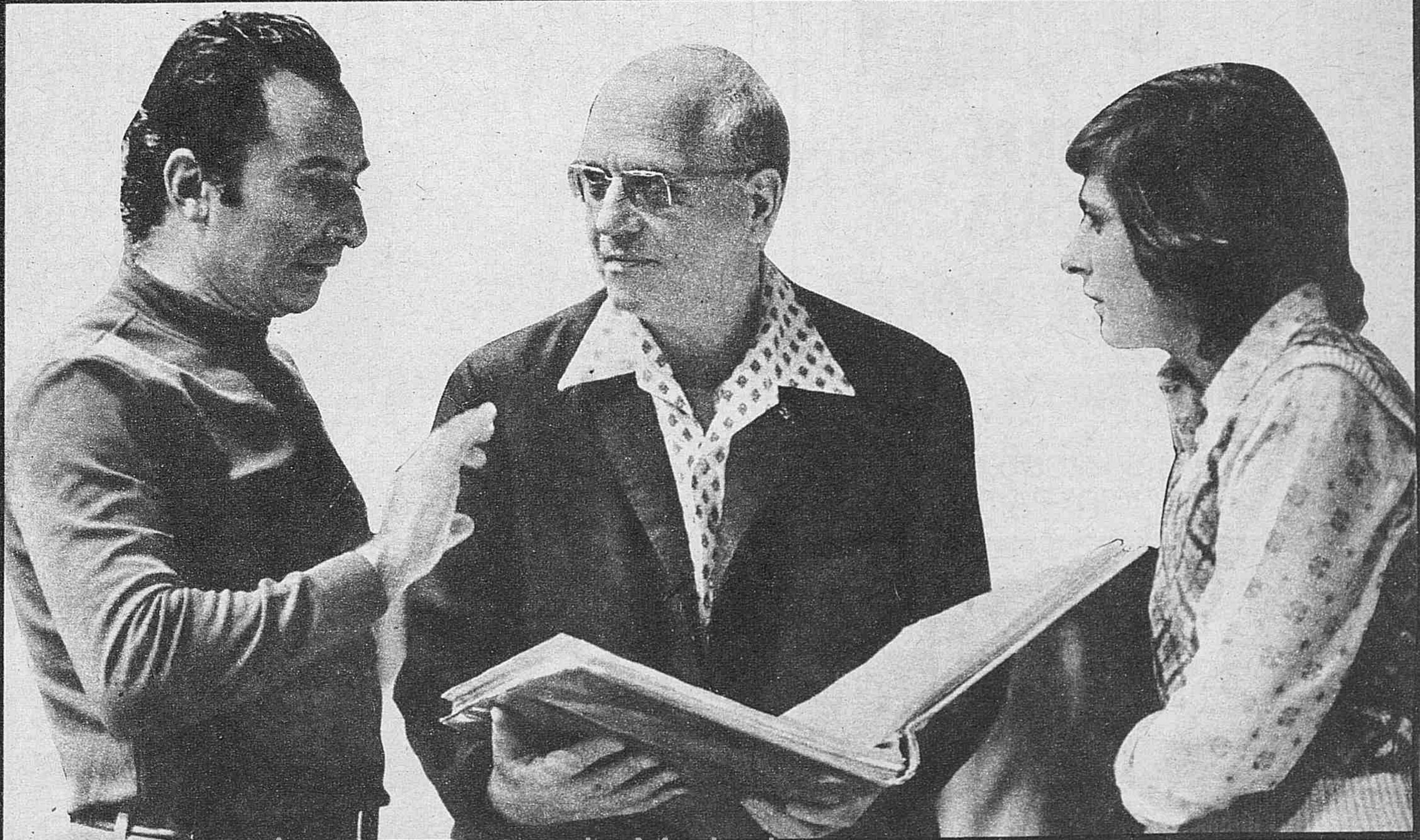
Podría dar la impresión de que el maestro, que se considera a sí mismo un «naïf», compone una música pastoril, pero sus obras pueden llegar a ser de gran complicación. La «Sinfonía Turangalila», que se estrenará esta noche, dirigida por Odón Alonso, cuenta con una variedad enorme de instrumentos, entre los que no faltan las sofisticadas ondas Martenot.

—Me gusta mucho la percusión. Ha sido un descubrimiento relacionado con mi estudio de los ritmos orientales. La percusión da esa medida de misterio y de sentido onírico que todos buscamos en la música.

Es seguro que «Turangalila» lo consigue. Es una explosión de color, que ha tenido un enorme éxito allí donde se ha escuchado. Más de cien veces, en todo el mundo. Sólo este año son catorce las audiciones en concierto: Madrid, San Francisco, Boston, París, Nueva York. Siempre, la mujer de Messiaen al piano y su cuñada en las ondas Martenot. Y siempre, como en esta tarde de ensayo, el maestro, con una de sus innumerables camisas floreadas, estará sentado con la partitura en la mano, siguiendo con unción su propia obra que otra batuta dirige. Vigilando de cerca, como si se tratara del honor de una hija.

Ana M. CARBONARO

(Fotos Magali.)





**ES BUENO SABER DONDE SE COME BIEN**

## LA CAÑADA



✱ HORNO DE ASADOS  
✱ CAZA  
✱ MARISCOS DEL DIA  
✱ PLATOS REGIONALES  
y el **COCIDO**  
EN PUCHERITO  
de la famosa tabernita  
de «LA BOLA»



CARRETERA BOADILLA DEL MONTE,  
KILOMETRO 8,200

Llamar al 007 y que le pongan con el teléfono 28. 127. 146 de Boadilla del Monte

## Florida PARK MADRID

PASEO DE COCHES DEL RETIRO

**RESTAURANTE ESPECTACULO**

¡EXITO!

**¡GRAN NOCHE!**

EL ESPECTACULO DEL QUE  
HABLA TODO MADRID

CENA con  
CHAMPAGNE y  
ESPECTACULO

desde **790**

Reserva anticipada de mesas:

Teléf. 273 10 74 - 273 10 99 - 273 56 86

## tranquilino

**STEAK HOUSE**

CARNES,  
MARISCOS  
Y PESCADOS  
A LA BRASA  
✱ PARRILLADA  
ARGENTINA

♦ JARDINES, 3

Teléfonos  
221 72 62 - 231 00 54

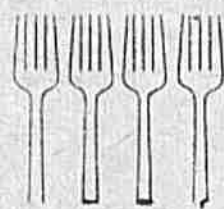
♦ DR. FLEMING, 22  
Teléfono 259 85 42

y  
♦ PTA. DE HIERRO  
Teléfono 216 23 27



**CITese EN**

*Brio's*



**RESTAURANTE  
BAR**

CONCHA ESPINA, 4  
Teléfono 259 07 02

*La afición al buen comer, índice indiscutible de un mayor nivel de vida, se ha extendido de forma espectacular por toda la geografía nacional. Ya no existe pueblo sin un buen mesón ni camino sin un buen parador.*

*Madrid, que siempre gozó de fama de buenos restaurantes, algunos de los cuales tienen ya un lugar en la pequeña historia de la ciudad e incluso de España, no podía por menos de acusar con mayor incidencia que otras ciudades una proliferación de locales destinados al arte del buen comer, que hace difícil para el «gourmet» una acertada elección en el momento de decidir su mesa.*



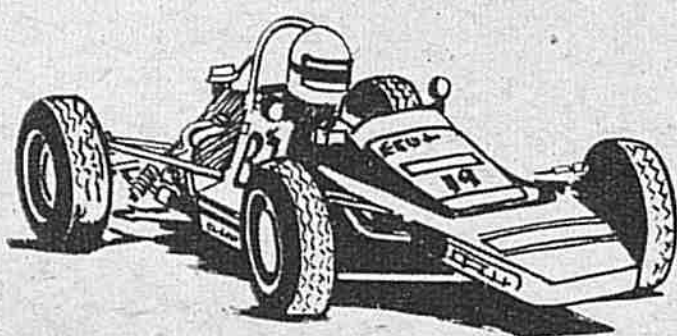
**CORRAL DE LA MORERIA**

**RESTAURANTE  
CON**

**TABLAO FLAMENCO**

MORERIA, 17 - MADRID  
Teléf. 265 84 46 - 265 11 37

**JaRama** ✱



**RESTAURANTE  
MARISQUERIA  
TODA LA NOCHE  
AL SERVICIO DE MADRID**

PLAZA MOSTENSES  
EDIFICIO PARKING



★ PIZZERIA  
★ CAFETERIA  
**RISTORANTE ITALIANO**

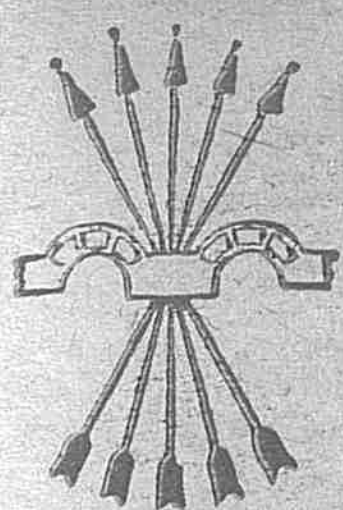


Teléfonos:

247 10 04 - 242 03 44 - 242 12 25

**GRAN GARVEY** El brandy de ayer  
para su copa de hoy.





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: ANTONIO IZQUIERDO. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

**Para ver y oír BIEN** **ULLOA OPTICO**  
 ESPECIALISTA EN MICROLENTILLAS  
 SEGURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL



## RESPUESTA A UN IMPERATIVO HISTORICO

# EL MOVIMIENTO, PROTAGONISTA DEL DESARROLLO POLITICO (Utrera Molina en Las Palmas)

**HAY QUE PARTIR DE LO PERMANENTE E INALTERABLE DE LOS PRINCIPIOS FUNDAMENTALES PARA ACEPTAR EL COMPROMISO CON NUESTRA EPOCA**

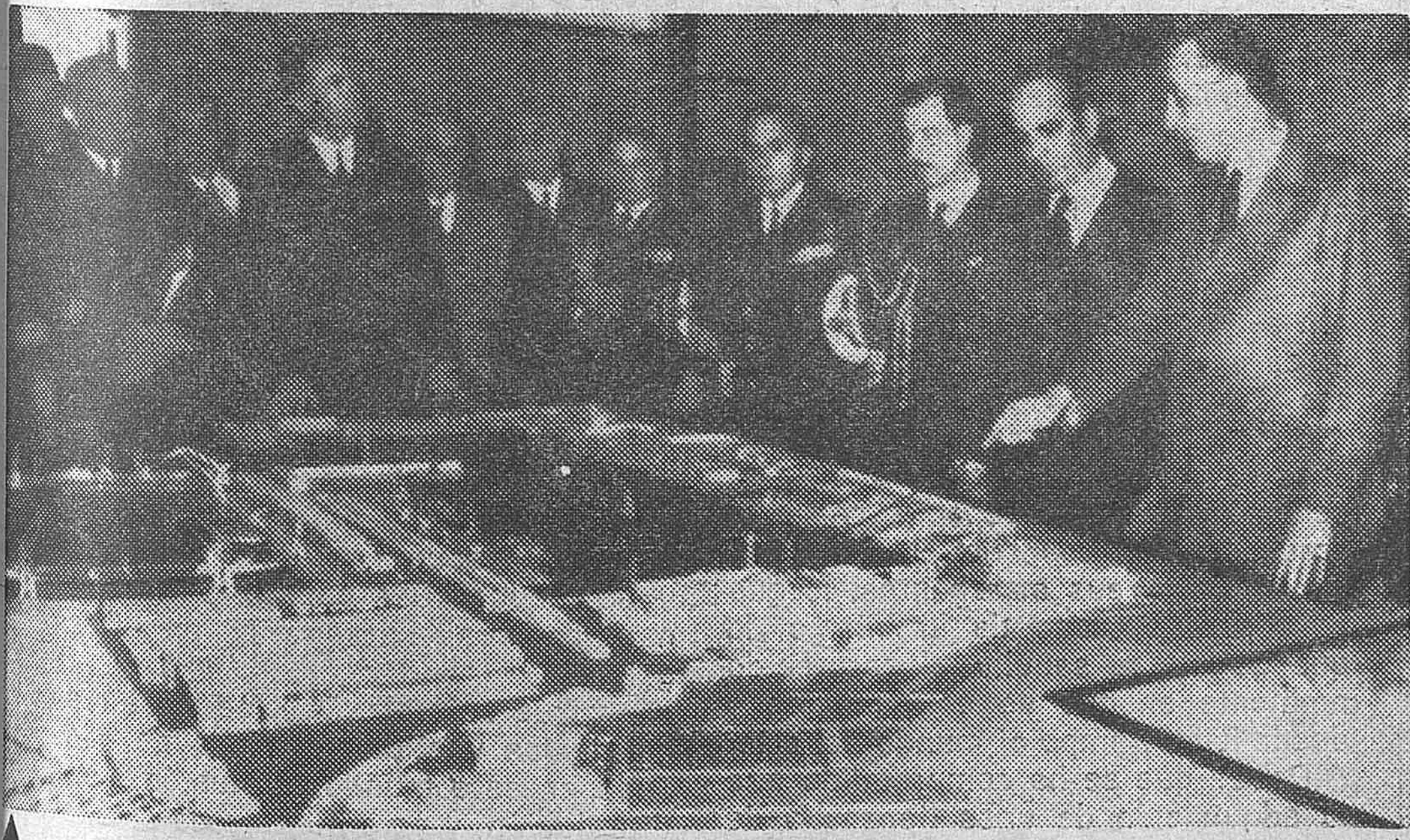
**EL MOVIMIENTO NECESITA ACTUALIZARSE PARA SERVIR MEJOR A LAS EXIGENCIAS DE NUESTRO TIEMPO**

«Esta voluntad del Movimiento de participar con vocación de protagonismo en el programa del desarrollo político del Presidente Arias es una respuesta a un imperativo histórico, además de una muestra de lealtad y fidelidad a un mandato constitucional y a una convocatoria del Gobierno», dijo ayer el Ministro Secretario General del Movimiento, José Utrera Molina, ante el Pleno del Consejo Provincial del Movimiento de Las Palmas.

El señor Utrera Molina, que había llegado a la ciudad canaria a primeras horas de la tarde, manifestó en el aeropuerto que los problemas de esta provincia española «tienen necesariamente que tener en los organismos centrales de la Administración española un marco de solución definitiva».

En su reunión con el Pleno del Consejo Provincial, el Ministro Secretario General destacó cómo «partiendo de lo permanente, del núcleo inalterable de los Principios Fundamentales, tenemos que afrontar y aceptar el compromiso con nuestra propia época para darle al Movimiento de 1974 una adecuación valerosa a la realidad que repercutirá necesariamente en la perpetuación de su vigencia histórica». Entre esos imperativos históricos ineludibles destacó el Ministro la necesidad de «ampliar la participación de los españoles en la vida pública por medio del desarrollo de las asociaciones políticas dentro del ámbito integrador del Movimiento».

(Información en PAG. 5.)



## EL MINISTRO FRANCÉS DE DEFENSA REGRESO A PARIS

Tras una estancia de tres días en España ha regresado a su país el ministro de Defensa francés, señor Jacques Soufflet.

El mismo día de su partida el ministro francés se desplazó a El Ferrol del Caudillo, en donde visitó el arsenal militar y varios buques construidos en los arsenales de la ciudad gallega.

En la fotografía de Cifra, el señor Soufflet, durante su recorrido por la factoría Bazán. (Mas información en página 6.)

## SE REUNIO EL CONSEJO DE MINISTROS

Informaron los titulares de Gobernación, Hacienda, Trabajo y Asuntos Exteriores

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Bajo la Presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se reunió en la mañana de ayer, en El Palacio de El Pardo, el Consejo de Ministros.

Informaron al Consejo sobre materias correspondientes a sus respectivas competencias los Ministros de Gobernación, Hacienda, Trabajo y Asuntos Exteriores.

## Fernando Fuertes de Villavicencio, jefe de la Casa Civil de SE

MADRID, 18. (Cifra.) — Fernando Fuertes de Villavicencio ha sido nombrado jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado, en virtud de decreto que publicará mañana el «Boletín Oficial del Estado».



## LA IATA, EN CRISIS

La Asociación Internacional de Aviación Comercial está pasando por una grave crisis que podría llegar a significarle su propia defunción, después de que no se llegara en su seno a un acuerdo sobre la elevación de las tarifas aéreas. Por el contrario, las líneas aéreas europeas pueden resultar beneficiadas de esta crisis que está exigiendo drásticas medidas restrictivas en los vuelos de varias compañías y la quiebra de otras. (Página 12.)

## KEITH JOSEPH, PROBABLE SUCESOR DE HEATH

Mientras algunos indicios parecen indicar una tenaz resistencia de Heath a abandonar la jefatura del Partido Conservador británico, se señala como posible sucesor a sir Keith Joseph, definido como la quintaesencia de la teoría económica «torista». Las posibilidades de William Whitelaw parecen haber disminuido sensiblemente al situar su lealtad a Heath por encima de sus ambiciones personales. (Página 36.)



## FRISO

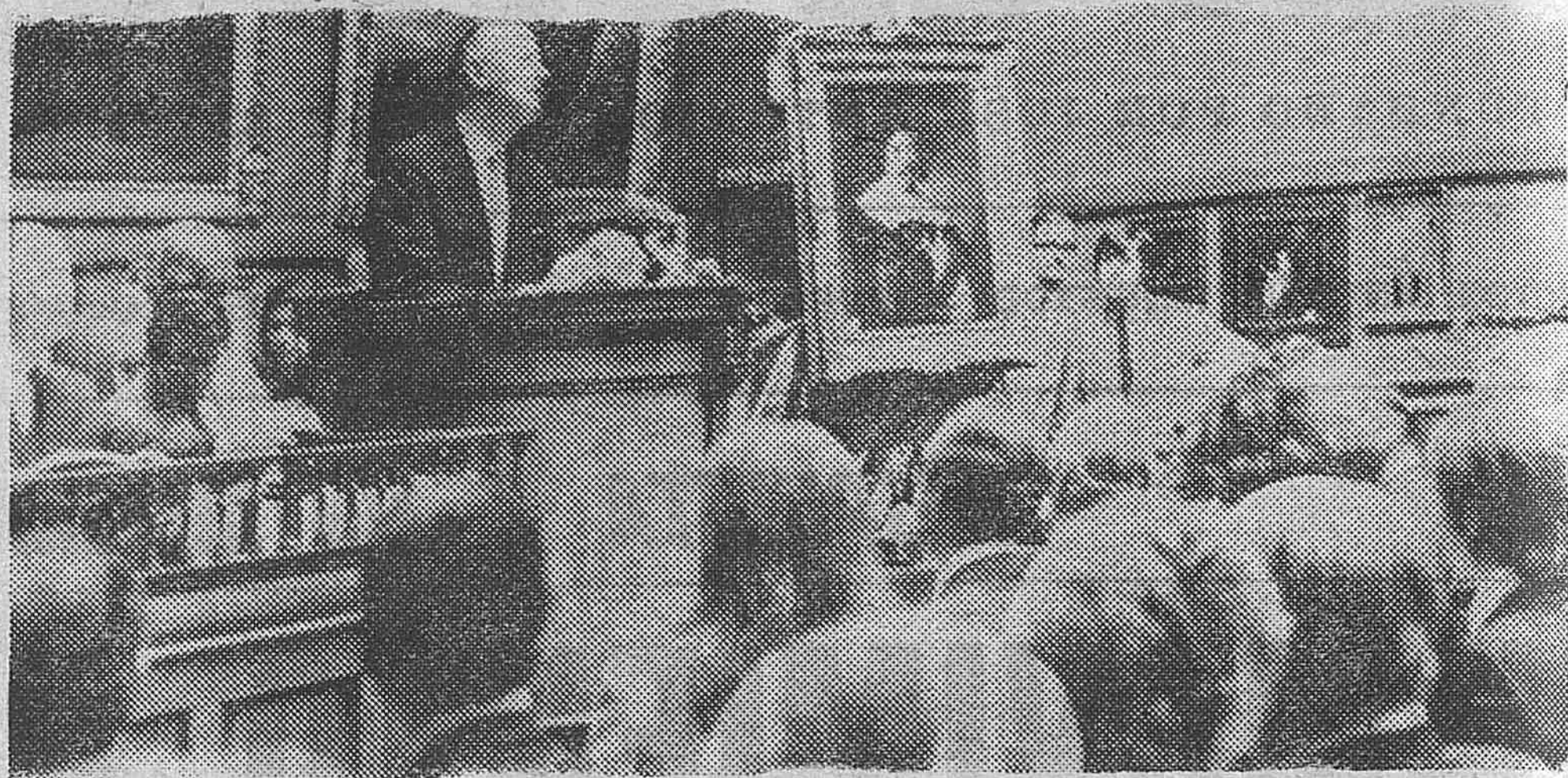
### LOS MACHADO



**M**ANUEL Machado nació en 1874. El Aula de Poesía del Ateneo, dirigida por Jiménez Mar-  
tos, tuvo la fineza de reunir en un homenaje a los dos hermanos, como hará, sin duda, el año que viene, pues Antonio Machado nació en 1875. Artículos y comentarios vinieron a subrayar la obra de ambos poetas. Acaso el uno y el otro sean el haz y el envés de una misma alma, la doble dimensión de un universo. El inmortal solo de violín de Antonio Machado suena de alguna manera en los trenos carnales de su hermano, y, acaso, algunas gotas del individualismo burgués de Manuel fueron a caer en esta o en aquella canción de Antonio. Fue precisamente él quien por boca de Juan de Mairena se refirió a la «esencial heterogeneidad del ser», a la «inmanente otredad del ser que se es». De ahí depende también, que el sentimiento final de la poesía de Antonio Machado sea el de la perplejidad. Puede apurarse el sentido crítico, y, por supuesto, legítimamente, hallar correspondencias de responsabilidad y de sufrimiento. Pero Manuel es un protagonista de la decadencia, que siempre fue bella, desde los griegos hasta hoy. Cuando «comprende», lo hace disolviéndose, entregándose místicamente con la voluntad muerta, aceptando la ruina con su hermosa canción. Antonio, por el contrario, sufre con los otros por el dolor de todos, se trasciende a sí mismo y se verifica en la congoja ajena. La diferencia más fina, radical, entre los dos hermanos, es ésta: Manuel parte de su propio dolor; Antonio, del ajeno. Y precisamente por esa honda comprensión del dolor y de la tristeza de los demás, le es posible, mucho más que a su hermano, divisar en lontananza un futuro humano y libre. Y volvemos a oír a Juan de Mairena: «Un corazón solitario no es un corazón: porque nadie siente si no es capaz de sentir con otro, con otros... ¿y por qué no con todos?» Es este aspecto vertebral de la poesía de Antonio Machado la que hoy nos atrae, porque el poeta no quiso ser un individuo aparte, y, consecuentemente, vivió hasta el final la tragedia física y metafísica de los demás, y suya.

ARTURO

## Ilusión y autenticidad en el arte



**M**E gustaría saber lo que sucedería si, en el mundo del arte, dicho sea en la más estricta acepción de la palabra, el producto elaborado fuese fungible, si la acción le resultase mortal y lo que hoy es asombro mañana se trocara en cenizas.

Estoy por asegurar que entonces ese «boom» formidable —perdónenme la palabreja—, operado en casi todas las latitudes en los últimos años alrededor de la obra de arte, no se hubiese producido. Nise conocerían tantos fabulosos coleccionistas, ni los precios que hoy se tienen como dogmas de fe, en torno a ciertos nombres, hubieran llegado, en su carrera, a tan altas cotas.

Y entonces, de paso, el increíble Elmyr de Ory, que ahora acaba de salir de la cárcel, en donde permaneció acusado por sus marchantes —aunque la procesión parece que no terminó y sigue circulando por dentro léase en los engranajes judiciales—, se habría podido ahorrar más de un disgusto gordo y su lógico temor actual a que la cosa pueda rebrotar.

Elmyr de Ory, como ustedes saben, es el increíble personaje en que se basó mi amigo Orson Welles para su película «Question Mark», y que antes el también célebre por sus andanzas Clifford Irving utilizó para denunciar en un libro el mundo apasionante, pero muy poco limpio, de las falsificaciones de las obras de arte.

Los marchantes de Ory, que al parecer tuvieron serias dificultades, por el doble aire de película y libro, de nunciaron al pintor de haberles suministrado falsos Picassos y Modiglianis como si en realidad fuesen auténticos, bicocas que luego ellos vendieron a determinados museos en fabulosas y astronómicas cifras en dólares.

Sin meterme en ninguna camisa de once varas, es decir, sin prejuzgar ni echar un cuarto a espadas sobre la verdadera identidad del embrollo entre de Ory y sus marchantes, lo que aquí para el caso da lo mismo, lo que quiero es señalar el enrarecido ambiente en que se está moviendo desde hace tiempo el mundo del arte.

Desde que se ha comprendido que la adquisición de unos lienzos o de unas esculturas importantes, es una inversión perfectamente rentable, el ambiente al que nos estamos refiriendo ha conocido una superabundancia de entendidos aficionados, siempre sospechosamente adinerados y repentinamente caídos en brazos de un coleccionismo imprevisto.

Nueva York, que ya no París, ni siquiera Londres, es la gran capital de este mundo crepitante y dorado con relumbres de lingotes de oro. Y es que, dígame lo que se diga, el dólar sigue siendo el dólar. Aparte de que, naturalmente, bastantes potentados americanos se han dado cuenta de que es mucho menos peligroso el coleccionar obras de arte, cosa que además puede tener exacciones fiscales, que colocar subrepticamente el dinero en los socorridos Bancos suizos.

¿Qué hacen entre tanto los verdaderos aficionados a la pintura y a la escultura? Pues verlas venir y esperar a que bajen los precios, que yo creo que no bajarán. Y, por supuesto, loar y cantar a este admirable Elmyr de Ory y a todos los Elmyr que en el mundo son, porque a ellos se les deben muchos momentos de inefable satisfacción. Y si no que lo diga un amigo mío, diplomático argentino en Madrid hace unos años, al que le sucedió algo digno de contar.

Mi amigo había comprado un Chagall en un precio irrisorio, algo así como diez mil pesetas, y no hacía más que organizar fiestecitas en su casa para mostrar la joya a sus amigos. Yo fui varias veces a la madrileña calle de Málaga, en donde vivía el diplomático, y me maravillaba la satisfacción del buen hombre, que parecía haber alcanzado, con la adquisición de aquel cuadro, el sueño dorado de su vida.

Pero un día llegó alguien y demostró fehacientemente que el Chagall no era un auténtico Chagall. No hay que decir que bastantes de sus amistades se frotaron las manos de pura satisfacción, acudiendo a su casa para ver la cara que se le había quedado después de conocer el fracaso su premo.

Los malignos visitantes se quedaron con un palmo de narices cuando encontraron a mi amigo como si no hubiese pasado nada, tan campante y bebiéndose una copa, bien arrellanado en un sillón frente al falso Chagall.

—¿Qué os creáis? ¿Que iba a rasgarme las vestiduras? Nada de eso. Todo en este mundo es ilusión, bendita ilusión, y para mí éste es el Chagall más bello que pueda existir en parte alguna.

Admirable lección la de mi amigo, que no creo que fuera capaz de dictar la inmensa mayoría de los coleccionistas al uso.

Mariano TUDELA



# TITO SE ASOMA A LAS PANTALLAS ESPAÑOLAS

EN los mismos días en que hace años hicieron acto de presencia en el frente de Madrid las Brigadas Internacionales, esa resaca humana que tuvo como exponentes entre otros a Marty «el carniceiro de Albacete», a Palmiro Togliatti y a una colección de personajes que transitan por las páginas alucinantes del libro de Cifflon Delmer, se ha estrenado en Madrid una película que tiene por protagonista a Tito. Nadie ignora la simbiosis política y de contratación que existió entre el dirigente yugoslavo y aquella recluta internacional que sólo sirvió para una cosa: para prolongar los sufrimientos del pueblo madrileño y alargar aún más el calvario de las víctimas de las «chekas» de Paracuellos del Jarama —también cumplen aniversario por estas fechas— y los lúgubres paredones del amanecer.

NO es cuestión ahora de entrar en la calidad cinematográfica de esta película, cuya farragosidad ha concitado la unanimidad de los expertos. Si mencionamos este hecho es por el simple detalle de que, pese a la acumulación de medios materiales empleados, sin duda para que el film estuviera a la altura del personaje, no es la película excepcional o al menos de clase que hubiera justificado el hecho que comentamos. Lo que nos interesa señalar es que su sentido de apuntes para una biografía de Tito resulta incompleto. Al fin y al cabo, no creemos equivocarnos mucho suponiendo que el peso internacional de la figura de Tito comienza en el episodio español. Claro que hubiera resultado difícil narrar ese episodio con el triunfalismo que sirve de orquestación a las batallas en los Balcanes. Los espíritus maliciosos no dejarán de advertir que indudablemente el cine es una poderosa arma de propaganda. Desde «El acorazado Potemkin», que enseñó a asesinar a los oficiales de Marina arrojándoles al mar, hasta esta película, el camino que lo rueba es largo. Muy largo y tortuoso. Hasta el punto de que hoy tenemos que hablar en política de esta película extranjera, como en otra ocasión tuvimos que hablar de una película rodada en España, por consideraciones de la misma índole.

NATURALMENTE, ignoramos las razones que motivaron la presentación de este film en España. Suponemos que son simplemente las comerciales —aunque avaladas por una expresa autorización administrativa—, y hay que reconocer que el azar hace bien las cosas: el actor que protagoniza en ella a Tito —que hizo ejecutar al general Mihailovitch, combatiente por su patria en nombre del rey de Yugoslavia—, va a contraer matrimonio con la princesa Elizabeth de Yugoslavia. Un detalle sentimental y anecdótico, que mostrará la flexibilidad que el cine encuentra en todas partes.

Precisamente por ello, y suponiendo que sólo median argumentos comerciales en estas cuestiones, sugeriríamos que, en lógica reciprocidad, fuera gestionada la proyección de la película española «Franco, ese hombre» en los cines de Belgrado. No puede haber dos pesos y dos medidas, si es únicamente cuestión de comercio o de valores artísticos. Si no fuera así, ¿qué otras razones podrían suponerse? Porque la verdad es que nos hubiéramos pasado muy bien sin la presencia en nuestras pantallas de la apología triunfalista de Tito. También aquí se hubiera podido rodar algún episodio suplementario de su biografía.

Arriba

## VASOS COMUNICANTES

UNA vez anduve tentado de procurar que Dámaso Alonso echase una parranda. Así como suena. Este posible encuentro bien pudo realizarse en los estudios Sevilla-Films, cuando el poeta crítico y académico espera aparecer en el espacio «Los libros», y el cantautor en uno de variedades. El único video de que se disponía, al estropear, obligó a forzados parones. Pues en el transcurso de uno de ellos, ¿no hubiese podido hacer la parla? Encerrada la mecha de la mutua curiosidad, Dámaso Alonso hubiese recitado, a lo mejor, el antonomástico «Cante hondo», tan admirablemente como suele. Y por los versos, el Caracol hubiese de seguro dado hilo al diálogo, porque horas hubo para que se desarrollara.

En la clase de Física del Instituto, con material muy deficiente, que en ocasiones proporcionaba divertidas sorpresas, nos explicaron la teoría de los vasos comunicantes. El experimento tenía su aquél y contaba entre los preferidos del personal estudiantil. Con todo, el trasvase de líquido nunca es tan apasionante como el de personas, aunque éste sea infinitamente más difícil. Entre personas, rige mucho la ley de la incomunicación. En un diálogo normal, resulta poco o menos que imposible que cada participante espere su turno en silencio. Se forma enseguida el guirigay de las interferencias. Hay vocablos decapitados; otros chocan y se caen; opiniones sometidas a aborto, y llega el momento que todo va por vías paralelas hasta el in-

finito. Siempre he dudado de que allí se junten. Si sucede así, ya es tarde para rectificar. Heidegger dijo la hermosa y veraz idea de que «la palabra es la casa del ser». A menudo, esta casa parece de vecinos en un pugilato de afirmar cada voz.

No quiero ponerme dramático ni creer a pie juntillas que nuestra condena sea no entendernos nunca, pese a que algunas señas son mortales. Hace bonito decir que «poesía es comunicación» sino fuera porque algunos de quienes lo afirman están muy dotados para ser campeones de jeroglíficos. La vida social, que es imposible confundir con la que asoma a ciertas revistas, constituye una continua prueba de esquinamientos y de paredes de corcho mentales, como también de negativas a admitir que importa se haga lo conveniente y no quien lo haga. El fulanismo, del que se quejó Unamuno, a pesar de incurrir en él, es costumbre entre españoles, y una de sus resultas lleva al movido y funestísimo juego de la rata paria, acompañado del consiguiente jolgorio.

A lo que iba: las incomunicaciones entre mundo y mundo. ¿Qué tendrían que decirse un arquitecto y un pecón agrícola, un médico y un locutor, un poeta y un fabricante de automóviles, un filósofo y una chica de club, un agente de seguros y un «hippy», un cura y un ateo, un ama de casa con ocho hijos y una de esas señoras que siempre andan de vacaciones por la Costa Azul, Blanca, Verde o del color que sea, un anacoreta

y un político? Y sucesivamente.

Cabe imaginar esta operación con adobe de nombres propios y en situaciones determinadas, o bien de un lado los personajes de fuste, y enfrente los seres desconocidos. Se originaría una suerte de cambalache, al menos al principio, timideces, actitudes prejuiciadoras y tal. Seguramente haría falta un coordinador, que empujara el asunto y lo condujese en beneficio de los hablantes. En esta pacífica invasión de límites, tendrían que originarse aclaraciones y confusiones, pero apuesto por unas cuentas, al cabo, positivas.

Entre humanos, la ley de los vasos que se comunican ofrece muchas atascaduras, cada vez más y a cualquiera de los niveles. No cabe, claro es, la solución utópica; esa se queda para los simples y los abstractos. Pueden, por supuesto, impulsarse otras de menos pretensiones, como si se tratase de un juego (y lo es) del «¿qué le dijo?», sólo que sin traza de chiste, como los que circulaban por el país hace cosa de veinte años. Pero divertirse con ese juego no se excluye aquí.

¿El juicio final ha de ser el acto de abrirse enteramente unos a otros? Entiendo que valdría anticiparlo, que sí, en plan de broma seria. Nuestra «física» funciona, por lo común, de pésima forma. A mí me preocupa este asunto. Por ello, naturalmente, escribo sobre él.

Luis JIMENEZ MARTOS





# LA OPINION DE LOS DEMAS

## Esto se pone de carnaval

«Hubo otras veces, en nuestra historia política, en las que el país se nutría de los discursos parlamentarios, de las tribunas solemnes, de las voces políticas específicas, y la Prensa estaba involucrada, y hasta implicada, en ese guirigay, porque los políticos estaban en los dos terrenos de juego. Larra, que no había llegado a conocer en su tiempo un parloteo tan alucinante, se anticipó premonitoriamente con aquel juicio de que «en España nunca pasa nada; es ella la que pasa por todo». Después de los años 10, y de los años 20, y de los años 30, se estableció una cura prolongada de aquellas delirantes locuacidades enfrentadas, tras el pavoroso silencio de un millón de muertos. Pero entonces pasamos al otro extremo —favorecido, eso sí, por el acoso del mundo—, como fue evitar temerosamente una solución de discrepancias ordenadas. Nuestro pluralismo político —que debe ser inteligente— lleva un retraso de diez años. Ahora tenemos en «rodaje» una especie de murmullo nacional de opiniones. Afecta casi en exclusividad a la Prensa, y entonces es un diálogo original entre sordos, entre fantasmas, entre encubrimientos y entre impunidades. Tribunas políticas sin firma, o sin el respaldo de una persona; pseudónimos que lanzan sus anatemas, o sus programas, como «se arroja una piedra y se esconde la mano («Tácticos», «Desiderios», «Ramones Bonifaces», y ahora salta a la palestra para una política de percusión,

«Isidoro», que además es de Sevilla, como el Santo, y preside nada menos que el Partido Socialista Obrero Español); esto se pone de carnaval que da gusto; cronistas de corto talento y lengua larga, que critican la «situación» y chupan del Gobierno al mismo tiempo; grupos que no dan la cara porque están bien sentados en la sociedad o en la Administración; escritores o periodistas que detestan el Régimen y lo van pudriendo poco a poco como los termes. ¿Esto es apertura? ¡Pues claro! Una vez dijo aquel célebre diputado Soriano en el Parlamento: «Abriremos la República todo lo necesario, pero que nadie piense que vamos a abrirla de piernas.» Acertó. Nadie ha escrito desde el Poder en este Régimen nada parecido contra la libertad que quienes redactaron la ley de Defensa de la República. La apertura —a ver si nos entendemos— no es una organización más abierta de piernas del sistema político, sino que es el serio y juicioso programa del Presidente Arias. El Presidente se propone actualizar el sistema político en el marco de las Leyes Fundamentales. A esto no se debe llamar, correctamente, apertura, sino evolución, desarrollo, actualización, perfeccionamiento, o lo que se quiera, del Régimen. Donde tiene que producirse la reforma, o la mudanza, o la evolución, es en el cuadro de instituciones del sistema político. No en los arrabales.»

Emilio Romero, «Pueblo»

## Aplauda a Tito

En varias salas de Madrid y, seguramente, del resto de España, se está proyectando un filme producido por el Estado yugoslavo y que es una exaltación de su actual Jefe, Tito. Como realización cinematográfica es francamente mala y de una ingenuidad definitiva: los guerrilleros yugoslavos consiguen con poco más que resoplidos que se retiren las divisiones acorazadas enemigas, mientras que el Ejército alemán sólo se ocupa de asesinar a niños y mujeres. Pero como operación de propaganda del titismo es asombroso que tal engendro filmico haya podido imponerse al público

español. Este éxito de un Estado comunista debe animarnos a que nuestra excelente producción, obra de Sáenz de Heredia, «Franco, ese hombre», se proyecte en las salas de Belgrado, ya que todavía no lo ha sido en las de Londres y París. Pero nos tememos que las democracias populares, como las otras, sean algo dictatoriales en esta materia y opongan dificultades para divulgar el verdadero perfil de uno de los españoles más eminentes de todos los tiempos. Ahora, a esperar la exaltación cinematográfica de Stalin.

Publio, «Nuevo Diario»

## Los apóstoles progresistas

Jesucristo: ¿Revolucionario? ¿Mito? ¿Hippy?

¿Profeta? ¿El Hijo de Dios hecho hombre?

No hace falta mucha sensibilidad religiosa ni una gran formación cristiana para sentir una íntima repugnancia, un malestar profundo, una sorda irritación ante esta publicidad masivamente difundida hoy en todas las paredes, librerías, kioscos, etc., de España. Es decir, ante la simple enunciación de esos calificativos, aunque sea en forma interrogativa, aplicados a la figura de Jesucristo Nuestro Señor.

Se trata, como todo el mundo sabe, de una publicación por entregas patrocinada nada menos que por la Biblioteca de Autores Cristianos (BAC), editorial de la «Santa Casa» profundamente ligada a la jerarquía eclesiástica oficial.

Si expresáramos esta íntima indignación a los autores del libro, de la edición y de la publicidad obtendríamos dos géneros de respuestas. Pueden mis lectores hacer la prueba si los tienen a mano. Unos (los que dejan hacer) responderán con aire melifluido y con un guiño de complicidad: «¡Pero hombre! ¿No se da usted cuenta de que al final vamos a afirmar que es el Hijo de Dios hecho hombre? Es un ardid del apostolado del «hombre moderno».

Con esto le llaman a uno «hombre antiguo» e ingenuo, y se quedan tan tranquilos. Otros (los que hacen) contestarán que sólo nuestra estrechez mental, nuestra falta de formación «europea» o post-conciliar, tal vez nuestro fanatismo —la tara radical de ser españoles— nos hace escandalizarnos de tal planteamiento, que está plenamente adaptado a la «juventud» y al «hombre de nuestro tiempo».

Rafael Gamba, «El Pensamiento Navarro»

## HEMEROTECA «ARRIBA»

### Estudiantes en la Ciudad Universitaria

«Se les veía caminar con pasos que no sólo eran suyos, sino de todos aquellos compañeros nuestros, cuyos nombres hemos clavado con letras de bronce sobre mármol negro, y sentíamos en el fondo del alma una melancolía dulce y sencilla, consoladora desde luego. Era como si algo viniera a decirnos que todo estaba bien; que las generaciones universitarias de ahora pueden, tras el verano de los albergues, de los campamentos, vivir sus horas enteras en el marco en que nosotros quisiéramos haberlas vivido; al contrario que casi la totalidad de los pueblos de Europa, a los que también llegó la circunstancia de luchar contra el comunismo. Algo nos decía que las generaciones universitarias de España se habían salvado, y que los universitarios de otra hora no éramos ajenos a esta salvación. Por eso, en lo más hondo del corazón, la voz repetía de nuevo que todo estaba bien, y en la ronda de recuerdos que envuelven nuestros treinta años, cerrábamos los ojos a tantas cosas y sonreíamos al sol de octubre...»

Demetrio Castro Villacañas  
19-X-1949



—Ya habla todo, si señor... Y es muy inteligente. Tan pronto comenzó a hablar dijo que era y fue siempre demócrata.

(«Diario Popular». Lisboa)

## La Universidad

«¿Cree que ha cambiado el concepto Universidad?

—En esencia, permanecen los fines de la Universidad, aunque puedan modificarse los medios y maneras de alcanzarlos. La Universidad sigue al servicio del cultivo y transmisión del saber, de la enseñanza de la ciencia y la investigación, de la formación integral de la persona dentro de una comunidad de profesores y alumnos. Pero no cabe duda de que una institución surgida históricamente en la Edad Media de nuestra cultura occidental, que tantos avatares ha sufrido hasta nuestros días, no podía quedar fijada en todos sus rasgos de una vez para siempre.

Por ejemplo, no podemos desconocer los importantes cambios que la Universidad ha experimentado en los tiempos modernos, cambios en cuanto al papel de la ciencia, en cuanto a la importancia social de las profesiones universitarias. En nuestros días, la Universidad hace frente a cambios de, al menos, tanta importancia, cambios en las dimensiones, en la trascendencia de su labor formadora e investigadora para el desarrollo de la nación y, en última instancia, cambios en cuanto a las relaciones con la sociedad.

La constante adaptación de la Universidad a cada período histórico definido muestra justamente la profunda vitalidad de esta institución. La Universidad si que su camino, pero es indudable que, como toda institución esencial, cuenta con unos elementos más permanentes y con otros más cambiantes que es necesario actualizar en función de los condicionamientos de cada hora.

—Con respecto a la autonomía, ¿se camina hacia una verdadera autonomía o simplemente en su concepto más funcional?

—La autonomía universitaria es un tema importante. En el frontispicio de la Declaración de Toledo se afirmó ya —y en ello estamos— que había que dotar a la Universidad de un «status» que incluyera la regulación de su autonomía.

Como se sabe, en punto al nombramiento de nuevos rectores y decanos se han dado pasos netamente participativos.

Sin embargo, el tema de la autonomía universitaria nunca se contemplará con exactitud si se olvida que, junto al principio descentralizador, toda Universidad forma parte de un sistema, que este sistema lo es a su vez de servicio público, y que su financiación es prácticamente estatal.

(Entrevista al Ministro de Educación y Ciencia, don Cruz Martínez Estrella, por Elisa de la Fuente.)

«Informaciones»



POR MEDIO DEL DESARROLLO DE LAS ASOCIACIONES POLITICAS

# AMPLIAR LA PARTICIPACION DE LOS ESPAÑOLES DENTRO DEL AMBITO INTEGRADOR DEL MOVIMIENTO

El Estado español no defraudará vuestras esperanzas

El Ministro Secretario General del Movimiento en Las Palmas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 18. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Pedro González Sosa.)—«Yo creo que uno de los acentos más importantes, más vivos del alma española, está concretamente aquí, en esta tierra, Gran Canaria, entrañablemente nuestra. España no se entiende sin este acento insular, que ha dado categoría de historia a muchas de nuestras mejores horas», ha dicho el Ministro Secretario General del Movimiento, José Utrera Molina, contestando a las palabras de salutación pronunciadas por el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil de Las Palmas, escasos minutos después de su llegada, en visita oficial, para presidir, el domingo, la clausura de la V Asamblea de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares.

En el aeropuerto había recibido al Ministro Secretario General el Gobernador Civil y Jefe Provincial, señor Martínez Cañavate, acompañado de las primeras autoridades militares y civiles.

Media hora después de su llegada al aeropuerto, procedente de Madrid, en avión «Mistère» de la Subsecretaría de Aviación Civil —acompañado de los delegados nacionales de Provincias y de Cultura, del director del Instituto de Cultura Hispáni-

ca y del jefe de su Gabinete Técnico—, Utrera Molina saludó, en el salón del Trono del Gobierno Civil, al Cuerpo Consular, autoridades, Procuradores en Cortes, Alcaldes de las islas, Consejeros Provinciales y Locales del Movimiento, delegados ministeriales y Delegados Provinciales del Movimiento.

## Bienvenida

Tras unas palabras del Gobernador Civil, dándole la bienvenida y expresándole su esperanza de que «los muchos y muy graves problemas que tiene en estos momentos la provincia de Las Palmas te van a convertir en nuestro paladín y en nuestro embajador ante tus compañeros de Gobierno», agregando que todos los canarios tenían, por tanto, mucha fe en su visita, porque servirá para una ayuda en la solución de los problemas, procurando sacar algunos de ellos adelante. «Con esa fe, con ese corazón abierto de todos los canarios —concluyó el señor Martínez Cañavate—, seas bienvenido, Ministro, a Las Palmas.»

## Palabras de Utrera Molina

Acto seguido, el Ministro Secretario General del Movimiento pronunció las siguientes palabras:

«Quiero decir que desde aquella gozosa circunstancia de mi primera visita, tuve la certidumbre de que aquí se asentaba un indudable señorío, un talante de historia ejemplar, una sensibilidad abierta y a veces una laboriosidad incomprensible.»

«Vuestros problemas —añadió— tienen necesariamente que tener en los organismos centrales de la Administración española, no un eco provisional, sino un marco de solución definitiva.»

En este sentido, el Ministro puso de relieve la ratificación de su voluntad de servicio a esta tierra que sus compañeros de Gobierno le hicieran en el transcurso del Consejo de Ministros celebrado ayer, y anunció un tratado de excepción que llevará a cabo el Ministerio de la Vivienda, teniendo en cuenta la difícil situación económica que atraviesa la provincia en estos momentos.

«Estoy completamente seguro —finalizó diciendo el señor Utrera Molina— que el Estado español no defraudará vuestras esperanzas. Y yo quisiera, en la medida modesta de mis posibilidades, ser entrañable vehículo de vuestras peticiones, poniendo mi corazón al lado del latido vuestro, en la seguridad de que con ello cumplo un deber de justicia y alzamos de cara al futuro la legítima esperanza de todos vosotros.»

## Asamblea de la UNAF

Desde el Gobierno Civil, el señor Utrera Molina se trasladó a la Jefatura Provincial del Movimiento. Pero vamos a aprovechar nosotros también, hipotéticamente, el corto recorrido del viaje para agregar que la V Asamblea Nacional de la

UNAF prosiguió ayer sus deliberaciones.

## Con el Consejo Provincial del Movimiento

A las nueve de la noche de ayer, Utrera Molina se reunió en la Jefatura Provincial del Movimiento con el Pleno del Consejo. El acto se inició con unas

palabras de bienvenida a la provincia en el seno del Consejo por el Gobernador Civil, desglosándole algunos de los problemas que con más acuciante gravedad se plantean actualmente en la provincia.

Utrera Molina pronunció a continuación un discurso, en el que señaló que el motivo principal de su presencia ante el Consejo era la fidelidad al compromiso de acercarse a las provin-

cias y tener un contacto directo con las bases populares del Movimiento. La política, dijo, no puede realizarse de espaldas a la realidad, como si se tratara de una abstracción meramente especulativa, sino asumir esa realidad como la condición inmediata con la que la política debe comprometerse.

Prosiguió el Ministro, afirmando que nuestro país vive un momento singularmente importante y esperanzador: son tiempos de fundamentación y creación de cara al futuro, tanto para la comunidad política nacional como para el mismo Movimiento. Recordó las dos solemnes y trascendentes ocasiones en que el Presidente del Gobierno, el 12 de febrero, en primer término, y el 15 de junio ante los Consejos Provinciales y Locales de Cataluña, en segundo lugar, convocó a los españoles, y, con especial interés, a los hombres del Movimiento, a la gran tarea de inyectar dinamismo y eficacia al desarrollo político nacional. A esta llamada, el Movimiento respondió con prontitud y lealtad. Y esta voluntad del Movimiento de participar con vocación de protagonismo en el programa de desarrollo político del Presidente Arias es una respuesta a un imperativo histórico, además de una muestra de lealtad y fidelidad a un mandato constitucional

y a una convocatoria del Gobierno.

Partiendo de lo permanente, del núcleo inalterable de los Principios Fundamentales, tenemos que afrontar y aceptar el compromiso con nuestra propia época para darle al Movimiento de 1974 una adecuación valerosa a la realidad, que repercutirá necesariamente en la perpetuación de su vigencia histórica. Por consiguiente, en medio de una sociedad sometida a un proceso acelerado de cambio social, muy distinta de aquella otra desgarrada de nuestra contienda civil, el Movimiento necesita actualizar y adoptar su imagen, su contenido y sus métodos para mejor servir a las exigencias de la sociedad de nuestro tiempo.

Concluyó el Ministro trazando las líneas generales a través de las cuales participará el Movimiento en el desarrollo político-institucional del Régimen: la necesidad de que los Consejos del Movimiento, Nacional, Provinciales y Locales, se transformen en órganos adecuados de información de la vida política; la exigencia de completar la regulación de las Asociaciones del Movimiento familiares, profesionales, deportivas, juveniles, doctrinales, etc.; y, por último, como un imperativo histórico ineludible, la necesidad de ampliar la participación de los españoles en la vida pública por medio del desarrollo de las asociaciones políticas dentro del ámbito integrador del Movimiento Nacional.

## EL PAIS

## PONTEVEDRA: PROMESAS INCUMPLIDAS

**L**A experiencia nacional está llena de promesas que no se cumplen. Con cierta frecuencia —mayor de la que sería recomendable—, y aprovechando viajes oficiales a una provincia, las autoridades suelen pasar revista a todos los problemas locales. Allí mismo se prometen soluciones, incluso se fijan plazos y se indican remedios que casi siempre se califican de urgentes. Hasta se podría hacer una plantilla de discurso que serviría igual para Huelva o Palencia, para Zaragoza o Murcia. Pero, por desgracia, terminado el viaje, esas promesas se archivan y meses o años después, cuando se repite el viaje, problemas y soluciones son nuevamente expuestos, recibidos y achivados.

Tal puede ser el caso de Pontevedra. En 1965, el Ministerio de la Vivienda prometió la construcción de más de seis mil viviendas sociales. Nueve años después, entre las que se han construido y las que

están en construcción, sólo se alcanza la cifra de dos mil quinientas. Huelgan comentarios. El país tiene, quizá, un exceso de viviendas de lujo y padece un alarmante déficit de viviendas sociales. Es éste un tema en el que la actividad subsidiaria del Estado debe ser prioritaria y que, al menos en muchas provincias, no se deja sentir con la fuerza que sería necesaria. ¿Por qué este retraso en Pontevedra? La provincia gallega tiene derecho a una explicación oficial y a que se tomen las medidas pertinentes

para cumplir una promesa hecha nueve años atrás.

Como hace falta otra explicación, del mismo Departamento ministerial, en relación con la construcción de un ambulatorio de la Seguridad Social en El Seijo, zona de máxima concentración urbana y de altos problemas sanitarios. Por otra parte, Vigo sólo tiene un ambulatorio en Teis que resulta insuficiente y demasiado pequeño; otro, casi terminado, en el polígono de Goya, pero que aún no ha entrado en funcionamiento; el de García Barbón cuenta

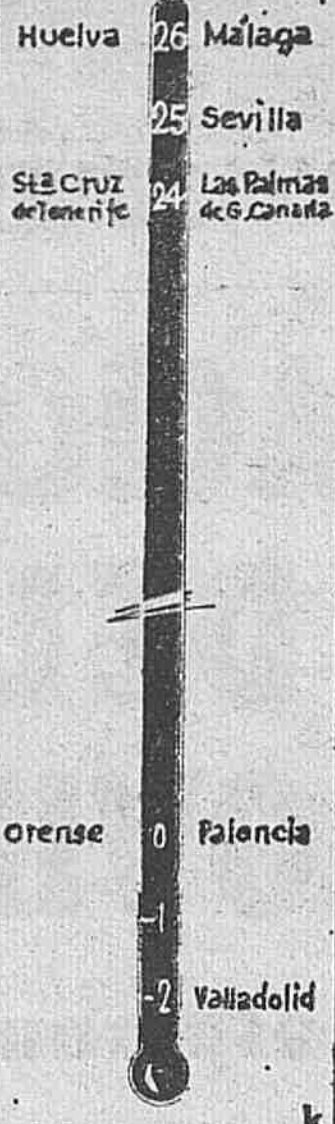
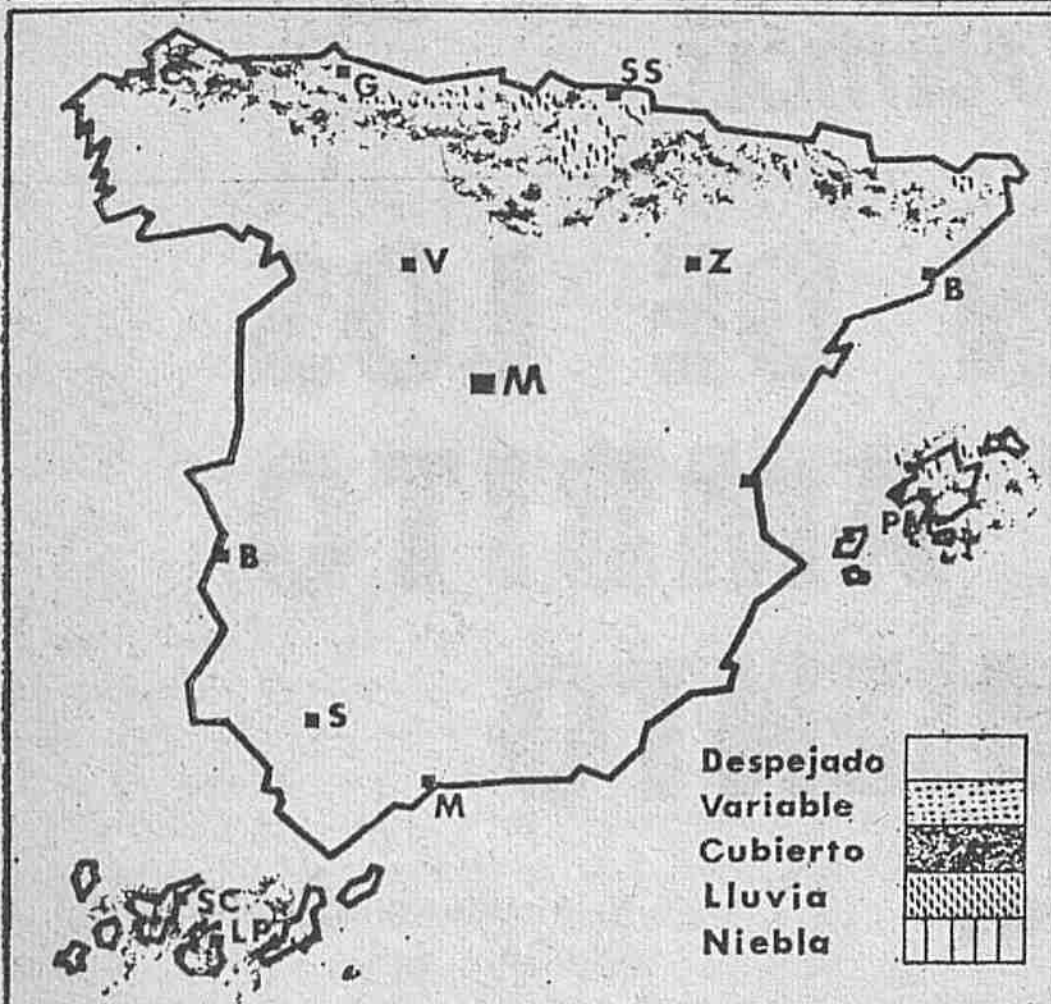
con una habilitación inadecuada y se prepara una planta en la calle Cuba, insuficiente también para atender a los enfermos que a ella acuden. El emplazamiento de El Seijo fue considerado ideal por el INP, que adquirió los terrenos necesarios, haciendo el proyecto que el Ministerio de la Vivienda rechazó. Contra esa resolución se recurrió, pero fuera de plazo, por lo cual el proyecto —necesario— duerme el sueño de los justos.

Soy el primer partidario de que se cumplan las leyes y sus reglamentos. Pero creo no ser el único que piensa que por encima de ellas está la necesidad de cubrir las necesidades de justicia social de los hombres. Si el proyecto es necesario y cumple los requisitos hay que darle vía libre y su puesta en marcha debe hacerse con urgencia.

Francisco MURO DE ISCAR



# TIEMPO

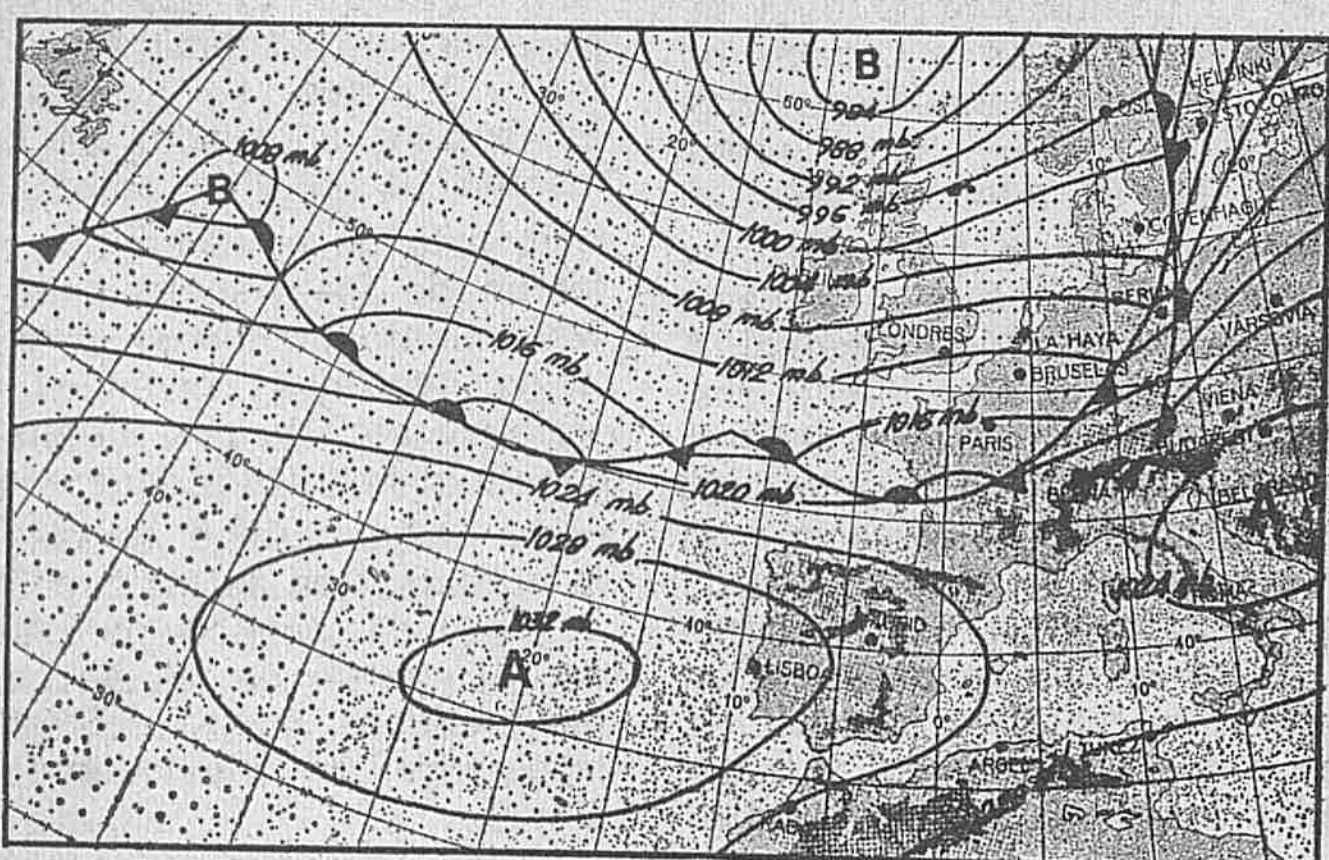


## CHUBASCOS EN EL NORTE

MADRID, 18. (Pyresa.)—Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado chubascos de lluvia en el Cantábrico, comarcas del Duero, cuenca del Ebro, Cataluña y Baleares, totalizando 50 litros de precipitación Mahón; 30, San Sebastián; 27, Pamplona; 22, Bilbao; 18, Vitoria; 16, Ibiza; nueve, Barcelona; ocho, Palma de Mallorca y Calamocha; cinco, Logroño, y cuatro, Oviedo y Gerona, como cantidades más destacables.

Las temperaturas han continuado bajas. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron Huelva y Málaga, con 25, y las dos capitales canarias, con 24. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Valladolid, con dos grados bajo cero, seguida de Orense y Palencia, con cero grados.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para mañana al mediodía sitúan el anticiclón entre Azores y la Península, con vientos en nuestro país del Nordeste, frescos. Para mañana se espera cielo nuboso o muy nuboso en el Cantábrico y norte de Galicia, con chubascos de lluvia débiles o moderados que serán más copiosos y frecuentes en Vascongadas. Habrá también nubes y chubascos en el norte y nordeste del Duero, cabecera y norte del Ebro, norte de Cataluña, Baleares y Canarias; en el resto de España predominará el buen tiempo despejado, con temperaturas bajas.

### Pronóstico marítimo

Temporal duro del Noroeste en Gran Sol y Vizcaya, con mar gruesa o arbolada. Noroeste fresco en Cantábrico y Finisterre, con fuerte marejada. Nordeste fresco a frescachón, con riesgo de temporal, en San Vicente, Cádiz y Canarias, con fuerte marejada o mar gruesa. Nordeste flojo, bonancible en Alborán, Palos, Baleares y León, con marejadillas y marejadas locales.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo: 4, 5.  
Estocolmo: 4, 5.  
Londres: 7, 12.  
Amsterdam: 4, 10.  
Bruselas: 2, 11.  
Copenhague: 3, 8.  
París: 4, 11.  
Berlín: 4, 10.  
Hamburgo: 3, 11.  
Bonn: —2, 9.  
Roma: 6, 18.

## FINALIZO LA VISITA OFICIAL DEL MINISTRO FRANCES DE DEFENSA

MADRID. (Cifra.)—Poco después de las cinco de la tarde emprendió ayer viaje de regreso a su país el ministro francés de Defensa, señor Jacques Soufflet, a bordo de un avión «Mystère» de la Armada francesa, tras una visita a España de tres días por invitación del Ministro español de Marina.

Ayer por la mañana, el señor Soufflet visitó el arsenal militar de El Ferrol del Caudillo. Iba acompañado por el embajador de Francia en España, Robert Grillet, y general de División del Ejército del Aire francés, señor Fleuret, así como por el Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante González-Aller y Balseyro; general de División González-Llanos y otras personalidades.

Tras embarcarse en la lancha rápida «LAS-10», que le trasladó al arsenal militar, el ministro francés visitó la fragata «Baleares», del tipo «DEG-7», que construyó la Factoría Nacional Bazán para la Marina de guerra española, y otros navíos de tipo portamísiles, especialmente dotados para la defensa de convoyes contra buques submarinos y de superficie.

### Visita a la factoría Bazán

Posteriormente, el ministro francés y personalidades acompañantes se trasladaron a la factoría de la Empresa Nacional Bazán, donde el vicepresidente de la misma, don Angel Morales, les dio la bienvenida.

El director de los astilleros ferrolanos, don Gabriel Martorell, informó ampliamente al señor Soufflet de las etapas de la empresa desde su fundación, en 1740, hasta la actualidad. A lo largo de su discurso, el señor Martorell expuso las disponibilidades de la factoría en la cons-

trucción de buques de guerra y mercantes, así como en la fabricación de turbinas para centrales nucleares, terrestres y para buques.

Mencionó el director de la Bazán ferrolana la próxima construcción de cinco fragatas tipo «PF» y de un portaaviones, que se denominará «Almirante Carrero», para la Armada española. Finalmente, se refirió a los tres diques de que dispone la factoría, capacitados para atender las necesidades de buques de guerra de Marinas aliadas.

Después de un detenido recorrido por las instalaciones de la factoría, el ministro francés de Defensa fue obsequiado con un almuerzo en Capitanía General de la Zona Marítima del Cantábrico, ofrecido por el almirante González-Aller y Balseyro, quien al término del cual acompañó al señor Soufflet al aeropuerto de Labacolla, en Santiago de Compostela, desde donde emprendió este viaje de regreso a su país.

### Petición de pasaportes en Francia

IRUN. (Pyresa.)—En las Comarcas de Dax, Mont de Marsan, Burdeos, Bayona, Biarritz, San Juan de Luz y Hendaya, así como en las de otras localidades francesas cercanas a la frontera española, se vienen registrando constantes peticiones de nuevos pasaportes.

Al tiempo, en la frontera de Irún se comprueba un aumento notable del paso de súbditos franceses con dirección a las localidades del País Vasco español, con objeto de efectuar sus compras.

Este paso había disminuido considerablemente a raíz de la disposición del Gobierno español por la cual no se podría cruzar la frontera más que con el correspondiente pasaporte.

## OBJETIVO PRIORITARIO: PROTEGER AL HOMBRE EN EL TRABAJO

### El director del Plan Nacional de Higiene y Seguridad, en Salamanca

SALAMANCA, 18. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, I. F.)—«Ser útiles al hombre que queremos proteger es uno de los objetivos del Plan Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo», ha dicho en Salamanca, esta noche, el director ejecutivo del Plan Nacional, don José González de la Puerta, quien también ha manifestado que si bien hasta el momento ninguna prenda de protección personal se encuentra homologada en España; sin embargo, no tardarán en aparecer en el «Boletín Oficial del Estado» algunas disposiciones relativas a homologaciones.

El señor González de la Puerta ha asistido a la clausura de la I Asamblea Regional de Higiene y Seguridad en el Trabajo, dentro de la Campaña Nacional de Sensibilización, que se ha celebrado durante tres días en Salamanca, con intervención de los Gabinetes Técnicos de Avila, Cáceres, Zamora y de esta provincia.

Abrió el acto el jefe del Gabinete Técnico de Salamanca, señor Rodríguez Estévez, y, seguidamente, los representantes de cada Gabinete Técnico Provincial leyeron las conclusiones de cada ponencia.

### El hombre no debe ser víctima

Tomó después la palabra el delegado provincial de Trabajo de Salamanca, quien, entre otras cosas, dijo que «si el progreso es para el hombre que lo logra y protagoniza, el hombre no debe ser víctima, porque eso haría de la sociedad una cruel paradoja sin sentido».

Intervino después don José González de la Puerta, quien recordó que el arranque del Plan Nacional se planteó con «sueños de futuro», la mayoría de los cuales ya son hoy realidad. Indicó que en las ponencias pre-

sentadas se había recogido la esencia de la intención de la Campaña de Sensibilización, puesto que desarrollaban y estudiaban problemas concretos que plantean la agricultura y la construcción, parcelas ambas que en España casi ofrecen el 35 ó el 40 por 100 de los accidentes laborales.

### Actitud preventivista

Refiriéndose después al momento actual del Plan Nacional

y a las pretensiones del futuro, determinó los puntos que consideraba esenciales: seguridad, higiene industrial, higiene en el trabajo y planificación de la formación. En relación a la seguridad, dijo que se procede con una actitud preventivista fundamentalmente. Apuntó que un 25 por 100 de las empresas españolas reúnen el 85 por 100 de la inseguridad laboral nacional. «Para mediados del año próximo —dijo— nos encontraremos en condiciones de conocer todos los riesgos posibles, cosa que por primera vez ocurre en Europa».

Por lo que se refiere a higiene industrial, el señor González de la Puerta puso de relieve que hasta hace unos años carecíamos de metodología de trabajo y de laboratorios, hoy ya se cuenta con siete laboratorios muy bien dotados y 20 equipos de higiene de campo. También aseguró que en ningún país europeo se dispone de una instrumentación de este tipo. Sobre la higiene en el trabajo indicó que hoy día se pueden analizar, incluso, cualquier indicio de enfermedad laboral, y a finales de 1975 serán posibles reconocimientos laborales preventivos a millón y medio de trabajadores al año.

Finalmente, el director ejecutivo nacional manifestó que en medicina de seguridad e higiene no se debe improvisar ni prometer lo imposible.

Cerró el acto el Gobernador Civil de Salamanca, quien resaltó como objetivo del Plan Nacional de Higiene y Seguridad la humanización del trabajo.

## FRATERNIDAD HISPANO-SAHARAUI

MADRID. (Pyresa.)—Con motivo de la festividad del Aid Es Se-guer, que marca para el orbe musulmán el fin del Ramadán, los estudiantes de Sahara residentes en Madrid han ofrecido a todos sus compañeros una comida típica saharauí, en el Colegio Mayor «Nuestra Señora de África», a la que asistió, especialmente invitado, el director general de Promoción de Sahara, don Eduardo Blanco Rodríguez.

El almuerzo transcurrió en un ambiente de alegre cordialidad, habiéndose puesto una vez más de manifiesto las estrechas relaciones hispano-saharauí.



# EL SA

## DICTAMINADAS LAS BASES DE LA LEY ORGANICA DE LA JUSTICIA

El martes se debatirán los últimos aspectos del Proyecto

(De nuestra Redacción.) — Ayer quedaron dictaminadas las bases del Proyecto de Ley Orgánica de la Justicia. Quedan pendientes, para la sesión del martes, los restantes aspectos del proyecto.

Al comienzo de la sesión se aprobó la base 21, que trata de la actuación judicial. En el texto aprobado se señala que se garantizará la imparcialidad de la actuación de los jueces y magistrados a través de la abstención y la recusación, que se regularán de modo similar al vigente actualizándose las sanciones aplicables en caso de omisión o ejercicio abusivo de las mismas. Se garantizará, asimismo, la continuidad de las actuaciones judiciales mediante un adecuado sistema de sustituciones, prórrogas de jurisdicción y comisiones de servicio para cuando sea necesario, sin merma de los principios reguladores de la justicia establecidos en la base primera de la ley y de las garantías de los litigantes y justiciables. Las reglas a que deban ajustarse dichos medios serán comunes a los distintos órdenes judiciales, agilizándose y simplificándose los trámites dentro del sistema vigente. Del mismo modo se establecerán las normas que puedan ser comunes a todos los órdenes jurisdiccionales para el despacho, vista, votación y fallo de los asuntos, así como el modo y la forma de las relaciones judiciales, procurando ajustarse a los principios de economía y eficacia procesal.

Asimismo, se determinarán las correcciones disciplinarias que puedan imponer los jueces y tribunales a cuantas personas perturben el normal desarrollo de las actuaciones judiciales.

La base 22, aprobada seguidamente, se refiere al servicio público de justicia. Se señala en ella que el Estado dotará a la Administración de Justicia del personal, edificios, instalaciones y material adecuados para que el ejercicio de su alta misión se desenvuelva con el decoro, dignidad y eficacia que a la misma corresponden. El Presidente del Tribunal Supremo podrá elevar a los Ministros

competentes la variación de dichas necesidades, a los fines de confección del presupuesto.

La base 22 bis señala que continúan vigentes las normas legales orgánicas hoy aplicables sobre la materia de esta ley y todas las concordantes, en cuanto no se modifiquen por las presentes bases, sin perjuicio de la armonización que precisen con ellas, por lo que se incorporarán en cuanto procedan en los lugares que corresponda del texto de la ley articulada. Esta base se aprobó con el voto en contra del señor Hernández Gil, que consideró que el texto dejaba en manos de los redactores de la ley articulada la precisión que, a su juicio, correspondía a la Comisión.

Por último, los miembros de la Comisión fueron exponiendo sus criterios en relación con nuevas propuestas sobre las disposiciones transitorias, para que la Ponencia pudiera formar criterio. El próximo martes se reanudarán los debates, en lo que se espera sea la última sesión sobre este proyecto, aunque la Comisión tiene pendientes otros dictámenes para estudiar a continuación.

### Cooperativas: Sin debate por falta de quórum

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La sesión de la Comisión de Trabajo, que estudia el proyecto de ley de Cooperativas, se ha suspendido ayer por falta de quórum. Al comenzar la sesión, sólo había trece miembros de la Comisión presentes. Los señores Fernández Calviño y Alcaina pidieron que se computase el quórum. Para que lo hubiera se precisaban 30 miembros de la Comisión. La sesión se suspendió durante veinte minutos. Transcurrido este tiempo se pasó lista y el número de Procuradores presentes era de 23, por tanto insuficiente. A la vista de ello, el presidente de la Comisión, don Antonio Pedrosa Latas, levantó la sesión hasta el martes.

## Se reunió la comisión española del Año Internacional de la Mujer

Pilar Primo de Rivera presidió la reunión

MADRID. (De nuestra Redacción.) — En los locales del Círculo Cultural «Medina», de Madrid, se celebró ayer la tercera reunión de la Comisión Nacional que prepara en nuestro país la celebración del Año Internacional de la Mujer, fijado por las Naciones Unidas para 1975.

### Personalidades femeninas

Junto a Pilar Primo de Rivera, presidenta de la Comisión Nacional, asistieron a la reunión, entre otras personalidades, la vicepresidente de la Comisión, Carmen Werner; la presidente del Ateneo de Madrid, Carmen Llorca; la Alcaldesa de Bilbao, Pilar Careaga; la subdirectora de «Pueblo», Pilar Nervión; Mónica Plaza de Prado, Consejera Nacional del Movimiento y directora del Departamento de Promoción de la Delegación Nacional de la Sección Femenina; don Rafael Martínez Emperador, director general de Trabajo, y los representantes de los Ministerios de Asuntos Exteriores, María Rosa Boceta; de Justicia, don Gustavo Lescure, y de Relaciones Sindicales, señor Martínez Hernández.

En sus palabras de apertura, Pilar Primo de Rivera expuso el sentido de la reunión, destinada, como las anteriores, a ir configurando el programa definitivo de la aportación española al Año Internacional de la Mujer.

Ajustándose al orden del día se procedió, en primer lugar, a la lectura y aprobación de la sesión anterior. Se aprobó, a continuación, el proyecto de trabajo presentado por la Secretaría de la Comisión Nacional, en el que se hace una síntesis de las sugerencias aportadas por todos los miembros de la Comisión. Según informó la representante de Asuntos Exteriores, este proyecto de programa ha sido enviado ya a las Naciones Unidas, así como a las embajadas españolas en el extranjero.

### Grupos de trabajo

Los grupos de trabajo quedaron fijados en seis, con los temas de estudio y los presidentes que se relacionan a continuación:

- 1.º «La mujer y la familia.» Presidente: don Agustín de Asís Garrote, Delegado Nacional de la Familia.
- 2.º «La mujer en la comunidad cívico-social y política.» Presidente: doña Mónica Plaza de Prado.
- 3.º «La mujer y el trabajo.» Presidente: don Rafael Martínez Emperador, director general de Trabajo.
- 4.º «La mujer en la educación y la cultura.» Presidente: doña Carmen Llorca, directora del Ateneo de Madrid.
- 5.º «Análisis de la mujer inadaptada y marginada.» Presidente: don Gustavo Lescure, letrado del Ministerio de Justicia.
- 6.º «La mujer en el desarrollo económico y social.» Presidente: don Juan José Hernández, Subdirector General de Planificación del Desarrollo.

En sus repetidas intervenciones, los asistentes a la reunión aportaron valiosos puntos de vista sobre nuevos aspectos de los temas que serán objeto de estudio por parte de estos grupos de trabajo. A través de estas intervenciones se fue perfilando la creación de algunos subgrupos tan interesantes como el sugerido por Pilar Careaga

sobre el papel de la mujer en la Administración pública o el de la participación femenina en la elaboración de los Planes de Desarrollo.

La secretaria de la Comisión Nacional, Carola Ribed, dio noticia también de la orden del pasado 23 de septiembre, por la que se regula la creación de las Comisiones Provinciales, que estarán presididas por los respectivos Gobernadores Civiles y de las que formarán parte representantes de los distintos organismos provinciales y personalidades interesadas en colaborar en estos trabajos.

Esta reunión, como señaló al final Pilar Primo de Rivera, ha sentado las bases definitivas para la que se celebrará el próximo día 25 y en la que quedarán firmemente constituidos los grupos de trabajo citados. A la próxima reunión asistirán, pues, junto con los miembros de la Comisión Nacional, las destacadas personalidades de la vida cultural, económica, política, social, etc., que, invitadas por la Comisión, se adscribirán a los distintos grupos para colaborar en los trabajos de los mismos.

### Reunión de dirigentes de la Juventud en Almería

ALMERIA. (Especial para ARRIBA.) — Tenemos que desarrollar, hasta el límite, nuestras posibilidades por las vías de la participación juvenil auténtica», señaló el Delegado Na-

cional de la Juventud, don Manuel Valentín-Gamazo y de Cárdenas, en la reunión de los directivos de Juventudes, que se celebró ayer en el Colegio Menor de esta ciudad.

En este sentido, corresponde a las asambleas de jóvenes un papel preponderante como órganos absolutamente representativos de las bases juveniles.

En la reunión tercera de las que se vienen celebrando estos días en distintos puntos de España, el Delegado Nacional expuso las líneas generales del Plan de Acción Juvenil para el año 1975, invitando a todos a realizar una labor intensa e iluminada para abrir a los jóvenes españoles cauces de incorporación a la vida pública de la comunidad.

Con el señor Valentín-Gamazo, a quien acompañaban el secretario nacional de la Juventud, don Lope Pérez Cornes, y el Subjefe Provincial del Movimiento, don José Andrés Consuegra, se desplazaron a Almería los directivos de la Delegación Nacional de la Juventud, a los cuales acompañaban los miembros de sus respectivos equipos de colaboradores.

Como en las reuniones de zona ya celebradas en Fuenterrabía y Valladolid, por las que han pasado cerca de 500 directivos, la sesión de trabajo comenzó a las diez de la mañana, con una comunicación inicial del propio Delegado Nacional, y prosiguió con otra reunión por grupos para estudiar y discutir cada uno de los objetivos propuestos por el Delegado Nacional de la Juventud.

La clausura se celebró a las nueve de la tarde y en su transcurso se impusieron las medallas de oro y plata de la Juventud al ex Gobernador Civil de Almería, don Luis Gutiérrez Egea, y al director de «La Voz de Almería», don Donato León Tierno, respectivamente.

La próxima reunión de zona se llevará a cabo en Peñíscola (Castellón).

## DETENIDO UN SUPUESTO MIEMBRO DE LA INFRAESTRUCTURA DE ETA

BILBAO. (Cifra.) — La Policía ha detenido a Eduardo Sánchez Gatell, de veinte años, estudiante, como supuesto miembro de la «infraestructura» etista y con posible vinculación al atentado de la calle del Correo, de Madrid, según una noticia que publica el vespertino bilbaíno «Hiero».

Según la referida noticia, el detenido, que vivía en Madrid con su padre, pudo haber alojado en su casa al activista Estanislao Villanueva Herrera, de veintidós años, estudiante y natural de Guernica, huido de España y «oficialmente» exiliado en Bélgica.

Por otra parte, parece descartarse la participación del alicantino Justo Bernardo Sansano González «Sanero» en el criminal atentado de Madrid, pues, al parecer, una novia que éste tenía en Alicante ha manifestado ante la Guardia Civil que Justo se encontraba en Alicante desde hace cuatro meses y que huyó de allí al conocer la noticia de que se le acusaba como supuesto terrorista en la cafetería madrileña.

### Terminó la huelga en la prisión de Bilbao

BILBAO. (Cifra.) — Tras diecinueve días de conflicto ha finalizado la huelga de hambre que mantenían dieciocho reclusos de la cárcel de Easauri, de los cuales cinco se encuentran ingresados en el Hospital Civil debido a su precario estado de salud, provocado por su voluntaria actitud.

Al parecer, los huelguistas han decidido concluir su «huelga» después de un diálogo mantenido con el director de la prisión.

## TOMA POSESION EL NUEVO DIRECTOR DEL CESEDEN

MADRID. (De nuestra Redacción.) — En la mañana de ayer se celebró en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional, el solemne acto de toma de posesión de su nuevo director, teniente general don Fernando de Santiago y Díaz de Mendivil, recientemente nombrado por

decreto de la Presidencia del Gobierno.

A este acto, celebrado bajo la presidencia del teniente general jefe del Alto Estado Mayor, don Carlos Fernández Vallespín, asistieron, además del profesorado del centro, diversas personalidades civiles y militares relacionadas con el mismo.

## NUEVO GOBERNADOR MILITAR DE TOLEDO

Ha sido nombrado Gobernador Militar de Toledo el general de brigada de Infantería don Antonio Maciá Serano.





# Authi: Paro forzoso en la factoría de los Corrales de Buelna

- 1.600 obreros se acogerán al seguro de desempleo
- El conflicto Fasa-Renault a las Magistraturas de Trabajo de Madrid, Sevilla y Valladolid

SANTANDER.—Las consecuencias del obligado paro en la factoría de Authi de Pamplona, debido al incendio que en la misma se registró hace unos días, ha repercutido en la firma que la empresa tiene en la localidad santanderina de Los Corrales de Buelna, dedicada en su mayor parte a la fabricación de motores para la firma.

Estas repercusiones se han hecho patentes, ya que Authi presentó ayer el expediente de seguro de desempleo en la Delegación de Trabajo de Santander, en el que se verán acogidos los 1.600 operarios que tiene aproximadamente, en un tiempo mínimo de tres semanas y máximo de tres meses.

En el tablón de avisos de la factoría de Los Corrales de Buelna se colocó el anuncio de que se concede permiso retribuido hasta tanto se ponga en vigor el expediente del citado seguro de desempleo, en el cual el productor recibirá un 75 por 100 del salario base tarifado. Además se ha solicitado del Fondo de Compensación del Trabajo el 25 por ciento restante, y para llegar al salario real parece que la empresa va a cubrir la cantidad restante.

Según noticias que se conocen, el cierre de la factoría de Los Corrales de Buelna se iba a producir ayer, pero ha decidido la empresa que, dado que sólo queda jornada y media de trabajo —puesto que el sábado por la tarde no se trabaja— el obligado paro tendrá efectividad desde el próximo lunes.

## El conflicto Fasa-Renault, a las Magistraturas de Trabajo

MADRID. (Cifra.) — La Dirección General de Trabajo, ha acordado la remisión de las actuaciones seguidas en el procedimiento de conflicto colectivo instado por el jurado central de Fasa Renault a las Magistraturas de Trabajo de Madrid, Valladolid y Sevilla, localidades donde la citada empresa tiene factorías, según notificación re-

cibida ayer en el Sindicato del Metal.

Se espera que el Tribunal Central de Trabajo decidirá qué Magistratura, de los tres indicadas, va a ser la competente para resolver el fondo del conflicto, por tratarse de un conflicto que afecta a varias provincias.

## Los obreros de Permea acceden a la propiedad de la empresa

En la Delegación Provincial de Trabajo de Madrid, el director general de Promoción Social, don Efrén Borrajo Dacruz, en nombre del Ministro de Trabajo, ha hecho entrega a los obreros de la empresa Permea, S. A., de Madrid, dedicada especialmente

a las construcciones de carpintería metálica, de un préstamo por valor total de cinco millones de pesetas, con el que los veintinueve obreros de esta entidad se hacen cargo de su activo y pasivo para convertirla en Cooperativa o Sociedad Anónima laboral, en

# EL TURISMO ESPAÑOL, EN PELIGRO DE COLAPSO

## Estimaciones de la Junta General del Sindicato de Hostelería y Turismo en el acto de aprobación de su estatuto

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El primer estatuto que ha de regir las actividades del Sindicato Nacional de Hostelería y Turismo, fue aprobado ayer por la Junta general de dicho Sindicato, la cual introdujo en el articulado diversas enmiendas a los ochenta y tres artículos del nuevo texto reglamentario. Dichas enmiendas fueron mayoritariamente aceptadas por el centenar de miembros de la Junta y los cincuenta y dos presidentes de los Sindicatos provinciales. En el futuro la Junta general estará compuesta por unos doscientos cincuenta representantes sindicales, todos democráticamente elegidos en los diversos niveles nacionales y provinciales.

## Recurso ante la Presidencia del Gobierno

En la misma reunión fue aprobada por aclamación la propuesta de presentar recurso ante la Presidencia del Gobierno por los nuevos precios aprobados para los hoteles españoles para 1975, y que al incrementar sus tarifas en una cifra inferior al aumento del coste de vida en 1973 obliga a los establecimientos hoteleros a practicar en el año próximo unos precios económicamente irrealizables y desfasados a no contarse los aumentos de 1974 y los que puedan producirse hasta final de 1975. La Junta estimó que el turismo español, gravemente comprometido por la situación turística mundial, corre auténtico riesgo de colapso en el momento en que todavía los ingresos del sector —unos 3.500 millones de dólares este año— permiten compensar la balanza de pagos y pagar todas las importaciones de petróleo de España.

La Junta expresó su voto de confianza al Presidente Nacional don José Ramón Alonso, para que en nombre de la Junta general ejerce todos los recursos y acciones contra una decisión que compromete la existencia de las 25.000 empresas de alojamiento existentes en el país y los 300.000 trabajadores de los hoteles y otros alojamientos de la Península y en las provincias de Canarias y Baleares

la que son trabajadores-socios y empresarios.

El director general de Promoción Social, al hacer entrega del documento acreditativo del préstamo, pronunció unas palabras, en las que resaltó la satisfacción del Ministerio y de su propia Dirección General por haber facilitado, una vez más, el acceso de los trabajadores de una empresa a la propiedad y responsabilidad de la misma, en la línea emprendida por el Ministerio de Trabajo a través del movimiento cooperativista, que en esta ocasión convierte a los trabajadores en dueños y trabajadores responsables de su propia empresa.

## Treinta y una empresas con expediente de crisis

TARRASA (Barcelona). (Cifra.)—A 31 se eleva ya el número de empresas del sector textil que han solicitado expediente de crisis, según ha señalado el presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Textil de Tarrasa, Salvador Rodríguez, en la asamblea que, para tratar sobre el proyectado plan de reestructuración de la industria textil, celebraron ayer los enlaces, jurados de empresa y trabajadores de dicho Sindicato.

Anunció asimismo la aprobación de la regulación de empleo en la empresa Fontanals, en la cual 523 trabajadores de los 985 que integran su plantilla, reducirán la jornada de trabajo a sólo tres días o a tres o cuatro horas diarias.

La asamblea, después de varias intervenciones, aprobó por unanimidad el envío a los Ministros de Trabajo y de Relaciones Sindicales, de un escrito en el que se oponen a que se acogan al plan de reestructuración las empresas que anteriormente no hayan hecho expediente de crisis y que no afecte a la totalidad de la plantilla.

Asimismo, se oponen a las condiciones sociales del plan, que limitan el seguro de desempleo por el cual los mayores afectados van a ser las mujeres casadas y los mayores de 40 años, que es más probable que no encuentren trabajo.

Se pide la garantía total para todos los puestos de trabajo o, en su defecto, el 100 por 100 de todas las retribuciones mientras dure el paro, al mismo tiempo que se capacita para otras tareas industriales a estos trabajadores.

## Prosiguen los paros en Seat y Pirelli

BARCELONA. (Cifra.)—A primeras horas de la tarde de ayer, continuaba el paro que, por la mañana, iniciaron 7.384 trabajadores de la factoría Seat.

Por otra parte, mantienen su actitud de paro los obreros de la factoría Pirelli Moltex, de Cornellá, después que la empresa ha remitido cartas de despido a 319 productores de los 475 que integran la plantilla de taller.

En apoyo de estos trabajadores, durante la mañana, se registraron diversos paros parciales, la mayoría de ellos de dos horas de duración, en distintas industrias de toda la comarca de Cornellá.

# DESCONTAMINACION DE LA ALBUFERA DE VALENCIA

## El importe del Plan, superior a los quinientos millones de pesetas

VALENCIA. (Cifra.)—A 503 millones de pesetas asciende el plan de infraestructura, colectores y estaciones depuradoras, que llevarán a cabo todos los municipios ribereños de la Albufera para descontaminar y salvar este lago valenciano, cuyo futuro se veía, por el momento, como muy incierto.

Con este motivo, ayer se reunieron en la Diputación Provincial, con el Presidente de la misma, los Alcaldes de Valencia y pueblos ribereños, que mostraron la decidida intención de evitar, por todos los medios posibles, la extinción de la Albufera y su fauna.

Para colaborar en esta tarea, la Diputación ofreció gestionar cerca del Banco de Crédito Local los oportunos préstamos con que hacer frente a tan costosa obra, que, en el caso de las estaciones depuradoras, correrá, en un 30 por 100, a cargo del Ministerio de Obras Públicas; en un 15, el Ministerio de la Gobernación, a través de planes provinciales, y el 55 por 100 restante, a los municipios ribereños. En cuanto a colectores, Obras Públicas contribuirá con el 20 por 100; Gobernación, con el 15, y el 65 por 100 restante, cada Ayuntamiento.

## Completada la automatización telefónica interurbana

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Con la automatización de las rutas Santander-Soria y Huesca-Oviedo, se completó ayer la automatización de las 50 capitales de provincia españolas, entre sí y 2.983 localidades distribuidas por toda la geografía nacional, a través de 2.450 rutas posibles. Culmina así un proceso que comenzó hace diecisiete años, y que ha acompañado al desarrollo del país.

En 1957 se estableció la primera ruta automática abonada-abonado, Guadalajara-Madrid. Las dos últimas, Santander-Soria y Huesca-Oviedo, se inauguraron ayer, quedando así completa la automatización interurbana.

De las 2.450 rutas posibles con que se cuenta en la actualidad, 629 son directas; es decir, que existe un medio de transmisión capaz de unir dos provincias cualesquiera. Las 1.821 rutas restantes son de tránsito, por cuanto la conexión se realiza a través de las centrales nodales correspondientes.

También ayer se completó la automatización integral de la región balear, con lo que los abonados del archipiélago pueden comunicarse directamente, sin conexiones intermedias, con la Península y la mayoría de los países europeos. Baleares se convierte así en la primera región en que la automatización es total.

## Aeropuerto para Lérida

LERIDA. (Cifra.)—Según noticias de carácter oficioso, Lérida puede contar en breve con un aeropuerto comercial, situado a sólo cinco kilómetros de la capital y, al parecer, se cuenta ya para su financiación con 100 millones de pesetas.

Se ha hecho un estudio de las condiciones climatológicas de la zona donde será construido este campo de aviación, que al parecer reúne las características idóneas para tal función.

De llevarse a cabo este proyecto, las distancias entre Lérida y Barcelona serían de veinte minutos y con Madrid de una hora.

## Presa sobre el Adra

MADRID. (Pyresa.)—Según una resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», se hace pública la adjudicación del concurso-subasta de las obras de la presa Benimar sobre el río grande de Adra (Almería), a la Sociedad General de Obras y Construcciones, S. A., por un total de 594.479.935 pesetas.

# EL MINISTERIO DE AGRICULTURA NO IMPORTA NI VENDE CARNES

MADRID. (Cifra.)—El Ministerio de Agricultura no concede licencias de importación de carne ni gestiona su venta, según manifestó un portavoz de dicho Ministerio, en respuesta a un grupo de ganaderos navarros oriundos de cerdo.

Los citados ganaderos navarros expresaron el jueves, durante una reunión celebrada en la Casa Sindical de Pamplona, su queja de que el Ministerio de Agricultura está vendiendo canales congelados de cerdo de importación a las industrias cárnicas a 48 pesetas el kilo, precio que, según ellos, es ilegal.

En este sentido, el citado portavoz manifestó que, según informa el Ministerio de Comercio, la Comisaría de Abastecimientos y Transportes ha efectuado ventas a industrias cárnicas al citado precio, si bien se trata de operaciones con industrias exportadoras que tienen concedido el régimen de reposición con franquicia arancelaria.

Las cantidades vendidas hasta la fecha en estas condiciones suman 4.200 toneladas, procedentes de los stocks en poder de la CAT, entregadas en sustitución de importaciones que las respectivas industrias podían haber realizado por su cuenta.

No obstante, el Ministerio de Comercio no admitirá más solicitudes de importaciones por este concepto.



# LA INVESTIGACION, PRIORIDAD NACIONAL

El Ministro de Educación y Ciencia expuso  
las bases para configurar la política científica

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«Tanto a nivel personal como a nivel del Departamento que presido, sentimos la preocupación de promover la investigación científica en España, de configurar una radical política científica, abordando los problemas que plantea esta determinación», dijo ayer el Ministro de Educación y Ciencia, señor Martínez Esteruelas, en el discurso que pronunció con ocasión de la clausura de las Jornadas Internacionales de Investigación Científica y Problema Energético, que se han venido celebrando, entre el 14 y el 18 del presente mes, en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid.

Tras la lectura de las conclusiones de las jornadas, el señor Martínez Esteruelas inició su discurso diciendo que estas conclusiones rebasan la problemática de la energía para incidir de lleno en la problemática de la investigación en España. En este sentido, el señor Martínez Esteruelas, después de felicitar a los organizadores de las jornadas y comprometerse a amparar sus conclusiones, subrayó que este primer encuentro con los investigadores le deparaba la oportunidad de exponer las bases que, a juicio del Ministerio de Educación y Ciencia, deben configurar una política nacional para la investigación.

## Política investigadora

«El establecimiento de una política investigadora —dijo de entrada el señor Martínez Esteruelas— implica dos supuestos: la existencia de una actividad investigadora y una voluntad del Gobierno de promover la investigación, considerando la ciencia como una prioridad nacional.»

«Los treinta y cinco años de existencia del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, la labor que ha desarrollado a lo largo de estos años y vuestra propia presencia en este año, como un ejemplo más de las actividades y preocupaciones de los investigadores españoles, pese a las dificultades y deficiencias conocidas por todos, constituyen la demostración más palpable de que en nuestro país existe una actividad investigadora susceptible de ser potenciada.»

## Reforma del CSIC

«En cuanto a la voluntad de programar y realizar una política científica de envergadura, hay que dejar constancia de que el Ministerio de Educación y Ciencia y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas están estudiando en la actualidad la reforma institucional del Consejo, partiendo de la base de que no se pretende sólo una reforma de las leyes, sino de actitudes y planteamientos. El aceleramiento del cambio social en los últimos lustros y la propia evolución científica, justifican por sí mismos la necesidad de estos replanteamientos.»

Una vez explicados estos supuestos, el señor Martínez Esteruelas sistematizó en los siguientes puntos las preocupaciones esenciales de la reforma de la Investigación:

- ♦ Principio de programación.
- ♦ Instrumentación jurídica.
- ♦ Estatuto del personal investigador.
- ♦ Participación de los investigadores en esta programación.
- ♦ Simplificación del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- ♦ Colaboración de la sociedad.
- ♦ Conexiones entre la Universidad y la investigación.
- ♦ Necesidad de configurar definitivamente la Investigación como un servicio de interés público.

Acto seguido, el señor Martínez Esteruelas desarrolló brevemente estos principios, poniendo de manifiesto la imperiosa necesidad de que los propios investigadores, la Universidad y la sociedad participen y se solidaricen con esta voluntad de promover la investigación en España.

Habló también de la exigencia de armonizar el respeto a la libertad investigadora con la necesidad de programar un sistema de prioridades de investigación de acuerdo con nuestras posibilidades y experiencia. «Este esquema de prioridades —dijo— debe afectar tanto a las ciencias de la naturaleza, como a la tecnología y las ciencias del espíritu.»

## Estatuto de los investigadores

Refiriéndose al futuro estatuto de los investigadores, el señor Martínez Esteruelas añadió que, aunque la ciencia rebasa ampliamente la idea del funcionario y del escalafón, era incuestionable la conveniencia de definir las situaciones jurídicas del personal investigador.

Finalmente, el señor Martínez Esteruelas dijo que había que familiarizar a la opinión pública con los objetivos de una política investigadora, acercando el Consejo Superior de Investigaciones Científicas a la sociedad a través de sus instituciones y abriendo cauces que permitan el establecimiento de una estrecha colaboración.

# PERSISTE EL CONFLICTO EN VARIOS CENTROS SANITARIOS

MADRID. (Resumen de agencias.)—En relación con la noticia publicada días atrás, según la cual los médicos internos y residentes de la Seguridad Social habían enviado una carta al presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, el referido Consejo pone de manifiesto, según informa la agencia SIS, que su presidente no ha recibido, ni personalmente ni por correo, la carta de deferencia.

Asimismo el Comité Ejecutivo expresa su reprobación por cuantas anomalías y deficiencias en la asistencia sanitaria a los trabajadores puedan derivarse de paros e incidencias como los producidos en estos últimos días. El citado Comité Ejecutivo estima que no son de su competencia los problemas que puedan afectar a los médicos residentes e internos, pero sí resalta que el deber máximo de cuantos desarrollan actividades en las instituciones sanitarias de la Seguridad Social es el atender, por encima de todo, a los trabajadores enfermos, sin que la más leve desatención en tal aspecto pueda tener justificación alguna.

## Actitud del Instituto Nacional de Previsión

El Instituto Nacional de Previsión no tiene el propósito de agregar nada nuevo a las puntualizaciones que ya hiciera en días pasados, según informa Cifra. Al parecer, la actitud del INP en cuanto al conflicto planteado es la de mantener el equilibrio entre las disposiciones legales de los dos departamentos ministeriales implicados en el problema: Educación y Ciencia, a través de las Facultades de Medicina, y Trabajo, a través de la Dirección General de la Seguridad Social.

## Sevilla

La anomalía laboral continúa en varios centros de la Seguridad Social de provincias. Ayer solamente se registró una vuelta a la normalidad en el hospital de San Lázaro, de Sevilla, reintegrándose a sus puestos la totalidad del personal sanitario, que hizo pública la siguiente nota:

«Después de las conversaciones mantenidas con el Presidente de la Diputación por la representación de los médicos del hospital de San Lázaro, y a la vista del establecimiento de negociaciones, la plantilla de este hospital ha acordado reintegrarse a la normalidad en el funcionamiento de los servicios.»

Previamente a esto, el Colegio de Médicos sevillano había pedido la reanudación de diálogo entre las partes en conflicto sobre la base de la supresión de la cláusula que exige acreditar buena conducta en todos los aspectos a los aspirantes a una plaza en las instituciones sanitarias de

la Seguridad Social. Asimismo solicita el restablecimiento de la normalidad hospitalaria, reintegrando a sus funciones a todos los médicos sancionados.

## Oviedo

En Oviedo, donde continúa la anomalía laboral, los MIR han hecho pública una nota en la que señalan que su actitud de paro se debe, al igual que la del resto de sus compañeros de otros centros del país, a una serie de reivindicaciones «consistentes en la supresión de medidas discriminatorias de orden extraprofesional surgidas en la convocatoria de plazas de médicos internos y residentes». «Es absolutamente necesario constatar —añade la nota— que a este paro nos hemos visto obligados por falta de diálogo del INP y que en todo momento hemos subestimado nuestras exigencias a mantener una adecuada asistencia a los enfermos, por lo que continuamos trabajando los equipos de guardia.»

## Madrid

Tras la reunión mantenida a mediodía de ayer los MIR del Hospital Clínico de Madrid, que se encontraban en paro desde el jueves, decidieron reanudar hoy sábado el trabajo, con el fin de que haya tiempo para una posible vía de diálogo entre la comisión negociadora, integrada por el presidente del Colegio de Médicos, representantes de los MIR y el INP. El lunes celebrarán nueva asamblea.

Con respecto a otros centros

de la capital la situación es estacionaria, persistiendo la anomalía laboral en las clínicas de la Concepción, La Paz, Puerta de Hierro y Primero de Octubre.

## Valencia

Actitud similar es la de los MIR de Valencia, que en una reunión celebrada en el Colegio de Médicos decidieron continuar en paro.

## Seis mil solicitudes para dos mil plazas

Más de seis mil instancias se han presentado para optar a las 2.088 plazas de médicos internos y residentes en instituciones de la Seguridad Social recientemente convocadas.

Al Instituto Nacional de Previsión han llegado 5.800 solicitudes con la documentación completa.

## Congreso Nacional de Medicina de Urgencia

En Barcelona se reunieron recientemente ochenta y cinco médicos de treinta y cuatro provincias españolas representantes de las más diversas ramas sanitarias. Entre las conclusiones aprobadas destacan las siguientes:

— Moción de censura a todas las autoridades y jerarquías del Instituto Nacional de Previsión, por el comportamiento administrativo y económico con los médicos adscritos a la Seguridad Social.

— Moción de censura a las autoridades de las Diputaciones Provinciales y Ayuntamientos por el abandono y escasez de medios de las Casas de Socorro y por no escuchar las reclamaciones de los médicos de dichas Casas de Socorro.

— Se propone que en toda reestructuración o reglamentación sobre Servicios de Urgencia de cualquier entidad estatal, para-estatal o privada se consulte y se asesore por la Sociedad Española de Medicina de Urgencia, para que su informe y experiencia sirvan para montar los servicios.

# CONVENIO SEGURIDAD SOCIAL- UNIVERSIDAD COMPLUTENSE

Afecta a la Ciudad Sanitaria «1.º de octubre» de Madrid

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la sede central del Instituto Nacional de Previsión fue firmado un nuevo concierto entre la Seguridad Social y la Universidad Complutense, con el fin de asociar a la Facultad de Medicina de dicha Universidad la Ciudad Sanitaria Primero de Octubre de la capital de España.

Suscribieron el concierto, por parte del Instituto Nacional de Previsión, su delegado general, doctor don José Martínez Estrada, y por la Universidad Complutense, el rector magnífico de la misma, doctor don Angel González Alvarez.

En virtud de lo estipulado en el concierto, la Ciudad Sanitaria Primero de Octubre impartirá la docencia prevista en los planes de enseñanza de la Facultad de Medicina de dicha Universidad, a nivel de doctorado, licenciatura, cursos de posgraduados y formación asistencial técnica sanitaria.

Dentro del plan previsto, la función docente de la Ciudad Sanitaria Primero de Octubre com-

prenderá el triple aspecto de lecciones teóricas, lecciones prácticas y evaluación de los rendimientos académicos.

Por otra parte, la admisión de alumnos que hayan de acogerse a los beneficios de esta docencia se hará con arreglo a las normas establecidas por la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid.

## Ampliar la red hospitalaria

Tras la firma intervinieron, en primer lugar, el doctor Martínez Estrada, que dijo, recordando los muchos conciertos de esta índole que la Seguridad Social tiene ya en vigor con las Facultades de Medicina, que en este caso era el tercero que se configuraba en la capital de España, y precisamente con el Centro más moderno y más evolucionado, en su actuación, como era la Ciudad Sanitaria Primero de Octubre.

A la Seguridad Social le interesa —continuó el delegado ge-

neral del INP— que la formación del personal sanitario se haga en las mejores condiciones y por ello ofrece sus centros hospitalarios, ya que ello no sólo revierte en una más perfecta asistencia a la población protegida por la Seguridad Social, sino en beneficio de todo el país.

Nuestro esfuerzo y nuestro empeño —añadió— consiste en ir de la Seguridad Social, que hoy ampliando esa red hospitalaria cuenta con más de un centenar de centros y cerca de cuarenta mil camas.

Recordando las palabras del Vicepresidente tercero del Gobierno y Ministro de Trabajo, que hace un año, en presencia de S. E. el Jefe del Estado, lanzó en esta misma Ciudad Sanitaria Primero de Octubre la consigna de intensificar la coordinación entre su Departamento y el de Educación y Ciencia, el señor Martínez Estrada ha dicho que esta consigna es una prueba del interés y la preocupación de la Seguridad Social por el progreso de la Medicina española.



## ACUERDO HISPANO-CHECO SOBRE TRANSPORTE AEREO

MADRID. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publica ayer un acuerdo del Ministerio de Asuntos Exteriores, relativo al transporte aéreo entre el Gobierno de España y el Gobierno de la República Socialista de Checoslovaquia, hecho en Praga el 4 de septiembre de 1973 y que entró en vigor el 7 de mayo de 1974.

Este acuerdo, de 18 artículos y un anexo, especifica en detalle las normas de común respeto a que ambas partes contratantes estarán sujetas en sus relaciones de índole de transporte aéreo.

## SE CREA LA COOPERATIVA VINICOLA DE NAVARRA, LOGROÑO Y ALAVA

PAMPLONA. (Cifra.)—Con un capital mínimo de 100 millones de pesetas nacerá la sociedad constituida por las Bodegas Cooperativas de Navarra, Logroño y Alava, unidas para tratar y comercializar el vino, según ha declarado Francisco Uranga, presidente de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo de Navarra.

El señor Uranga manifestó

también: «Hay una clara experiencia de que las cooperativas no solamente han de tener una vertiente social acusada, sino también una dimensión económica. Si falla la perspectiva económica viene la descapitalización y, en definitiva, el fracaso. Por ello, al abordar la unión de cooperativas vinícolas a escala nacional —Navarra, Logroño y Alava— se pretende una sociedad con participación

de la cooperación, pero con estructura capitalista.»

En cuanto a las razones por las que se elige este sistema, el presidente de la UTECO de Navarra añadió: «Hay varias razones. En este tipo de empresa es efectiva la participación de las cooperativas en la marcha y beneficios de la sociedad. Ocurre también que en una sociedad anónima, como va a ser esta, cabe una mayor flexibilidad de acción que en una sociedad netamente cooperativa, lo mismo en las compras que en otros aspectos.»

Sobre el lugar donde va a radicarse la sociedad, el señor Uranga declaró que la cuestión no está determinada todavía, pero que parece que, en principio, las mayores ventajas están en Alava y que quizá la sede comercial se instale en Logroño.

### Granada: Una refinera de orujo

GRANADA. (Pyresa.)—Más de cien millones de pesetas se pierden al año en Granada por falta de una refinera de aceite de orujo, según se ha puesto de manifiesto en las «Jornadas Almazara», convocadas por la Obra Sindical de Cooperación en las localidades de Iznalloz y Loja.

Entre las conclusiones adoptadas en estas jornadas, figura la de expresar el malestar de los almazareros por las medidas intervencionistas decretadas y por la demora de la administración en retirar el aceite intervenido, que está causando, en numerosos casos, perjuicios económicos de extrema gravedad.

### Logroño: Campaña de Lucha Antigranizo

LOGROÑO. (Sis.)—Se han reunido en la Casa Sindical Provincial las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de Navarra, Alava y Logroño y la Asociación de Lucha contra Fenómenos Atmosféricos del Sur de Francia, siendo expuestos unos informes muy concretos sobre los resultados de las campañas de lucha contra tormentas durante el último año en las dos zonas. La francesa y la española, con resultados positivos, cifrándose en 30 pesetas ahorradas por una invertida. Ha habido aportación de ideas o experiencias por ambas partes, si bien con más amplitud de datos por parte de los franceses, ya que llevan veinte años utilizando el sistema «Dessens» y aquí solamente un año.

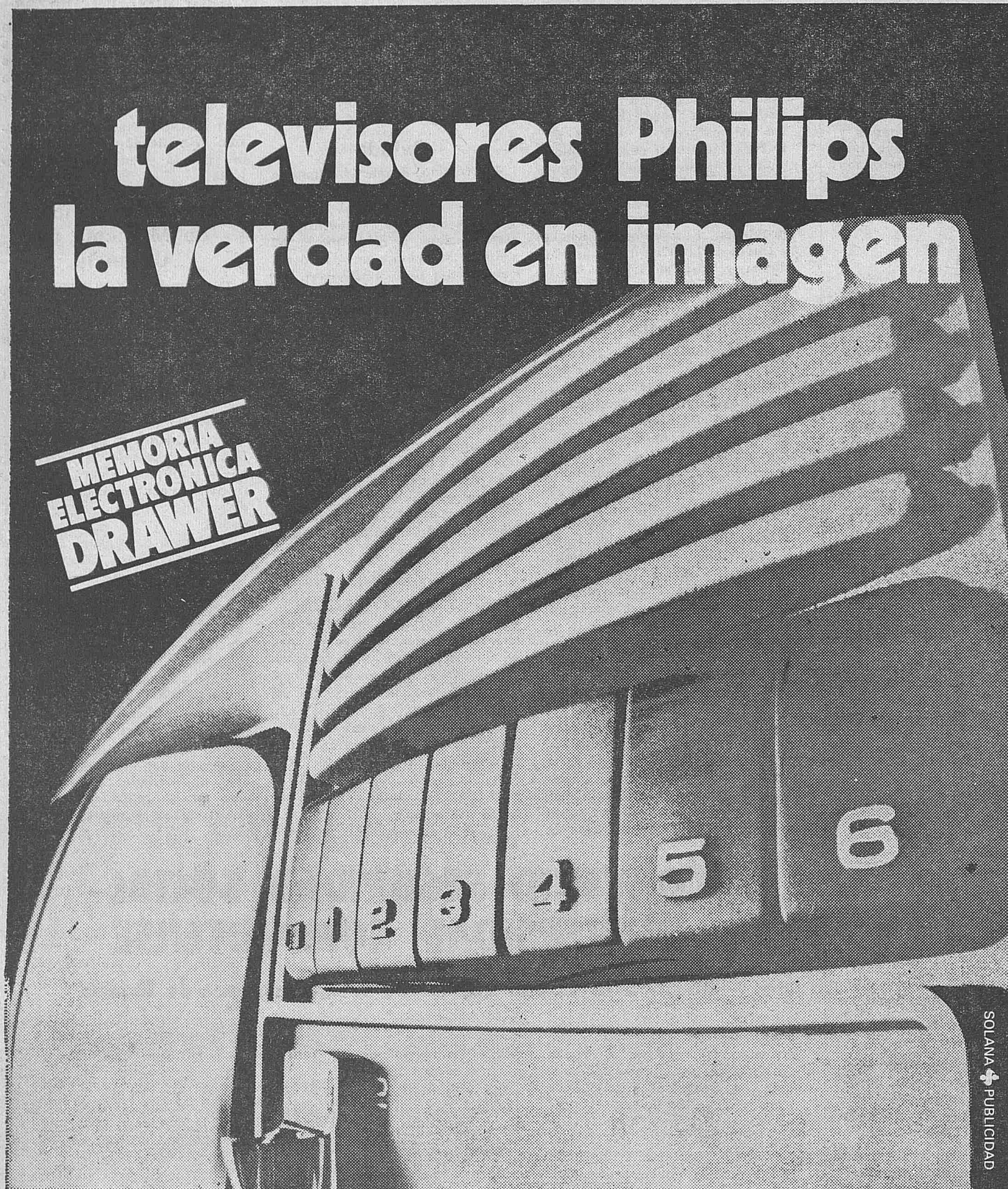
Ambos grupos volverán a reunirse próximamente en Toulouse, ciudad en la que se dio a conocer el sistema.

### Zonas de preferente localización industrial agraria

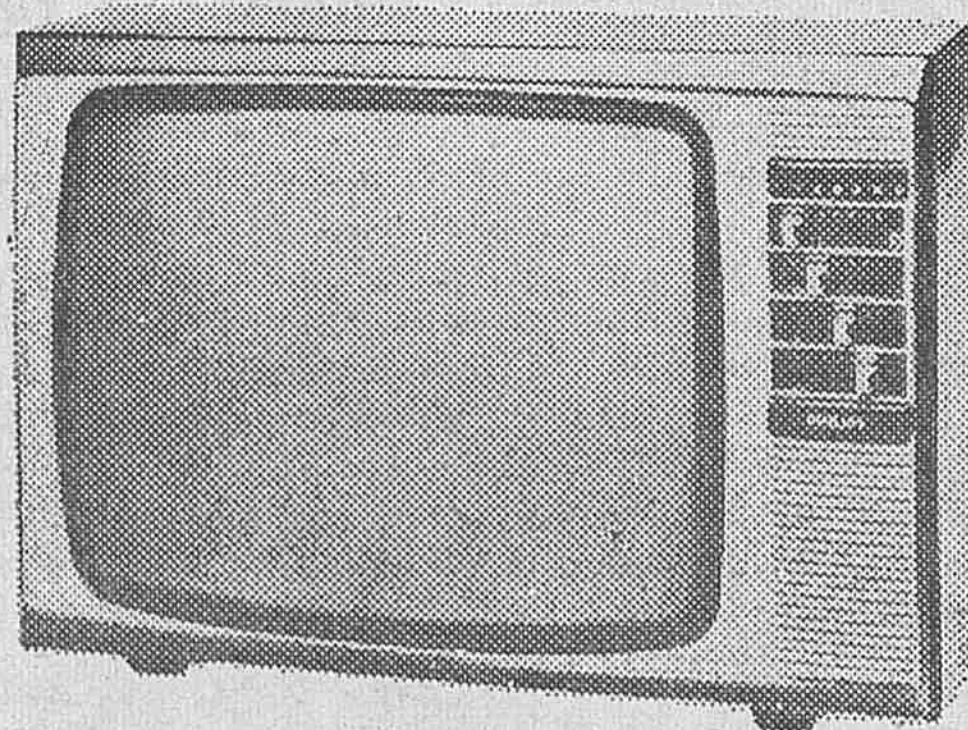
MADRID. (Sis.)—Publica ayer el «Boletín Oficial del Estado» dos órdenes del Ministerio de Agricultura mediante las que se declaran comprendidas en zonas de preferente localización industrial, la modernización de la planta de desmanillado y empaquetado de plátanos de la Cooperativa Comarcal Agrícola COVALLE, emplazada en los Llanos de Aridane, isla de La Palma (Santa Cruz de Tenerife), aprobándose el proyecto definitivo, y la instalación de la planta de obtención de granilla de uva en Tomelloso (Ciudad Real), por la sociedad a construir, Aprovechamiento integral de Residuos Agrícolas, S. A.

# televisores Philips la verdad en imagen

MEMORIA  
ELECTRONICA  
DRAWER



La verdad de una imagen más nítida y un sonido más puro. Moderna línea estética frontal, incorporando la técnica push-through. Mandos de volumen, tono (graves y agudos), brillo y contraste, que incorporan una escala lineal para su más fácil ajuste. Estabilización automática de la imagen y el sonido.



Memoria electrónica toda banda con preselección de hasta seis programas, del nuevo tipo DRAWER. Selección de hasta seis programas, preajustados mediante seis pulsadores numerados. La verdad de más de 33 millones de familias, en todo el mundo, satisfechas con los televisores Philips.

PHILIPS





# EL SUDESTE ESPAÑOL SE RECUPERA

Hoy hace un año, la muerte rompió la paz del sudeste español. Hoy hace un año, las aguas, devastadas como en una loca aventura, llevaron el dolor, la ruina y el llanto a los pueblos y los campos de Granada, Almería y Murcia.

El balance de aquella trágica jornada es aterrador: 143 muertos, 1.071 familias sin hogar, miles de millones de pesetas perdidas. Las ubérrimas tierras de Albuñol y La Rápita —cuatro cosechas al año— quedaron cubiertas por varios metros de fango. Pueblos enteros semidesaparecieron bajo la fuerza de las aguas.

El paro, la emigración y el fantasma de la desolación envolvieron a los hombres del sudeste español. La magnitud de la tragedia conmovió a todo el país. El Príncipe de España visitó la zona siniestrada, llevando un mensaje de fraternidad y esperanza para todos. Utrera Molina —entonces al frente del Ministerio de la Vivienda— movilizó todo su Departamento para lograr nuevos hogares. El Gobierno entero se volcó en ayuda de unas tierras y unos hombres de España.

Hoy, un año después de las trágicas inundaciones, las tareas más urgentes y esenciales están

realizadas. Vivienda, Agricultura y Obras Públicas —de manera especial— han realizado un importante trabajo de recuperación. Se han construido nuevas viviendas, recuperado manantiales, construido carreteras y muros de defensa, recuperado tierras ubérrimas cubiertas por el fango. Se han distribuido muchos millones de pesetas como indemnización por pérdidas de tierras y ganado.

Atrás queda una gran obra de recuperación, ya casi terminada. Por delante queda, quizá, lo más difícil: lograr que nuevas inundaciones no sean posibles. Para ello es necesario un replanteamiento de las ramblas y de las cabeceras de cuenca de ríos y torrenteras. La inversión puede ser de muchos miles de millones de pesetas. Pero en el ánimo de todos está que los hombres y las tierras del sudeste español puedan, otra vez, vivir con alegría y en paz.

Desde Granada, Almería y Murcia, nuestros corresponsales nos cuentan, en apretadas crónicas, los trabajos de recuperación que se han desarrollado a lo largo de este año.

Antonio SOTO

## ALMERIA

### RENACIO LA ESPERANZA

ALMERIA. (Por teléfono, de nuestro corresponsal Manuel Román.)—Se cumple ahora un año de la catástrofe que asoló distintas zonas del sudeste español y muy concretamente de Almería. La tromba de agua, jamás conocida, de tal intensidad llenó de luto y llevó la tragedia a numerosos pueblos almerienses, pues si mal no recordamos fueron 53 los municipios afectados. En cuanto a las víctimas, en Zurgena las aguas ocasionaron siete muertos, dos en Macael y uno en Purchena.



Ahora, al cabo de un año, tras la acción del Gobierno en esta zona, podemos decir que renació la esperanza. Las comunidades se incorporaron pronto al ritmo de vida normal, mientras desaparecía el lodo de las calles, el comercio y la industria reanudaban su marcha y se restablecían las comunicaciones.

#### Gran actividad

La acción ha sido fecunda; se ha realizado una gran labor de reconstrucción. El Ministerio de Obras Públicas, a través de la Jefatura de Carretera, tiene quince proyectos en ejecución que afectan a 25 puntos de corte o de daños graves: puentes y obras de fábrica, con un importe del orden de los 273 millones de pesetas. Para demostrar la envergadura de las obras baste señalar que sólo el nuevo puente de Overa, sobre

el río Almanzora, importa 51 millones. En breves meses estarán concluidas la mayor parte de las obras y se espera que en el año próximo se terminen todas. El Ministerio invertirá en carreteras 622 millones de pesetas.

Están en marcha los trabajos para encauzamiento de los ríos Almanzora y Agra y el proyecto para el pantano de Benina. Educación y Ciencia realizó una urgente inversión por la cual pudieron ponerse en servicio rápidamente los colegios y escuelas dañados.

La labor del IRYDA también ha sido importante. Desde un principio se empleó en la reconstrucción de caminos rurales, que actualmente está prácticamente concluida. Se han reconstruido también 198 kilómetros de cauces. Otra labor del IRYDA fue desenterrar y poner

en servicio las fuentes destruidas, en un total de 73 manantiales, que no sólo fueron recuperados, sino que aumentaron sus caudales. Asimismo, desde los primeros momentos, la maquinaria de este organismo trabaja en la recuperación y limpieza de pueblos, llegando a mover 590.000 metros cúbicos de tierra. Por último, el IRYMA se volcó en la reposición de terrenos y, a tal efecto, recibió 17.500 peticiones de ayuda de los 53 términos municipales afectados, de las cuales van atendidas ya 15.000.

Las ayudas de otros Ministerios —Trabajo, Secretaría General del Movimiento, Vivienda, etcétera— fueron asimismo notables, y se concertaron a través de subvenciones al paro, organización de cursos del PPO, construcción de viviendas y otras actividades. Todo el Gobierno se volcó en ayuda de Almería y esto, los agradecen los buenos hombres de esta tierra.

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION DELEGACION PROVINCIAL DE OVIEDO

Se convoca concurso para la contratación de las obras de reforma de instalación de radioelectrología del Ambulatorio de la Seguridad Social «Teniente Alfonso Martínez», de Oviedo.

La documentación completa relativa a este concurso podrá examinarse y adquirirse en las oficinas del Instituto Nacional de Previsión, plaza del Carbayón, 1, de Oviedo.

Las proposiciones deberán presentarse en el Registro General de la expresada Delegación en el plazo de treinta días naturales a partir del siguiente día al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado» y antes de las trece horas del último día.

Oviedo, 16 de octubre de 1974.—El Director Provincial (firmado), Ignacio Alonso de Nora Gómez.

## GRANADA

### ATENCION ESPECIAL A LA RECUPERACION DEL CAMPO

GRANADA. (Por télex, de nuestro corresponsal, José Luis CASTILLO.)—Es indudable que había que ofrecer unos primeros auxilios a las familias damnificadas, iniciar una reposición de tierras de labor, restablecer las vías de circulación, tendidos eléctricos, etcétera. El problema partió desde el momento que España y todo el mundo ha entrado en una fase crítica de la economía, que no ha podido favorecer una intervención más urgente. De todas formas se puede asegurar que lo esencial, lo inaplazable está hecho. Y aquellas obras que admitían demora cuentan ya con el compromiso oficial del Gobierno para su ejecución en el plazo más breve.

Por lo que se refiere a las carreteras, se han invertido 63 millones de Ortiva a Albuñol; de Granada a la Rábita, a los límites con Almería, desde Iznalloz a Moreda, desde Baza hasta la provincia almeriense; desde Albodón, desde Guadix a Hueneja, etcétera.

Por otra parte, se han invertido más de 48 millones de pesetas, aunque hay librados otros 46 para invertir de inmediato, a través de la Confederación Hidrográfica del Sur, para la reposición de los servicios dañados.

En lo referente a las viviendas hay que reseñar las dificultades de asentamiento que se presentaron, fundamentalmente, en la zona de La Rábita, si bien una vez superadas se instalaron sólo en esta zona 86 viviendas.

Las acciones en lo agrario nos son reseñadas por el director de la División Regional Agraria de Andalucía Oriental, don Jesús María Peña Urmeneta, quien afirma que los peticionarios de préstamos al Banco de Crédito Agrícola en Granada han sido 1.352, por una cuantía de 506 millones de pesetas. En Almería, 3.446 peticionarios, por 1.017 millones. Habiéndose concedido en total, en las dos provincias, 1.523 millones.

La acción de la Dirección General de la Producción Agraria se ha concretado en la entrega de animales de distinta especie, así como indemnizaciones por valor de varios millones de pesetas para compensar las pérdidas de cabezas de diversas especies animales.

En lo que se refiere a los trabajos para devolver el suelo a su situación primitiva, el IRYDA llegó a unos contratos con los particulares afectados, de forma que ellos mismos pudiesen realizar el trabajo percibiendo del Instituto el importe del proyecto conformado con anterioridad.

En Granada hubo 7.672 solicitudes de estos trabajos, habiéndose visitado 6.553 fincas y los contratos formalizados superan los 4.000, que reúnen más de 5.000 hectáreas y supondrá una inversión de 234 millones de pesetas.

Hemos de afirmar, por otra parte, que los trabajos realizados en estas fincas no sólo han devuelto a su estado primitivo las tierras, sino que incluso se han visto mejoradas las fincas de forma notable.

¿Y lo que falta por hacer? En el «Boletín Oficial del Estado» del pasado 19 de septiembre ya aparecen 7.100 millones de pesetas, referidos a obras de encauzamiento de riegos y sustitución de cauces, la construcción de pantanos, embalses, etcétera, que no sólo impedirán que las aguas arrasen viñas, vias y cosechas, sino que permitirán a su vez extender las zonas regables, mejorar las existentes y potenciar esta agricultura granadina, tan decaída.

## MURCIA

### LAS NECESIDADES URGENTES, TOTALMENTE CUBIERTAS

MURCIA. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Diego Vera.)—A un año de las inundaciones puede afirmarse que las necesidades más urgentes nacidas de las mismas fueron atendidas. La acción en este sentido ha sido positiva. Ahora bien, no ocurrió lo mismo en lo que respecta a la realización de obras tendientes a evitar que la tragedia se repita nuevamente sobre estas tierras. Los daños pueden darse por reparados, pero los medios puestos en evitación de nuevas inundaciones están por llegar, al menos en la medida que el caso requiere.

En Puerto Lumbreras, la zona más afectada, que registró el alto tributo de más de un centenar de muertos, el problema planteado por las familias que quedaron sin hogar fue resuelto en los primeros momentos con la instalación de casas prefabricadas y con reparto de enseres. En cuanto a las obras llevadas

a cabo para evitar nuevas inundaciones, digamos que se están recreciendo los muros de la rambla de Nogales al paso de ésta por el casco urbano y, sobre todo, se está dejando expedito su cauce normal. Hay que advertir que la casi totalidad de viviendas arrasadas por las aguas lo fueron por estar levantadas en terrenos ganados a la rambla.

Lorca, otra de las poblaciones más duramente afectadas, asiste al dragado del lecho del Guadalentín a su paso por la ciudad, así como al recrecimiento de las murallas del mismo. Ambas obras suponen incrementar la profundidad del río en tres metros. Asimismo, con las tierras que se extraen del lecho del río se van construyendo muros, cuya misión es la de resguardar las zonas próximas. Se han realizado, asimismo, obras importantes en el pantano de Puentes.

Las zonas que resultaron afectadas en el término municipal de

Murcia fueron las de las vegas bajas y de modo singular Santa Cruz, El Raaj y Alquería. Tras el desbordamiento y los daños con siguientes pasaron varios meses sin que se adoptara medida preventiva alguna.

Hace unas semanas comenzaron las obras del dragado del Segura, que se realizará desde la «cola» hasta la «cabeza». Como las máquinas se encuentran trabajando aún en tierras alicantinas, varios agricultores de El Raaj y Santa Cruz, para adelantar, se vienen dedicando en los últimos domingos a la limpieza del cauce a su paso por dichas poblaciones.

De todas formas, un comentario es general: las obras no llevan la rapidez que el caso exige. Y como las lluvias de octubre han aparecido nuevamente los vecinos de Murcia y su provincia siguen con la mente puesta en un nuevo posible drama.



ROMA: Alejandro Pistolesi

# MODERADO OPTIMISMO SOBRE LAS GESTIONES DE FANFANI

Cinco bombas estallaron ayer frente a factorías de la FIAT

ROMA, 18. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Cinco bombas estallaron esta madrugada frente a otros tantos talleres y depósitos de material pertenecientes todos ellos a la casa Fiat. Mucho pánico entre los vecinos, despertados por las explosiones y daños materiales de consideración, pero sin víctimas. Este episodio de renovado terrorismo llega en un momento de gran tensión debido a las circunstancias políticas, que no acaban de aclararse. Es más, el Gobierno de

los Estados Unidos está a punto de «congelar» los créditos concedidos a Italia, como reacción prudencial frente a la incertidumbre que sigue reinando al cabo de dos semanas y pico en torno a la crisis. Se sabe, por otra parte, que dos emisarios especiales se hallan en Roma para «contactos informativos».

## Habrà Gobierno

Por su parte, en declaraciones de ayer y hoy, Fanfani se mostró

moderadamente optimista en lo que se refiere a sus esfuerzos para reconstruir un Gobierno de centroizquierda. Tras la primera fase de negociaciones en este sentido, el líder democristiano espera ahora una contestación más completa de la que dieron anoche los socialistas.

Cualquiera que sea ésta la mayoría de los observadores dan por descontado que Fanfani, sea como sea, formará un Gobierno y dejará que el Parlamento decida, al presentarse ante él para pedirle la confianza, si ha de haber o no disolución anticipada de las Cámaras.

Las condiciones absolutamente ineludibles que Fanfani, de acuerdo con los socialdemócratas y los republicanos, propone como base para el nuevo Gobierno, siguen siendo las mismas: 1. Cierre total a los comunistas a nivel gubernativo; 2. Lucha férrea contra el peligro de inflación económica, imponiendo una rigida austeridad en los gastos públicos; 3. Renuncia a las alianzas frentepopulistas que los socialistas han aceptado formar, con los comunistas, en las Juntas regionales y en los ayuntamientos; 4. Máxima autoridad al jefe del Gobierno, dentro de las prerrogativas constitucionales y solidaridad total y efectiva de los componentes del gabinete, en todos los puntos de política general y económica.

## ALOCUCION DE HASSAN II

RABAT, 18. (Efe.)—El Rey Hassan II, de Marruecos, ha pronunciado hoy una alocución en el Palacio Real, con motivo de la fiesta del fin del Ramadán, en la que ha dicho que la octava Conferencia Cumbre Árabe, que se celebrará el 26 de octubre en la capital marroquí tendrá «gran importancia».

En su alocución ha dicho que «los problemas del mundo árabe, que después de la guerra del mes de octubre no son de orden regional o étnico, han adquirido importancia en toda la política mundial, principalmente en los aspectos económico y energético».

Ante esta coyuntura del mundo árabe sabrá cómo utilizar todas sus armas, todos sus medios materiales y morales para conseguir sus objetivos», ha añadido el Rey.

Refiriéndose a la cuestión de Palestina, Hassan II ha calificado de «victoria árabe» y de «hecho irreversible» la aceptación de la Organización de Liberación de Palestina como miembro de las Naciones Unidas y ha reafirmado la posición de Marruecos en lo que se refiere al Sahara occidental.

Finalmente ha expresado Hassan II su «esperanza de ver a la comunidad internacional, dotada de nuevas leyes en materia de convivencia y coexistencia».

# GRAVE CRISIS EN EL SENO DE LA IATA

● Tres países han decidido drásticas restricciones de vuelos

BRUSELAS, 18. (Efe.) — La grave crisis por la que atraviesa la aviación comercial en el mundo entero fue señalada con alarma en el curso de la reunión de urgencia convocada en esta capital por la AEA (Asociación Europea de Líneas Aéreas) y que reunió a puerta cerrada a los principales dirigentes de las Compañías de navegación aérea de Europa.

Fuentes próximas a la reunión subrayan que esta «cumbre» europea es resultado directo del fracaso de las negociaciones celebradas recientemente en San Diego (California), en el seno de la IATA (Asociación Internacional de Transporte Aéreo) para subir las tarifas aéreas a partir del próximo 1 de noviembre y para poner orden en el gran «carrousel» aéreo del Atlántico Norte.

Por su parte, los medios aeronáuticos europeos no ocultan que del resultado de esta reunión de la AEA en Bruselas puede depender la propia existencia de la IATA.

A esta apreciación parece responder la inesperada y urgente llegada a la capital belga, esta mañana, del secretario general de la Asociación Internacional —una especie de Naciones Unidas de la aviación civil—, Knut Hammarström, hermano del desaparecido secretario general de la ONU.

En la reunión de la AEA se han examinado las medidas restrictivas adoptadas por tres países para hacer frente a la difícil situación creada a las Compañías aéreas por el alza de los costes.

Esta rápida degradación de la situación es la que ha determinado la urgente convocatoria de la reunión de la AEA en Bruselas. La desaparición de la IATA, se subrayaba hoy en los medios próximos a la Conferencia, devolvería a las Compañías la libertad comercial y les permitiría establecer las tarifas que creyesen oportunas tras el correspondiente acuerdo de los Gobiernos respectivos.

También se pone de relieve que la situación actual va a originar un acercamiento de las Compañías aéreas europeas y un afianzamiento de la Asociación Europea de Líneas Aéreas, hasta ahora limitada a un lugar de encuentros y no un centro de decisiones.

Algunos observadores consideran que parece llegada la hora de resucitar el viejo proyecto de la Air-Union, destinada a conseguir la fusión progresiva de las principales Compañías aéreas europeas.

Se recuerda que hace unos años la idea no estaba madura y el proyecto encontró dificultades insalvables. Las circunstancias actuales dan vía libre a una evolución que antes era prematura, se piensa ahora. Se señala que el grupo «Atlas», unión con objetivos puramente técnicos: la revisión de grandes aviones del tipo «Jumbo 747», ha resultado efectivo y las principales Compañías integrantes (Sabena, Iberia, Air France, Alitalia y Lufthansa) se encuentran satisfechas.

## EL MUNDO

### FINAL EN VARSOVIA

Menos de cuarenta y ocho horas ha durado la preconferencia europea de los 28 partidos comunistas, convocados en Varsovia por los polacos e italianos, con el evidente objetivo de que no se viera la mano de Moscú. Sin embargo, desde la reunión de Bruselas hasta las peticiones reiteradamente formuladas por los partidos más incondicionales de Moscú, como el húngaro y el de la Alemania oriental, todo indicaba que Breznev hacía avanzar prudentemente sus peones hacia este objetivo.

Lo importante para Moscú fue llegar a celebrar esta reunión, que podía poner en peligro algunos recalcitrantes, como los yugoslavos y los rumanos. Conseguido esto —y los delegados de Belgrado y Bucarest no faltaron a la cita—, los detalles resultaban accesorios. Este primer paso era preciso para elaborar el orden del día y el temario de la verdadera conferencia comunista europea y despejar el camino. Esto es lo que ha conseguido ahora Breznev, quien ha encontrado en la circunstancia otro motivo de satisfacción: ha tomado el pulso a los que habían mostrado sus reservas y en la práctica los domesticó sin mucho esfuerzo. En otros casos ha impuesto una disciplina que no deja lugar a dudas —si es que las había entre los que se dejaban deslumbrar por

el «policentrismo» y por las veleidades de autonomía— sobre el papel de «Estado guía» que se otorgó la URSS.

El procedimiento que ha utilizado resulta bastante cazarro. Ha dejado vaciar su corazón de comunistas a los más veleidosos.

Los yugoslavos, cuya presencia resultaba vital por lo que significaba de regreso al hogar del hijo pródigo, pudieron hablar todo lo que quisieron de soberanía nacional. Es un lujo que puede permitirse Breznev, que también dejó hablar a Dubchek, el buen amigo de Tito, una temporada, hasta que después del beso en la famosa entrevista fronteriza, hizo marchitarse la «primavera de Praga» con los tanques del Pacto de Varsovia. La «doctrina Breznev de la soberanía limitada» pende desde entonces sobre los más relapsos y los rumanos, que han abandonado sus pretensiones de mando rotatorio en las tropas del Pacto de Varsovia, aceptando participar en las maniobras militares y admitiendo la

mecánica del COMECON, han seguido el mismo camino. Decía Stalin, hablando de la pequeña Albania: «Dejar cantar a los gorriónes». En Varsovia, Breznev ha aplicado análoga receta.

Más complejo aún es el caso de los Italianos, cuyo «policentrismo» pretendido tan útil les fue a los comunistas para sus infiltraciones en el mundo occidental y para sus maniobras de aproximación al poder. Porque conviene recordar que, sin esa táctica de fingir una independencia de Moscú que no existe en la realidad, en la propia Italia no se encontraría ya sobre el tapete la cuestión de si los comunistas pueden o no participar en el próximo Gobierno de centro-izquierda, que se está cocinando en la marmita Fanfani. En Francia, los socialistas de Mitterrand y los radical-socialistas de izquierda fingieron aceptar las declaraciones del secretario del Partido Comunista, Marchais, sobre su «Independencia» de Moscú para firmar el «programa de gobierno»,

que no es otra cosa que una nueva versión del frente popular. Y yendo más lejos aún, por vez primera en muchos años, en la Europa occidental hay un Gobierno con el secretario general del Partido Comunista. Nos referimos a Portugal y a Alvaro Cunhal. El Portugal que tanto cómplice del comunismo nos quiere presentar a los españoles como un espejo de democracia, con clavellitos y todo. El «señor Carrillo» —¿es éste el título que se le daba en la época en que los españoles eran asesinados bajo él en Paracuellos del Jarama?— ha vuelto también al redil, del que nunca salió verdaderamente, una vez que Moscú le utilizó por si podía ser el Alvaro Cunhal español. Esta es otra historia.

Preparado ya el decorado para el segundo acto —la conferencia se celebrará en la Alemania oriental— del comunismo europeo, Ponomarev, encargado por Breznev de la disciplina de los partidos comunistas, hizo aprobar el tópico para los ingenuos de «lucha por la paz, la seguridad, la colaboración y el progreso social en Europa». Detrás de estas palabras está el refuerzo del potencial militar soviético y el «muro de Berlín».

J. L. GOMEZ TELLO



PARIS:  
Enrique Laborde

## REVES POLITICO PARA EL PRESIDENTE GISCARD

PARIS, 18. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La Presidencia de la República ha hecho público hoy el siguiente comunicado: «En aplicación del artículo 89 de la Constitución, el Presidente de la República ha decidido convocar el Parlamento en congreso para el lunes 21 de octubre y someterle el proyecto de revisión del artículo 61 de la Constitución, relativo al Consejo Constitucional, que ha sido votado por la Asamblea Nacional y por el Senado.»

En las filas de la oposición y en ciertos sectores de la mayoría, la simple lectura de este comunicado ha producido un singular regocijo. Para estos parlamentarios, el viaje del lunes a Versalles será una ocasión para entonar el «gaudeamus» de una victoria política. Porque, en efecto, el Presidente Giscard d'Estaing, para evitar que las cosas se envenenen más de lo que están entre el Gobierno y la todavía poderosa UDR, ha preferido dejar para las calendas griegas el proyecto de revisión constitucional relativo al estatuto de los parlamentarios suplen-tes de ministros.

### Los suplentes

El Presidente es una máquina de calcular y, en esta ocasión, bastaba la «cuenta de la vieja» para llegar a una conclusión pesimista. Si ambas Cámaras, el proyecto de revisión sobre el Consejo constitucional había recogido una amplia mayoría de votos, el otro proyecto de revisión sobre los suplentes se había quedado muy corto, y el Jefe del Estado ha tenido en cuenta la determinación de Georges Pompidou cuando, en octubre del pasado año, renunció a la convocatoria del Parlamento en congreso, para ratificar la reducción del mandato presidencial de siete a cinco años. Cautela se llama esta figura, pero para el Presidente Giscard este revés político representa un duro contratiempo, que tardará bastante en olvidar o hacer olvidar. Porque en la Asamblea Nacional, a la hora de votarse en tercera lectura el proyecto de revisión del artículo 25 de la Constitución sobre los suplentes, votaron en contra treinta y un diputados UDR (sobre un total de 174), otros catorce UDR se abstuvieron y, en fin, once UDR más no participaron en la votación. Entre los del voto en contra figuran el ex primer ministro, Pierre Messmer, así como varios ex ministros y el jefe de la mayoría parlamentaria UDR, C. Labbé.

# EL REFERENDUM, «PRUEBA DE FUEGO» PARA LA DEMOCRACIA SUIZA

## Solidaridad de los trabajadores españoles en Ginebra

GINEBRA, 18. (Efe.)—Las autoridades helvéticas han informado hoy que un elevado número de suizos han depositado ya sus tempranos votos en el referéndum que se celebra esta semana para decidir si se expulsa a 500.000 extranjeros a lo largo de los tres próximos años.

El referéndum a escala nacional fue propuesto por el pequeño Partido derechista de Acción Nacional para reducir a la mitad la población extranjera de 1,1 millón de personas al final de 1977.

Ningún problema político ha suscitado tan acalorada controversia desde la segunda guerra mundial, y los observadores políticos esperan un alto porcentaje de votación y una victoria por muy escaso margen.

### Prueba de fuego

El referéndum constituye una prueba de fuego para la democracia suiza, que afronta la responsabilidad histórica de aceptar o rechazar a medio millón de trabajadores extranjeros.

Un éxodo en masa sería comparado, inevitablemente, con los tristemente célebres desplazamientos de poblaciones enteras practicados en tiempos recientes por la Alemania nazi y la Rusia staliniana. Así lo ha ex-

presado, de modo contundente, un ex parlamentario, Emilio Dupont, y así lo ha titulado uno de los diarios más importantes de Suiza, la «Tribune de Genève».

Ante las perspectivas inquietantes del referéndum del domingo todas las consideraciones de orden material pasan a un segundo plano. Hemos entrevistado a un buen número de trabajadores españoles en Ginebra sobre el tema que ha trascen-

dido a un nivel mundial, y su respuesta ha sido categórica. Sin excepción, todos ellos expresaron su orgullo de ser españoles, negándose a seguir viviendo en Suiza en una situación humillante de ser condenados, unos antes y otros después, a ser expulsados del suelo helvético. Un chófer de un camión dijo sin ambages: «Si nos tenemos que ir, debemos entonces irnos todos y no con cuentagotas. No podemos tolerar que se nos perdone a algunos la vida. Sería realmente vergonzoso quedarnos. No es un problema solamente material, sino de orgullo de ser personas con los mismos derechos que cualquiera.»

Pero también la reacción de la gran mayoría de los sectores políticos, económicos y sociales de Suiza merece un capítulo aparte. Sin hipocresías de ninguna naturaleza reconocen la existencia de un sentimiento de xenofobia en una parte no de-

seable de la población, y con ejemplar actitud, rechazan de plano el socorrido, pero no menos cierto, argumento según el cual la hostilidad a los trabajadores extranjeros no es únicamente un problema suizo, sino corriente en todos los países del mundo.

«Algunos esgrimirán ese argumento, pero nosotros los suizos —dicen— daríamos pruebas de mala conciencia si legitimáramos la xenofobia suiza, porque existe idéntica aversión a los extranjeros en otras partes. Ello equivaldría a justificar el mal porque existe en otros lugares y la consecuencia sería un constante y progresivo envilecimiento de nuestra vida, política, moral.»

Así, no vacilan en afirmar que el resultado del referéndum pondrá en juego la propia fe en la democracia suiza y en sus cualidades intrínsecas.

## NUEVA YORK: Félix Ortega

# CRECIENTE PRESENCIA DE LA CIA EN ESPAÑA

## Washington temería el desguarnecimiento de flanco oeste del Mediterráneo

NUEVA YORK, 18. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos, la famosa pero desconocida CIA, está volcándose con fondos abundantes y hombres en España desde el golpe de Estado portugués del pasado 25 de abril.

La información, escueta, corresponde al famoso comentarista Dan Rather, que la difundió a la nación a través de la cadena gigante de radio y televisión CBS (Columbia Broadcasting System), adicionándola con pocos detalles, como corresponden, puesto que se trata de una organización cuyas actividades generalmente no se conocen hasta después de realizadas. Dan Rather se limitó a explicar que la situación portuguesa preocupa lo suficiente a Washington como para haber incrementado en gran escala las actividades de la CIA en el país vecino.

### La situación portuguesa

La historia de Rather es anterior a la declaración de la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, según la cual España «no consentirá que se lleven a cabo en territorio nacional cualesquiera actividades políticas dirigidas contra los Gobiernos de los países con los que —España— mantiene relaciones». Tal declaración fue producida por la aparición de noticias de Prensa sobre la formación de un Gobierno portugués en el exilio. Sin embargo, la declaración oficial española podría tener una doble vertiente. A este corresponsal le consta que el comentario de Dan Rather no ha pasado in-

advertido en la Embajada española en Washington, uno de cuyos representantes pidió inmediatamente a la CBS una copia escrita de la crónica del periodista americano.

Hablar de la CIA es como hablar del aire. Sin embargo, a través de abundantes publicaciones de aficionados y «desertores» de la organización se conocen determinados módulos de actuación de la agencia. Se sabe también su objeto fundamental: procurar, dentro y fuera de los Estados Unidos, que los intereses político-económicos de Washington salgan salvaguardados en cualquier situación.

### Preocupa el Mediterráneo

Con estos datos en la mano, añadiéndoles para enlazarlos entre sí las rutas seguidas por los intereses americanos hoy, podemos bosquejar un panorama muy posiblemente cercano a la realidad.

Estados Unidos están preocupados por Portugal. Eso es más que evidente. Lo que no se sabe tanto es que Washington está también sumamente preocupado por los potenciales efectos que pudiera tener el proceso portugués en la totalidad de la Península Ibérica. Fuentes informadas de Washington señalan que Portugal es el tema de máxima prioridad del Departamento de Estado en el sur de Europa. Por supuesto, lo que temen es un giro decidido a la izquierda en Lisboa. Es de suponer entonces que, si es posible, y es posible, se utilicen desde Washington todos los medios para evitar una situación no deseada. Las fuentes en cuestión señalan que Estados Unidos no pueden admitir que tras el desguarnecimiento del flanco este del Mediterráneo, el lado oeste se derrumbe también.

El segundo factor es la potencial influencia en España. En este caso, juega también un tercer factor: el proceso de apertura puesto en marcha por el Gobierno del primer Ministro Carlos Arias. De siempre, y en diferentes soles, la CIA ha intervenido en procesos de evolución política propiciando desde la oscuridad un

bando o un lado. Sería francamente difícil saber dónde están las simpatías estadounidenses en el futuro español, pero según algunos, navegan entre el llamado neocapitalismo y cierto extremismo de derecha, uno como guardián del otro. El hecho de que en España la derecha económica no coincida con la política despita enormemente aquí, donde la dinastía millonaria Kennedy y los obreros de la construcción militan en el mismo bando.

Ya tenemos los factores. Es todo lo que se puede dar para luego dejar libre el juego de opiniones.

### Infiltración en la Prensa

Naturalmente, la CIA juega siempre hacia el futuro. El futuro muestra síntomas de que los Estados Unidos pueden perder para siempre su papel hegemónico en el Mediterráneo. Esa es la clave alrededor de la cual giran los demás factores. Una clave que ha hecho pensar a más de un observador que el Gobierno de Madrid se ha encontrado, de repente, con unas cartas en la mano que, de ser jugadas eficientemente, dan a España una ventaja negociadora increíble en las próximas conversaciones, a partir de noviembre, sobre el futuro de las relaciones hispano norteamericanas. Por ello, es solamente lógico que en un país donde la principal preocupación política es la de negociar desde una posición equilibrada, se intente compensar el desequilibrio causado por la crisis greco-turca y el proceso portugués con otros medios.

Y que no se piense que el incremento de actividad de los mecanismos de inteligencia

americanos es anormal. Es lo corriente en estos casos. Además, una CIA que opera en todo, absolutamente todo el mundo, no iba a exceptuar a España, país donde cierta ingenuidad política hace su trabajo muy fácil. Sin ir más lejos, en el último número de la prestigiosa «Revista de Periodismo de Columbia», de la Universidad del mismo nombre, el profesor Stuart H. Loory, de la Universidad del Estado de Ohio, escribe un largo artículo sobre la infiltración de la CIA en la Prensa americana, atacando duramente una costumbre que, dice, puede acabar con la credibilidad de la Prensa. En este artículo, cita pagos en efectivo a periodistas americanos en España, e Italia, entre otros países, por «colaboraciones», no del tipo literario. En España, concretamente, dice que «fueron pagados por reunir información sobre instalaciones militares españolas en zonas que pudieran estar visitando con cualquier otro motivo», lo dice Loory.

## Segundo veto de Ford a la suspensión de ayuda a Turquía

WASHINGTON, 18. (Efe.)—Tras dos vetos consecutivos, el Presidente Ford firmó hoy la ley de ayuda exterior, que permitirá hasta mediados de diciembre la continuación de la asistencia militar norteamericana a diversos países en Europa e Iberoamérica.

La firma de la resolución de continuidad de la ayuda exterior se produjo después que Ford y su secretario de Estado, Henry Kissinger, llegaran a un compromiso con el Congreso sobre la polémica ayuda a Turquía, según el cual Ankara no podrá utilizar armas norteamericanas en Chipre ni podrá violar el alto el fuego o incrementar su presencia militar en la isla.

La Cámara y el Senado consiguieron anular el primer veto presidencial a la resolución sobre la ayuda exterior que prohibía la ayuda militar a Turquía pero tras un segundo veto presidencial el Congreso se decidió por llegar a un compromiso con la Casa Blanca.



## BREZNEV VISITARA EGIPTO Y SIRIA EN ENERO

● El ministro egipcio de Exteriores regresó a El Cairo procedente de Moscú

DAMASCO, 18. (Efe-Reuter-Afp-Upi.)—El jefe del Partido Comunista soviético, Leonid Breznev, visitará Siria en enero, y se trasladará también a El Cairo, informan círculos fidedignos.

Esto fue acordado con el Presidente sirio, Hafez Assad, cuando se entrevistó con Breznev en Moscú, mientras se dirigía a Corea del Norte el mes pasado.

Breznev anunció en Moscú el martes, durante sus conversaciones con el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ismail Fahmi, que visitaría El Cairo en enero, a fin de celebrar una reunión con el Presidente, Anwar El Sadat, de Egipto.

No se facilitaron más detalles sobre la visita a Siria.

### Fahmi, en El Cairo

Por su parte, el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ismail Fahmi, ha regresado hoy a El Cairo procedente de Moscú, donde permaneció durante cinco días y mantuvo conversaciones con los dirigentes soviéticos sobre una amplia gama de cuestiones, con inclusión de los suministros de armas, las relaciones comerciales y eco-

nómicas y el problema palestino, han informado círculos del Gobierno.

A su llegada al aeropuerto, Fahmi declaró a los periodistas que se sentía satisfecho de estar de regreso en Egipto «después de haber cumplido la delegación egipcia la misión a la misma asignada por el Presidente Anwar el Sadat.

### Arafat y la cuestión palestina

ARGEL, 18.—Yasser Arafat, presidente de la Organización de Liberación Palestina (OLP), dijo ayer que el viaje de Henry Kissinger por Oriente Medio no contribuyó a obtener una solución para el problema palestino.

No mejoró la situación en la zona para los árabes, dijo Arafat en una entrevista publicada por el diario argelino «El Mujahid».

Al preguntársele sobre sus conversaciones con el Presidente Bumedian, el dirigente palestino dijo: «El Jefe de Estado argelino me dijo que habían sido directas y precisas con Kissinger.»

Arafat negó las sugerencias de que pudiera crearse un Gobierno provisional palestino.

Los árabes y otros amigos de los palestinos serían consultados antes de la creación de tal Gobierno, dijo.

### Exigencias argelinas

El Presidente de Argelia, Huari Bumedian, le pidió al secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, durante la reciente visita de éste a Argel, que los Estados Unidos definan su postura ante la cuestión de la retirada israelí de los territorios ocupados y el establecimiento de una entidad palestina independiente.

Así lo afirma el mismo Bu-

median en una entrevista que inserta hoy simultáneamente el diario caiota «Al Ahram» y el de Beirut «An Nahar».

Bumedian añade que, en el caso de tener que escoger entre el Movimiento de la Resistencia Palestina y el régimen del Rey Hussein de Jordania, el Gobierno argelino «optaría sin vacilación ninguna por la revolución palestina».

### Informe de Kissinger

WASHINGTON, 18.—El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, reunió ayer, jueves, por la tarde, a los embajadores de los catorce países de la Alianza Atlántica para rendirles cuenta de los resultados de la misión que acaba de llevar a cabo en el Oriente Medio, que ha tenido una duración de siete días.

Desde las tensiones interatlánticas acaecidas en el momento de la guerra árabe-israelí de octubre de 1973, el jefe de la diplomacia norteamericana ha tomado la costumbre de informar a los representantes de los países aliados acerca de sus misiones de conciliación entre Israel y los países árabes.

### Juicio de monseñor Capucci

JERUSALEN, 18.—El Tribunal israelí que actualmente juzga al arzobispo griego católico Hilarion Capucci ha declarado que uno de los testigos, sospechoso de pertenecer a la Organización de Guerrilleros árabes, se ha retractado de su afirmación precedente de que había recibido armas de contrabando del prelado.

El testigo, Zuheir Maj Abi, de veinte años, se puso de pie cuando el fiscal anunció que se le concedería inmunidad del resto de las acusacio-

nes si declaraba dónde había recogido la maleta de armas y un lanzador de cohetes.

Mal Abi dijo que había encontrado la maleta debajo de un puente de la localidad de Hizma, al norte de Jerusalén, pero una declaración presentada en el juicio, y que forma parte del interrogatorio a que fue sometido Mal Abi por la Policía, señala que el acusado había dicho que había recogido la maleta en el lavabo de una escuela greco-católica en Beit Hanina, suburbio de Jerusalén.

BRUSELAS: Ignacio María Sanuy

## «Es un deber el aceptar la vida del que aún no ha nacido»

### Declaración sobre el aborto de los obispos católicos holandeses

BRUSELAS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — Los obispos católicos de Holanda acababan de publicar una declaración sobre el aborto provocado, que se produce en el momento en que no sólo en su país, sino en otros vecinos, como Bélgica, se tiende a promover mediante una nueva legislación, un proceso de liberalización de las prácticas abortivas. El documento surge a los pocos días de que las instancias episcopales de España han abordado la misma cuestión, y hay un interés indudable en comparar, dentro de una misma posición que corresponde a la Iglesia Católica, la diversidad de matices y de planteamientos.

He aquí una síntesis del documento, firmado en Utrecht por los siete obispos católicos de los Países Bajos:

Los prelados subrayan el valor de cada vida humana —incluyendo, naturalmente, el valor de la vida que va a nacer— a la luz de una fe en el hombre y de la fe cristiana, poniendo de relieve el insoslayable deber de aceptar la vida que todavía no ha nacido.

Los obispos descubren en la situación presente nuevos motivos para pronunciarse sobre el aborto provocado, tanto en la opinión pública como en los debates tendentes a una eventual modificación del Código Penal de los Países Bajos.

### Puntos fundamentales

En torno a su contexto pastoral concreto, durante los últimos años los obispos de Holanda han formulado las siguientes observaciones:

Primera. En la información y discusión pública del tema se reconoce la gravedad de la opción por el aborto provocado, aunque se calla con frecuencia que lo grave de tal decisión reside en el hecho de matar a un ser humano en crecimiento.

Se emplea un lenguaje que esconde este aspecto esencial de la cuestión.

Segunda. Para justificar el aborto no se recurre solamente a señalar la desgracia concreta de una mujer embarazada, sino que se habla igualmente del interés futuro que pueda tener el que va a nacer y se dice que sería mejor que no naciese, en cuyo caso el aborto se haría en su interés. Se alude también a la interrupción del embarazo cuando el embrión presenta deficiencias graves. Los obispos dicen que hay que tener en cuenta el «valor» del niño.

Tercera. Cada vez más se habla del aborto en función del control de la natalidad y, sobre todo, cuando fracasan los medios anticonceptivos.

Cuarta. El argumento de que cada aborto provocado constituye la interrupción de una vida humana que comienza parece que pierde peso poco a poco.

Estas observaciones inquietan a los prelados. Una modificación del Código que declarase el aborto provocado como un hecho legal y no penal reforzaría estas opiniones.

Los obispos, después de hacer una apreciación ética del aborto y de convocar a una lucha contra esta práctica, pese a que no es fácil en un tiempo de planificación, concluyen de esta manera: «La obligación de proteger la vida humana vale para cada uno. Aquel para quien la palabra de Dios constituye la norma, se sabe, además, invitado a este deber de protección por su fe, que Dios, el Dios creador, se ha comprometido en la aparición de cada persona humana, y que existe una relación personal entre el Padre de toda vida y cada hombre por pequeño que sea y desde el primer instante de su existencia. Rechazar el aborto provocado no es solamente en sí un punto de vista específicamente cristiano.»

VATICANO: Gerardo Rodríguez

## REVISION DEL CODIGO DE DERECHO CANONICO

### La pontificia comisión ha elaborado diversos proyectos legislativos

CIUDAD DEL VATICANO, 18.

(Del corresponsal de Pyresa.)—

Mientras los padres sinodales se aprestan a abordar, durante la próxima semana, la «recta final» del Sinodo, con la discusión, elaboración y aprobación de las proposiciones conclusivas que han de ser presentadas al Papa, las dos sesiones plenarias de hoy y mañana se dedican a otras tareas más o menos marginales. En la de hoy, el cardenal Felice ha expuesto la marcha y desarrollo de los trabajos de revisión del código de Derecho Canónico, respondiendo a algunos padres que pedían determinadas aclaraciones. Se ha discutido también la periodicidad del Sinodo, tras una ponencia que sobre esa cuestión ha presentado el cardenal Krol, miembro del Consejo de Secretaría y presidente de la Conferencia Episcopal de Estados Unidos.

### Nuevo código

El cardenal Felice, que ya en el Sinodo 1971 tuvo otro diálogo con los padres en torno a la proyectada ley fundamental de la Iglesia, ha comenzado haciendo notar la íntima unión que tienen el concepto católico de evangelización y la recta noción de Derecho Canónico. En primer lugar, porque en la misión de evangelizar, que se funda en la plena y universal potestad conferida por Cristo, el ministerio de enseñar y de santificar son absolutamente inseparables del ministerio de gobernar; en segundo lugar, porque, participando todos los fieles en la obra evangelizadora, según las diversas modalidades de la respectiva misión

eclesial, deben ser claramente regulados los correspondientes derechos y deberes.

Ha afirmado seguidamente la conveniencia de que la promulgación unitaria del nuevo código se efectúe solamente después de una previa y bien experimentada legislación parcial. A tal respecto, la pontificia comisión ha elaborado ya diversos proyectos le-

gislativos, sobre los cuales se ha pedido opinión a las conferencias episcopales, dicasterios de la Curia romana y otros organismos. El purpurado romano ha expuesto a los padres sinodales detalladamente estos proyectos, preparados por los 104 consultores de dicha pontificia comisión, a lo largo de casi dos mil sesiones.

### BANQUERO RHODESIANO, ACUSADO DE ESPIONAJE

SALISBURY, 18. (Efe-Reuter-Ap.)—El banquero comercial de origen británico, Kenneth McIntosh, de treinta y cinco años ha sido declarado hoy por un tribunal de esta ciudad reo de haber revelado los métodos utilizados por Rhodesia para burlar las sanciones comerciales impuestas por las Naciones Unidas.

McIntosh, sobre el que pesan, además, otras 113 acusaciones de quebrantamiento de las leyes rhodesianas en materia comercial, está expuesto a una sentencia máxima de 25 años de cárcel o de 75.000 libras esterlinas de multa.

En estos momentos, está cumpliendo una pena de prisión de cinco años por el delito de espionaje económico.

### Supuestos combates en Eritrea

ADDIS ABEBA, 18.—Los dirigentes militares de Etiopía se quejaron ayer de la actuación de los corresponsales extranjeros y han hecho una advertencia terminante al corresponsal de la agencia France Presse, por lo que han calificado de «relatos infundados que afectan perniciosamente a la unidad y la estabilidad de Etiopía».

Un portavoz del Consejo Militar provisional cita en una declaración hecha para la Prensa, una información del corresponsal de Tierra etíopes entraron en acción ayer y anteayer contra y de Tierra etíopes entraron en acción ayer y anteayer contra combatientes guerrilleros separatistas, en la provincia norteña de Eritrea.

El portavoz negó categóricamente esta información y dijo que ni un solo aparato etíope ni tropas han emprendido ninguna acción contra «ningún grupo de bandidos».



## Fracasan la mitad de los matrimonios cubanos

LA HABANA, 18. (Resumen de Efe.)—Prácticamente, uno de cada dos matrimonios celebrados en La Habana termina en divorcio, a juzgar por los datos estadísticos aportados por el anuario estadístico de la Junta Central de Planificación.

Si hasta el año 1970 el número de divorcios en toda la isla había ido incrementándose notablemente, un salto más brusco se advierte ya en 1972, últimos datos oficiales de que se dispone aquí. En 1970, en La Habana, por cada cien matrimonios, 30,2 se divorciaban. En 1972 llegan al divorcio nada menos que 48,3 por cada cien.

La cifra de La Habana es sensiblemente superior al conjunto nacional, que registra 33,4 divorcios por cada cien matrimonios.

Los datos son harto reveladores, si se tiene en cuenta que en 1956 sólo se divorciaban en Cuba 9,7 de cada cien matrimonios. Curiosamente, los años 1960 y 1961 mostraron una tendencia a la baja, registrando, respectivamente, 5,4 y 6,2 divorcios por cada cien matrimonios.

### El trabajo de la mujer

La incorporación de la mujer al trabajo o, si se prefiere, la sensación de liberación frente al varón, puede ser una de las causas válidas para justificar estos incrementos en las separaciones, pero no puede ser el único argumento, entre otras razones, porque de hecho, y según los mismos datos oficiales, sólo el 22 por 100 de las mujeres en 1972 se había incorporado al trabajo activo remunerado.

En definitiva, la fuerza del trabajo del país hace año y medio, estructurada por sexos, daba un 78,2 por 100 de hombres y un 21,8 por 100 de mujeres, si bien en los últimos tiempos el número de mujeres dedicadas al trabajo parece haber aumentado ligeramente.

Las causas de tan alto número de divorcios habría que buscarlas, posiblemente, en la excesiva juventud de quienes acuden al matrimonio en muchos casos y, sin duda al-

guna, en el grave problema de la vivienda todavía subsistente en Cuba. Este último hecho provoca que un nuevo núcleo familiar haya de buscar cobijo cerca del núcleo paterno de alguna de las dos partes, lo que puede ser frecuente motivo de roce e incompatibilidades.

Cuba, mientras tanto, prosigue incrementando su población. En estos momentos debe estar alrededor, o sobrepasando, los nueve millones de habitantes. En 1972 se estimaba en 8.773.232. Como dato curioso en su evolución, hay que señalar que poco a poco parece que la población masculina y la femenina llegarán a equilibrarse. Por ejemplo, en 1899, cuando Cuba tenía poco más de millón y medio de habitantes, había 1.076 varones por cada mil hembras, mientras que los últimos datos hacen bajar la cifra a 1.051 varones por cada mil hembras.

## MARIA ESTELA DE PERON: «NI LOS CADAVERES SON RESPETADOS»

### Nuevas muestras de repudio contra el robo de los restos del general Aramburu

BUENOS AIRES, 18. (Efe.)—Diversas expresiones de repudio que recogen hoy los diarios contra la profanación de la tumba y el robo del cadáver del ex presidente de la República, teniente general Pedro Eugenio Aramburu, hecho ocurrido el martes último en el cementerio de la Recoleta, de esta capital.

La Presidente de la nación, María Estela Martínez de Perón, consideró lamentable y triste que «ni los cadáveres sean respetados», afirmando que se adoptarán las medidas pertinentes para que los autores del episodio tengan su castigo.

El doctor Eugenio Aramburu, hijo del extinto, hizo hoy pública una carta señalando que la profanación de los restos de su padre y «los crímenes que se cometen a diario son consecuencia del estado de impunidad en que vivimos».

Dice que siente guardar silencio a esta altura de los acontecimientos, porque significaría «hacerme cómplice de quienes, por cobardía o especulación, reniegan de la verdad, obstruyen la acción de la justicia y fomentan así el recrecimiento en las instituciones republicanas».

El teniente general Pedro Eugenio Aramburu fue presidente provisional desde el 13 de noviembre de 1955 —en reemplazo del general Eduardo Lonardi, jefe de la llamada Revolución Libertadora que derrotó a Perón— hasta el 1 de mayo de 1959.

### Los «Montoneros»

Aramburu fue secuestrado y posteriormente asesinado por la organización Montoneros (Juventud peronista de izquierda), que se atribuyó después el hecho.

Recientemente, mediante un artículo publicado en el semanario «La Causa Peronista», —clausurado a raíz de ese episodio por el Gobierno—, dos dirigentes de tal agrupación relataban el secuestro y muerte del ex Presidente, lo que dio lugar a fuertes reacciones en sectores políticos.

Días después, Montoneros pasó a la clandestinidad y en las últimas horas, según versiones consignadas en medios periodís-

ticos, dicha agrupación se adjudicaba el robo de los restos de Aramburu, ocurrido el 15 del actual.

Desde la Presidencia de la República, el comando general del Ejército, los mandos del Movimiento Obrero y el oficialismo, la Unión Cívica Radical —partido mayoritario, en la oposición—, así como otras agrupaciones y personalidades destacadas, expresaron su repudio contra tal profanación y robo.

Montoneros, exige para la devolución de los restos de Aramburu que sean repatriados los de Eva Perón, para que puedan ser venerados públicamente igual

que los del teniente general Juan Perón.

### Películas prohibidas

El organismo argentino de Calificación Cinematográfica dispuso cancelar el certificado de exhibición de la película italo-inglesa «Los cuentos de Canterbury», de Pier Paolo Pasolini, basada en los cuentos de Chaucer.

También resolvió suspender la proyección de «Estado de sitio», filme francés dirigido por el griego Costa Gavras, e interpretado por Yves Montand. Ambas películas se encontraban en cartelera desde hace tiempo.

### Bomba contra organización peronista

Una bomba hizo volar esta madrugada una unidad básica peronista en las afueras de Buenos Aires. No hubo víctimas.

El edificio, de dos plantas, quedó prácticamente destruido. Dada la hora en que se produjo el atentado —seis de la madrugada, hora española—, no había nadie en el inmueble, gracias a lo cual no hubo muertos ni heridos.

Según varios vecinos, ésta es la cuarta vez que se atenta contra esta unidad básica en lo que va de año.

Por otra parte, diversos atentados, perpetrados por presuntos comandos extremistas, se produjeron en Buenos Aires, el Gran Buenos Aires y Bariloche, también esta madrugada.

Casi simultáneamente, detonaron artefactos explosivos de gran potencia frente a los Bancos Italo Belga, Holandés, Unido y Tornquist, en la zona céntrica de la capital federal. En ningún caso hubo víctimas, aunque sí daños materiales de consideración.

En San Carlos de Bariloche, ciudad turística perteneciente a la provincia de Neuquén, en el sur argentino, una bomba destruyó completamente la casa de un asesor sindical, sin que nadie resultara herido, al hallarse la finca vacía. Sus ocupantes, amenazados de muerte por el clan del Pueblo (ERP), marxista, desocuparon la vivienda.

### Discriminación de los hicanos

WASHINGTON, 18. — Al Presidente mejicano, Luis Echeverría, se le ha pedido hoy con urgencia que plantee al Presidente norteamericano, Gerald Ford, con el que se entrevistará el próximo lunes en Nogales, el problema de la discriminación sufrida por los chicanos en los Estados Unidos.

En un telegrama enviado por el Comité para una Sociedad Abierta, organización independiente estadounidense, William Higs, su director ejecutivo, pide a Echeverría «insista ante Ford, además, en el problema de la entrada de mejicanos a los Estados Unidos», la cual en opinión del COS, tendrá que ser tan libre como la de los norteamericanos en México.

«Con el debido respeto le urgimos a que tenga en cuenta en su próxima reunión con el Presidente Ford las violaciones por los Estados Unidos del Tratado de Guadalupe Hidalgo, al robar las tierras comunitarias a los chicanos y al discriminar contra ellos en empleo, educación, justicia y otros derechos civiles».

## CHILE DESNACIONALIZARA DIECIOCHO BANCOS

### El Colegio de Periodistas solicita que se aclare la injerencia de la CIA

SANTIAGO, 18. (Efe y Comtelsa.)—El Gobierno chileno anuncia que va a desnacionalizar los 18 Bancos comerciales que fueron puestos bajo control del Esta-

do durante el mandato del Presidente Salvador Allende.

El ministro de Finanzas, Jorge Cauas, añadió en conferencia de Prensa que Chile autorizará también la inversión de capital extranjero en los Bancos.

Resaltó, al propio tiempo, que el 90 por 100 de la actividad comercial bancaria se encontraba actualmente en manos estatales, y añadió que el Gobierno sólo intenta retener el control del Banco Nacional.

### Injerencia de la CIA

SANTIAGO DE CHILE, 18.—Un pleno esclarecimiento de las denuncias formuladas en Estados Unidos sobre una posible intervención de la CIA en los medios de difusión social y los profesionales chilenos contrarios al depuesto régimen del doctor Salvador Allende, pidió hoy al Colegio de Periodistas de Chile, institución rectora de la profesión.

En un acuerdo adoptado por el Consejo Nacional de Prensa se hace presente la decisión de dirigirse a la Comisión investigadora del Congreso norteamericano o a la autoridad competente para que se señale con sus nombres a las personas y medios que hubiesen estado en esa supuesta situación, indicando las cantidades recibidas y naturalmente acompañando los antecedentes probatorios de cada caso.

Finalmente, el Colegio de Periodistas reafirma su fe en la honestidad profesional y ética de sus asociados.

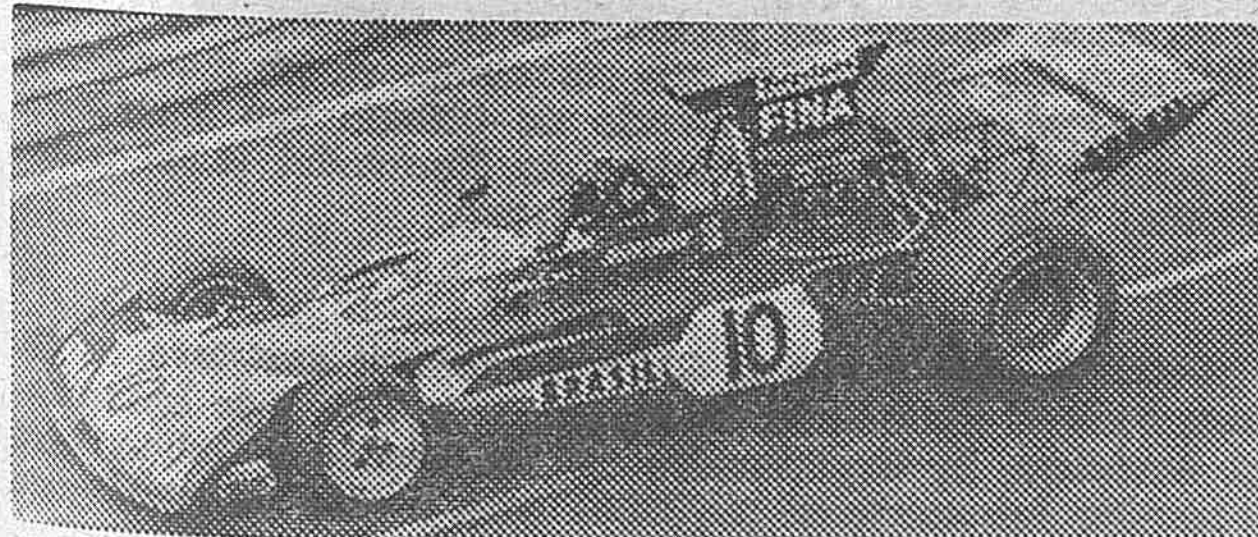
Anteriormente, el presidente del Consejo del diario «La Tercera de la Hora», Germán Pico Canas, había protestado por dichas denuncias, solicitando también los referidos antecedentes.

Todos los domingos, de diez a once de la mañana, por las antenas de

## LA VOZ DE MADRID

ANGEL SACRISTAN  
CONDUCE

## ¡¡A CIEN POR HORA!!



SESENTA MINUTOS DEDICADOS AL MUNDO DE LA VELOCIDAD Y DE LA BUENA MUSICA

¡CON FABULOSOS PREMIOS!

TODO ELLO EN

## LA VOZ DE MADRID

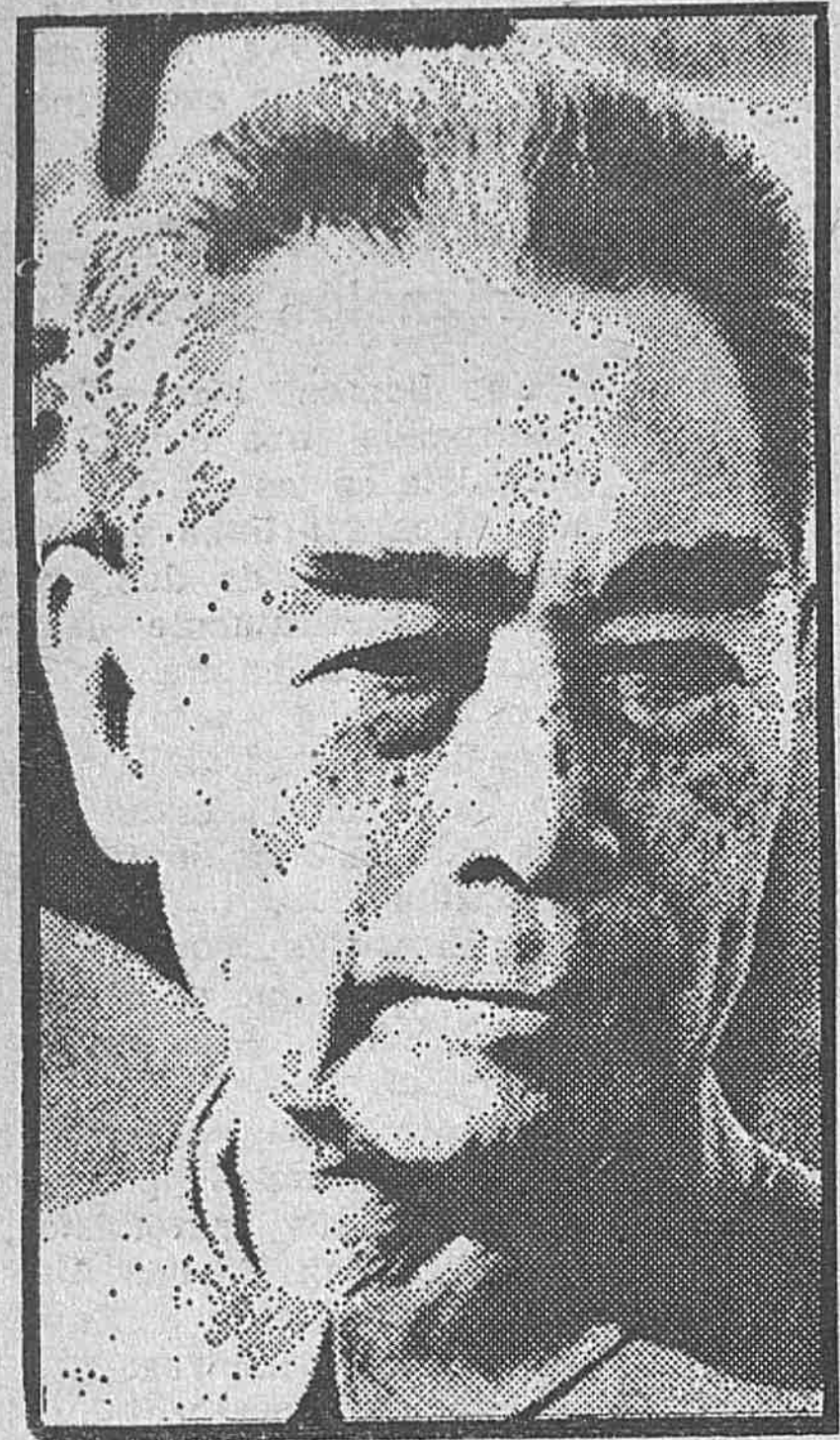
## ¡¡A CIEN POR HORA!!



# Los problemas de la sucesión en China

Desde hace mucho tiempo los observadores occidentales especulan con la sucesión de Mao Tse-Tung. El viejo líder, que el 26 de diciembre cumplirá ochenta y un años, está seriamente enfermo —una vez más, según se dice— y retirado al sur del país, donde el clima es más benigno.

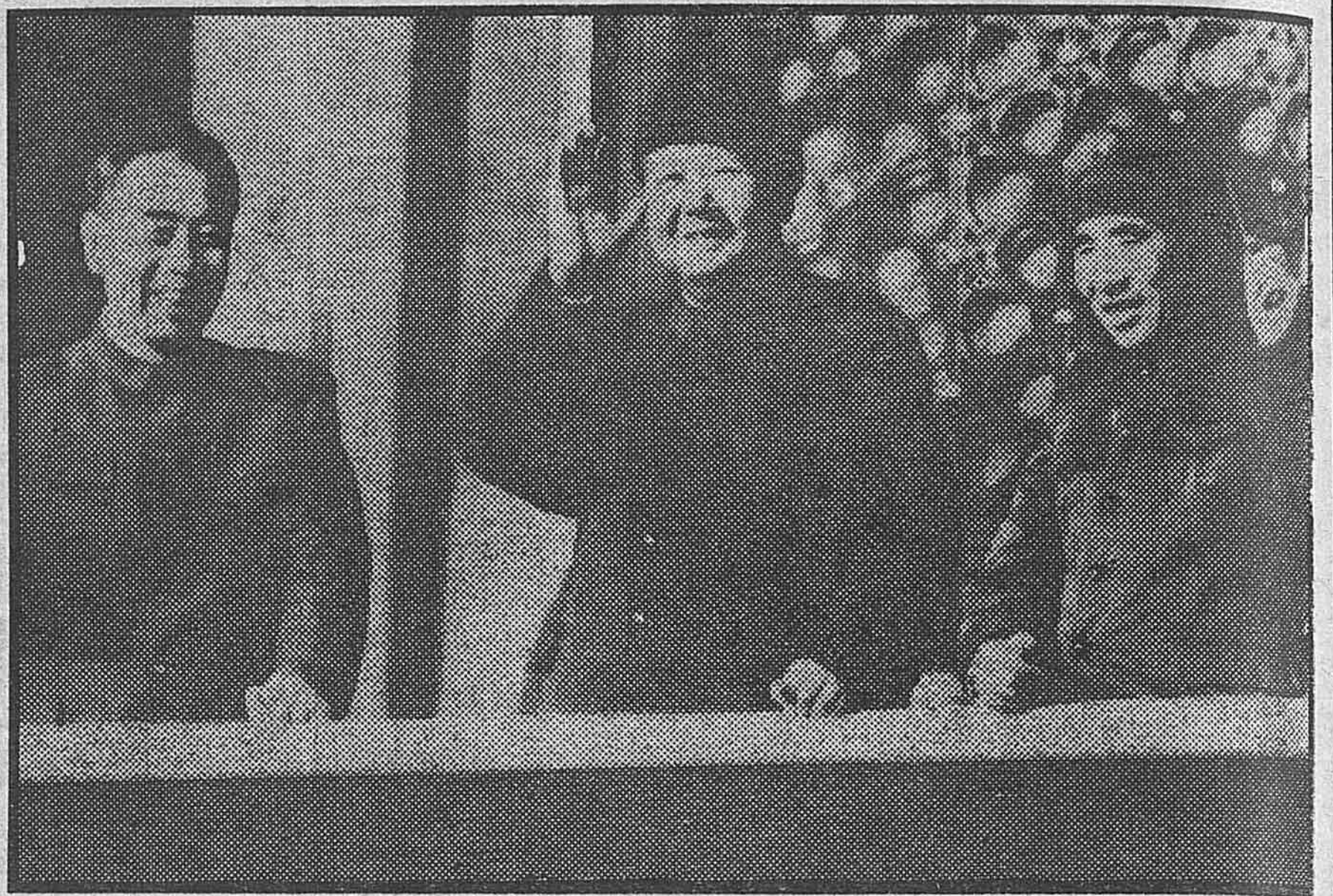
En los últimos años —y después de la muerte de Lin Biao, el sucesor oficial tras la «revolución cultural»— han sido varios los nombres dados como posibles sucesores en el momento que desaparezca Mao. Inmediatamente después de la muerte de Lin Biao, los rumores se centraron en Yen Chien-Ying, que fue designado para uno de los puestos importantes del Politburó y se le consideró por los observadores occidentales como el nuevo «del fin».



Hace sólo unos días, el semanario «Newsweek» daba los nombres de Wang Hung-Wen como sucesor de Mao Tse-Tung y el de Teng Hsiao-Ping como sucesor de Chu En-Lai, según fuentes de observadores occidentales que habían estado recientemente en el país. Pocos días más tarde, otras fuentes afirmaban que el sucesor de Mao saldría de los nombres de Chian Chin o Chu En-Lai.

Tras la «revolución cultural» muchos nombres se eclipsaron de las listas oficiales del Poder, nombres sonoros, como el del Presidente de la República, Liu Shao-Chi, y otros surgieron con gran ímpetu. Pero poco tiempo después del IX Congreso del Partido—que puso fin a la «revolución cultural» en abril de 1969—, algunos elementos han vuelto a reaparecer en las altas esferas del Poder.

Este es el caso del pretendido sucesor de Chu En-Lai en el puesto de primer ministro. Teng Hsiao-Ping alcanzó los primeros puestos del partido antes de la «revolución cultural», pues era secretario general; muy unido al Presidente de la República, Liu Shao-Chi, fue criticado durante aquella, aunque en la famosa manifestación de la plaza de Pekín, que concentró a más de un millón de guardias rojos, asistió entre las altas personalidades chinas, su estrella se vio palidecer y jugó, junto a Liu, la baza de la ortodoxia cuando desde todos los periódicos del país se lanzó una campaña contra ellos. La más dura crítica que se le hizo durante la revolución fue llamarle (aunque sin decir su nombre) «la segunda personalidad que, aunque está dentro del partido, anda por el camino capitalista». Eclipsado por algún tiempo, ocupa en la actualidad el puesto de vicepresidente. El día 16 de octubre advirtió a parlamentarios alemanes en visita a China de la posibilidad de una tercera guerra mundial en Europa. Hsiao-Ping nació en 1904.



Chu En-Lai ocupa actualmente el puesto de primer ministro. Al comienzo de la «revolución cultural» se lanzaron algunos ataques contra él, pero inmediatamente cesaron y supo seguir en un discreto segundo término tras la sombra de Mao. Nació en 1898, y a sus setenta y seis años (está muy enfermo) las posibilidades de suceder a Mao son escasas.

Chian Chin, la esposa de Mao, tuvo una participación activa en la «revolución cultural» (se le nombró, a finales de septiembre de 1967, consejera para cuestiones culturales en el Ejército), pero pasó a un discreto segundo lugar en el 68. Está entre las primeras jerarquías del partido y pertenece al Comité Central. Nació en 1914. Según los observadores, no ha sido nunca un firme candidato a la sucesión.

Otro caso distinto es el de Wang

Hung-Wen. Joven de treinta y ocho años, antiguo obrero textil de Shanghai, surgido de la «revolución cultural» con gran empuje. Hung-Wen ocupa el número 3 en la jerarquía del partido, tras Mao y Chu. En el X Congreso presentó unos nuevos estatutos del partido, que fueron aprobados. Acusó de aburguesado a Lin Biao y Liu Shao-Chi y postuló la crítica de situaciones concretas susceptibles de ser criticadas.

Otra posibilidad en cuanto a la cuestión sucesoria es la de alguna forma colegiada. No es descartable «a priori» desde el momento en que últimamente se han dado los nombres de los miembros del Comité Central por orden alfabético y no por el rango que ocupan, como ha sucedido siempre.

(Servicio de Documentación.)

## MANIFESTACION CONTRA VAN THIEU, DISUELTA EN QUANG NGAI

### Intensas luchas en Vietnam del Sur

SAIGON, 18. (Efe-Reuter-Ap.)—La Policía utilizó granadas de gases lacrimógenos para dispersar una manifestación contra el Gobierno sudvietnamita, que fue convocada en la ciudad de Quang Ngai, anoche, por un grupo apoyado por elementos budistas.

Según informes, los incidentes se produjeron cuando unas doscientas personas, dirigidas por un maestro de escuela, comenzaron a apedrear a la Policía.

Otros informes procedentes de la ciudad indican que más de un millar de personas se concentraron para realizar una marcha de protesta convocada por las «Fuerzas de Reconciliación Nacional», pero fueron disuadidos por la Policía de que continuaran su marcha.

Un portavoz gubernamental dijo que la Policía se vio obligada a utilizar granadas de gases lacrimógenos para luchar contra los incidentes callejeros. Al parecer, diez agentes resultaron heridos, desconociéndose inmediatamente si hubo heridos entre la multitud.

Los manifestantes acusaban al Presidente Nguyen Van Thieu de no poner en práctica los acuerdos de 1973 sobre Vietnam, firmados en París.

Antes de ser disuelta la manifestación, los dirigentes de la protesta leyeron acusaciones de presuntos delitos de corrupción hechos contra el Presidente y su familia por un movimiento católico anti-corrupción. El Presidente ha desmentido tales acusaciones.

### Combates

Paracaidistas sudvietnamitas chocaron ayer con tropas norvietnamitas y el Vietcong al sur de Da Nang, en el intenso día de luchas registrado en el país.

Un comunicado del Mando de Saigón dice que 17 paracaidistas resultaron muertos y 23 heridos en los choques armados habidos a 32 kilómetros al sur de Da Nang, donde los norvietnamitas dispararon cerca de 400 granadas contra las posiciones gubernamentales. Las bajas comunistas, según el Mando gubernamental, ascendieron a veintitrés muertos.

### Periódico clausurado

El Gobierno de Saigón ha ordenado hoy a un periódico de la oposición que cierre sus talleres por supuesta violación de la ley de Prensa.

La Policía entregó la orden, expedida por el ministro del Interior, al «Dai Dan Toc» (Gran Pueblo), uno de los periódicos que ha venido pidiendo la abolición de leyes que permiten a la Policía confiscar las tiradas no «aceptables».

La orden del Ministerio añade que el periódico sería acusado de distribuir números el pasado domingo antes de la fecha límite que le fue fijada.

### Verá a su hijo obispo

La madre de un obispo católico de Hanoi sale hoy hacia Roma para ver a su hijo por vez primera en veinte años.

La señora Nguyen Thi Taho, de setenta y tres años, salió de Vietnam del Norte en los tiempos de los Acuerdos de Ginebra de 1954, pero su hijo, Trinh Van Can, quedó atrás para convertirse en adjunto del arzobispo de Hanoi.

El obispo Can, de cuarenta y cinco años, se encuentra actualmente en Roma con motivo del Sínodo de obispos, y un portavoz de la diócesis de Saigón dijo hoy que su madre viajaría con el arzobispo de Saigón, Nguyen Van Binh, esta tarde para ver a su hijo.

## LA VUELTA AL MUNDO

ALEMANIA FEDERAL.—Un grupo de profesores y alumnos de la Universidad Autónoma de Madrid ha hecho entrega al alcalde de Bonn, Peter Kraemer, de una plaqueta de bronce de la Universidad madrileña, en la que se hace alusión a la capital federal alemana como patria de Beethoven. El grupo español, integrado por 60 alumnos y profesores del Instituto Interfacultativo de Humanidades Contemporáneas, se encuentra en Bonn en el marco de un viaje de estudios que les llevó, hasta ahora, a Checoslovaquia, la URSS y países escandinavos.

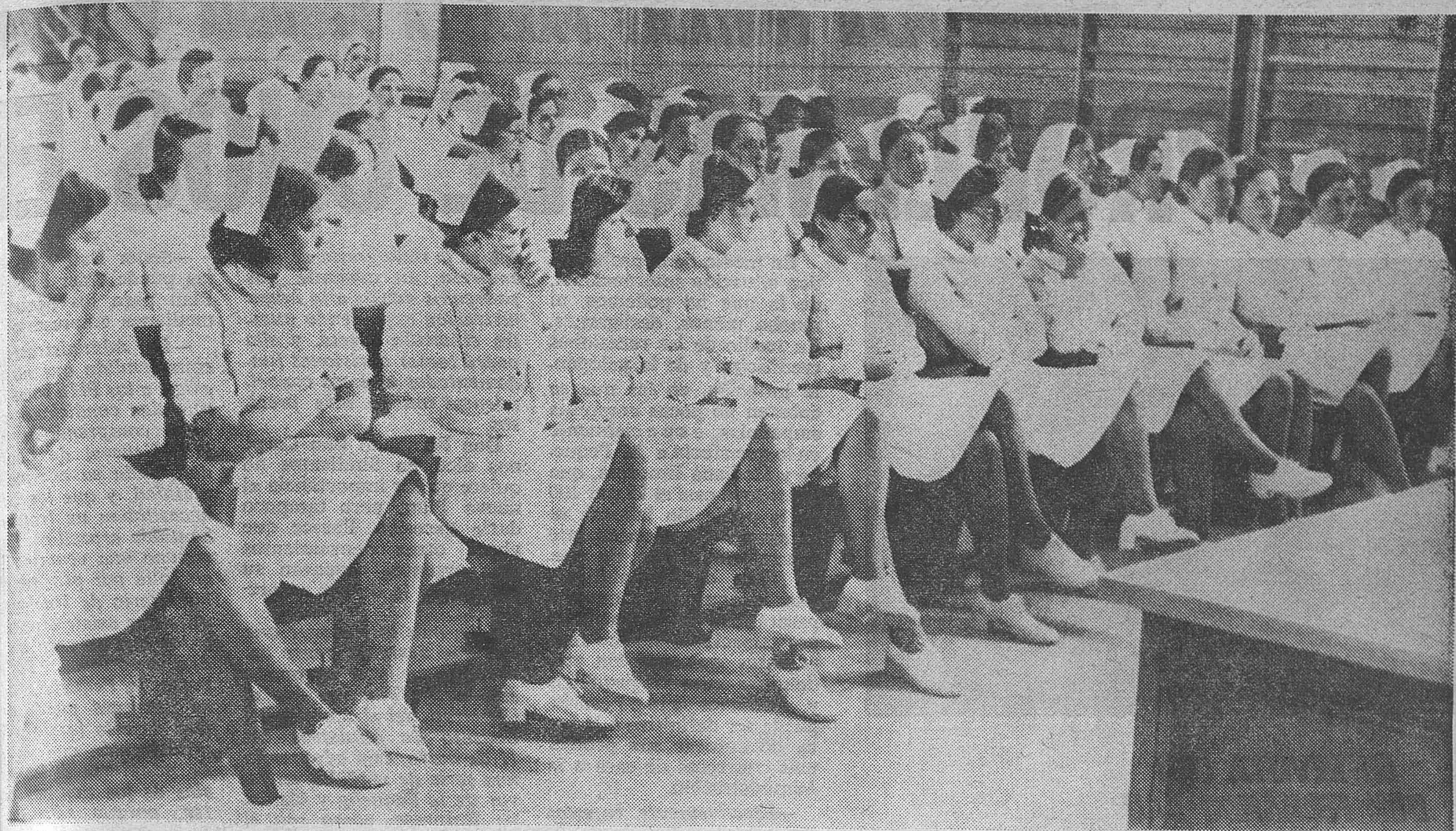
BELGICA.—La línea aérea belga de charter «Pomair», que operaba desde la ciudad belga de Ostende, ha sido declarada en bancarrota por un tribunal local, tras sufrir graves pérdidas a consecuencia de los altos precios del combustible. Además, la empresa perdió alrededor de 500.000 dólares este año, después de que turistas norteamericanos quedaran abandonados en Bélgica a consecuencia, según la compañía, de no haber hecho frente a sus compromisos los subcontratistas de la propia «Pomair».

HOLANDA.—La Dirección de la firma holandesa «Philips» va a instaurar un horario reducido para una parte de su personal, según anunció un portavoz de la compañía. La medida obedece a las dificultades que atraviesan varios departamentos. Las reducciones de horario de trabajo van a aplicarse en primer lugar en las fábricas de Roosendaal (1.500 trabajadores) y de Weert (800 trabajadores).

AUSTRIA.—Junto con el Gobierno federal austriaco, la Cámara Federal Económica de Austria y la Unión de Industrias Austríacas, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Internacional (ONUDI) lleva a cabo un curso para 12 técnicos y empleados de la Administración en la producción de fibras artificiales. El seminario se concentra en la tecnología de la elaboración y cuestiones relacionadas, como el empleo del equipo control de la calidad, procedimientos de examen, etc.

CHINA.—El primer ministro danés, Poul Hartling, ha llegado a Pekín en visita oficial de nueve días, con lo que se ha convertido en el primer jefe de Gobierno europeo que llega a Pekín desde hace varios años. En el aeropuerto fue recibido por el vicepresidente chino, Teng Hsiao-Ping, y por otros altos funcionarios gubernamentales.





# ¿FALTAN ENFERMERAS EN ESPAÑA?

• El número de matriculadas por curso, alrededor de la centena

El problema de la cantidad de enfermos que acuden a los centros sanitarios, rebasando en gran parte de las ocasiones las posibilidades asistenciales de los mismos, es tan grave como conocido. Pero hay una segunda cuestión que es menos del dominio público, aunque no por ello menos importante. Se trata de la escasez de un tipo de personal sanitario, las enfermeras, esa mano ejecutiva de las prescripciones médicas, figuras de blanco uniforme, impecable aspecto y abnegada vocación, que se encuentran siempre al constante servicio del enfermo en todos y cada uno de los centros sanitarios, y cuya labor, ya ardua de por sí, se ve en la ac-

mente en el tema ya expuesto, la admisión de instancias. He podido presenciar personalmente cómo unas jóvenes que solicitaban matricularse en estos cursos eran rechazadas porque las plazas ya estaban cubiertas, y es que la cifra de alumnas por curso no sobrepasa, por lo general, la centena, en un intento de que la enseñanza llevada a cabo sea completa y, sobre todo, personalizada por medio de grupos reducidos. Pero esto no se trata de una divagación en términos generales, son datos concretos los que reafirman lo ya expuesto, y para lo cual tomamos como ejemplo las cifras arrojadas en uno de los centros de ATS, en donde cuentan con 170 alumnas



dad, etc., y que en la actualidad colaboran a la altura de sus conocimientos en todas aquellas prestaciones sanitarias que se precisen en los centros. Rasgo diferenciador de los otros dos cuerpos radica en que estas últimas no efectúan el trabajo remunerado, y cuyo paso a auxiliar de clínica se realiza también por medio de examen.

Las alumnas matriculadas en este tipo de enseñanza pueden escoger realizarlo en cualquiera de sus modalidades, internado o externado, aunque se tiende últimamente al último tipo, con objeto de que haya más clases y menos dormitorios.

El precio de los cursos, gran tabú de la carrera, parece haberse regulado en las cifras del presente año en algunos centros: el externado cuesta 9.000 pesetas y en internado 3.000, aparte de la docencia. Esto no quita que en algunos centros los precios de enseñanza sigan revisitando tintes prohibitivos, lo que deja la enseñanza sólo para un cierto número de privilegiados.

Aparte del régimen normal, algunos de cuyos precios hemos expuesto, existen también aquí las becas otorgadas a todas aquellas personas cuya falta de recursos y buena preparación las haga acreditativas a ellas.

El problema, sin embargo, no es pan de última hornada; se trata de algo que está sobre el tapete desde hace ya diez años y de cuyo estacionamiento se está empezando a salir muy lentamente merced a la actual creación de nuevas escuelas y residencias, en muchas ocasiones dentro de los grandes centros sanitarios, que intentan cubrir sus plantillas con las dotaciones de tituladas que de ellas saldrían. La última que se ha abierto en el mes de julio ha sido la de la Ciudad Sanitaria «La Paz», coincidiendo con su décimo aniversario.

Amelia HERNANDEZ

• El problema es mayor a nivel rural

tualidad sobrecargada por la necesidad de cubrir con un redoblado interés la presente carestía de personal.

La repercusión en la capital ha dado lugar a que en algunos hospitales tengan que reunir a los enfermos en pisos o alas para facilitar la labor de este personal; pero es, sin embargo, en los medios rurales donde el problema se acentúa, ya que se siguen buscando las comodidades de la capital.

A la vista del problema, el razonamiento lógico haría pensar en la falta de interés hacia la carrera. Y es, sin embargo, en los centros de enseñanza de ayudantes técnicos sanitarios y Cruz Roja donde nos encontramos con una respuesta un tanto paradójica: las instancias de matriculación son tantas, que no se puede admitir al gran número de jóvenes que lo solicitan. ¿En dónde radica, pues, la problemática de esta carestía? Pues exacta-

para primer curso, diez más que el año pasado y como caso extraordinario, dado el alto nivel demostrado por las solicitantes; o en la Cruz Roja, donde de un total de 308 alumnas, 120 pertenecen a primero de las 500 solicitudes presentadas dentro de un brevísimo plazo.

No es, sin embargo, éste el único apartado que se puede hacer dentro del capítulo de causas; hay otra más importante que da lugar a que la anterior; se trata de la necesidad de creación de más centros dedicados a la docencia para esta rama, ya que los existentes resultan insuficientes para una nación en pleno desarrollo como nuestra España actual.

La enseñanza de las ayudantes técnicas sanitarias, que ha englobado tres tipos de estudio como son practicantes, matronas y enfermeras, consta de tres cursos, en cada uno de los cuales van incluidas las prácticas,

realizadas en unas ocasiones dentro de los centros hospitalarios de la institución, o en otros del exterior, aparte de dos cursos más para aquellas que quieran especializarse en fisioterapia, puericultura, pediatría, coronarias, etc., terminados los cuales pueden colocarse fácilmente, ya que la cantidad de tituladas por año es pequeña, alrededor de las sesenta por curso y escuela, en números casi inamovibles, y cuya simple comparación con el número de licenciados que cada año salen de las diferentes carreras universitarias resulta ínfimo.

## Ayudantes de clínica

Pero tampoco debemos olvidar la encomiable acción de todas aquellas que trabajan en esta misma línea, aunque en una escala inferior a las ayudantes téc-

nicas sanitarias; nos referimos a las ayudantes de clínica, cuya principal función podría quedar definida en la expresión «ayudantes de las ayudantes», no dejando por ello de ser su labor decisiva y necesaria. Sus conocimientos y atribuciones, como es lógico, no están a la altura de las enfermeras; dato claro de ello es la prohibición de inyectar a los pacientes, y muchas de las cuales ascienden a la categoría superior mediante previo examen. Siguiendo la escala descendente, nos encontramos con un Cuerpo que sólo existe en la Cruz Roja; se trata de las damas auxiliares voluntarias, título que reciben todas aquellas que, tras ciento ochenta días de prácticas, se incorporan de manera voluntaria, tal como su título indica, a un equipo cuya principal misión se ejercita en situaciones extremas, tales como guerra, épocas de calamidad,



# LOS PROBLEMAS DE UNOS EMPRESARIOS



**ENTREVISTA CON  
DON FERNANDO BAU**

**EL PLAN ES IMPORTANTE  
PERO TENEMOS OTRAS  
PREOCUPACIONES MAS GRAVES**

En medio de la problemática situación internacional, de la que no podemos, ni mucho menos, desligarnos. En medio de las recesiones crediticias y de la galopante inflación, en las que se debaten no pocas empresas empañoladas, e s p e c i a l m e n t e en lo que afecta a la Pequeña y Mediana Empresa, que constituye casi el 95 por 100 de la población laboral, se ha anunciado, precisamente con relación a ésta, un nuevo Plan de Contabilidad, que, aunque de momento pasará inadvertido entre las preocupaciones mucho más urgentes que parecen predominar entre los pequeños y medianos empresarios, puede ser definitivo a la hora de enfocar sus problemas concretos de cara a la Administración.

—Efectivamente, en estos momentos, y debido a que tenemos unos problemas muy urgentes y concretos, el pequeño empresario puede que se desentienda del nuevo Plan, pero éste será fundamental en el futuro porque si la contabili-

dad es la radiografía de una empresa, en adelante nos podremos dirigir a la Administración exponiendo nuestra situación exacta, y ella podrá tomar decisiones fundamentadas en unos conocimientos mucho más precisos.

Don Fernando Bau Carpi nos dice, en Sindicatos no quiere quitar importancia al nuevo Plan, pero tampoco darle excesiva. Parece que ahora otros pensamientos más urgentes acaparan su atención y la de sus empresarios.

—Lo más importante que hay que destacar, tanto como que se haya aprobado este nuevo Plan, es que el Gobierno, fiel al acuerdo del Consejo de Ministros del 11 de mayo, está adoptando una serie de medidas en favor de la Pequeña y Mediana Empresa, como son el Plan y la creación de una Comisión interministerial con sede en el Ministerio de Industria, para que a finales de este año se presente un programa coherente que facilite la adaptación de estos empresarios.

—Señor Bau, ¿qué ventajas puede traer este nuevo Plan para los pequeños medianos empresarios?

—La Administración comprendido que no puede exigir a los PME unas determinadas condiciones contables, comprendidas en el Plan General de Contabilidad, dada su enorme complejidad, y que los mismos necesitaban un tratamiento contable específico. Esto supone una ventaja. Es decir, que por primera vez el Ministerio de Hacienda admite que existe otro interlocutor que no sean las grandes empresas... Por otra parte, la Pequeña y Mediana Empresa puede demandar de esta forma a la Administración que es capaz de adaptarse a las exigencias de los tiempos presentes, porque sólo los que tengan un nivel eficaz podrán adaptarse a las condiciones que exige el nuevo Plan.

—Luego no será obligatorio.

—No, por el momento, pero es de imaginar que...

## LA GENIAL SENCILLEZ DEL PINTOR PORCAR



Ya estaba bastante avanzada la tarde del 3 de octubre y el sol palidecía, cuando Juan Bautista Porcar, pintor de tantos cielos iluminados, fallecía en la masía que entre la soledad recogida de la naturaleza acompañó los últimos años de su vida. Tenía ochenta y cinco años —había nacido el 9 de abril, en el seno de una familia labriega—, incontables cuadros, varias esculturas, profundos estudios arqueológicos e infinitos recuerdos de una vida sacrificada, consagrada al arte, a pesar de los contratiempos de la pobreza. Poseía también numerosos premios y condecoraciones y dos valiosos libros bibliográficos dedicados a él, realizados por Gonzalo Puerto en 1964 y Aguilera Cerni en 1973, y una manera de ser hombre y pintor, valorada por todos los que le conocieron en su vida y

en su arte en los cuatro costados del país. Con Juan Bautista Porcar murió un gran artista español, pero comenzó a ser eterna una obra grande, iniciada en el siglo XIX, que creció y se fortaleció a lo largo del XX, entre las tensiones del realismo, el impresionismo y el fauvismo.

### Los comienzos de Porcar

Castellón era la cuarta parte de lo que es hoy cuando Porcar nació, en un barrio lindante con el campo y en el hogar de una familia que vivía de la tierra arrendada. Un marco eminentemente rural, que fue también el que acompañó sus últimas horas en una masía ubicada en el otro extremo de la ciudad. Estudió las primeras letras en una escuela del arrabal y entre el ambiente religioso

### Sentido adiós a uno de los mejores paisajistas de España

que caracterizó sus primeros años infantiles comenzó su vida artística, modelando figuras con la cera que goteaba de los candelabros, transformando el barro de las acequias y de las alfarerías —abundantes en una sociedad artesana y rural— y pintando con plumas de aves en las paredes encaladas los primeros frescos de su larga vida de pintor.

Discípulo, más tarde, de Vicente Castell, Porcar recibió en 1906 una beca de la Diputación Provincial, que utilizó para matricularse y estudiar en la Escuela de Bellas Artes de Valencia, la ciudad hacedora de tantos hombres famosos que en aquel tiempo sólo conocía el impresionismo por un confuso rumor. «Batisteta», como le llamaban en el valenciano coloquial que rodeó su existencia, estudió allí dibujo, perspectiva, anatomía, modelado y trabajo intensamente en el taller del escultor Guzmán. Luego marchó a Barcelona, donde los artistas catalanes se habían enrolado en los movimientos vanguardistas del occidente europeo. Tenía veinte años, no poseía la beca y había llegado la hora de incorporarse a una unidad militar. Pero no fue necesario abandonar el aprendizaje. Mientras trabajaba como asistente, el coronel Lacalle le ayudó a proseguir sus estudios. Y el escultor se hizo pintor.

Castellón, Valencia, Barcelona comenzaron a ser así, alternativamente, las estancias de Porcar, siempre creando, con el modelado y el pincel, y trabajando con entusiasmo y tesón en una vocación auténtica que le llevó a fundar en su ciudad na-

tal la Agrupación Ribalta de artistas y artesanos.

Ayudado en Barcelona por el banquero Valls, y tras ser discípulo en la «Llotja» de Vila Puig, Vila Arrufat, Mares, Jou y Monje, paso a formar parte del Círculo Artístico de Sant Lluc, que amosó por su catolicismo y vanguardismo había sido fundado, entre otros conocidos artistas, por Antonio Gaudí, y contaba también con la aportación de otro soldado de Infantería: Joan Miró.

Y llegó el día en que Porcar, escultor de tantas cosas bellas, —«Eva», «El paje gentil y las hadas del Pirineo», inspirado en el poema «Cañigo» de Mosén Jacinto Verdaguer, y varias figuras sacras— y pintor de hermosos niños, se hizo paisajista y luego de plasmar las estampas del Pirineo catalán y de la Costa Brava, tan tratadas por los grandes artistas de la época, volvió su mirada hacia Castellón, la propia tierra donde nació y murió. Y en el Grao de Castellón, en los caminos de La Plana y en los pasos a nivel del ferrocarril que recorre la costa mediterránea recreó el paisaje de todas las horas, tratando de «hacer la realidad con toda su delicadeza» como tenía escrito en su vieja libreta donde anotaba sus impresiones de observador fiel que también allí mismo le permitió decir: «En los días de poniente, a las dos de la tarde, el paisaje del noroeste es magnífico.»

Su desmesurado amor por la Naturaleza, traducido en la sencillez de su vida entre plantas, flores, tierra y campo, fomentó también su dedicación a la arqueología. Ya había publicado

varios trabajos especializados en la materia cuando en 1933, junto a Eduardo Codina y Gonzalo Espresati, descubrió las pinturas rupestres del Barranco de «La Gasulla», en Ares de Maestre, conocidas por el nombre de «Cueva Remigia». El serias hallazgo, que con las eminentes aportaciones científicas de Breuil y Obermaier permitió clasificar en el paleolítico a las pinturas rupestres de Levante español, frente a las otras opiniones que lo situaban en el mesopaleolítico, fue calificado minuciosamente por Porcar como un trabajo que mereció los mejores elogios al ser expuesto en Londres.

Bajo esta triple faceta fue transcurriendo la vida de Porcar, rica en obras y pobre en notoriedad, mientras en una tranquila casa labriega transcurrían los días incansables de trabajo y Porcar, con su sombrero y ropas desordenadas, no sabía de crear. Pocas salidas al exterior e innumerables condecoraciones —Primera Medalla en la Exposición Nacional de Bellas Artes, en 1954; Primer Premio en el VIII Concurso Nacional de Alicante, y la designación en 1972 de Coloso del País Valenciano—, importantes títulos —en 1950 fue nombrado académico correspondiente de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando—, fueron acumulándose en su vida de pintor. Y así simplemente, sin ser demasiado reconocido en el ámbito popular nacional, viviendo con modestia, mientras sus pinturas se pagaban un término medio de 300.000 pesetas, acabó sus días como los había empezado: en un medio rural (Pyresa).



# EMPRESARIOS

¿qué vez este me pequeños empresarios? stración te no po unas de iones con tidas en e Contaborme co los miso tratamie ico. Esta taja. Es imera vez Jacienda otro inter an las g. Por t nia y Me uede dem ma a la e es co las exi apos pres ólo los el efica a las com ge el nu será obli momento ar que tu

presarios querrán a él, puesto que les el acceso directo a los que tienen as que se some General de Con- concretamente los de la regulariza balances. Es de en el futuro cual- itica para poten empresa tendrá del conocimiento la misma, y sin contable que hable alidad será muy andar nada.

habrá empresarios estén capacitados eder a este Plan an dos categorías la Pequeña y Me- empresa...

amente se exige un organización, y la de la empresa no que la misma este. Cualquier en- árá acceder a ello algo sencillo. Qui- es difícil adaptarse andes empresas que uenas, porque tam- ermaier ne el paleoio

España

pecializados lo en 1933 dina y Go cubrió la el Barranc n Ares de por el nom gía». El ser ue con las nes cien ermaier ne el paleoio pestres de ente a las lo sitúan fue calca Porcar en ció los me expuest

0.000 obreros entos nueve mil es- entos industriales, trabajo a 1.300.000 están considerados a como Pequeña y Empresa. Dentre omínación, según ón del economis Hevia, se com- la Artesana, hasta su sombra adas, no ca s salidas a doscientos cin- bles conde ra Medala lacional de 954; Prime oncurso Na y la designa oso del Pa no cotización en

mpuesto, el Plan es importante para pero no trascen- ando existen otros sin ser de en el ám de esos temas ras sus p un término esetas. ac us había en medio rural en nosotro reper- rma doble: en la onomía doméstica

mpuesto, el Plan es importante para pero no trascen- ando existen otros sin ser de en el ám de esos temas ras sus p un término esetas. ac us había en medio rural en nosotro reper- rma doble: en la onomía doméstica

mpuesto, el Plan es importante para pero no trascen- ando existen otros sin ser de en el ám de esos temas ras sus p un término esetas. ac us había en medio rural en nosotro reper- rma doble: en la onomía doméstica

mpuesto, el Plan es importante para pero no trascen- ando existen otros sin ser de en el ám de esos temas ras sus p un término esetas. ac us había en medio rural en nosotro reper- rma doble: en la onomía doméstica

mpuesto, el Plan es importante para pero no trascen- ando existen otros sin ser de en el ám de esos temas ras sus p un término esetas. ac us había en medio rural en nosotro reper- rma doble: en la onomía doméstica

y en la empresarial, ya que continuamente estamos re- basando los propios costes. Otro problema, que es gene- ral a todas las empresas y que ha resaltado el Consejo Nacional de Empresarios, es la recesión crediticia, que ha afectado de forma muy sensible a las PME, porque al no estar vinculadas a grandes grupos financieros ni Bancos, se han visto per- judicadas, con una notoria discriminación, en cuanto al descuento comercial y crédi- tos a corto plazo. En este sentido el problema es age- biente, crítico, y estamos esperando el pleno desarro- llo de la ley de Crédito Ofi- cial, que establece que el crédito a medio y largo pla- zo se concedería con carác- ter favorecedor a los peque- ños y medianos empresa- rios.

—Una situación apurada dado que la denominada «clase media española» es la principal afectada.

—Pues, sí; porque de no remediarse esta situación pueden cerrar sus negocios muchos pequeños y media- nos empresarios. Lo que ocurre es que cuando esto sucede no trasciende, no preocupa a nadie, mientras que el cierre de una gran empresa es problema de Go- bierno. Esa es la diferencia. Pero si la Pequeña y Media- na Empresa no marcha, el país se verá seriamente afectado por el porcentaje existente. Es algo que no se puede discutir.

## Sectores más afectados

—¿Cuáles son, en la actualidad los sectores más afectados en esta crisis eco- nómica?

—Yo diría que el textil, el de la madera y el de la piel (No hay que olvidar que muchas de las industrias que exportaban a Estados Unidos eran Mediana Em- presa.) Pero lo que hay que quitarse de la cabeza es que el problema de las Peque- ñas y Medianas Empresas es algo de países subdes- arrollados, porque es un problema general, y todos los países, cuanto más gran- des son, más importancia les conceden.

—Parece que no están ustedes optimistas precisa- mente...

—El estado de ánimo es de grave preocupación por- que la situación económica y el futuro se presentan gra- ves. No obstante, tenemos alguna esperanza, pues sa- bemos que existen en estos momentos contactos serios a nivel de Organización Sindi- cal, la Banca oficial y las Cajas de Ahorro para bus- car alguna solución a este acuciante problema de los créditos. En este sentido soy optimista.

Malén AZNAREZ  
(Fotos Magali)



EMMA COHEN

## "NO SOY UNA PURITANA" PERO NO ME GUSTA HACER UN CINE MEDIOCRE

Hay que dejar atrás Madrid. Llegar a El Esco- rial. Saber que bajo la dirección del británico John Illing se rueda la película «La cruz del diablo», basada en la leyenda «El monte de las ánimas», de Gustavo Adolfo Bécquer. Ver a los intérpretes principales: Carmen Sevilla, Adolfo Marsillach, Ra- miro Oliveros. Y hablar con Emma Cohen. La ac- triz más controvertida del momento.

—Ya que se habla tanto de la internacionaliza- ción, creo que esta película puede ser una buena oportunidad para todos. He trabajado con Gonzalo Suárez, con Glauber Rocha, con Tato Romero Mar- chent, con Javier Aguirre, con Jorge Grau. Todos me han enseñado algo. Y en esta oportunidad igual. Durante los rodajes siempre aprendo, por- que ahora mismo no sé mucho de técnica, ni de...

—Pero dicen que tienes unas condiciones in- natas.

—Lo que pasa es que yo desde la Universidad he hecho mucho teatro. Más que estudiar Dere- cho, trabajé en el Teatro Español Universitario.

Podríamos decir que es una hija de papá. El apéllido Rahola goza de prestigio en Cataluña. Bel- trán posee también notoriedad en los medios edi- licios. Si a estos apellidos antepone el nom- bre Emmanuela, obtendremos el auténtico de «Emma Cohen»: Emmanuela Beltrán Rahola, na- cida a las dieciocho horas del 21 de noviembre de 1947, en Barcelona.

—A lo mejor mi personalidad es como muy múl- tiple. Mis impulsos son muchos, y al tener que vivir aquí me tengo que tragar muchas de mis manifestaciones por una serie de coacciones.

—¿Y qué es, a tu juicio, lo que impide que el cine en este país llegue a tener un nivel ge- neral digno?

—Yo creo que en primer lugar la censura, aun- que está muy dicho.

—Lo curioso es que luego te ofrecen una pelícu- la «atrevida» y abandonas el rodaje ¿Juegas al puritanismo o buscas la publicidad?

—Ni una cosa ni otra. Yo, los que me conocen lo saben: no soy una puritana. Pero no me gusta hacer porque sí un cine mediocre. Hecho de «do- bles versiones» y para reprimidos. Como ya he dicho alguna vez, soy actriz porque me gusta. Lo

que no admito es que los demás, pese a actuar, traten de imponer sus ideas. Como no me gusta imponer a nadie mis pensamientos.

### Es posible...

◆ Que Greta Garbo, que acaba de cumplir se- senta y nueve años, vuelva al cine. El realizador italiano Franco Zeffirelli le ha propuesto inter- pretar el papel de Virgen en la serie que prepara para la televisión sobre la vida de Cristo. Greta, que hasta ahora se ha negado rotundamente a ponerse ante una cámara, está «estudiando» la proposición.

◆ Que Jaime Morey, cosas del pluriempleo, aho- ra se dedica a la publicidad, protagonice una pe- lícula como galán. El director: Antonio Drove.

◆ Que los Rolling Stones suspendan su ya pro- gramada gira europea. Todavía no se conocen las causas de la suspensión.

◆ Que Tom Jones cante en España. Los tratos siguen entre su representante, Gordon Mills, y un famoso empresario de nuestro país.

### Es seguro...

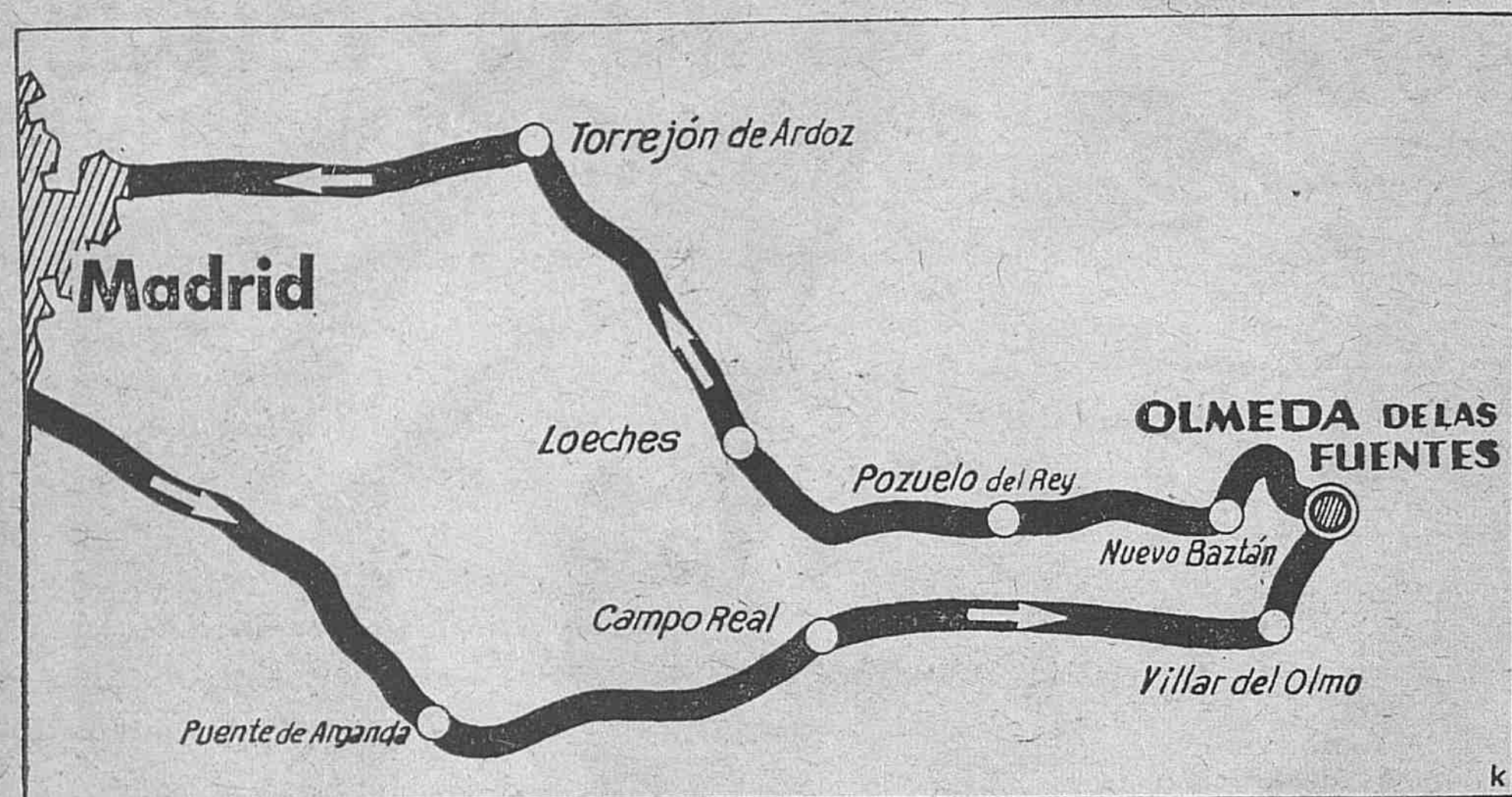
◆ Que Richard Burton se volverá a casar, según una información procedente de Londres. El actor anunció su inminente compromiso con la princesa Elizabeth de Yugoslavia, en su casa londinense de Hampstead. La princesa, que cuenta treinta y siete años y está casada con el banquero Neil Belfour, asintió a las declaraciones de Burton, añadiendo que iniciaría inmediatamente los trámites para su divorcio.

◆ Que Alfonso Paso, retirado provisionalmente de su prolífica labor en el teatro, realice el guión de una película de próximo rodaje. En ella también actuará. Un dato: ¿saben cuántas obras ha estre- nado hasta ahora don Alfonso? 166.

◆ Que Esperanza Roy vuelva a la revista musical. Ha firmado con Zori y Santos por diez meses. De- butará en Zaragoza; luego, en Madrid, Barcelona y provincias.

Fernando CANO





## LA EXCURSION: RUTA DE OLMEDA DE LAS FUENTES

Olmeda de las Fuentes es un municipio asentado en un paraje donde abundan los prados y las dehesas, que dista de Madrid 51 kilómetros por la carretera de Barcelona hasta Torrejón de Ardoz, continuando por la derecha la de Loeches, Nuevo Baztán y Olmeda de las Fuentes. En la ruta que ofrecemos el camino de ida los señalamos por Arganda y Campo Real hasta Villar del Olmo, y el regreso por la ruta señalada al principio, más corta. Lo hacemos con la intención de ofrecer al excursionista un recorrido más variado, como es nuestra costumbre, ya que los kilómetros de aumento por Arganda son muy pocos.

Pertenece al partido judicial de Alcalá de Henares y su nombre procede de los frondosos olmos que en su término se criaban. Anteriormente tuvo el apelativo de «La Cebolla», por la gran cantidad de bulbos que se recolectaban, cultivo que aún se mantiene pero en menor intensidad. Tal vez por ello, y por lo poco romántico y vulgar del sobrenombre,

le haya sido sustituido por el de Las Fuentes, que suena mejor al oído.

Su fundación se remonta al siglo X, haciéndola villa Felipe II.

Lugar de interés turístico en este término, es el despoblado de Valmore, donde existe un verdadero bosque de álamos, tan espeso que por algunos sitios era hace años difícil cruzarlo. Saliendo de Nuevo Baztán, y después de descender las cuestas que tiene por aquí la carretera de Olmeda, se llega a La Vega, donde existe un pequeño puente de piedra sobre el arroyo del Valle o Cebolla; antes de pasar dicho puente se ve a la izquierda un camino que se ha de seguir un kilómetro, en donde se encuentra una bifurcación que gira a la derecha. Desde ese punto hay que continuar a pie hasta la alameda que se ve muy próxima, donde se verá cruzar un abundante arroyo de claras aguas que se precipita desde el monte próximo, siendo lugar excelente para los días de campo.

## PUEBLOS EN FIESTAS

**CINCHON.** Madrid.— Cuatro mil cincuenta y un habitantes. Madrid, a 45 kilómetros. Famosos anises. Castillo medieval. Alojamientos: fondas y posadas. Durante los días 17 al 19 se celebran las fiestas de Nuestra Señora del Rosario. Encierros. Novilladas. Típica almoneda, en la que se subastan los regalos donados.

**VILLACASTIN** (Segovia).— Mil setecientos treinta y cuatro habitantes. Casonas solariegas de granito. Iglesia parroquial de traza herrerinana, declarada monumento nacional. Retablo mayor de gran valor. Patria de

fray Antonio de Villacastín, autor de los planos del monasterio de El Escorial. Altos montes y pintorescos pinares. Caza mayor en abundancia. Alojamientos: albergue de carretera. Los días 18 al 20, feria de ganado. Bailes típicos al son de la gaita y tamboril. Festejos populares.

**OROPESA** (Toledo).—Tres mil quinientos ochenta y dos habitantes. Castillo y palacio de los duques de Frías, convertido en parador nacional de turismo. Excursiones en la ruta de Yuste. Alojamientos: hostel y fondas. El día 19 comienzan las fiestas pa-

tronales en honor del beato Alonso Orozco. Novilladas. Fuegos artificiales, conciertos musicales y bailes populares y de sociedad.

**CUENCA.**— Treinta y cuatro mil ochocientos cuarenta y cinco habitantes. Bella ciudad rupestre declarada oficialmente paisaje pintoresco su parte antigua y el paisaje que la rodea. El día 20 se celebran las fiestas de San Mateo, conmemorativas de la reconquista de la ciudad por Alfonso VIII.

**NAVA DE LA ASUNCION.** (Segovia).—Dos mil setecientos sesenta y seis habitantes. Tierra de pinares. En las cercanías, Coca, con famoso castillo, y Santa María la Real de Nueva. Caza y pesca. Alojamientos: casas de huéspedes. El día 20, fiestas del Santísimo Cristo de la Expiación. Novilladas.

### EL TIEMPO QUE HARA

Según la información facilitada por el Servicio Meteorológico Nacional, la previsión del tiempo para este fin de semana en la zona Centro es la siguiente:

Sábado y domingo: Cielo poco nublado. Vientos dominantes de componente norte, más flojos el domingo que el sábado.

## NUESTROS CRITICOS RECOMIENDAN

Para este fin de semana nuestros criticos recomiendan:

### TEATRO

«El bebé furioso» (Teatro Alfíl.)  
«Anillos para una dama», de Antonio Gala. (Teatro Cómico.)  
«Viejos tiempos», de Harold Pinter. (Teatro Eslava.)  
«La muchacha sin retorno», de Santiago Moncada. (Teatro Fíguro.)

### CINE

«Cuatro noches de un soñador», de Robert Bresson. (Pompeya.)  
«El golpe». (Lope de Vega.)

### MUSICA

Sábado, a las siete y media, y domingo, a las once de la mañana: Teatro Real: Orquesta Nacional. Director: Frühbeck de Burgos. Solista: Nathan Milstein. «Tercera Sinfonía» de Beethoven.

Sábado, once noche, y domingo, siete treinta tarde: Teatro Real: Orquesta Sinfónica de la RTV Española. Director: Odón Alonso. Concierto para violín y orquesta de Mendelssohn. Solistas: Konstanty Kulka, Yvonne Loriod y Jeanne Loriod.

## PARA PESCADORES

**RIO TAJO.**—El tramo medio tiene aguas tomadas y niveles bajos. Decreció la actividad de la carpa, pez al que hay que tentar utilizando como cebo la lombriz. La frialdad de las aguas endurece la patata cocida, por lo que este cebo pierde efectividad. La boga seguirá animando las próximas jornadas. Cebos: verdín, insectos acuáticos, gusano blanco y lombriz anillada troceada. Los mejores tramos son los de Talavera de la Reina, Puente de Arzobispo y canal de la Puebla de Montalbán. Castrejón se encuentra con las márgenes muy sucias. Tramo inferior: aún se puede tentar la carpa, aunque la especie predominante en jornadas otoñales es el barbo. Cebos: frutos (higo, uva, melón). Conviene hacer cebaderos.

**RIO TAJUNA.**—Aguas turbias y niveles bajos. Se puede intentar la pesca del barbo con técnicas de al tendido. El cebo más efectivo, caso de encontrarse, es el camarón. La lombriz de tierra seguirá dando buenos resultados. Conviene no olvidarse que en tramos inmediatos a lugares don-

de hay frutales, son precisamente los frutos que en los mismos se dan los cebos que pueden brindar mejores resultados.

**RIO HENARES.**—Niveles bajos y aguas en descenso de graduación térmica. En la taba «pintora» de las inmediaciones de Alcalá de Henares se han clavado algunos barbos de buen tamaño. A la caída de las presillas conviene probar la ova a la carretera.

**RIO JARAMA.**—Nivel muy bajo y aguas tomadas o sucias. Escasa posibilidad de pesca, salvo en puntos notables, tales como la confluencia del Guadalix y del Henares. En las inmediaciones de Fuente el Saz y Paracuellos del Jarama se pueden encontrar ejemplares de las especies minitalleras.

**RIO LOZOYA.**—Aguas claras o casi claras. Nivel bajo sujeto a las variaciones que puedan imponer las aperturas y cierres de las compuertas del embalse. La tenca perdió actividad, aunque puede dar la casualidad de encontrarse algún ejemplar.

## EXCURSIONES PESQUERAS

Para el domingo están previstas realizarse desde Madrid las siguientes excursiones pesqueras:

**PINAR DEL REY,** a playa de Extremadura, salida a las tres de la madrugada (tel. 200 30 62).

**S. D. P. ARGUELLES,** a puente del Arzobispo y Azután, salida a las 3,45 de García Morato, número 100 (tel. 449 71 28 y 243 66 68).

**EL MONTERO PESCADOR,** a Peñarroya, salida a las tres (Casa de León).

**A. P. DEL GRAN SAN BLAS,** a El Gordo, pantano de Valdecañas (tel. 206 32 46).

**CAÑISTA DE CARABANCHEL,** a Castrejón, salida a las tres (tel. 471 59 62).

**P. C. D. EL BARBO,** al puente de Silos, salida a las tres (tel. 433 17 80 y 239 20 68).

**LA PESQUERA FERROVIA-**

**RIA,** a Peñarroya, salida a las 2,30 (tels. 241 29 23 y 468 56 77).

**A. P. EL GOBIO,** al puente de la Cigüeña, río Tietar, salida a las tres (tel. 478 10 19).

**LA CAÑA,** al pantano de Buen día, tramo de Los Almendros, salida a las 1,30 de Alcorcón y a las dos de Juan Duque, 47 (tel. 266 84 10 y 265 10 07).

**EL IDEAL DEPORTE,** a Talavera de la Reina, salida a las cinco (tels. 265 30 76 y 239 62 89).

**S. D. P. LA BOGA,** al embalse de Valdecañas, salida a las 2,30 (tel. 471 11 75).

**S. D. P. PISCIS,** a Peñarroya (Centro Riojano).

**PENA CAMPERA,** a Villalba del Rey, salida a las 3,45 de Valdecañas y a las cuatro de Atocha (tel. 231 01 21).

**A. C. D. P. EL REJON,** a Los Cabezos, pantano de Buendía, salida a las 3,30 (tel. 734 20 35).

  
**canódromo madrileño**  
VIA CARPETANA, 57. TELEFONO 471 21 00  
**CARRERAS DE GALGOS**  
ENTRADA LIBRE  
MAÑANA COMIENZO DEL

### I PREMIO DE INVIERNO

DISTANCIA = 425 METROS LISOS  
HORARIO: LABORABLES: 6,30 TARDE  
SABADOS Y FESTIVOS: 6 TARDE  
MATINALES FESTIVOS: 11,30 MAÑANA  
TOTALIZADOR - CIRCUITO TV - APARCAMIENTO  
CAFETERIA - CALEFACCION



## NOTA DE LA COMPAÑIA TELEFONICA SOBRE NUEVAS TARIFAS

La oficina de Prensa de la Compañía Telefónica Nacional de España nos ha enviado, con el ruego de su publicación, la siguiente nota:

«En la edición del día 12 de octubre de ese periódico se hace referencia a un escrito difundido por el Consejo Local del Movimiento del Distrito de San Blas, en relación con el cual creemos oportuno hacer las siguientes aclaraciones:

El incremento de un 7,5 por 100 global de las tarifas telefónicas fue aprobado por el Consejo de señores Ministros celebrado el 31 de mayo del corriente año, como consecuencia de la repercusión del aumento del precio de las materias primas empleadas en telecomunicación, especialmente los plásticos y el cobre, y también del incremento en los costes de mano de obra.

Entre los citados incrementos figuraba el de la utilización de monedas de cinco pesetas en las cabinas que tuvieran carácter urbano, a medida que se fueran sustituyendo los actuales aparatos por otros de una mayor seguridad en sus diversos aspectos funcionales. Naturalmente que la sustitución de los nuevos aparatos telefónicos de cabina, fabricados en Dinamarca, se hará paulatinamente, y a medida que las disponibilidades de los mismos lo permitan.

El tanto por ciento de incremento total de las tarifas telefónicas fue del 7,5 por 100, como se dice al principio de esta nota, aunque en alguno de sus conceptos haya podido llegar a ser mayor. Las cuotas de instalación de nuevos teléfonos no suponen más de un 15 por 100 del coste real de la inversión realizada por cada uno de ellos.

Agradecemos el reconocimiento público del esfuerzo hecho por la Telefónica para incrementar el número de líneas telefónicas, y hemos de hacer constar que también ha mejorado el servicio con la automatización creciente del mismo y del aumento de medios de conmutación y transmisión.

Respecto al funcionamiento de los teléfonos de cabina, precisamente porque, aun cuando se había buscado un aparato de las máximas garantías, fabricado por industrias solventes, el mal uso que han recibido en muchos casos, ocasionaba evidentes deficiencias; para su mejora ha sido preciso recurrir a un modelo más sólido y resistente. Este, que es el que ahora se está instalando, tiene un coste verdaderamente elevado, ya que, como indicábamos antes, ha resultado preciso importar gran número de sus primeras unidades.

Recogemos con la mayor atención las indicaciones del Consejo Local del Movimiento del Distrito de San Blas, que hemos de atender debidamente con el mejor espíritu de colaboración y de servicio.»

## EN ENERO, SUBIDA DEL PAN OBLIGATORIO

Nueva regulación para los establecimientos de venta

De acuerdo con la resolución del Ministerio de Comercio del 31 de julio pasado, desde el 1 de agosto se elevó el precio del pan en una peseta por kilo en los formatos correspondientes al régimen de precios autorizados, excluido el denominado «pan obligatorio», que permanece inalterable. A la vez se determinaba que este pan, el sometido a precios autorizados, se elevaría en igual cantidad y forma desde el próximo 1 de enero. Con este motivo, la Delegación de Abastos y Mercados del Ayuntamiento ha actualizado su informe sobre «Tipos y precios del pan en Madrid».

Con la autorización de la Junta Superior de Precios, se ha autorizado, asimismo, la elevación del 7,5 por 100 en las piezas de pan libre de peso y precio. La elaboración de estas piezas libres de peso y precio continúan sujetas a las normas dictadas por la superioridad.

Las normas que regulan los establecimientos autorizados para la venta del pan vienen contenidas en las órdenes de Presidencia del Gobierno de 10 de agosto de 1971 y 9 de agosto de 1974.

Dichas órdenes establecen al respecto lo siguiente: Despachos propios de una industria panera aneja o independiente de ella. Todos los supermercados y autoservicios, sin limitación de su superficie útil de venta, que reúnan las condiciones de higiene y salubridad exigidas en la legislación vigente y cumplan las ordenanzas del municipio a que pertenezcan, podrán vender pan si lo desean, reservándose de la correspondiente licencia municipal. Despachos propiedad de terceras personas que no posean la condición de industriales panaderos.

En relación con los supermercados y autoservicios, afectados por la orden de la Presidencia del Gobierno de 9 de agosto de 1974, hay que tener en cuenta lo siguiente: Que para que puedan ser autorizados para la venta de pan, sus titulares deberán pedir al Ayuntamiento ampliación de la licencia para la venta de pan en supermercado o autoservicio, que será tramitada por el procedimiento común a las ampliaciones de licencia de instalación, apertura y funcionamiento.

### Formas, precios y pesos del pan

A partir del pasado 5 de agosto, los diferentes tipos, modelos y precios de pan que se han vendido al público en Madrid, clasificados de acuerdo con las disposiciones vigentes en materia de precios contenidas en el decreto de 30 de noviembre y el decreto de la Presidencia del Gobierno de 22 de mayo, por el que se desarrolla la disposición anterior, quedando de la forma siguiente el pan en régimen de precios autorizados:

#### FORMATO OBLIGATORIO

FORMA	Peso (gramos)	Flama (pesetas)	Candeal (pesetas)
Redondo ... ..	800	7,50	8,00

#### FORMATO REGULADO

FORMA	Peso (gramos)	Flama (pesetas)	Candeal (pesetas)
Barra grande ... ..	500	9,00	—
Rosca grande ... ..	500	—	9,50
Barra corta ... ..	260	5,50	—
Rosca ... ..	260	—	5,50
Barra larga ... ..	265	5,00	—
Barra pequeña ... ..	95	2,00	—
Barrita ... ..	70	1,50	—

En la última reunión de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, celebrada en el Gobierno Civil, cuando el jefe provincial de Sanidad dio cuenta de la situación sanitaria de la provincia y de la capital, se refirió, inevitablemente, a las enfermedades gastrointestinales, para señalar su escasa incidencia en el verano de Madrid.

Referirse a los cuadros infecciosos gastrointestinales y acordarse del río Manzanares es todo uno, porque nadie puede olvidar hasta qué punto la sanidad de Madrid está directamente relacionada, en buena parte, con el estado de salubridad de las aguas de su río. Y de ello sabe bastante el doctor Turégano, quien no ignora que hasta hace pocos años Madrid estaba señalado en los mapas turísticos como foco

## LA CIUDAD

### EL OLVIDADO MANZANARES

con cierta incidencia de fiebres tifoideas. Madrid, ciudad a la que la ecología le ha negado su asentamiento a la orilla de un gran río, sólo tiene como contrapartida, escasamente consoladora, una gran canalización, que no satisface lo que se constituye ahora en el anhelo de muchos madrileños: que su río vuelva a tener peces.

Es decir, que sus aguas vuelvan a ser salubres. Porque, como no se le escapa a nadie, el quid de la

## TRES NUEVOS COLEGIOS NACIONALES EN MOSTOLES

También se inauguró una nueva Casa Sindical

Tres colegios nacionales de Enseñanza General Básica, de 22 unidades escolares cada uno, con capacidad para 2.700 plazas, y la nueva Casa Sindical fueron inaugurados en Mostoles por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Jesús López Cancio. En los tres colegios que corresponden al plan de urgencia escolar, y que llevan los nombres de «Juan Pérez Villamil», «Antonio Hernández» y «Nuestra Señora de la Asunción», se han invertido cerca de 80 millones de pesetas.

Acompañaron al señor López Cancio, el Subjefe Provincial del Movimiento, don Carlos Pérez de Lama; el delegado provincial de Educación y Ciencia, don Lucio Rafael Soto; inspector jefe de Enseñanza General Básica, don Manuel Rivas Navarro, y el Delegado Provincial de la Organización Sindical, don Eduardo Martínez, entre otras autoridades.

En el acto pronunciaron palabras el Gobernador Civil y el Delegado Provincial de Sindicatos.

### Nuevo decano del Servicio Contencioso municipal

Ha sido nombrado decano del Servicio Contencioso del Ayuntamiento de Madrid, por acuerdo tomado en la Comisión Municipal de Gobierno don Juan Antonio de Zulueta.

Nacido en Madrid el 12 de abril de 1913, licenciado en Derecho en la Universidad Central en 1932 y, más tarde, incorporado al Colegio de Abogados de Madrid en 1934. Se adentra en las tareas periodísticas, como redactor de Tribunales de «El Debate», para continuarlas, después de la guerra, en el periódico «Ya», actividad en la que permanece hasta 1950.

Posee la Medalla de Campaña, la Cruz del Mérito Militar y la Cruz de Guerra de la Campaña de Liberación.

En 1940 es nombrado jefe de la Sección de Expedientes de la Dirección General de Regiones Devastadas, dirigiendo como letrado las ex-

propiaciones que la misma llevó a cabo en las localidades destruidas por la guerra, para su reconstrucción; asimismo dirigió la aplicación de la ley de participación de acreedores hipotecarios. Formó parte de la Junta de Reconstrucción de Madrid y de la Comisión redactora del anteproyecto, de la que, después, fue ley del Suelo, interviniendo de modo singular en la fijación de los criterios de valoración, hoy vigentes.

Como letrado consistorial, ingresó en el Ayuntamiento de Chamartín de la Rosa, incorporándose al de Madrid, con ocasión de anexión de dicho término municipal al de la capital, a cuyo Servicio Contencioso ha pertenecido sin interrupción hasta ser nombrado decano de dicho Cuerpo, cargo del que tomó posesión recientemente.

mantiene las márgenes permanentemente vacías de paseantes. Es un paisaje sólo apto para tarjetas postales.

Produce cierto rubor que, después de la tímida experiencia de La China, se cuenten con los dedos de una mano los años transcurridos desde que el agudo problema de la depuración de las aguas vertidas al Manzanares comenzó a recibir el tratamiento adecuado. Un tratamiento que comienza a ser realidad con el presupuesto aprobado en la última Comisión Municipal de Gobierno para la estación depuradora de Butarque. Pero hasta tanto concluyan las obras, la población de la zona sur de Madrid seguirá, como hasta ahora, soportando la proximidad del río.

VARGAS



## CONDENA DEL ATENTADO DE LA CALLE DEL CORREO

En la última sesión del Consejo Local del Movimiento del distrito Centro, se ha tomado el siguiente acuerdo:

«Ante el acto criminal de la calle del Correo, de Madrid, y el desazón y el malestar que con él se ha creado en nuestro pueblo, que certeramente lo ha calibrado como continuación del que costó la vida al almirante Carrero y dos modestos servidores del Estado, este Consejo Local, en su primera reunión habida desde entonces, no solamente expresa su más enérgica condena a tan repulsiva criminalidad, sino que pide una acción vigorosa, esperanzadora y firme que lleve al desarme ideológico de un enemigo cuyos pies son de barro o de sangre, y al rearme, también ideológico, y a la organización de cuantos estimamos que la Patria no puede ser un predio de injusticias ni de errores, pero tampoco de guerras civiles ni de cantos de sirena que engañan cínicamente al pueblo con promesas de libertades que aniquilan, tan pronto consiguen encaramarse en el poder.»

## ASAMBLEA DE DIRIGENTES JUVENILES MADRILEÑOS

### Se celebra en el pueblo de Navacerrada

Más de un centenar de mandos y dirigentes juveniles participan en la asamblea anual de mandos de la juventud madrileña que ha comenzado ayer por la tarde en el albergue juvenil Franco, del puerto de Navacerrada.

La reunión se prolongará hasta el domingo al mediodía, en que será clausurada, en sesiones ininterrumpidas de trabajo en las que serán estudiadas diversas ponencias sobre la amplia temática juvenil.

Se espera la visita de mandos nacionales de Juventudes. Preside la asamblea el Delegado Provincial de la Juventud de Madrid, Diego Mayoral de Elizagárate.

## CLAUSURA DEL SIMPOSIO SOBRE LIMPIEZA

SEVILLA. (Cifra.)—Con la última reunión de trabajo, celebrada el jueves, se dio por terminado el Simposio sobre «Limpieza, recogida y tratamiento de residuos sólidos», que ha venido celebrándose en Sevilla organizado por el Instituto de Estudios de Administración Local, con la colaboración del Ayuntamiento hispalense, y al que asistieron representantes de diversas provincias españolas.

Presidió el acto de clausura, celebrado en el salón de sesiones de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales, el Gobernador Civil de la Provincia, don Alberto Leiva Rey, acompañado del rector de la Universidad, don Manuel Clavero Arévalo, y de otras autoridades y representaciones.

Diversos temas monográficos y especializados relativos al servicio de limpieza fueron debatidos en las sesiones de trabajo, presentados por expertos de toda España, pertenecientes a la administración local y a empresas privadas.

Los asambleístas, en número superior al centenar, visitaron la planta de Compostela para tratamiento de los residuos sólidos, montada por el Ayuntamiento de Sevilla, así como los nuevos talleres del servicio municipal de limpieza y recogida de basuras.

### Hemeroteca Nacional: Diez mil lectores en un trimestre

MADRID. (Cifra.)—Un total de 9.697 lectores pasaron por la Hemeroteca Nacional durante el primer semestre del año 1974, según se desprende de una estadística elaborada por el Ministerio de Información y Turismo.

El total de obras consultadas durante el período citado se eleva a 23.285, que ofrece una media de más de dos obras consultadas por lector, siendo el mes de enero el que mayor número de consulta registra, con 4.757, y febrero el que menos, con 3.123.

Por lo que se refiere al número de lectores, destaca el mes de febrero con un total de 2.001 personas, siendo marzo el de menos afluencia, con tan sólo 940 personas.

Finalmente, por lo que respecta a tarjetas de lector, durante el primer semestre se renovaron 269 y se regis-

traron por primera vez en los archivos de la Hemeroteca Nacional un total de 959 personas.

### Donación al Museo Azorín

MONOVAR (Alicante). (Cifra.)—El Museo Azorín, que funciona en esta población bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros del Sudeste de España, en el mismo edificio donde vivió el gran escritor alicantino, se ha visto enriquecido con la donación de la viuda de Azorín de todos aquellos muebles que el autor utilizara en la última etapa de su vida.

Sillas, camas, trajes, bastones, cuadros y retratos han llegado al museo de Monóvar, esperándose que en un futuro próximo se pueda contar también con la biblioteca que el escritor tenía en Madrid.

# PREMIOS DE RADIO BARCELONA EN SU ANIVERSARIO

## LAS MEDALLAS DE ORO HAN SIDO CONCEDIDAS AL JEFE DEL ESTADO Y AL PRINCIPE DE ESPAÑA

### Nuestro compañero Enrique Franco, entre los galardonados

BARCELONA. (Cifra.) — Dos medallas de oro y cincuenta de plata conmemorativas del cincuenta aniversario de Radio Barcelona han sido otorgadas por un Comité presidido por el director general de Radio y Televisión, Juan José Rosón.

Las dos medallas de oro fueron concedidas al Jefe del Estado y al Príncipe de España, mientras que las de plata estuvieron otorgadas a diferentes profesionales de la radiodifusión nacional, entre los que se encuentra nuestro compañero de Redacción, crítico musical, Enrique Franco.

El profesor don Fernando Cuevillas, tras la cual se efectuará la entrega de dignidades colegiales a los residentes que, por sus méritos académicos, se hicieron acreedores a esta distinción. A continuación, la Camerata Bariloche, conjunto de Cámara de la Fundación Bariloche Argentina, ofrecerá un concierto extraordinario, interpretando un selecto programa compuesto por obras de Vivaldi, Bragato, Grieg, Kodaly, Hindemith y Bach. Por último, en los salones del Colegio Mayor Argentino será ofrecida una recepción a los invitados asistentes al acto.

### La situación de Argentina

En el citado Colegio Mayor se ha celebrado una conferencia organizada por la Asociación Juvenil Amanecer, titulada «Argentina, hoy». Estuvo a cargo del joven justicialista Tarquini, militante de esa asociación, quien expuso claramente a todos los asis-

tentes superiores al centenar, la problemática que atraviesa Argentina, analizando a fondo cuestiones más destacadas que han dado lugar a este movimiento justicialista.

En el coloquio, que resultó muy interesante intervinieron argentinos y españoles. La presentación del conferenciante estuvo a cargo del rector del centro, don Fernando Cuevillas, quien señaló a dos personajes ligados íntimamente a la historia de España y de Argentina: José Antonio y Perón.

## INAUGURACION DE LA PLAZA DEL SARGENTO PROVISIONAL

### Se hará el domingo en Carabanchel

El próximo día 20 se celebrará una misa en memoria y recuerdo de los Sargentos Provisionales caídos y fallecidos.

La ceremonia tendrá lugar a las doce y media de la mañana en la parroquia de Nuestra Señora del Sagrario, calle de Rodríguez Lázaro, sin número, precedido acto seguido a la inauguración oficial del monumento y plaza al Sargento Provisional situado en la Colonia de San Francisco, final de la calle de Albares de la Ribera (distrito de Carabanchel).

Terminados dichos actos, tendrá lugar un almuerzo de hermandad en el restaurante El Chaleco del Arriero, calle de Duquesa de Tamames, 5 y 7, a las 14,20 horas.

Las tarjetas pueden recogerse en el domicilio social de la Hermandad, calle del Conde de Romanones, 9.

### Actos en la Hermandad de la Virgen de la Sierra

Con motivo de celebrar sus bodas de plata, la Hermandad de la Virgen de la Sierra en Madrid, organiza un solemne triduo en honor de su Patrona.

El acto tendrá lugar a las ocho de la noche de los días 24, 25 y 26 de los corrientes en la cripta del santuario del Inmaculado Corazón, Ferraz, 76, dirigido por el padre don Severiano Rodríguez Sancho.

El domingo, 27, a las doce de la mañana, se celebrará el acto de hermandad, en el que tras unas palabras del Hermano Mayor presidente pronunciará el pregón.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40



# Agenda

SABADO, 19 DE OCTUBRE DE 1974  
ISAAC

Día doscientos noventa del año, sexto de la tercera semana del décimo mes. Faltan, pues, setenta y cinco días para que finalice 1974.

El Sol sale a las 6,30 horas y se pone a las 17,31. La Luna sale a las 9,44 horas y se pone a las 19,26.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID  
Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY

Máxima: 14,4 grados, a las 13,30 horas.

Mínima: 6 grados, a las 7 horas.

Poco nuboso, vientos flojos del Norte o Noroeste.

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 700

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De nueve y media de la mañana a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA-VILLAVERDE:** Paseo de Yeserías, 69 (Puen- te de Praga); paseo de Santa María de la Cabeza, 167; ave- nida Rafaela Ybarra, 24.

**BUENAVISTA:** Martínez Izquierdo, 48; Diego de León, 22; José Ortega y Gasset, 47; Alcalá, 173 (esquina Montesa); Goya, 55.

**CARABANCHEL:** Iglesias, 12 (entrada General Ricardos, número 13); Avefría, 2 (entrada carretera de Leganés, 98); calle de la Laguna, 48 (antes 144); Aceuchal, 1 (esquina Zal- ad, 56); plaza Emperatriz, 10 (C. Alto); Colonia Santa Margar- ita, local 45; Escalona, 62 (Colonia Santa Elena, Poblado de Aluche); Galicia, 23 (Colonia Casa de Campo-Campamento); Lucero, 44 (Barrio del Lucero); Ampelido, 8 (Magin Calvo).

**CENTRO:** Veneras, 4; Barquillo, 7; Hortaleza, 96; paseo Calvo Sotelo, 39 (edificio Colón).

**CHAMARTIN:** Torregrosa, 23 (detrás López de Hoyos, 478); Parque Colina, bloque 8; Zona Res. del Bosque, chalet, 11, 23; Víctor de la Serna, 31; Víctor Andrés Belaúnde, 23; Rodrí- guez Marín, 11; Luis Cabrera, 82.

**CHAMBERI:** Ríos Rosas, 50; Luchana, 14.

**LATINA:** Reyes, 15; Aniceto Marinas, 106.

**RETIRO-MEDIODIA:** Los Madrazo, 1; Santa Polonia, 6; Doc- tor Castelo, 26; Argumosa, 19; Ferrocarril, 31; Walla, 21; Doctor Esquerdo, 180.

**TETUAN:** Poblado Valdezarza, bloque 40; Pinos Alta, 16; Al- mansa, 11; Juan de Olas, 3; avenida del Generalísimo, 35; Hermano Gárate, 6.

**UNIVERSIDAD:** Joaquín María López, 19; Quintana, 20; Al- berto Aguilera, 19; plaza Galaxia.

**VALLECAS:** Doctor Lozano, 7; avenida Monte Iguelo, 20; avenida Buenos Aires, 10; Villalobos, 125; Serena c/v. Cam- piña (galería Entrevías); Hermanos Trueba, 47.

Días laborables: De cuatro y media de la tarde a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

**ARGANZUELA-VILLAVERDE:** Mesón de Paredes, 8; glori- eta de Embajadores, 5; Toledo, 147; Bolívar, 6; avenida Man- zanares, 158; Marcelo Usera, 36.

**BUENAVISTA:** Ayala, 10; Francisco Silvela, 56; Londres, número 20; avenida de Baviera, 1.

**CARABANCHEL:** Paulina Odiaga, 31; Vía, 6; Vía Carpetana, 53; Nuestra Señora de la Luz, 30; Colonia Pan Bendito (Carabanchel Bajo); José Cadarso, 58; avenida Padre Piquer, número 42; Barrio Puerto Chico-Valmojado, 183; San Ma- nuel, 1 (junto paseo Extremadura, 298); Colonia Mariano Lanuza, 2; paseo de Extremadura, 59.

**CENTRO:** San Vicente, 32; avenida de José Antonio, 26; Victoria, 6 y 7.

**CHAMARTIN:** Barrio San Lorenzo, bloque 51; Matapozuelos, número 1; Agustín de Foxá, 25; Madre de Dios, 14; Martín Machío, 14; Juan Ramón Jiménez, 14; avenida de La Haba- na, 6; Pradillo, 13; Barrio Santa María, torre 2, local 12.

**CHAMBERI:** Joaquín García Morato, 81; Fernández de la Hoz, 8.

**LATINA:** Paseo Onésimo Redondo, 32; plaza San Miguel, número 8; paseo Melancólicos, 45.

**RETIRO-MEDIODIA:** Alcalde Sainz de Baranda, 67; General Lacy, 8; Narciso Serra, 12.

**TETUAN:** Angel Mujica, 54; Isla de Távira, 22; plaza Norte, número 8; Marqués de Viana, 66; Jerónima Llorente, 40; Ba- sílica, 16.

**UNIVERSIDAD:** General Rodrigo, 6; Rodríguez San Pedro, número 47; San Bernardo, 115; Bravo Murillo, 75.

**VALLECAS:** Sierra Filabrés (esquina calle Bustos, Picos de Europa, 70); Mariano Benlliure, 14; Guillermo Pingarrón, 17; Alfio, 18; Venta del Pájaro, 33.

**VENTAS:** Fundadores, 6; Travesía José Luis Arrese, 4; Mar- qués de Mondéjar, 29; plaza de San Cristóbal, carretera Vi- cávaro, 55; Amposta, 11; Alcalá, 380; Ledesma, 46; Juan Pérez Zúñiga, 21; avenida Donostiarra, 22; Fundadores, 6.

7-B

## CLUB RECREATIVO PARA ENFERMOS PSIQUICOS

La Asociación de Familias pro Enfermos Psíquicos conoce el grave problema de un elevado número de familias con las que convive su enfermo mental por no contar con un centro adecua- do donde éste pase la mayor parte del día.

AFES estudia el proyecto de crear en Madrid un Centro de Tiempo Libre, parte club recrea- tivo, parte trabajos de terapia ocupacional y enseñanza, según las aficiones, necesidades y co- nocimientos del enfermo.

Este primer Centro o Club co- menzará con enfermos de am- bos sexos, de dieciséis a cuaren- ta años, y funcionará como cooperativa de los familiares. Del éxito de este Centro piloto depende la creación de talleres protegidos y hogares de noche para aquellos enfermos cuyo am- biente familiar les sea perjudi- cial.

AFES hace un llamamiento a las familias afectadas con el fin de crear un grupo de las mis- mas que, con su aportación per- sonal y económica, estén dis- puestas a formar una coope- rati- va. Las personas interesadas pueden dirigirse a AFES, Gene- ral Mola, 7; Madrid-I; teléfono 2266342.

## Conferencias del doctor Solano en Costa Rica

Concluido el ciclo de conferen- cias «España en alma y cuerpo», que brindó el embajador de Es- paña, don Ernesto la Orden, el Instituto Costarricense de Cul- tura Hispánica ha desarrollado una serie de actividades, entre las que destaca el acto en el que el doctor don Francisco Solano, catedrático de Historia So- cial y Económica de América y secretario del Instituto «Fernán- dez de Oviedo», presentó oficial- mente a los especialistas e insti- tuciones culturales costarricen- ses su último libro, editado por Ediciones Cultura Hispánica, con el título «Los mayas del siglo XVIII». El profesor Solano di- sertó sobre el objetivo y desarro- llo del tema del libro, fruto de una paciente y amplia investiga- ción, que —dijo— permite ofre- cer a los eruditos un aspecto nuevo y subjetivo de la evolución de la cultura maya bajo la pre- sencia española.

## VIDA CULTURAL

### Conferencias

A la 10, «Leucemia y granulo- poyosis», por el doctor Roberto Gutiérrez Iturriza.

—A las 11, presentación de un caso con imágenes radiológicas de tórax, de interpretación dis- cutible.

—A las 11,30, proyección de la película «Leskell System». Todos los actos se celebrarán en la Instituto Nacional de Oncología, Ciudad Universitaria.

—A las 20, «Noche poética», en exaltación de la Hispanidad (Ca- sa de León, Pez. 6).

### Arte

Exposición de la obra de Pe- dro Gastó Vilanova (Galería Frontera, Moreto, 10, bajo).

### Cine

A las 22,30, «Elena y los hom- bres», de Jean Renoir (Ateneo, Prado, 21).

## EN MADRID HAY VEINTITRES PUBLICACIONES DIARIAS

Un total de 5.254 publicaciones estaban inscritas en el Re- gistro de Empresas Periodísticas a finales de junio de 1974, de las cuales 172 correspondían a diarios, según se desprende de las cifras estadísticas elaboradas por el Ministerio de Información y Turismo.

Destacan, por cantidad, las publicaciones cuya periodicidad excede a un mes, con 2.116 títulos, mientras que las revis- tas mensuales alcanzan la cifra de 2.028. Asimismo existen 31 «Hojas del Lunes», 648 semanarios y 259 publicaciones cuya periodicidad es quincenal.

De estas publicaciones, tan sólo diez alcanzan una tirada superior a los 200.000 ejemplares; cuatro de ellas son diarios y tres semanales.

Por lo que respecta a los diarios, el 77,9 por 100 —es de- cir, 134 de ellos— lanzan 25.000 o menos ejemplares de ti- rada, mientras que tan sólo el 4 por 100 alcanza tiradas su- periores a los 100.000 ejemplares.

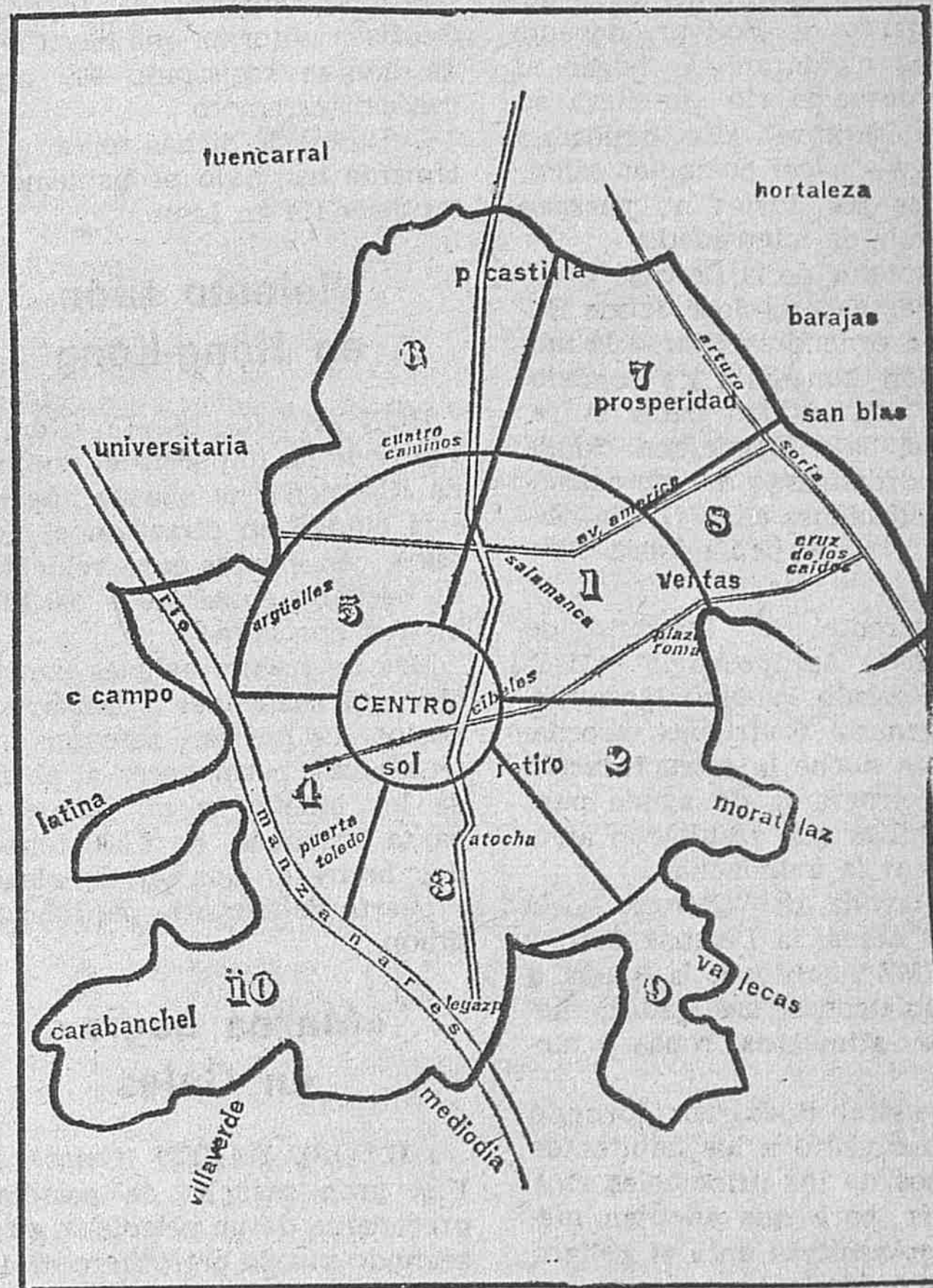
Por provincias, destaca Madrid con 2.047 publicaciones, de las cuales 23 son diarios y 192 semanales. Ocho de esas pu- blicaciones superan los 200.000 ejemplares de tirada, mientras que 523 lanzan un máximo de 1.000 ejemplares. Entre 100.000 y 200.000 ejemplares se encuentran 20 publicaciones.

A continuación figura Barcelona, con 963 publicaciones —15 de ellas diarias—, de las que solamente una supera la tirada de 200.000 ejemplares. Entre 100.000 y 200.000, Barcelona cuen- ta con 11 publicaciones, siendo 206 las que lanzan un má- ximo de 1.000 números.

En tercer lugar está Valencia, con 218 publicaciones, se- guida por Vizcaya, con 129; Guipúzcoa, con 126, y Zaragoza, con 123 publicaciones. Al final de la tabla están Melilla y Ceuta, con dos y cuatro publicaciones, respectivamente. En la Prensa peninsular ocupan los últimos puestos, en cuanto a número de publicaciones, las provincias de Orense, con siete, y Huelva y Teruel, ambas con 10 publicaciones, de las cuales, la mayor tirada oscila entre los 5.000 y los 10.000 ejemplares.

## Emisión de sellos con motivo de la Navidad

El próximo día 4 de noviembre serán puestos a la venta y circulación una nueva serie de correos denominada «Na- vidad 1974», cuyos motivos ilustrativos constituyen un recor- datorio del misterio de la Natividad de Nuestro Señor.



## LA CONTAMINACION

Como consecuencia de la elevación de las presiones, es decir, de una situación de mayor carácter anticiclónico, la atmósfera de nuestra capital ha ganado en estabilidad, ha- ciéndose más difícil la difusión de los contaminantes. No obstante, los niveles alcanzados en las últimas veinticuatro horas han sido muy semejantes a los del día anterior, tanto en anhídrido sulfuroso como en materia en suspensión.

Las zonas que más han sobresalido, por las concentracio- nes alcanzadas fueron: Paseo del General Primo de Rivera, glorieta de Carlos V, López de Hoyos en su confluencia con Arturo Soria, plaza de Fernández Ladreda y avenida de José Antonio.



## HONDURAS: 2.000 FAMILIAS SIN HOGAR

El río Magdalena se desbordó produciendo graves inundaciones

BOGOTÁ, 18. (Efe-Reuter.) — Cerca de dos mil familias se han quedado sin hogar en las últimas horas en la provincia de Tamalameque, en el nord-occidente del país, como consecuencia de las graves inundaciones que se han producido a raíz de las grandes lluvias caídas.

Las intensas lluvias que están cayendo en dichas regiones colombianas han provocado la propia crecida y desbordamiento de los ríos, que destruyeron varias poblaciones ribereñas.

Esta mañana, cerca de cinco mil familias tuvieron que ser evacuadas de la provincia de Tamalameque, al desbordarse el caudaloso río Magdalena, que cruza el país de Sur a Norte.

Las aguas del Magdalena afectaron a varias zonas aledañas a Tamalameque, teniendo sus habitantes que abandonar todos sus haberes ante el avance del caudaloso río.

La Policía Nacional informó que el alcalde de Tamalameque ha declarado en estado de emergencia la zona y se ha visto obligado a pedir la cooperación de la Cruz Roja y la Defensa Civil colombiana para evacuar algunos niños.

El ministerio de Obras Públicas informó en Bogotá que la totalidad de las carreteras del país se han visto obstruidas por las lluvias que caen día y noche.

### Medidas de auxilio

Un portavoz de la Cruz Roja Colombiana señaló aquí que en la provincia de Simiti, en el departamento de Bolívar, noventa familias quedaron sin hogar al desbordarse el río que lleva su mismo nombre. «Es imposible —agregó— hacer cualquier cálculo, pues las lluvias no parecen disminuir de intensidad.»

El director de la Defensa Civil, brigadier general José Jaime Rodríguez, ordenó esta tarde la movilización inmediata de comisiones de esa entidad hacia la región del bajo Magdalena, donde el desbordamiento del río ocasionó inundaciones en la Gloria, Gamarrá y otras poblaciones ribereñas.

El gerente del Instituto de Mercadeo Agropecuario (IDEMA), Gonzalo Panesso Jaramillo, y el general Rodríguez, acordaron esta noche la estructuración de un programa de ayuda para las familias que resultaron afectadas por la inundación.

Con ayuda del Ejército y la Fuerza Aérea, la Defensa Civil y el IDEMA coordinan la ayuda a las poblaciones castigadas, llevándoles alimentos, ropas y medicinas.

El general Rodríguez formuló un llamamiento a los habitantes ribereños de los principales ríos del país, para que adopten medidas preventivas ante el peligro de desbordamientos que se registran actualmente.

### Disminuyen los temblores en Lima

LIMA 18.—Una sola de las veintiséis réplicas del terremoto del pasado día 3 registradas durante las últimas veinticuatro horas probablemente ha sido sentida en Lima metropolitana según el último boletín sísmico emitido hoy por la estación de Magdalena del Instituto Geofísico del Perú.

La réplica en mención, añade el boletín de referencia, tuvo in-

tensidad de dos en la escala Mercalli modificada.

Por otra parte, el Instituto Geofísico informa que hasta ayer se habían registrado 969 réplicas del terremoto.

Del total de dichas réplicas solamente han sido probablemente sentidas 114 en Lima.

### Violento tifón en Hong-Kong

HONG KONG, 18.—Un tifón, al que se le ha impuesto el nombre de «Carmen», ha pasado hoy por esta ciudad en dirección al noroeste, con vientos cuya velocidad ha oscilado entre 120 y 200 kilómetros por hora.

Más de treinta aviones han tenido que suspender o desviar sus vuelos, los juncos y sampans han tenido que permanecer al abrigo de los muelles y un buque de carga británico, de 8.566 toneladas, ha tenido que ser remolcado a puerto debido a la pérdida del timón.

### «Marea negra» en Gales

MILFORD HAVEN (Gales), 18. Una gran mancha de petróleo, procedente de un petrolero, en el segundo puerto petrolífero de Inglaterra, plantea una gran amenaza de contaminación hoy en la costa occidental de Gales.

Las autoridades de Milford Haven están preocupadas porque la «marea negra» se aproxima a una toma de agua para refrigeración de la estación de Pembroke, que suministra energía para todo el sur de Gales. Han tenido que cerrar la central.

Poco después de que el «Texaco Great Britain», de 250.000 toneladas, llegara a la refinería anoche el barco comenzó a perder parte de la carga durante tres horas. Botes y equipos especiales comenzaron a actuar con productos químicos para dispersar el petróleo.

## Alemania Federal: Atraca un Banco y se fuga con un rehén

NEUNKIRCHEN (Alemania Federal), 18. (Efe-Reuter.) — Un individuo armado cometió esta mañana un atraco en un Banco de esta región, huyendo con una empleada del establecimiento como rehén, con el fin de facilitar la fuga.

Fuentes policiales informaron que la rehén, de cuarenta años, fue puesta en libertad minutos después del atraco, registrado en Alversberg - Spiesen, en la región alemana del Sarre.

El atracador se apoderó de unos 15.000 marcos (unos 6.000 dólares) y de una empleada, a quien obligó le acompañara en su automóvil durante la huida, liberándola posteriormente, sin que sufriera daño.

### Entrega de dos ladrones

NUEVA YORK, 18.— Los dos pistoleros que en las últimas horas de la noche pasada penetraron en un supermercado de Brooklyn y mantuvieron como rehenes al director y a dos policías, se entregaron a las fuerzas del orden una hora aproximadamente después.

Las primeras informaciones hablaban de cinco rehenes y de varias horas de detención.

### Balance de un incendio en Seúl

SEUL, 18.—El balance de víctimas de un incendio que destruyó un hotel de nueve pisos se elevó a 19 con la muerte de un herido que se hallaba en el hospital.

El siniestro causó heridas a 44 personas. Diecinueve se encuentran aún hospitalizadas, ocho con graves quemaduras, informa la Policía.

La Policía ha informado que el incendio fue causado por un corto circuito en un pasillo del piso cuarto del hotel New Namsan, que no dista mucho del hotel Dae-yunkak, en el que más de 160 personas perdieron la vida en la Nochebuena de 1972.

### Pirómano

MILAN (Italia), 18.— La Policía milanesa encontró hoy herido de gravedad, con quemaduras, a un hombre de treinta y cuatro años de edad, Antonio Masella, que resultó víctima de su intento de incendiar las instalaciones de una firma comercial.

Los bomberos habían recibido una llamada de los vecinos del local, que advertían que se había iniciado un incendio. El siniestro fue rápidamente dominado, pero en una de las habitaciones fue hallado Masella, sin sentido y con graves quemaduras. Junto a él había un recipiente medio vacío de gasolina, de la que se había servido para provocar el incendio. El pirómano fue hospitalizado.

Las primeras investigaciones de la Policía revelaron que Masella llevó a cabo su acto por razones de venganza personal.

## Sumario contra una empresa estatal peruana

Cometió estafas por valor de más de seis millones de pesetas

LIMA, 18. (Efe.) — Detención provisional contra noventa y tres altos funcionarios de EPSA (Empresa Pública de Servicios Agropecuarios) dictó anoche el juez Luis Carnero Checa en el sumario que abrió contra ellos y otras treinta y nueve personas por delito contra los deberes de función y patrimonio, que alcanzan un monto de 5.230 millones de soles, unos 6.720 millones de pesetas.

Integran el numeroso grupo de sometidos a detención práctica la totalidad de directores, gerentes, subgerentes y asesores de los programas con que opera la EPSA.

EPSA es una empresa estatal encargada de efectuar el abastecimiento en el país de alimentos básicos.

Se supone que la estafa realizada en EPSA puede estar relacionada con los casos de contrabando de alimentos, detectados recientemente en las fronteras de Ecuador, Chile y Bolivia.

Pese a la reserva establecida en medios oficiales, se pudo establecer que algunas de las operaciones ilegales realizadas en agravio de EPSA están constituidas por la exportación de 60.000 toneladas métricas de arroz.

Aparte de desabastecer el mercado nacional, el producto se vendió en mercados extranjeros a un precio menor del costo.

### Irregularidades

Entre otros de los casos figura la importación de 50.000 kilogramos de mercancía estropeada. La operación se realizó sólo teniendo en cuenta la comisión que los exportadores extranjeros abonaron a los funcionarios de EPSA que concertaron el negocio en el Perú.

La Comisión que investiga las irregularidades detectadas en agravio de la empresa pública mencionada no sólo ha establecido antecedentes de responsabilidad, sino que también se considera la complicidad de Compañías particulares que participaban en estos negocios.

Se sabe, igualmente, que, dentro de las medidas inmediatas adoptadas para cautelar los intereses del Estado, se han congelado los fondos que tienen registrados en Bancos locales más de cincuenta funcionarios, que llegan a cien millones de soles, aproximadamente.

Asimismo, se han establecido estrictas medidas a efecto de impedir la salida al extranjero de los implicados en el caso. Las autoridades policiales del aeropuerto internacional Jorge Chávez han recibido una lista de cien funcionarios de EPSA a los que deben pedir viajar fuera del país.

## «7 FECHAS»

(El periódico de toda la semana)

PUBLICARA EN SU NUMERO DEL MARTES 22 DE OCTUBRE

- LOLA FLORES: FIRME COMO UNA TORRE.  
«Me gustaría morir escuchando uno de mis discos», dice. Tras su período de descanso por la enfermedad, volvió febrilmente al trabajo.
- ISMAEL MERLO NO QUIERE QUE TRABAJE SU MUJER (VICKY LAGOS).  
Y además, desea tener un nuevo hijo.  
VICKY LLEVA SEIS MESES APARTADA DE LA ESCENA Y ES POSIBLE QUE NO VUELVA NUNCA.
- Tarea de paz para un veterano soldado.  
LORD MOUNTBATTEN PERFECCIONA EL ARTE DE SER ABUELO. Durante los veranos reúne a toda su familia en su castillo irlandés.
- Otro capítulo del Oeste americano.  
EL JUEZ LYNCH: UN PERSONAJE ENTRE LA HISTORIA Y LA LEYENDA.  
Su ley y los vigilantes. California y Montana tuvieron Cuervos propios que operaron en la segunda mitad del siglo XIX.
- LOREDANA DISPARO CONTRA SU MARIDO Y SU SUEGRA MATANDOLOS.  
Ella tiene quince años y él contaba dieciocho: no estaban maduros para el matrimonio.  
UN PEQUEÑO BARRIO DE RIMINI, ESCENARIO DE UNA TRAGEDIA «A LA ITALIANA».
- Los monstruos no mueren.  
CONCLUYE EL SERIAL SOBRE «EL RETORNO DE FRANKSTEIN».  
Algunas de las personas relacionadas con la película de 1931 murieron trágicamente.

Páginas de entretenimientos, los consultorios grafológico y «7 Fechas» lo contesta todo; horóscopo, secciones de música, Radio, Televisión, crítica literaria, reportaje sobre el Premio «Planeta», cine, teatro, toros, amplia información deportiva y la página de HUMOR, con los graciosos chistes de Kalikates, «El Cine»

«7 FECHAS», EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA

Se vende a 6 pesetas el ejemplar  
LO ENCONTRARA EN TODOS LOS QUIOSCOS



# EL INVENTOR DE LA «CAJA NEGRA» MUERE EN LA CARCEL

Estuvo en prisión cerca de treinta años

LONDRES, 18. (Efe).—El inventor de la «caja negra» (especie de magnetófono que llevan todos los aviones a bordo), Alfred Weston, ha muerto en el hospital de una cárcel británica, ha informado hoy el Gobierno.

Weston, de cincuenta y siete años de edad, murió ayer en el hospital de la cárcel de Liverpool, donde cumplía una nueva condena de cuatro años, ésta por fraude. El inventor de la famosa «caja negra», había permanecido en la cárcel cerca de treinta años.

Weston inventó la «caja negra» después de haberse doctorado en Ciencias de Ingeniería Aeronáutica. Mientras estuvo en la prisión siguió estudiando, consiguiendo nuevos títulos académicos.

En el último juicio al que fue sometido en 1973, se recomendó a Weston que fuera internado en el hospital por hipomanía crónica (exceso de actividad mental).

## Cómo es la «caja negra»

La «caja negra» de los aviones, llamada técnicamente «Fly Ghtdata Recorder», es un dispositivo que registra la altitud de presión, la velocidad indicada (IAS), el rumbo y la aceleración vertical con respecto al tiempo; también registra la fecha y el número de vuelo. El registro se efectúa en una cinta metálica por medio de señales oscilográficas, en cada momento del vuelo, desde que el aparato inicia el rodaje por la ruta de despegue.

El «Fly Ghtdata Recorder» viene a ser del tamaño de un transistor un poco grande, de unos treinta centímetros de largo. Suele estar colocado en la parte trasera de los aviones, en la cola, herméticamente cerrado y sin acceso a él más que la casa constructora del aparato. La zona trasera es la más protegida del avión de una destrucción total en caso de accidente.

Actualmente existen nuevas «cajas negras» más perfeccionadas que registran las conversaciones de los pilotos en la cabina de vuelo, lo que sirve para abundar en un mayor conocimiento sobre las causas del supuesto accidente. Más que protección, es una ayuda; de su posterior estudio podrían sacarse conclusiones importantes sobre la última altura a que volaba el aparato, la velocidad a que descendía en metros por segundos, etc., aunque si bien no en todos los casos contribuirá a evitar catástrofes aéreas.

## Se ha perdido un gran hombre

Don Manuel Herrero, secretario de la Asociación de Ingenieros Técnicos Aeronáuticos, nos dijo:

—Alfred Weston fue uno de los hombres que más contribuyó a perfeccionar los sistemas de vuelo. En definitiva, dejó claramente establecido que la «caja negra» era un registro fiel de la línea, regular o irregular, del avión.

En realidad, lo que aportaba a la historia de la aviación era una aproximación a las causas que podían conducir a un accidente. Hasta entonces, muchas veces, ig-

norada. Y si los fallos se debían a fallos técnicos o a fallos humanos. Naturalmente, las conclusiones nunca son definitivas, pero siempre orientativas. Su invento no puede ser declarado como decisivo, pues es susceptible de ulteriores modificaciones o perfeccionamiento.

Además aportó otros inventos a la aviación, que ningún ingeniero aéreo puede ignorar y dejar de agradecer. Con su muerte se pierde a un gran hombre, que por derecho propio va a pasar a la historia.

# MALAGA: EL PADRE DE LA NIÑA MUERTA EN UNA ZANJA PIDE RESPONSABILIDADES

MALAGA. (Cifra).—El padre de la niña María Auxiliadora Arroyo López, la cual murió a consecuencia de la caída sufrida en una zanja de quince metros de profundidad, próxima al colegio donde cursaba sus estudios, ha puesto, al parecer, el asunto en manos de un conocido abogado madrileño, con el fin de que éste exija, a través de los Tribunales, la responsabilidad a quienes corresponda.

El padre, Manuel Arroyo Nieto, cuya esposa también resultó gravemente herida en el mismo accidente, ha manifestado que el no señala a ningún organismo o empresa determinada.

# DESARTICULACION DE LA «ORGANIZACION REVOLUCIONARIA DE TRABAJADORES»

El grupo marxista forma parte de las Comisiones Obreras



MADRID. (De nuestra Redacción).—La Oficina de Prensa de la Dirección General de Seguridad hizo pública ayer la siguiente nota informativa:

Como resultado de las investigaciones realizadas por los Servicios de esta Dirección General de Seguridad, se ha descubierto e intervenido en Madrid el «aparato» de propaganda de la denominada Organización Revolucionaria de Trabajadores (ORT). Lo integraban:

- 5 multcopistas eléctricas.
- 2 máquinas electrónicas, para impresión de clichés.
- 2 rectificadoras.
- 1 máquina de escribir portátil.
- 1 guillotina.

Aparte de ello, otro material y accesorios para imprimir, así como propaganda clandestina de diversa titulación (decenas de millares de ejemplares) dispuesta para ser difundida, tanto de la ORT como del Movimiento Comunista de España y Comisiones Obreras.

Se han practicado varias detenciones. Los implicados en estas actividades, con las diligencias instruidas, pasan a disposición de la autoridad judicial competente, en unión de las pruebas obtenidas.

## Orígenes de la organización

Los orígenes de la Organización Revolucionaria de Trabajadores se sitúa en el grupo Acción Sindical de Trabajadores (AST), nacido en los años 1960-61, procedente de otros grupos de apostolado obrero, como Vanguardia Obrera Social (VOS) y otros de la Asociación Católica del Apostolado Seglar, activos en la década de los años 50.

Hacia 1969, mediante la fusión de varios grupos, surge la ORT.

Los postulados marxistas inspiran su actuación, y en esta línea engrosan el grupo otras fracciones.

La diversidad de procedencia crea tensiones, que cristalizan en una Asamblea, celebrada en la primavera de 1971. La ORT, oficialmente, se declara marxista, y se divide en tres tendencias —marxista, sindicalista y trotskista—, si bien predomina una ideología intermedia entre el comunismo

ortodoxo y el marxismo leninismo.

Después de aquella Asamblea, el grupo marxista prevalece sobre las demás tendencias; con un afán de autonomía y radicalización de su pragmatismo revolucionario, acepta el marxismo-leninismo.

## Actividades

Preconiza, como objetivo, la instauración de una dictadura del proletariado y la violencia revolucionaria para su implantación.

Iniciadas sus actividades clandestinas, y cuando consolida sus doctrinas, esta organización comienza la infiltración en Comisiones Obreras, y como detalle que refleja la preponderancia de la ORT dentro de ellas, se destaca el hecho de que la mayor parte de la propaganda clandestina de Comisiones Obreras se ha confeccionado en el «aparato» ahora descubierto.

El emplazamiento del «aparato» de propaganda funcionaba en una vivienda aislada, sita en la carretera de Vilcálvaro, número 15.

Continúan las gestiones policiales para la detención de otras personas, también responsables de estas actividades, que están identificadas.

## Muere en accidente de tráfico

Un hombre resultó muerto y otro gravemente herido en un accidente de tráfico que se produjo en el paseo de Reina Cristina, junto a la plaza de Mariano de Cavia, cuando el coche M-0147-B, conducido por Gerardo Rojas Moreno, atropelló a dos peatones. Uno de ellos, Manuel Corbacho Benegas, de cuarenta años, sufrió lesiones calificadas de graves en el Equipo Quirúrgico número 3, al que fue rápidamente trasladado, para pasar posteriormente a la Residencia «1.º de Octubre». El otro peatón, Gregorio Beltrán Delgado, de treinta y nueve años, fue llevado urgentemente a la Residencia Sanitaria «Francisco Franco», donde ingresó cadáver. Al parecer, este último, cuando intentaba incorporarse, fue alcanzado por segunda vez por otro coche, un «Seat 600», conducido por Manuel Vasco Hinojoso.

## CAJA DE AHORROS MULTADA

VALENCIA. (Cifra).—El Ministerio de la Gobernación ha impuesto una multa de 500.000 pesetas a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia, por el atraco que tuvo efecto el pasado día 16 en la sucursal de Vinalopó de dicha entidad.

La sanción se aplica por haber infringido la citada Caja de Ahorros lo dispuesto sobre vigilantes jurados, así como otras normas de seguridad.

## SUMINISTROS GRAFICOS, S. A. AVISO

Se pone en público conocimiento que por acuerdo de la Junta Universal de Accionistas del día 26 de febrero de 1973, esta Sociedad ha trasladado su domicilio social de la calle de los Artistas, 39, al Camino de Hormigoneras, 144, de Madrid.

## BARCELONA: HOMBRE MUERTO A TIROS EN PLENA CALLE

BARCELONA. (Mencheta).—Una persona ha resultado muerta por dos atracadores, que se apoderaron de un millón de pesetas destinado al pago de unas nóminas.

Don Luis Escusol Montesinos y don Conrado Bas Castro salieron de la sucursal de la Caja de Pensiones para la Vejez y el Ahorro, sita en la calle de Cerdana-Travesera Dalt, tras haber retirado de la misma un millón de pesetas con destino a las nóminas del personal de la empresa Caballe, S. A., sita en el número 118-120 de la citada Travesera. Cuando los dos alcanzaban la altura de la casa número 132 salieron del interior del aparcamiento de una cooperativa de viviendas allí existente dos sujetos armados de pistolas, que, enfren-

tándose con dos Luis Escusol —que portaba la cartera— dispararon simultáneamente contra él, abatiéndole en el acto.

Los dos malhechores echaron a correr con la cartera que contenía el dinero, subiendo a un automóvil que les esperaba cerca del lugar de los hechos y en el que montaron sobre la marcha. En el interior del vehículo había otros dos individuos sentados en la parte delantera.

La víctima del suceso, un hombre trabajador, tenía cuarenta y nueve años de edad. Recibió dos disparos que le produjeron la muerte. Los casquillos, que estaban en el suelo, fueron recogidos por la Policía y, al parecer, pertenecen al calibre del nueve corto y del nueve largo.



# "PAPILLON"

## (LA REALIDAD Y LA FICCION)

## FICHA TECNICA

Título: «Papillon».—Nacionalidad: Norteamericana.—Director: Franklin J. Schaffner.—Guión: Dalton Trumbo y Lorenzo Semple Jr., sobre la novela de Henri Charrière.—Fotografía: Fred Koenekamp.—Música: Jerry Goldsmith.—Panavisión y technicolor.—Principales intérpretes: Steve McQueen, Dustin Hoffman, Victor Jory, Don Gordon, etc.—Distribuida por Filmmayer.—Estrenada en el Palacio de la Música.

Curiosamente, la realidad suele disfrutar, muchas veces, de más participación de la imaginación que la misma ficción. «Papillon» fue una novela ejecutada sobre una autobiografía, y esa novela autobiográfica ha constituido la base de esta película. Ello quiere decir que lo que la película cuenta es real o al menos ha sido. Sin embargo, muchos episodios —aunque tal vez contribuya a ello una ambientación demasiado elemental— parecen puramente imaginativos a un espectador que, en buena parte, desconoce la realidad histórica evocada, y por otro lado, configura un concepto de la realidad excesivamente apegado a su propia circunstancia. Ciertamente, el sistema penitenciario francés —que es uno de los grandes protagonistas de la trama— ha sido de un rigor incomparable, aunque históricamente demostrable. (Por mi edad, durante mi infancia leí bastantes narraciones centradas en ese rigor y concretamente localizadas en la isla del Diablo, que forma parte de la localización geográfica de la película, y recuerdo también una serie de películas —especialmente «Soy un fugitivo», de Mervin Le Roy— que demostraban que, por aquel entonces, el rigor penitenciario norteamericano no era menor que el francés.) Junto con tal rigor penal, el otro gran protagonista de la película —y hay que destacar que seguramente gracias a la intervención en el guión de Dalton Trumbo— es la demostración y defensa de las posibilidades humanas para hacer frente a situa-

ciones de injusticia y de esclavitud, y no rendirse ante ellas. En este sentido, la película es un documental del poder de la voluntad para superar todas las trampas e inconvenientes, por duros que sean, de esa injusticia. Y ciertamente ambos aspectos encuentran magistral definición en la película planteada, por otra parte, dentro de los habituales límites industriales de lo que se ha dado en llamar superproducción.

No es casualidad que el tema le haya tentado a Franklin J. Schaffner, cuya obra cinematográfica repite variantes de esos temas, singularmente del de la demostración de la voluntad humana al servicio de una meta, en una construcción cinematográfica absolutamente rigurosa —excepto esos defectos de ambientación elemental a que ya he hecho referencia, y con los que aludo no a la presencia de Fuenterrabía como ciudad francesa, sino a la exteriorización de la aldea de leproso y a la presentación externa del poblado indio y sus habitantes—, sin concesiones, necesitada de un fuerte presupuesto que permita la recreación rigurosa de ambientes y la evitación de fallos puramente mecánicos. La narración cinematográfica de «Papillon» es verdaderamente magistral, y el nivel artístico de la película es ciertamente excepcional, aunque dentro de una sobriedad expresiva clásica, sin recursos supuestamente artísticos, a menudo encubridores de una notable insuficiencia intelectual. La película es excelente y, por otra parte, absoluta-

mente matizada; ciertas escenas violentas duran lo estrictamente imprescindible, aunque no sean eludidas y además tampoco pueden eludirse dentro de los ambientes que centran la trama (aunque produzcan estremecimientos en el público, que paradójicamente las acepta cuando son adjetivas, en películas sin la profundidad y la sabiduría de ésta.)

En cambio, la servidumbre de la superproducción se manifiesta en la extensión concedida a la historia —actualmente las superproducciones tienen que ser largas, al parecer— y en la presencia en el reparto de un actor como Dustin Hoffman, cuyo estilo no encaja demasiado dentro de las habituales coordenadas del cine de Schaffner, y cuyas taras y tics se ponen más de manifiesto en contraste con la labor de McQueen y, en general, de todo el extenso reparto, absolutamente normales y encajados en su sometido. Hoffman, en cambio, sigue fiel a la creación de «tipos» en el más penoso sentido teatral de la palabra y en superponer su personalidad discutible al personaje que se le encomienda: no es nunca Louis Dega, sino Dustin Hoffman «haciendo» de Louis Dega. Por el contrario, McQueen «es» Papillon y los demás componentes del reparto «son» cada personaje de los que tienen encomendados, dejando ahora aparte la tipificación que a los personajes les den guionistas y realizadores.

«Papillon» me ha parecido, pues, una excelente película, una muestra rotunda de cine, construida con sobriedad, con serenidad, con majestuosidad. Tras el éxito previo del libro en que se basa, cabe conjeturar que el éxito comercial de la película no va a ser menor. Mercedamente, en este caso.

M. ARROITA-JAUREGUI

# "LA FAMILIA MANSON"

## (GAMBERROS MOTORIZADOS)

## FICHA TECNICA

Título: «La familia Manson». Título original: «C. C. and Co.». Nacionalidad: Norteamericana. Director: Seymour Robbie. Guión: Roger Smith. Fotografía: Charles Wheeler. Música: Lenny Stack. Color y 70 milímetros. Principales intérpretes: Joe Namath, Ann Margret, William Smith, Jennifer Billingsley, etc. Distribuida por Cea. Estrenada en el cine Salamanca.

Naturalmente, quien acuda a esta película llamado por su título español y espere ver algo que tenga la más mínima parentela con la famosa «familia» Manson que perpetró varios sonados asesinatos, va apañado. Porque se va a encontrar, sencillamente, con una historia centrada en una pandilla de gamberros motorizados, directamente emparentada con la de «Hell's Angels», la película de Roger Corman, pero sin ninguno de sus valores cinematográficos. Desde luego, no se va a encontrar con una película sobre «hippies» y mucho menos sobre la degeneración «hippy» que supuso la famosa familia Manson. En tal sentido, el título español endosado a la película es un verdadero timo.

La película es decididamente mala, en cualquier aspecto que se mire. Los gamberros motorizados son una especie de retratos mentales en libertad y montados en motos preciosas

que van de acá para allá y viven de la explotación de las chicas que integran la pandilla, se rien a lo tonto y se pegan unas palizas descomunales. El protagonista, que se ha integrado en la pandilla porque quería huir de unas admiradoras de su belleza y porque le gustan las motos, en cuanto tiene una ocasión se larga, aunque no le dejan, y en ese largarse y en ese no dejarle que se largue, está la gracia del asunto. De todas maneras, el protagonista, en la secuela inicial de la película, ofrece un cursillo acelerado de cómo se puede comer gratis en un supermercado, mientras la película es un aliciente para los aficionados a la motocicleta (porque basta con quedar tercero en una carrera celebrada en una especie de desmontes para poder vivir como un millonario), que pueden creer que, con trasladarse a Estados Unidos, arreglan su porvenir.

Pero en fin, todo esto se re-

fiere a la trama e historia de la película, por lo que hay que añadir que la realización, verdaderamente fatigante y penosa, no soluciona nada, sino todo lo contrario. La película carece de ritmo, desemboca en todos los tópicos de lo que llaman cine moderno, fatiga con tanta moto desbocada de acá para allá, mientras el realizador no sabe resolver las escenas que él mismo ha planteado, y así el supuesto «suspense» del desafío final está realizado con la mayor torpeza. En cuanto a la interpretación, Ann Margret pone el tipo y nada más, y los otros intérpretes gesticulan y exageran a más y mejor. La música se encuadra también dentro de la modernidad y al aire de la imitación de algún grupo famoso como «Jefferson Airplanes», pero está siempre sobrada de decibelios y ensordece, en combinación con el incansable zumbido de las motocicletas.

Película apta, pues, para los fanáticos de la motocicleta, que es posible que la disfruten durante un tiempo moderado. Desde luego, cualquier otro tipo de espectadores debe abstenerse.

M. A.J.

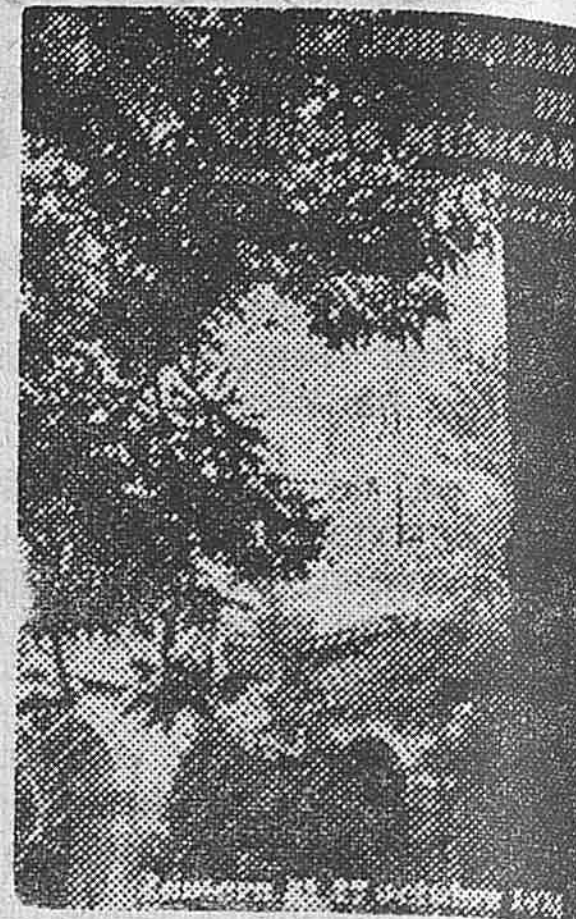
## III JORNADAS DE MUSICAS VIEJAS, EN ZAMORA

Para celebrar el VIII Centenario de la Catedral

Con motivo de celebrarse el VIII Centenario de la catedral de Zamora se celebrarán en dicha ciudad, desde el 21 al 27 de octubre, las III Jornadas de Viejas Músicas, cuya inauguración tendrá lugar el día 21, en la Casa de la Cultura, con una conferencia sobre «Alonso de Tejeda: el hidalgo polifonista zamorano», a cargo de Dionisio Preciado.

Hasta finalizar el ciclo, el día 27, también a las 19,30, con un concierto en la iglesia de San Andrés, a cargo de Narciso Yepes, están programados dos conciertos de The Scholars (quinteto vocal), una actuación de Ars Antiqua, de París; un recital de órgano a cargo de Montserrat Torrent y un concierto de la Agrupación pro Música Antigua de Madrid, bajo la dirección de su director Miguel Angel Tallante.

Este es el cartel anunciador de las III Jornadas de Viejas Músicas, que, organizadas por la Comisaría de la Música, se celebrarán en Zamora,



los días 21 a 27 de este mes. El programa, de música medieval exclusivamente, ofrece este año una importancia inusitada. El bello cartel, reproduce un detalle del claustro y la cúpula bizantina de la catedral, cuyo VIII centenario se celebra este año, y en homenaje a la cual, tienen lugar las Jornadas.

## PREMIO DE TEATRO «ALFREDO MARQUERIE»

Fue entregado al periodista Salvador Corberó

BARCELONA. (Cifra).—El Premio de teatro «Alfredo Marquerie» ha sido entregado al periodista barcelonés Salvador Corberó Papiol, como reconocimiento a la labor de promoción teatral desarrollada en el último año en las columnas de «Hoja del Lunes», de Barcelona.

Dicho galardón, creado por «Joanot», un establecimiento nocturno muy frecuentado por gente de teatro, fue otorgado el pasado día 19 de septiembre a través de una votación entre los asistentes a la fiesta de aniversario del establecimiento, en su casi totalidad actores, directores y autores de teatro.

En la misma ocasión fueron otorgados otros premios a las compañías encabezadas por Paco Morán, Josefina Güell, Luis Corominas y José Calvo por su campaña veraniega en Barcelona, y al actor Luis Torner el Premio «Anastasio Alemán», concedido también por votación popular.

Por ausencia del periodista galardonado, el Premio «Alfredo Marquerie» quedó en depósito, habiendo sido entregado a su titular en un acto íntimo.

## Seminario Nacional de Fotografía

GIJÓN. (Pyresa).—Más de un centenar de fotógrafos asistieron ayer en Gijón a los actos que se están celebrando con motivo del I Seminario Nacional de Fotografía Profesional, que organiza la Agrupación Sindical de Fotógrafos Profesionales, y patrocina la Agrupación Nacional.

Durante toda la mañana se proyectaron películas de tipo profesional en el pabellón de la Caja de Ahorros de Asturias en la Feria Nacional de Muestras, pronunciando una conferencia en el pabellón de la diputación don Manuel Aumente sobre el tema «La comercialización del reportaje». Seguidamente se rindió un homenaje a los fotógrafos gijoneses, don Marcelino Lena, que debutó como profesional en 1918, y fue fotógrafo de jornada del príncipe de Asturias, y a don Angel González Pérez, otro veterano profesional.

Tras una comida de hermandad los participantes en este seminario realizaron una visita turística por la ciudad y alrededores.

## Festival taurino en Torrevieja

TORREVIEJA (Alicante). (Cifra).—Un festival taurino organizado por la peña taurina José Mari Manzanares de esta población, y patrocinado por el Ayuntamiento, tendrá lugar el sábado, día 26, en esta plaza, a beneficio de la compañía de Navidad y Reyes.

Participarán en este festival los matadores José Mari Manzanares y Niño de la Capea; los novilleros Victoriano Marín y Pascual Gómez Saez, y el rejoneador Angel Gregorio.



## EL «HAMBRE» DE RECURSOS NATURALES LLEGA A LA ANTARTIDA

El «hambre» de recursos naturales que se ha desatado en el mundo puede plantear unos serios incidentes diplomáticos en la Antártida, apenas transcurridos nueve meses desde que 73 países se pronunciaron a favor de la creación de esta zona de un «parque natural mundial», con ocasión del Congreso de la Unión Internacional para la conservación de la Naturaleza.

Legiones de científicos, investigadores y expertos de cuarenta países se han lanzado a «tumba abierta» a la búsqueda y conquista de yacimientos minerales y de petróleo en esta vasta región. Los problemas que la explotación de estos posibles yacimientos —al parecer con grandes perspectivas— pueden originar una serie de querellas entre gran número de naciones, especialmente, y según informa desde Ginebra la agencia Efe, por parte de la Unión Soviética y de los Estados Unidos, que cada día aumentan más y más sus presupuestos en esta zona.

Existe una auténtica escala entre ambos países en número de científicos en la Antártida, instalaciones y medios de todo orden, incluidas bases de operaciones y de otro orden.

## LA FÍSICA, LOS FÍSICOS Y LA SOCIEDAD ACTUAL

### Mesa redonda en Instrumentalia-74

«La Física es una ciencia básica, sustrato de la ciencia en general» —dijo ayer el profesor Castro Cubells en la mesa redonda en torno al físico, la Física y la sociedad actual, celebrada en las III Jornadas de Instrumentación Científica y Técnica, que se vienen celebrando en el palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid.

Actuó como moderador el profesor don Armando Durán, catedrático de la Facultad de Ciencias de la Universidad Complutense. La mesa redonda estaba organizada por la Asociación Mundial de Físicos de España.

Quizá en la frase del profesor Castro Cubells, que inicia esta información, esté toda la problemática de los físicos tal como fue planteada ayer, de tal suerte que «existe la creencia —añadió— de que al físico le falta un oficio profesional, ya que más bien está dedicado a la contemplación del mundo que nos rodea».

En la mesa redonda se estudiaron los problemas que surgen en la investigación pura, de un lado, y aplicada, de otro, con matices completamente distintos y cómo se agudizan particularmente en nuestro país. Se discutió la actividad del físico joven en la enseñanza y la industria para pasar luego a lo que es la investigación oficial y la privada y trazar los caminos para que el despegue de la actividad investigadora produzca pronto la liberación de nuestro país de la dependencia de la tecnología exterior. Señaló, entre otras cosas, la cooperación que debe existir entre los distintos organismos, empresas e, incluso, centros rectores, para lograr lo que parece ser suficiente en estos momentos y que podría denominarse como la explotación del éxito.

Participaron, además del profesor Castro Cubells, el profesor González-Reino, quien señaló la ausencia de un organismo al que debieran pertenecer todos los físicos; el doctor Granados González, quien habló de las dificultades del investigador para llevar a cabo su tarea en España, ante una serie de factores básicos, entre los que

figuran la escasez de medios y la falta de investigadores en cantidad suficiente, y, por último, el señor Díez Pines hizo una historia de la Física y su evolución a través de los tiempos. Terminó refiriéndose a la necesidad de que la imagen de las gentes ante el investigador sea modificada.

Se celebraron también en las III Jornadas de Instrumentación Científica y Técnica la inauguración de un curso sobre la instrumentación en el medio ambiente, organizado por la CEMA; un seminario sobre la invención en la industria y el sector público y una mesa redonda sobre análisis experimental de esfuerzos y deformaciones. También se presentó por primera vez en España un ordenador para adquisición y tratamiento de información, tendiente a la detección y diagnóstico del cáncer.

Un científico amigo me escribe para decirme que la vuelta a la naturaleza es una utopía. Nadie de nuestro tiempo —entiendo— quiere volver a la naturaleza a «palo seco».

Entre la agresividad humana contra la naturaleza —particularmente desarrollada en estos últimos años con los medios tecnológicos que tenemos a nuestro alcance— y la paz con la naturaleza, una paz humanizada, pero al fin y al cabo paz, hay un amplio campo de posibilidades. Encontrar estas posibilidades —o intentar buscarlas— es no sólo hoy misión de los hombres de ciencia, sino de la Humanidad entera.

Porque lo cierto es que no es lo mismo contar con la energía de un kilovatio —energía generada por un ser humano— a contar con cien o doscientos kilovatios por día. Las potencias no se suman ya, sino que entran en un «empuje» en cadena que escapa fuera

## MINORÍA DE EDAD DE LA TECNOLOGÍA ESPAÑOLA

- La investigación española, hermana menor de América y Europa
- Declaraciones de don Angel Arcocha, doctor en Ciencias Químicas

Angel Arcocha, doctor en Ciencia Químicas, destila un escepticismo amable de quien ha rebasado los cuarenta con la mayor parte de las ilusiones juveniles realizadas. «Lo que realmente cuesta conseguir es lo que permanece en nuestro recuerdo.» Me decía al hablarme de los esfuerzos que le costó acabar su carrera y dedicarse a la investigación, que era lo que entonces le apasionaba. Ahora, me confesaba, reconozco que lo más apasionante de todo es el hombre...

### Círculo vicioso

—Doctor Arcocha, ¿cuáles son fundamentalmente los problemas que tiene la invención tanto en el sector privado como en el estatal?

—El problema específico de los centros oficiales es una falta de medios y salarios bajos, pero esto no es lo más importante, porque al inventor le compensa estar trabajando en lo que le gusta y desarrollar su creatividad, aunque sea con un sueldo de hambre. Junto con esta escasez de medios, el inventor siente la desesperanza, por no ver nunca sus inventos comercializados, ya que no cuenta con una fórmula que permita al centro estatal llegar a la comercialización.

La industria privada se encuentra, por su parte, con que la investigación es muy primaria —nivel de patente—, y la industria busca algo más desarrollado. Prefiere comprar tecnología y se produce un círculo vicioso del cual el Estado intenta salir con planes concertados de investigación, donde se da una colaboración entre empresa y Estado, normalmente al 50 por 100, con dinero a medio perdido, si no hay éxito comercial. También intenta replantearse toda la problemática a nivel de país.

—¿Qué nivel tiene nuestro país en cuanto a investigación?

—España, como país en vías de desarrollo, vive de la importación de tecnología. Esto cada vez se va regando más. Se van creando organismos —Dirección General de Tecnología y Departamentos especiales de los Ministerios de Comercio e Industria— encargados de regular esta importación. Pero el problema es complejo: la descapitalización por parte de las empresas impide dedicar los recursos a la investigación. De esta situación casi general se salvan las grandes empresas en donde se cuenta con la participación del capital extranjero y una técnica extranjera, bien porque esa tecnología es buena o porque pertenece a un socio que aporta capital a la empresa.

—¿Entonces, la empresa española dedica poco dinero a la investigación?

—Poco. Necesitaría más estímulos e incentivos para aumentar su desarrollo.

—¿De qué tipo serían estos estímulos?

—Fiscales, naturalmente.

—¿En qué campos esta investigación del inventor tiene una mayor comercialización y, por tanto, un mayor desarrollo?

—En aquellos campos donde sea factible la exportación. Tecnología y la investigación están íntimamente ligadas a los beneficios que los Gobiernos otorgan, e indirectamente a la competitividad. Si es competitivo cuando se es diferente, y se es diferente cuando se tiene investigación propia.

—¿La investigación española de quién es todavía la hermana menor?

—Es la hermana menor de América y Europa, no a nivel de personal capacitado, del que estamos bien surtidos, porque tienen en muchos casos la misma formación que los investigadores americanos o europeos, puesto que muchos de nuestros investigadores han completado su formación fuera. Pero la minoría de edad, por así decirlo, aparece en la investigación aplicada y desarrollo, que está a nivel similar a otros países, en una renta «per capita» similar a la nuestra.

—¿Qué soluciones propone para un porvenir más optimista de la investigación oficial y privada en España?

—En el primer caso, una reestructuración y puesta al día de unos organismos que funcionan igual que hace bastantes años y con una administración bastante difícil de mover.

Y a la investigación privada, que el empresario se conciencie de la importancia que tiene y trate que esta investigación se halle por delante del desarrollo de la empresa.

Paloma AVILES

## LA CIENCIA

### LA OTRA CARA

de las propias medidas de la ciencia y entra en la propia respuesta de los humanos.

Un alto directivo de una empresa de gas de Barcelona me decía, no hace mucho tiempo, que el hombre tiene que aprender a utilizar medios mecánicos y energía en cantidades tan grandes como jamás ha utilizado en toda la historia conocida de la Humanidad. La inmensa mayoría de las catástrofes de nuestro tiempo —desde los accidentes de aviación hasta los incendios rápidos de un inmueble— tienen su razón de ser en el mal uso de una tecnología, salvo aquellas de orden natural.

La ciencia ya tiene dos caras. Hay que mirarla por

las dos partes. No se puede, en demasía, mitificar la ciencia —es una actividad esencial en la vida de las sociedades, pero no la única— sin caer en el peligro de «traducir» toda la experiencia humana al método científico. El hombre es algo más complejo que la ciencia, ya que la ciencia no es más que «un método» de conocimiento, con arreglo a un sistema racional, donde se aunan las hipótesis de trabajo, la experimentación, la observación, el análisis y la deducción lógica.

La ciencia de ahora no puede dejar de olvidar este hecho, saber de la «otra cara», tenerla en cuenta hasta para la simple constatación de los medios, para situarlos en su justo si-

tio. Si algo nos ofrece el tiempo en que vivimos es la rebeldía contra la «distribución del trabajo», cuando tal distribución se entiende como un fin y no como un medio. La vuelta a los grupos interdisciplinarios, la búsqueda de la integración entre todos los saberes del hombre, de la ciencia es una parte seria, necesaria y apasionante.

Si la ciencia ha tenido siempre como principal bandera la búsqueda del saber, el tiempo en que vivimos nos exige la observación y el análisis de fenómenos que no pueden medirse, ni pesarse, pero que están delante de nosotros y nos hablan, con la misma objetividad, que los hallazgos y los datos obtenidos por la ciencia.

Tal vez el olvido de esta realidad haya llevado a los humanos a la situación de repulsa instintiva a muchas de las cosas serias, rigurosas y racionales que en el mundo existen.

Octavio RONCERO



# FUTURO ECONOMICO: PESIMISMO A NIVEL MUNDIAL

● Incluso en USA declina el PNB ● También hay síntomas de recesión en Europa

NUEVA YORK, 17. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa.)— Estados Unidos están en plena recesión. Entraron en ella oficialmente el jueves por la mañana, cuando el departamento de Comercio anunció que el país estaba desgarrado económicamente por una recesión clásica, resultado de la disminución del nivel del producto nacional bruto durante dos trimestres consecutivos.

El Presidente comunicó a los Estados Unidos que, en términos reales, el producto nacional bruto descendió un 2,9 por 100 en el tercer trimestre de 1974, en la mayor caída en vertical de los últimos catorce años, considerando que también en el segundo trimestre hubo un descenso, dos trimestres consecutivos de baja en el PNB constituyen una recesión por lo que se señala que los Estados Unidos de América

se hallan en estado de coma económico.

El Gobierno ha luchado desesperadamente para evitar la sensación de recesión. El Presidente ha insistido en sus últimas apariciones públicas categóricamente en que tal recesión no existe. Incluso los datos oficiales hablaban de una subida en el PNB de veintisiete mil millones de dólares en el tercer trimestre, y de veinticinco mil millones en el segundo.

Las proposiciones económicas que ha hecho hasta la fecha el Presidente Ford (para qué hay que engañarse) ni han tenido impacto ni efectividad, ni la tendrán. La voluntad no basta, y generalmente no es aceptada cuando implica sacrificio por pueblos satisfechos económicamente. Ahora bien, si se deja de recomendar que se limpie bien el plato de comida o se apaguen las luces e impone esos controles de salarios y precios que repugnan tanto a la gran finanza del Partido Republicano y fuerza a los fabricantes de automóviles a construir de una vez para siempre algo que no sean sumideros de gasolina, es posible que la recesión, después de todo, sea sólo a corto plazo. Lo demás son palabras.

F. O.

## Hamburgo: La inflación, en el banquillo

HAMBURGO. (Efe.)— Un comerciante alemán quiere sentar a la inflación en el banquillo de los acusados, en el caso de que el Tribunal Supremo hamburgués al que se ha dirigido, acepte la incoación del insólito pleito.

Anton Haas, comerciante de sesenta y nueve años, residente en Eversen, en las cercanías de

Hamburgo, cree tener derecho a una indemnización de 30.000 marcos (11.000 dólares), cifra en que ha estimado la depreciación de sus bienes en el pasado año por la inflación.

La acusación del indignado comerciante se dirige principalmente contra el sindicato Ig Metall y contra los empresarios de

dicho sector que, debido a los «excesivos» aumentos salariales acordados en 1973, son, en su opinión, los responsables del ascenso inflacionista.

Un portavoz de la Audiencia Territorial informó que se decidirá sobre la aceptación de la pintoresca querrela a finales de noviembre.

## Situación de la Prensa alemana

BONN. (Efe.)—El Gobierno de Bonn no considerará, por el momento, la aprobación de un programa de ayuda a los editores alemanes de Prensa diaria, aunque reconoce que un determinado sector de ellos se encuentran en dificultades.

Se reconoce que la Prensa diaria se encontraba en una fase económica precaria, aunque señaló que el Gobierno no dispone hasta ahora de la información necesaria por parte de las empresas que conduzca a un enfoque objetivo de la situación.

## LA IBM PUEDE SER COMPRADA POR UN CONSORCIO ARABE

El presidente de la compañía lo desmiente en Nueva York

EL CAIRO. (Efe-Reuters.)—Un consorcio árabe está negociando la compra de una de las compañías gigantes de la electrónica norteamericanas: la IBM, según informa la agencia Oriente Medio desde Londres.

La agencia, que atribuye su información a fuentes diplomáticas árabes de la capital inglesa, añade que el consorcio en cuestión está dispuesto a pagar una suma fabulosa por la compañía, que es la primera de los Estados Unidos en el campo de las computadoras.

En las Bolsas europeas, en las que la noticia ha causado una indescriptible confusión, por lo que se refiere a los valores de la IBM, no ha dejado de haber quien considere muy posible que los árabes lleguen a efectuar la compra o que, por lo menos, estén ya en posesión de un paquete de acciones de la compañía.

## Mentís

El presidente de la IBM, Frank Cary, ha dicho hoy que no es cierto el rumor de que un consorcio árabe está negociando la adquisición de la gran empresa fabricante de computadoras.

Cary no ha hecho comentario más acerca de la información difundida hoy por la agencia de noticias Oriente Medio de que los Estados árabes están tratando de adquirir la IBM.

Un portavoz del Tesoro norteamericano en Washington se ha negado también a comentar la información, que afecta a una gran cantidad de actividad mercantil en acciones de la IBM en los intercambios.

## UNION ELECTRICA, S. A.

### AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en uso de la autorización que le fue concedida por la Junta General de accionistas, celebrada el día 12 de mayo del corriente año, y de conformidad con lo previsto en el párrafo tercero del artículo 5.º de los Estatutos sociales, ha tomado el acuerdo, en la sesión del 27 de septiembre de 1974, de aumentar el Capital social emitiendo y poniendo en circulación 3.985.381 acciones ordinarias al portador, de 500 pesetas nominales cada una, números 35.868.428 al 39.853.808, ambos inclusive, representativas de un capital de 1.992.690.500 pesetas, ofreciéndose dichos títulos en suscripción preferente a los tenedores de las acciones actualmente en circulación, número 1 al 35.868.427, con arreglo a las siguientes condiciones:

- 1.ª La suscripción quedará abierta el día 1.º de noviembre de 1974, cerrándose el 30 del mismo mes y año.
- 2.ª Los derechos de suscripción se establecen en la proporción de una acción nueva por cada nueve antiguas, contra cupón número 130, habilitado exclusivamente para este objeto o, en su lugar, los resguardos expedidos por las Juntas Sindicales de los Colegios de Agentes de Cambio y Bolsa de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia.
- 3.ª El tipo de suscripción será a la par, o sea, 500 pesetas por acción, siendo a cargo de esta Sociedad los gastos de emisión.
- 4.ª El desembolso total de los nuevos títulos se hará en el momento de la suscripción.
- 5.ª Los nuevos títulos disfrutará de los mismos derechos y obligaciones que los que se hallan en circulación, con participación en los resultados económicos de la Sociedad a partir de 1.º de diciembre de 1974.
- 6.ª Se solicitará de las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia la admisión a contratación y cotización oficial de las acciones que se emiten.
- 7.ª Han sido autorizados para intervenir en esta suscripción los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central e Industrial de León y sus sucursales y agencias, así como la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 14 de octubre de 1974.—El Consejo de Administración.

## UNION ELECTRICA, S. A.

### DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado el pago de un dividendo a cuenta de los resultados del presente Ejercicio, libre de impuestos, a las acciones cuya numeración se relaciona y por la cuantía que se indica:

25 pesetas a las acciones números:

1 al 35.652.568

22,46 pesetas a las acciones números:

35.652.569 al 35.809.392

16,66 pesetas a las acciones números:

35.809.393 al 35.868.427

El pago de dicho dividendo se efectuará a partir del próximo día 15 de noviembre, contra cupón número 131, en las oficinas de la Sociedad, Capitán Haya, número 43, de Madrid, y en los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central, Industrial de León, en sus centrales, sucursales y agencias, así como en la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 14 de octubre de 1974. El Consejo de Administración.

## BANCO DE CREDITO INDUSTRIAL: 231 MILLONES DE BENEFICIOS

MADRID. (Pyresa.) — En 231 millones de pesetas se han cifrado los beneficios reales, en términos monetarios, del Banco de Crédito Industrial, durante el pasado ejercicio 1973.

Si de esta cantidad se deducen 97,3 millones de pesetas —cifra con que se dotó el fondo de provisión para regularización de créditos—, los resultados netos quedaron limitados a 133,7 millones de pesetas, que representan el 0,17 por 100 de los capitales permanentes; es decir, suma de los fondos propios —capital más reservas— de las dotaciones.

Por otro lado, el tipo medio ponderado de interés percibido por el mencionado Banco, para el conjunto de sus operaciones activas, resultó ser, en 31 de diciembre de 1973, del 5,819 por 100.

En los dos años de vida del Banco de Crédito Industrial como sociedad anónima, éste ha conseguido la constitución de unas reservas legales por importe de 275,8 millones de pesetas. Asimismo, y en el mismo período, se ha dotado al fondo de provisión de regularización de créditos con un total de 112,3 millones de pesetas.

## Comercio España-Cuba

CARTAGENA (Murcia). (Cifra.)—«El comercio entre Cuba y España se ha incrementado en un 146 por 100 en el último año», según declaraciones que publicó ayer el diario «La Verdad» del ministro plenipotenciario de Cuba, Gustavo Mazorra Hernández, que ayer estuvo en esta ciudad.

«Se supone —dice también— que sobrepasaremos los 450 millones de dólares en el intercambio comercial.» En 1958 este intercambio era sólo de 12 millones de dólares.

El señor Mazorra añadió también que Explosivos Río Tinto, S. A., suministrará a Cuba tecnología e instalaciones fabriles y productos terminados.

De otra parte, indicó que desde el año 1968 el único fosfato cálcico importado por Cuba, producto básico en la alimentación animal, le llega desde Cartagena.

## Compañía Española de Petróleos, S. A.

### OBLIGACIONES ORDINARIAS. EMISION DE 1962

Esta Compañía participa a los señores poseedores de las obligaciones citadas emitidas en 5 de mayo de 1962 que a partir del día 30 de octubre corriente se procederá al pago del cupón número 25, a razón de pesetas 30,935 líquidas cada uno, con arreglo al siguiente detalle:

Importe bruto por cupón ...	31,311 Ptas.
Impuesto sobre la renta del capital ...	0,376 "
Importe líquido por cupón ...	30,935 "

Dicho pago se efectuará en las entidades bancarias siguientes:

En MADRID y BARCELONA:

Banco Central  
Banco de Santander  
Banco Exterior de España.

Madrid, 17 de octubre de 1974.—El Consejero-Director General: J. Lliso.



# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

## LAS ELECTRICAS ANIMARON LA SESION

### MADRID

La sesión final de semana continuó manteniendo equilibrio en cuanto al balance de cotizaciones se refiere. Uno de los coros mejor dispuestos fue el eléctrico, que en forma moderada continuó añadiendo enteros a sus componentes. Otros coros también se manifestaron en escalada, pero al cierre se notaba un mayor cansancio, quedando en forma más apagada. De un total de 127 clases de valores contratados en renta variable, 39 suben, 37 bajan y 51 no varían.

Índice general de la sesión: 91.93 contra 91.56.

### BARCELONA

La sesión de ayer en la Bolsa de Barcelona se ha iniciado en un ambiente de animación que se ha mantenido a lo largo de los primeros coros, intensificándose la demanda en el sector eléctrico, que ha registrado un alza generalizada en todos sus valores. A partir de dicho sector el ambiente ha decaído, registrándose un escaso volumen de negociación y manteniéndose los cambios, a excepción del sector bancario, que ha absorbido el papel que venía registrándose en sesiones anteriores, consignándose alzas para algunos valores.

En total se han contratado 110 clases de acciones, de las que 45 suben, 23 bajan y 42 no experimentan variación. El índice general ponderado sube 23 centésimas y cierra a 92.35, y el simple gana 25 y se sitúa a 96.38.

### BILBAO

Si se hace abstención del buen comportamiento del sector eléctrico, que ha contado con demanda, que se ha traducido en una nueva alza, se ha podido advertir en la sesión de ayer en la bolsa de Bilbao, sobre todo a partir de la negociación de las acciones bancarias, un claro debilitamiento.

Débiles los Bancos y con papel pendiente de colocación, y simplemente entonadas las siderometalúrgicas y aceptables las cotizaciones químicas.

Al término de la sesión, el papel presionaba, salvo en el corro eléctrico.

Índice general: 94.03 + 0.54.

Suben 22, bajan 17 y repiten 22.

## Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana

En el «B. O. de la Provincia» número 117, correspondiente al día 1.º de los corrientes, y «Boletín Oficial del Estado» número 239 del día 5 del mismo mes se publica el anuncio de la subasta de TRANSFORMACION DE VALLAS EN LA RONDA DE LA MAGDALENA, ENTRE LA PLAZA DE LA INDEPENDENCIA Y TEODORO IZQUIERDO, EN COLECTOR PRIMARIO.

El tipo de licitación será de 7.236.885 pesetas.

La presentación de plicas será hasta las 13 horas del día 30 del actual y los antecedentes se hallan a disposición del público en el Negociado de Fomento de esta Secretaría Municipal, siendo la subasta a las 12 horas del día siguiente.

Castellón de la Plana, 14 de octubre de 1974.—El Alcalde. Firmado: **Francisco-L. Grangel Mascarós**.

VALORES	Ayer
<b>FONDOS</b>	
Interior 1971 ... ..	137
Exterior ... ..	—
Amort. 4 % E 1950 ... ..	118
— 4 % N 1971 ... ..	117,50
— 4 % J 1953 ... ..	118
— 3,50 % 1951 ... ..	106
— 3 % 1928 ... ..	—
Céd. Inversiones ... ..	99
D. Universitaria ... ..	(102)
Colonización ... ..	—
R. Nacional ... ..	—
Renfe ... ..	66
Ayuntamiento 1931 I ... ..	62
— 1931 E ... ..	—
— 1941 ... ..	—
— 1946 ... ..	—
Cédulas Hipotec. A ... ..	—
— B ... ..	—
— C ... ..	—
— exentas ... ..	—
— interpro. ... ..	101
— con lotes ... ..	103
— preferentes ... ..	103
<b>ACCIONES</b>	
<b>BANCOS</b>	
<b>COMERCIALES</b>	
Andalucía ... ..	—
Atlántico ... ..	770
Bilbao ... ..	995
Central ... ..	920
Banesto ... ..	729
Exterior ... ..	440
General ... ..	(1.243)
Guipuzcoano ... ..	—
Herrero ... ..	—
Hispano ... ..	675
Ibérico ... ..	862
López Quesada ... ..	950
Mercantil ... ..	—
Popular ... ..	810
Rural-Med. ... ..	(930)
Santander ... ..	948
Valencia ... ..	—
Valladolid ... ..	—
Vizcaya ... ..	833
Zaragoza ... ..	1.176s-d
<b>INDUSTRIALES</b>	
Bandesco ... ..	650
Europeo ... ..	410
Indubán ... ..	590
Fomento ... ..	725
Granada ... ..	—
Ind. Bilbao ... ..	503
Ind. Cataluña ... ..	495
Ind. León ... ..	558
Bankinter ... ..	(597)
Noroeste ... ..	(385)
Occidental ... ..	(830)
Urquijo ... ..	700
Bankunión ... ..	482
<b>ELECTRICIDAD</b>	
Aguas Barcelona ... ..	—
Catalana Gas ... ..	133
Electra Viesgo ... ..	160
E. Langreo ... ..	178
Eléc. Reunidas ... ..	114
ENHER ... ..	—
F. Eléc. Cataluña ... ..	153
Iber. pequeñas ... ..	157
Fenosa ... ..	128
Hidro Cantábrico ... ..	160
Hidro Cataluña ... ..	139
H. Española ... ..	179
Iberduero ... ..	259,25
Salto del Nansa ... ..	—
Sevillana ... ..	163,50
Unión Eléctrica ... ..	162,50
<b>ALIMENTACION</b>	
Aguila ... ..	197
Azucarera ... ..	147
Cerv. Santander ... ..	—
Ebro ... ..	730
Kolpe ... ..	—
Vinados Españoles ... ..	—
<b>COMERCIO</b>	
Morrison ... ..	62
C. L. C. ... ..	510
Finan. Banloque ... ..	2.880
Finanzauto ... ..	—
Finanzauto Ser. ... ..	—
Galerías Preciados ... ..	500
Soqefisa ... ..	—
<b>CONST. E INMOB.</b>	
Asland ... ..	297
Cementos Alba ... ..	318

VALORES	Ayer
P. Valderrivas ... ..	405
Finan. y Minera ... ..	—
Valenciana Cem. ... ..	500
Crist. Española ... ..	—
Cantabria ... ..	—
Draquados ... ..	918
Encinar de los Reyes ... ..	264
Vallehermoso ... ..	220
Alcázar ... ..	—
Bami ... ..	—
Celsa ... ..	—
Cevasa ... ..	200
Eurobuilding ... ..	144
Hispana ... ..	—
I. Metropolitana ... ..	264
Simane ... ..	275
Urb. Metr. ... ..	780
Urbil ... ..	210
Vacesa ... ..	(565)
Zabalburu ... ..	242
<b>INVERSION</b>	
Baninver ... ..	—
G. Inversiones ... ..	490
Cartemar ... ..	—
Cartenor ... ..	(72)
Cartinbao ... ..	240
Cartisa ... ..	—
A. Castellana ... ..	(895)
Celvasa ... ..	516
C. Mobiliaria ... ..	—
Eurocartera ... ..	792
Fibansa ... ..	—
Finsa ... ..	(250)
Fiponsa ... ..	—
Ahorroloque ... ..	—
Hispamer ... ..	160
Insa ... ..	—
Invasita ... ..	—
I. Herrero ... ..	217
Inbazasa ... ..	—
Juan Bravo ... ..	—
Montelirio ... ..	199
Patrisa ... ..	690
Popularinsa ... ..	—
Rentisa ... ..	143
Vamosa ... ..	—
Uninver ... ..	—
<b>MONOPOLIOS</b>	
Campsa ... ..	220
Tabacalera ... ..	(390)
<b>NAVEGACION</b>	
Pebsa ... ..	250
Trasatlántica, pref. ... ..	—
Trasmediterránea ... ..	133
<b>PAPELERAS</b>	
Papelera Española ... ..	238
Sarrió ... ..	281
Pap. Reunidas ... ..	384
Torras Hostench ... ..	556
<b>QUIM. Y TEXT.</b>	
Cros ... ..	174
Energ. Aragonesas ... ..	165
Esp. Oxígeno ... ..	390
Penicilina ... ..	—
Unión Explosivos ... ..	299
Fosforera Española ... ..	—
Hidronitro ... ..	—
Petroliber ... ..	640
Ibys ... ..	—
Quím. Canarias ... ..	(112)
Insular Nitrógeno ... ..	—
Perfumería Gal ... ..	—
Petróleos ... ..	371
Resinera ... ..	1.425
Snlace ... ..	151
<b>SEGUROS</b>	
Hermes ... ..	—
La Estrella ... ..	—
Unión y Fénix ... ..	600
<b>MINERAS</b>	
Guindos ... ..	(155)
Ponferrada ... ..	—
<b>SIDERO-METAL</b>	
Hornos ... ..	199
Auxiliar ... ..	—
Echevarría ... ..	175
Ensidesa ... ..	—

VALORES	Ayer
Española Cinc ... ..	(260)
Duro Felguera ... ..	121
Material y Cons. ... ..	112
Metal-Mazda ... ..	560
Nueva Montaña Q. ... ..	—
Olarra ... ..	800
Tubacex ... ..	235,50
<b>AUTOMOVIL</b>	
S.E.A.T. ... ..	175
Citroën Hisp. ... ..	115
Femsa ... ..	223
Fasa-Renault ... ..	140
M. Santa Ana ... ..	102
<b>C. NAVAL</b>	
Astilleros Esp. ... ..	—
Naval Levante ... ..	—
<b>TELEF. Y RADIO</b>	
Marconi Española ... ..	—
Telefónica ... ..	264
<b>TRANSPORTES</b>	
Aviaco ... ..	—
Metro ... ..	—
<b>VARIOS</b>	
Proinvesa ... ..	143
Grupo Velázquez ... ..	—
<b>FONDOS INVERS.</b>	
Nuvofondo ... ..	827,52
Crecinco ... ..	200,15
Inespa ... ..	703,50
Eurovalor ... ..	905,30
Ahorrofondos ... ..	1.510,70
Inrenta ... ..	1.679,81
Mediterráneo ... ..	556,39
Suma ... ..	1.326,09
Fondiberia ... ..	—
Rentfondo ... ..	611,61
Fortisa ... ..	1.065
Eurovalor II ... ..	492,98
Gesta ... ..	1.173,69
Fondonorte ... ..	120,13
Gesteval ... ..	97,19
Planinve ... ..	110,72
Banersfond ... ..	100,67
Inverfondo ... ..	104,64
Plusfondo ... ..	95,98
Fonbancaya ... ..	89,68
Fondunión ... ..	91,26
Profondo ... ..	86,09
<b>BARCELONA</b>	
B. Com. Tras. ... ..	960
Banco Exterior ... ..	450
Aguas Barcelona ... ..	161
Asland ... ..	300
Sansón ... ..	222
Catalana E. ... ..	136
Cros ... ..	175
España Industrial ... ..	—
Carburos ... ..	(490)
La Seda ... ..	355
Petróleos ... ..	372
P. Cataluña ... ..	—
Fomento Obras ... ..	305
Motor Ibérica ... ..	201
Ind. Agrícolas ... ..	311
Maquinista ... ..	(128)
Filipinas ... ..	160
Trasmediterránea ... ..	134
Explosivos ... ..	302
<b>BILBAO</b>	
Banco Bilbao ... ..	1.005
— Vizcaya A ... ..	845
Guipuzcoano ... ..	785
Viesgo ... ..	160
Reunidas ... ..	—
Española ... ..	179,50
Iberduero ... ..	259
Menera ordinaria ... ..	—
Marítima Nervión ... ..	175
Naviera Aznar ... ..	—
— Bilbaina ... ..	195
— Vacongada ... ..	180
Papelera ... ..	235
Sefanitro ... ..	—
S. Aurora ... ..	2.925
S. Bilbao ... ..	—
S. La Polar ... ..	970
Explosivos ... ..	299
Nicas ... ..	—
Resinera ... ..	—
Hornos ... ..	198
Babcock ... ..	—
Echevarría ... ..	180
Unión Cerralera ... ..	290
Finsa ... ..	245



# UN DUELO INSOLITO: GARATE CONTRA OVEJERO

- El central: «Hay que olvidar los sentimentalismos»
- El delantero: «Ovejero no es un jugador violento»

Después de vestir durante cinco años la camiseta del Atlético de Madrid, después de haber defendido el área rojiblanca en un sinnúmero de ocasiones, Iselín Santos Ovejero, vuelve vistiendo la camiseta del Zaragoza. Y tratará

de llevar el peligro hasta la meta defendida por Reina, mientras que luchará para que Gárate y los demás delanteros de su antiguo equipo no pisen el área zaragocista. Mañana por la tarde Ovejero, como jugador del Zara

goza, se enfrentará al Atlético de Madrid en el estadio Vicente Calderón.

## «Conozco bien a Gárate»

—Imagina, me voy a sentir extraño; después de tanto tiempo verlos en contra... Pero hay que olvidarse de los sentimentalismos, profesionalmente me debo al Zaragoza y como buen profesional trataré de rendir lo máximo posible y contribuir para que mi equipo consiga un buen resultado en el Manzanera.

—¿Es decir que vamos a ver al Ovejero resolutivo de siempre?

—Sí, claro.

—Ovejero ahora juega de central. ¿Extraña el puesto?

—A decir verdad, si lo noto, estoy un poco desacomodado, pero eso es lo de menos. Yo voy a emplearme a fondo y haré un buen papel.

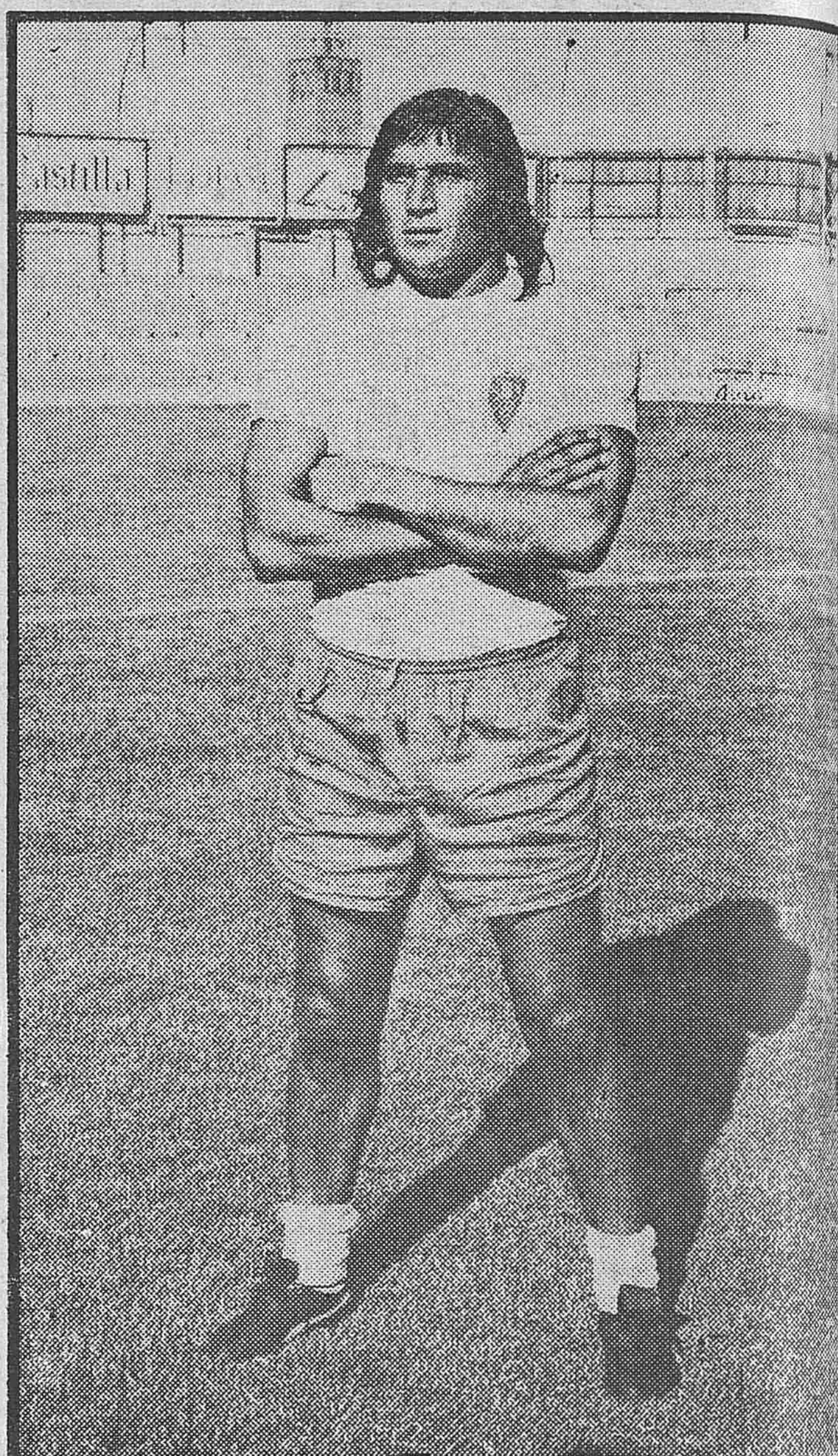
—Mañana estará frente a Gárate. Tanto Ovejero como el jugador rojiblanco se conocen a la perfección. ¿Quién estará más perjudicado?

—Lógicamente el perjuicio debe ser mutuo. Efectivamente, yo conozco muy bien el juego de José Eulogio y él conoce el mío de igual manera, por tanto estamos empatados. Sin embargo, esto es relativo. Ya sabes que el fútbol no admite lógica.

—¿Y si fracasara?

—El fracaso no entra en mi cabeza, no tengo ningún miedo.

—Ovejero últimamente los encuentros entre el Atlético de Ma



drid y el Zaragoza han estado plagados de incidentes. ¿Ahora de qué lado se pondrá usted?

—No va a pasar nada. Todos los partidos entre estos dos equipos han resultado muy reñidos por la categoría de los dos clubs, pero aparte de eso no pasaba nada.

—¿Y éste también resultará reñido?

—Por experiencia le puedo decir que cuando jugábamos contra el Zaragoza todos sabíamos que íbamos a jugar con un equipo duro de pelar espero que ma

ñana sigan pensando lo mismo. Yo ahora voy a poner todo lo que pueda de mi parte para que sigan opinando igual.

—Ovejero, ¿ha encontrado alguna diferencia notable entre el Atlético de Madrid y el Zaragoza?

—No, prácticamente ninguna. El fútbol es universal y, por tanto, no existen muchas diferencias en el juego, en cuanto al ambiente tampoco hay diferencias. La afición me ha acogido con mucho cariño y mis compañeros también.

## Gárate: «El Zaragoza siempre fue difícil»

El duelo que van a protagonizar Gárate y Ovejero es, sin lugar a dudas, el que más atractivo encierra en este Atlético de Madrid-Zaragoza.

—¿Quién se va a imponer a quién, Gárate?

—Eso está en función del equipo. Si el Atlético de Madrid domina al Zaragoza es muy posible que yo me imponga. Si es al revés será él. Desde luego no cabe duda de que también depende de la actuación individual de cada uno, pero creo que gran parte depende de la actuación del conjunto. Si las cosas nos van mal jugamos nerviosos, los balones no te llegan en buenas condiciones...

—¿Teme la contundencia de Ovejero?

—No, Ovejero quizá sea espectacular, pero no es un jugador violento, ni duro.

En Gárate están depositadas gran parte de las ilusiones de los aficionados rojiblanco; en Ovejero, de los aficionados zaragocistas. Veremos quién consigue inclinar la balanza a su favor.

Valentín MARTÍN

## EL DEPORTE

### HEREDEROS DE RICARDO ZAMORA

España fue tierra de buenos porteros. Desde que en Amberes se dio el campanazo de salida, y nuestro fútbol inició el despegue hacia la internacionalidad, las porterías españolas han tenido siempre defensores de categoría. La leyenda de más esplendor tiene por protagonista a un portero y el primer futbolista español que alcanzó la esfera del mito es un portero. Esta es la historia, y así está escrita.

Sin embargo, la época actual, en contradicción con el más puro tradicionalismo futbolístico, ha dado un viraje de noventa grados, y los capitostes de hoy le hacen un regate al archivo y se van fuera a pescar porteros. ¿Se ha agotado la gloriosa canteira nacional que tantos guardametas de postín ha producido a lo largo de los años?

Parece improbable que así suceda. Resulta que el

segundón de Iribar durante tantos años —Deusto— no solamente alcanza la titularidad de un buen equipo de Primera División, como es el Málaga, sino que se va derecho hacia la selección nacional en cuanto tiene una oportunidad, y, además, hace las delicias de los aficionados en el Alemania-España de Stuttgart. El ejemplo de Deusto debiera ser convincente, lo mismo que el de Artoila, tercer portero de la Real Sociedad y titular, con notable, de la selección española de aficionados.

Pero la fiebre de los ex

tranjeros ha alcanzado la cima quimérica, y la frontera se ha abierto de par en par. Ya los patrones no salen buscando al delantero centro que nunca existió, sino que se traen un río de guardametas, y los sustitutos de Zamora, Elzaguirre, Velasco, Alonso, Vicente, Ramallets y Carmelo se llaman Aguerre, Elting, Carnevali, D'Alessandro, Humberto, Santoro, Racic, Djorjevic, Mazurkiewicz, Dujkovic, Báez, Fonseca y demás apellidos exóticos que pueblan nuestros equipos. Hasta Portugal, que no cultivó nunca

porteros a destajo, nos manda su representante para convencernos de que la tradición futbolística de nuestro país está sufriendo un duro revés.

No se sabe si los responsables de esta importación masiva de porteros tienen razón o están obnubilados por la reciente europeización del fútbol español. Y lo que es peor, nunca podrá saberse si persisten en esa política de importación, porque el producto nacional no va a encontrar sitio en el mercado, y los porteros que nazcan de Pirineos para abajo van a tener que cobrar el subsidio de paro. Porteros extranjeros siempre entraron en este hospitalario fútbol, pero nunca sucedió el trasiego actual que parece una avalancha. Y luego dicen que el fútbol español peca de inmovilista.

Ernesto L. FEITO



# «NO CAMBIARIA AL ATLETICO POR NINGUN OTRO CLUB»

- «Estoy contento con lo que gano»
- «Si ahora no juego se debe a mi pasada lesión»
- Eusebio, completamente recuperado, está listo para volver

Eusebio Bejarano Vilaró, veintiséis años. Pelo corto y riza. Acaba de dejar atrás un período de baja forma motivado por una lesión. En el entrenamiento que ayer realizó la plantilla rojiblanca se mostró totalmente recuperado y en plena forma. Aunque la sesión fue bastante suave y se limitó a la realización de ejercicios físicos lentos y, luego, ya el equipo dividido en atacantes y defensores, jugadas premeditadas, centros, rechaces y tiros a puerta, es decir, toda la gama de acciones previas a una serie de partidos comprometidos: Zaragoza, Derby, Bilbao (en San Mamés), y para cerrar, el Barcelona en casa y otra vez el Derby en partido de vuelta de Copa de la UEFA.

Uno de los jugadores que más destacaron la pasada temporada en el equipo madrileño fue sin duda alguna este central nato que es Eusebio. Después de su lesión ha estado apartado del equipo, y para saber qué hay de cierto acerca de los rumores sobre su situación en el club, el informador ha asistido a la sesión de entrenamiento para observar las evoluciones del jugador.

Podemos dar fe de que no hay rastro de incapacidad y ha llevado a cabo los mismos ejercicios que el resto de los compañeros. Al finalizar estos ejercicios nos hemos dirigido a él con la mejor de las intenciones, siendo acogidos con la más amable de las sonrisas.

## La lesión tuvo la culpa

—Su lesión le ha apartado del equipo, pero parece que está ya recuperado, ¿por qué no juega?

—Usted mismo lo ha dicho. Me acabo de recuperar de una lesión, y el jugar o no depende del entrenador.

—¿Hay alguna diferencia entre usted y el entrenador?

—No, ni mucho menos; le repito que acabo de salir de una lesión, y el no jugar se debe exclusivamente a eso.

—Sinceramente, Eusebio, ¿está contento en el club?

—Sí, no hay la menor duda. Estoy muy contento con el Atlético de Madrid, y en este momento no lo cambiaría por ningún otro club.

Parece francamente difícil que exista alguna dificultad cuando el jugador contesta de manera tan rotunda. Para él no hay más que un club, y éste es el del Manzanares. Está recién casado, lo hizo este verano, y no aparenta más que una gran ilusión por salir al campo.

—¿Cuánto tiempo lleva sin jugar?

—Exactamente no recuerdo el número de partidos, pero creo que el último fue con los suecos en Suecia.

—¿No cree que son demasiados para una lesión no excesivamente grave?

—He tenido molestias de las que he tardado en recuperarme. No hay ningún problema interno, ni del club ni mío. El entrenador no me ha visto suficientemente en forma y no me ha alineado.

—¿Piensa hacerlo el domingo frente al Zaragoza?

—Tengo esa esperanza, pero hasta que no salga la lista no hay nada definitivo. Esa es misión de Juan Carlos Lorenzo, y a esa disciplina me someto.

## El futuro

—¿Cuántos años de fútbol le quedan y qué espera del futuro no deportivo?

—Es demasiado pronto para pensar en la retirada. Por otra parte, soy demasiado pesimista y no he pensado aún el camino que voy a seguir cuando acabe mi vida deportiva, pero creo que habrá que seguir trabajando en algo, aunque de momento no sé en qué.

—¿Quién le quita el puesto en la plantilla del club?

—Por el momento —contesta riendo— es el entrenador. Pero en el Atlético hay varios jugadores que juegan en mi puesto y que lo hacen igual o en, todo caso, mejor que yo. En definitiva, el que hace la alineación es el entrenador.

Sufrida profesión la de los entrenadores, a quien siempre culpan los no alineados de esa falta de partidos.

—¿Qué opina del equipo?

—Es uno de los mejores. Debe estar siempre entre los primeros y ganar trofeos. Todo el mundo lo conoce y debe estar entre los más «gallitos».

## «Estoy contento»

Le parece bien todo. A mis insistentes preguntas sobre posibles diferencias, siempre contesta amablemente que no hay el más mínimo roce. Cree incluso que la hinchada es buena y que es lógico que no aplaudan cuando el juego no sale bien.

—Eusebio, ¿qué le pide al fútbol?

—Por el momento que me respeten las lesiones y ganar algo para organizar mi futuro. Continuar jugando es otra de las cosas que más deseo.

—¿Y se lo da?

—Ahora, de momento, estoy contento. Hay solamente dos o tres jugadores que con lo que ganan a lo largo de su vida deportiva tienen asegurado el futuro, pero por el momento estoy contento.

—¿Piensa en algún otro club?

—No, prefiero al Atlético y me siento perfectamente integrado en él. Me siento perfectamente dentro.

Sencillo. Sus respuestas no son pensadas de antemano y se brindó en el primer momento al diálogo. Creemos que sinceramente.

J. REGADERA

(Texto y fotos)



## CONFIANZA EN LAS PALMAS

### Se respeta al Madrid pero no se le teme

LAS PALMAS. (Crónica especial del corresponsal deportivo de Pyresa, Juan González Santana, para ARRIBA.)—La Unión Deportiva Las Palmas ya tiene la alineación decidida. Sinibaldi la confirmó a primeras horas de la mañana de ayer. Sólo hay que registrar una novedad, la incorporación de Noly sustituyendo a Hernández, que, como se sabe, sufre una afección de abductores.

El entrenador sigue contando con los servicios de León para el puesto de exterior derecho que dejó vacante el oriundo Fernández, al resultar lesionado en el primer período de juego del partido contra el Elche.

Carnevali, que se encontraba aquejado de molestias musculares, entrenó con absoluta normalidad. En cuanto a su alineación no hay ningún problema y podrá situarse bajo los palos y rendir a plenitud tratando de interceptar los disparos de la artillería merengue.

En la línea de zagueros estarán los indiscutibles Martín y Tonono, con Noly, que en esta ocasión suple la sensible baja del lateral. En la medular, formarán Castellano con el espigado Trona, y en la delantera, el veterano León, que se viene mostrando bullicioso, oportunista y goleador, con Wolff, internacional argentino, sumamente acometedor. Páez, que últimamente ha enmendado errores anteriores y viene ofreciendo actuaciones más convincentes; Germán, y su juego preciosista, y José Luis, con su tradicional coraje y entrega.

El banquillo lo ocuparán Catadá, Melián, Félix y Felipe. No cabe la menor duda que la Unión Deportiva Las Palmas tendrá hoy sábado que pisar a fondo el acelerador si no quiere verse sorprendida ante un Real Madrid que saltará a la cancha del primer recinto grancanario a ganar, si es posible, como se dice en el argot boxístico, por la vía rápida. Y ante estas pretensiones lógicas y normales, los jugadores isleños, estamos completamente seguros, reaccionarán como deben hacerlo, contrarrestando todas las intenciones de los capitalinos y constituyéndose en domiadores antes que en dominados.

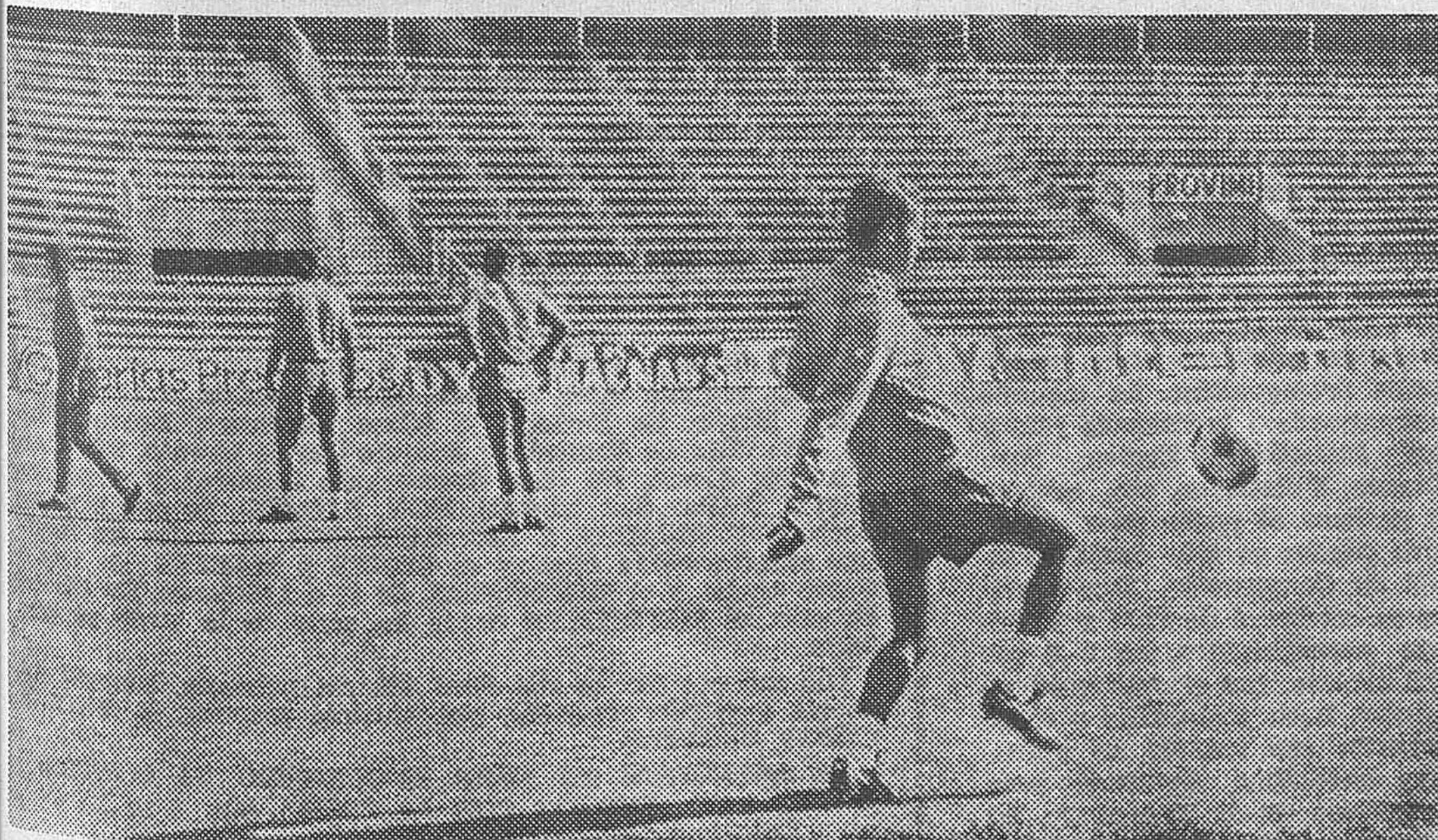
Aquí no se teme al Real Madrid. Se le considera, eso sí, un gran conjunto, un difícil adversario y se le aguarda con el debido respeto, pero sin el más mínimo asomo de temor.

Este encuentro ha despertado una extraordinaria animación entre los numerosos aficionados que, de ello no hay duda, abarrotarán, pese a ser declarada esta jornada económica o día del club, los graderíos del estadio Insular hasta la mismísima bandera, esperando ver un buen partido y que gane el mejor y lógicamente, que éste sea el equipo amarillo.

### Viajó el Madrid

Quince jugadores del Real Madrid salieron por vía aérea, ayer mañana, con dirección a Las Palmas, donde hoy a las ocho y media de la noche, el equipo madrileño se enfrentará a la Unión Deportiva.

Miljan Miljanic, desplazó para la ocasión a los siguientes jugadores: Miguel Ángel, Junquera, Benito, Camacho, Touriño, Pirri, Rubiñán, Breitner, Grosso, Vitoria, Aguilar, Netzer, Roberto Martínez y Macanas.





# SE CONCENTRO EL ATLETICO

## Eusebio figura en la expedición

Atlético de Madrid se entrenó ayer por la mañana en el Estadio Vicente Calderón, ante su partido del próximo domingo, frente al Zaragoza.

La sesión preparatoria duró hora y media. Primero, los jugadores realizaron cuarenta minutos de preparación física, seguidos de jugadas de ataque y defensa, combinaciones ensayadas, tiros a puerta y entrenamiento intensivo con defensas y porteros.

Lorenzo, entrenador atlético, designó 16 jugadores para el partido contra el conjunto zaragozano. Son éstos: Reina, Pacheco, Melo, Benegas, Heredia, Eusebio, Capón, Adelardo, Marcelino, Luis, Irureta, Leal, Gárate, Ayala y Becerra.

Estos jugadores marcharon, a las ocho y media de anoche, a San Lorenzo de El Escorial, donde permanecerán concentrados hasta el domingo.

### Esta tarde llega el Zaragoza

El Real Zaragoza celebró ayer el último entrenamiento previo al encuentro del próximo domingo frente, al Atlético de Madrid, en el Vicente Calderón. El entrenamiento consistió en diversos ejercicios físicos, en el que han tomado parte todos los jugadores de la plantilla. Al final del mismo, el entrenador, Carriega, ha confirmado que el ex atlético Ovejero, totalmente repuesto de su lesión, reaparecerá frente a su antiguo equipo.

Ovejero ha manifestado que se encuentra perfectamente, que tiene grandes deseos de actuar

en el Vicente Calderón, no en plan revanchista, sino para tratar de lograr algo positivo para su actual equipo.

Por su parte, Carriega ha dicho que, efectivamente, parece que el Atlético de Madrid ha demostrado en los últimos encuentros no hallarse en un buen momento de juego, por cuanto ha encajado dos tantos y marcado sólo uno. Sin embargo, esto puede ser un motivo para que los jugadores quieran el domingo congraciarse con sus partidarios y salgan, por tanto, dispuestos a todo.

El Zaragoza, pese al tropiezo ante el Salamanca en La Romareda, está demostrando encontrarse en buen momento, y va dispuesto a no dar ninguna clase de facilidades. A este respecto, Carriega reconoce que el partido será muy competido, especialmente, para el Zaragoza.

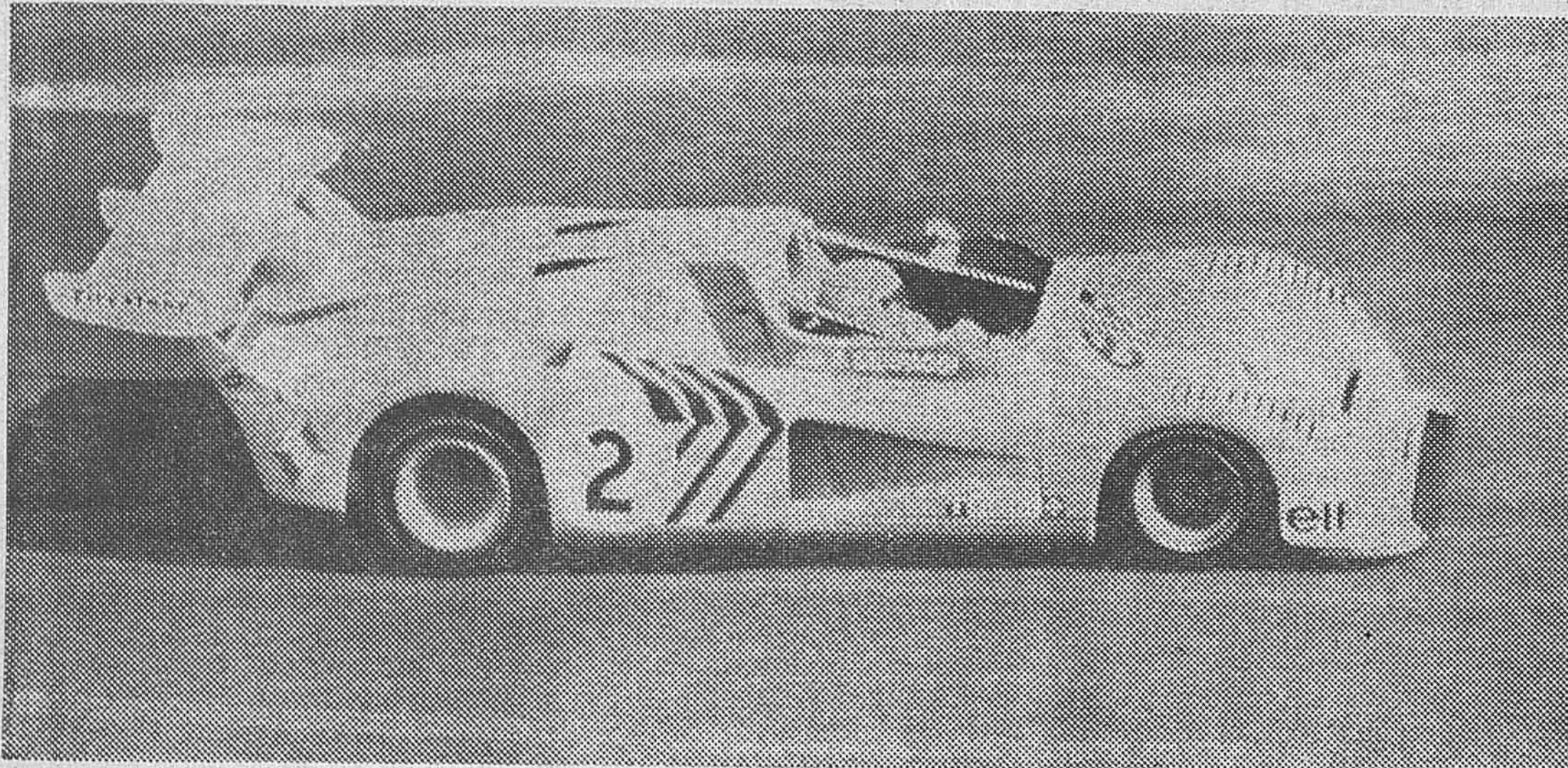
En cuanto a la alineación, Carriega mantiene una duda en la línea delantera: duda en sacrificar a un hombre de vanguardia, en este caso a Rubial, para dar entrada a Duñabeitia, que, naturalmente, actuaría en una posición más retrasada, en apoyo de los centrocampistas.

En consecuencia, la alineación será la siguiente: Nieves; Rico, Ovejero, Blanco; Planas, Violeta; Rubial o Duñabeitia, García Castany, Diarte, Arrúa y Soto.

El equipo asistirá hoy por la mañana a los actos inaugurales de la Ciudad Deportiva del Zaragoza, y a las dos de la tarde emprenderá viaje por ferrocarril hacia Madrid. Los citados actos serán presididos por el Delegado Nacional, Juan Gich.

## MAÑANA, LAS «DOS HORAS DEL JARAMA»

Con esta prueba concluye el Campeonato de Euro a de Sport 2 litros



Alain Serpaggi, con su «Alpine Renault»

Un II Campeonato de Europa finaliza sus pruebas en el circuito madrileño del Jarama. Tras el título de turismo, cuyo vencedor se diluyó en el autódromo del RACE, son ahora los vehículos de sport prototipo hasta dos litros quienes terminan su Campeonato de 1974 con las «2 Horas del Jarama», pero con la diferencia de que, pese a lo que pase, ni el título de marcas ni el de pilotos quedan a expensas de esta carrera, pues tanto Alpine Renault como Alain Serpaggi gozan de la suficiente ventaja como para no verse inquietados por sus inmediatos seguidores.

En efecto, Alpine se ha dado el gran paseo en el presente Campeonato y, sin imprevistos, debe ganar también mañana en el Jarama con lo que se apuntaría, por primera vez en la historia, un título triunfando en todas las pruebas. Y como Serpaggi es miembro de su equipo oficial, es fácil de comprender que tuviese notables facilidades para su éxito. Aunque no ha conseguido más que un primer puesto (Hockenheim), tiene tres segundos, lo que le da gran ventaja sobre Jabouille y Lepp, princi-

pales aspirantes al subcampeonato.

La única lucha que se preve para la carrera del domingo es la que protagonizarán los citados Jabouille, Lepp y Gerard Larrousse por el segundo puesto. Antes de la carrera, Jabouille tiene 43 puntos, Lepp, 41, y Larrousse, 40. El primero y el tercero conducen sendos «Alpine», mientras que Lepp es el primer piloto de Chevron. Los demás conductores no tienen ya nada que hacer y salen al Jarama más que nada por cumplir el trámite.

De cara al público español, Barrios será, sin duda, la gran atracción. Figura en octavo lugar del Campeonato, con 18 puntos, y lleva el segundo «Chevron B-26» oficial. Con él, Juncadella («Lola»), Zapico («Lola T-294»), Bagration («Chevron B 23.26») y Uriarte («Lola T-929») serán los más indicados para hacer frente a la nutridísima representación extranjera. En ésta destaca, como es natural, los «Alpine» de Serpaggi, Jabouille, Larrousse y Marie Claude Beaumont (que en los entrenamientos privados del jueves rodaron en-

tre 1-26 y 1-27), el «Chevron» de Lepp, los «March» de Sheldon, Cabral, Ragnotti y Lamare; los «Lola-ROC» de Stalder y Servanin, y los «TOJ» de Obermoser y Walker.

### Carreras de Fórmula 1430 y 1800

Completan el programa dos carreras de Fórmula Seat. Una de ellas, la de Fórmula 1430, se disputará el domingo, a partir de las diez de la mañana, con Van der Hoeven, Canomanuel y González de Nicolás como principales protagonistas. La segunda corresponde a la Fórmula 1800 y los Juncadella, Zapico, Jean Claude, Villaceros, etc., saldrán a partirse el pecho para conseguir puntos en este durísimo final de Campeonato. Esta carrera se celebrará de 11,15 a 12 horas, precediendo a las 2 Horas del Jarama, que se han quedado en una hora y cuarenta y cinco minutos por razones de economía energética, siguiendo prescripciones de la Federación Internacional.

## Campeonatos nacionales de fútbol para debutantes

Parece ser que el artículo deportivo de nuestro periódico, que pedía más atención en este aspecto para la juventud trabajadora, despertó esta atención y por el Departamento deportivo de la Obra Sindical de Educación y Descanso se han programado por fin los X Campeonatos Nacionales de Fútbol para debutantes, y se celebrará el XII de Pelota a Mano y el IX de Tiro al Plato. Y ha sido precisamente la propia Organización Sindical la que ha dado cumplimiento a la ley que la rige, destinando los medios materiales a Educación y Descanso para dichas competiciones. Nos alegramos de ello, aunque seguimos pensando que la presencia del trabajo en el mundo del deporte o de éste en el del trabajo, que tanto monta, a de ser conforme a las indicaciones de los propios trabajadores a través de su Consejo Nacional: la constitución de su propia Federación deportiva, y la participación —ahora que tanto se usa esta palabra—, en todas las acciones del deporte español.

### Clasificación para la fase final

Efectivamente, dentro de esa participación, Educación y Descanso, colaborando con la Federación Española de Fútbol, ha efectuado ya la primera fase de su X Campeonato Nacional de Fútbol para debutantes, con la movilización de varios miles de jóvenes deportistas y trabajadores, completamente desconocidos desde el punto de vista federativo. Han quedado clasificados, después de estas fases de sector, los siguientes equipos:

Asturias ... ..	G. E. Ensidesa.
Barcelona ... ..	G. E. Compañía Telefónica.
Cáceres ... ..	H. P. Cacereño.
Jaén ... ..	A. D. Puerto Rico.
Las Palmas ... ..	A. D. Cercado Vespino.
Logroño ... ..	G. E. Calzado Troyka.
Madrid ... ..	G. E. FEMSA.
Málaga ... ..	A. D. Flores Trujillo.

que serán concentrados en la Ciudad Sindical de Marbella para jugar en los terrenos futbolísticos de la propia Marbella —por cierto propiedad de Educación y Descanso— y de Fuengirola.

Este desarrollo de la fase final que se celebrará entre los días 30 del mes de octubre hasta el 3 de noviembre próximo tendrá lugar por el sistema de Liga a una vuelta para los dos grupos formados, terminando con un enfrentamiento por pares entre los clasificados de dichos grupos «A» y «B», que han quedado constituidos así:

GRUPO «A»	GRUPO «B»
Cáceres	Barcelona
Madrid	Las Palmas
Asturias	Málaga
Jaén	Logroño

### Motociclismo

También, y dentro de este no parar hasta conquistar, por la Sección Deportiva de Educación y Descanso, en colaboración con determinadas casas, se ha organizado para el próximo día 20 el I Trial Femenino, con carácter abierto para trabajadoras e hijas de trabajadores, y para el resto de la juventud femenina en esa labor de captación tan importante, teniendo en cuenta que el próximo año se celebrará el Año del Deporte para la Mujer. Tendrá lugar esta prueba en Villaviciosa de Odón, y se cuenta ya con una nutrida inscripción dividida en dos fases: una para menores de edad que participarán como neófitas en la prueba «tres zonas no stop», o sea dos vueltas sobre el circuito, en velomotor, y luego otra en motocicletas de hasta 50 c. c. en «cuatro zonas no stop».

FILEMON

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

El MIÉRCOLES día 23 de OCTUBRE, a las NUEVE NOCHE  
COPA DE EUROPA DE VENCEDORES DE COPA  
(OCTAVOS DE FINAL)

F. K. AUSTRIA-REAL MADRID C. de F.

Campeón de Austria Campeón de España

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: RECORDAMOS A LOS SEÑORES ABONADOS QUE HOY FINALIZA EL PLAZO DE RESERVA DE ESTAS LOCALIDADES, QUE PODRÁN RETIRAR DE LAS TAQUILLAS INTERIORES DEL ESTADIO, PUERTA 42, de seis a nueve noche.

LOCALIDADES PARA SOCIOS Y PUBLICO: Exteriores del Estadio, taquilla núm. 1; Avda. Monte Igueldo, 6 (Bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (Bar Restaurante Rosario), y plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel), HOY, SABADO, de seis a nueve noche. NUMERADAS Y SIN NUMERAR, en todas las taquillas anteriormente citadas, el LUNES y MARTES, de seis a nueve noche, y el MIÉRCOLES, de 11 a 1,30 tarde. En las del Estadio, el MIÉRCOLES desde las siete de la tarde en adelante.

Los señores Socios del Real Madrid precisan, además del carnet y recibo corriente, una entrada especial de VEINTI CINCO PESETAS.

EL BILLETEAJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRA SEÑADO CON LA LETRA «Q»



# BORG-ORANTES Y NASTASE-JAUFFRET, SEMIFINALISTAS DEL GODO

Kodes puso en muchos aprietos al joven sueco

BARCELONA. (Aifil.)—Orantes, Borg y Nastase-Jauffret serán los semifinalistas de los VII Campeonatos Internacionales de España, XXII Trofeo de Conde Godó, Gran Prix 74, después de haberse impuesto los cuatro jugadores mencionados en los cuartos de final disputados ayer.

El partido entre el sueco Borg y el checoslovaco Kodes, disputado en la pista central de los cursos del Real Club de Tenis Barcelona, ante numerosa concurrencia, fue el más disputado y mejor jugado, enfrentándose el juego ofensivo en la red del checo al mejor dominio de la pista del joven sueco. Este llevó todo el encuentro a la contra, pero supo imponerse al final, tras una igualada pugna. A la salida en tromba de Kodes, que con su volcán en la red se fue anotando juego tras juego, y se apuntó el primer «set» por 6-0, respondió la reacción del sueco, que cuando parecía decidido el encuentro en su contra, con 4-5 en el segundo «set», alcanzó la igualdad a una manga, ganando la segunda por 9-7. En la decisiva, también comenzó imponiéndose Kodes, que fue por delante hasta el 5-4, pero a ú se registró otra briosa reacción de Borg, que ya no tuvo un fallo, y se anotó el «set» por 7-5, y con él, el partido.



François Jauffret

## Fácil para Orantes

Sin demasiadas dificultades, Orantes se impuso a Fillol, Jauffret acabó con la brillante trayectoria del polaco Fibak, que en días anteriores se había deshecho de Juan Gisbert y Arthur Ashe, y Nastase derrotó a Solomon, aunque con sus genialidades necesitase tres mangas y cediese la segunda en blanco.

Los resultados fueron:

Jauffret (Francia) vence a Fibak (Polonia), por 6-1 y 6-2.

Borg (Suecia), a Kodes (Checoslovaquia), 0-6, 9-7 y 7-5.

Nastase (Rumania), a Solomon (U. S. A.), por 6-1, 0-6 y 6-2.

Orantes (España), a Fillol (Chile), por 6-1 y 7-5.

## Dobles caballeros

Nastase y Gisbert se enfrentarán en semifinales a Kodes y Hrebec y Orantes y Vilas, a Gottfried y Ramírez. En damas, Tomanova y Kuzeluhova, a Gourdal y Boulle y Beaven y Fernández a Guedy y Fuchs, y en mixtos, los señores Mandarín, a Fernández y Velasco, y Riedel y Pierola a Tomanova y Molina.

Los resultados de los partidos disputados ayer fueron:

Gottfried (U. S. A.) y Ramírez (Méjico) vencen a Borg (Suecia) y Tiriac (Rumania), 7-5 y 6-1; Nastase (Rumania) y Gisbert (España), a Dowdeswell (Indonesia) y McMillan (Sudáfrica), 6-2 y 6-2; Kodes y Hrebec (Checoslovaquia), a Cornejo y Fillol (Chile), 7-5, 2-6 y 6-3; Orantes (España) y Vilas (Argentina), a Mottram y Taylor (Gran Bretaña), 6-2 y 6-0.

# SE REUNIO EL PLENO DEL COMITE OLIMPICO ESPAÑOL

Gich mostró su confianza en la elección de Samaranch como vicepresidente del COI

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer tarde se celebró en la Sala Internacional del Instituto Nacional de Educación Física la reunión plenaria del Comité Olímpico de Verano; don César don Juan Gich, y a la que asistieron la casi totalidad de los miembros.

En el curso de la reunión, el miembro de la Comisión Ejecutiva don Alberto San Román, informó sobre los preparativos y previsiones de la participación española en los Juegos Mediterráneos, que se celebrarán en Argel en el verano del próximo año.

Se dio cuenta de la designación por el Ministerio de Asun-

tos Exteriores de los agregados olímpicos para los Juegos Mediterráneos y los Juegos Olímpicos de Innsbruck y Montreal en las personas de don Francisco del Buey Linares, cenciller del Consulado General de España en Montreal, para los Juegos Olímpicos de eVrano; don César Alba Fuster, secretario de la Embajada de España en Viena, para los Juegos de Invierno en Innsbruck, y don Tarsicio Camps Mezquida, oficial de la Embajada de España en Argel, para los Juegos Mediterráneos.

Para sustituir en el seno del Comité, y en representación del Ministerio de Educación y Ciencia a don José Luis García Garrido, ha sido designado don Jo-

sé María Goizueta, subdirector general de Extensión Universitaria.

Se examinó el texto del proyecto de regla 26 que ha de aprobar el Comité Olímpico Internacional, emitiéndose diversas opiniones sobre aspectos del texto por la mayo. parte de los miembros del Comité Olímpico Español.

También se entregó a los asistentes un ejemplar del informe oficial del X Congreso Olímpico celebrado en Varna y otro en el que se recogen los Estatutos y Reglas Olímpicas y que ha sido editado por el Comité Olímpico Internacional.

El presidente del Comité Olímpico Español, don Juan Gich, dio cuenta a los reunidos de que había sido presentada la candidatura española para celebrar en Madrid, en la próxima primavera, la reunión del Comité Ejecutivo del Comité Olímpico Internacional, a la que han de asistir también los representantes de los Comités Olímpicos Nacionales de todo el mundo. Esta candidatura será estudiada en la reunión que celebra en Viena el Comité Olímpico Internacional. El señor Gich dijo: «La atención española estará centrada en la elección que allí se va a celebrar, ya que se presenta a ella como candidato a una de las vicepresidencias el miembro del Comité Olímpico Español y ex presidente del mismo, nuestro querido amigo Juan Antonio Samaranch, a quien expresamos por adelantado nuestra alegría y satisfacción, en la confianza de que consiga hacer realidad nuestros deseos.»

La propuesta del señor Gich fue acogida con una salva de aplausos por todos los miembros del Comité Olímpico Español.

# HANAGATA, NUEVO CAMPEON MUNDIAL DE LOS MOSCAS

Ganó por K. O. técnico a Chionoi, que no había dado el peso

YOKOHAMA. (Aifil.)—El boxeador japonés Susume Hanagata se ha proclamado campeón del mundo de los pesos moscas (versión WBA), al vencer al hasta ahora campeón, el thailandés Chartchal Chionoi por k. o. técnico en el sexto asalto.

## Chionoi no dio el peso

El campeón mundial de boxeo del peso mosca, Chartchal Chionoi, de Thailandia, ha perdido el título mundial por no dar ayer el peso para su pelea con el japonés Susumu Hanagata. Hanagata dio en la báscula 58,8 kilos, el límite de la categoría mientras que Chionoi pesó 52,4 kilos, siendo inútiles todos los esfuerzos que el campeón realizó para entrar en el peso reglamentario.

## Homologado el título de Allotey

La Unión Europea de Boxeo homologó ayer el resultado de la pelea celebrada el 4 de octubre en Madrid, en la que Bob Allotey de España, se adjudicó el título vacante europeo de los gallos al vencer por puntos al francés Guy Caudrón.

# programas de TV

## Para hoy

PRIMERA CADENA		Dirección: Don Chafey.	
11,30	CARTA DE AJUSTE.	22,00	¡SEÑORAS Y SEÑORES!
12,01	APERTURA Y PRESENTACION.	23,35	INVESTIGACION.
12,03	¡FIESTA.		«Un momento de locura».
14,15	AVANCE INFORMATIVO.	0,20	ULTIMAS NOTICIAS.
14,20	REVISTA DE TOROS.	0,25	REFLEXION.
15,00	TELEDIARIO.	0,30	DESPEDIDA Y CIERRE.
15,25	LA PANTERA ROSA.		
	«Paraíso rosa».		
15,50	PRIMERA SESION.		
	«Aquí viene el novio».		
	(1951.)		
17,50	EL GRAN CIRCO DE TELEVISION ESPAÑOLA.		
18,55	AVANCE INFORMATIVO.		
19,00	LECCIONES CON... Lecciones con Gimeno.		
19,30	DIBUJOS ANIMADOS.		
	«Jorge de la Jungla: El elefante enfermo».		
20,00	TELEDIARIO.		
20,15	TELECOMEDIA.		
	«Se vende un apartamento».		
	Autor: Víctor Ruiz Iriarte.		
20,45	SEMANAL INFORMATIVO.		
21,30	LOS PROTECTORES.		
	«Drama en Leipzig».		

## SEGUNDA CADENA

18,30	CARTA DE AJUSTE.
19,00	PRESENTACION Y AVANCES.
19,01	DIBUJOS ANIMADOS.
19,15	IVANHOE.
	«La boda de Danela».
19,45	FESTIVAL.
	Gulón: Francisco Gómez.
20,45	MERIDIANO CERO.
	«Los últimos días de Minos».
21,30	INFORMATIVO 2.
22,00	NOTICIAS DEL DOMINGO.
22,15	SOMBAS RECOBRADAS.
	«Los primeros westerns americanos».
	Dirección: Edwin S. Porter-Harry Moody.
23,50	ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

SEGUNDA CADENA		22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.	
10,45	CARTA DE AJUSTE.	22,15	ESTRENOS TV.
11,01	APERTURA Y PRESENTACION.		«Carta de tres enamoradas».
11,05	EL DIA DEL SEÑOR. SANTA MISA.	23,40	ULTIMAS NOTICIAS.
12,00	TENIS.	23,45	REFLEXION.
14,00	CRONICA DE SIETE DIAS.	23,50	DESPEDIDA Y CIERRE.
15,00	NOTICIAS DEL DOMINGO.		
15,15	SOBRE EL TERRENO.		
16,00	PRIMERA HORA.		
17,00	LA EDAD DE ORO DEL CINE COMICO.		
17,30	MUSICAL.		
18,30	LA LEY DEL REVOLVER.		
	«Ex presidario».		
	Dirección: Thomas Carr.		
19,30	LO DE TIP Y COLL.		
20,00	FUTBOL. Campeonato Nacional de Liga.		

## PRIMERA CADENA

18,30	CARTA DE AJUSTE.
19,00	PRESENTACION Y AVANCES.
19,01	DIBUJOS ANIMADOS.
19,15	IVANHOE.
19,45	FESTIVAL.
20,45	MERIDIANO CERO.
	«Los últimos días de Minos».
21,30	INFORMATIVO 2.
22,00	NOTICIAS DEL DOMINGO.
22,15	SOMBAS RECOBRADAS.
23,50	ULTIMA IMAGEN.

# Acaba de morir un niño.

## UNICEF trata de evitarlo

Joaquín Costa, 61 - Madrid-6



## MUSICA

ORQUESTA NACIONAL  
TEATRO REAL

Tercera Sinfonía, Beethoven; Concierto violín y orquesta, Brahms. Director: Frühbeck de Burgos. Solista: Nathan Milstein. Hoy, 19.30. Mañana, 11.30. Localidades taquillas calle Carlos III.

ORQUESTA SINFONICA  
DE RTV ESPAÑOLA

Director: Odón Alonso. Solistas: Konstanty Kulka, Yvonne Loriod y Jeanne Loriod. Programa: Mendelssohn, Concierto para violín y orquesta; Messiaen, Turangalila. Teatro Real. Sábado 19, 11 noche, y domingo 20, 7.30 tarde. Localidades sobantes a bordo. Taquillas Teatro Real. Horarios: Sábados y domingos, de 11 a 14, y dos horas antes del comienzo de los conciertos.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 11: Compañía Antonio Garisa con ¡Chao, don Antonio Barracano! Original de Eduardo de Filippo. Versión española: Natividad Zaro.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.**—(Tel. 2318152.) 7,30 y 11: El bebé furioso, de Mediero. ¡Divertidísimo! 2 últimos días.

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5. Aparcamiento Santo Domingo.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta compañía Gemma Cuervo, con Carlos Larrañaga y Germán Cobos, en Diseño para mí vida, de Noel Coward. Colaboración: Jesús Enquita. Vestuario: Francisco Delgado. Escenografía: Antonio Cortés. Adaptación y dirección: Conchita Montes. La comedia más divertida y desvergonzada de todos los tiempos.

**BEATRIZ.**—7 tarde y 11 noche, Manuel Collado presenta: Ángel Picazo, Amparo Baró en Nueve brindis para un rey, de Jaime Salom, con Terele Pávez, José María Guillén, Carlos Casaravilla, María Jesús Sirvent y compañía titular. Escenografía: Manuel Mampaso. Dirección: Alberto González Vergel.

**BELLAS ARTES.**—(2324437.) Director: José Tamayo. ¡Segundo año de éxito! 7 tarde y 11 noche: Juanjo Menéndez en Los peces rojos, de Anouilh, con María Luisa Merlo, Julio Arroyo, Lorenzo Ramírez y María Silva. Dirección: Gustavo Pérez Puig.

**BENAVENTE.**—(2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3, junto a José Antonio.) 7,30 y 11: TEL presenta: Terror y miseria del III Reich, de Bertolt Brecht. Precios de 100 a 200 pesetas. Reducción estudiantes todos los días excepto viernes, sábados y domingos.

**CALDERON.** 7 y 10.45: Casas presenta la gran compañía revistas Addy Ventura, con Paquito de Osca y Luis Calderón, en la graciosa revista Con ella llegó el escándalo, de A. Ortega, J. Casas y maestro Cabrera. Una fuente de carcajadas. Rotundo éxito. Dos últimas semanas.

**CLUB.** (Bajos Palacio Música, 2220417.)—7,30 y 11: ¡Tercer año ininterrumpidamente arrollador! Manolo Gómez Bur y su gran compañía en La sopea. Esta comedia tiene el record en Madrid de permanencia continuada en cartel. ¡El mayor éxito cómico en todos los tiempos! ¡Hacia las 2.000 representaciones!

**COMEDIA.**—7 y 11: Conchita Velasco, Berta Riaza, Jesús Puente y Manuel Dicenta en Las cisternas colgadas de los árboles, de Antonio Gala, con Manuel Torremocha y la colaboración de Margarita García Ortega. Dirección: José Luis Alonso. «Bravos y ovaciones se sucedieron al final durante varios minutos.» (Eduardo García Rico. «Pueblo».)

**COMICO.**—7 y 11: María Asquerino, Javier Loyola, primer actor invitado: Francisco Piquer, en Anillos para una dama, de Antonio Gala, con Jal-

me Redondo, María Teresa Olmo y la colaboración especial de Olga Peiró. Los domingos 4.30 y 7 tarde.

**ESLAVA.**—(2665440.) 7,15 y 11: Cía Irene Gutiérrez Caba-Francisco Rabal con Lola Cardona, en Viejos tiempos (de Harold Pinter) Traducción y dirección: Luis Escobar. (2 últimos días de esta comedia por compromisos cinematográficos de Francisco Rabal.) Precio reducido para estudiantes. Próxima semana: Cía. Irene Gutiérrez Caba presenta: El día después de la feria.

**ESPAÑOL.**—Hoy, 7 tarde y 10.45 noche: Campaña Lope de Vega. Ignacio López Tarso en Tirano Banderas, de don Ramón del Valle-Inclán, con (por orden de intervención) Ramón Durán, Tarsila Criado, José Vivó, Silvia Tortosa, Angel Terrón, Manuel Gallardo, María Jesús Lara, Antonio Iranzo, Pedro del Río, José Luis Lespe y Ramón Pons. Versión dramática de Enrique Llovet. Dirección: José Tamayo. Los jueves todas las localidades con el cincuenta por ciento descuento.

**FIGARO.**—(Tel. 2391645.) 7 y 11: Compañía Rocío Dürkal, con Ismael Merlo, Mari Carmen Prendes, Aurora Redondo, actriz invitada Amelia de la Torre, en La muchacha sin retorno, de Santiago Moncada. Dirección: Cayetano Luca de Tena. Domingo noche y lunes tarde y noche descanso compañía.

**FUENCARRAL.**—4482748. 7 y 10.45: Sara Montiel en el superespectáculo musical Saritísima.

**INFANTA ISABEL.**—(Teléfono 2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Compañía Arturo Fernández en su tercer año de éxito con Pato a la naranja (Comedia de Douglas Home versión Balart.) Intérpretes: Cristina Victoria, Cristina Suriani, Isabel Pallarés, Ricardo Valle. ¡Un espectáculo trepidante y divertido!

**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: Versión de La Malquerida (de don Jacinto Benavente). Por Alfredo Mañas, con Carmen Bernardos, Elisa Ramírez, Juan Luis Gallardo y la colaboración de Miguel Angel. Dirección: Guerrero Zamora.

**LATINA.**—(Tel. 2652835.) Hoy, 7 tarde y 10.45 noche: clamoroso éxito. Compañía Titular de revistas Colsada. Vicky Lusson y Quique Camoiras. La revista cómica de gran espectáculo. ¡Llévame a París. Tito Medrano. Fabuloso alarde de mujeres internacionales. Ballet Inglés Budding Generation. Deslumbrante y sensacional montaje escénico. Ingenios mecánicos, elevadores humanos, escenarios móviles, cascadas reales, fantasía evocadora en sinfonía acuática.

**MARAVILLAS.**—(4465730.) 7, 11: ¡Tercer año! Sé infiel y no mires con quién ¡Arrolladoramente cómico!

**MARIA GUERRERO.**—Hoy, 7 tarde y 10.45 noche: José María Rodero y Ana María Vidal en El edicto de gracia, de José María Camps. Con Enrique Vivó y la colaboración de Encarna Paso. Dirección: José Osuna. Los jueves todas las localidades con el cincuenta por ciento descuento.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Tel. 2318467.) 7 tarde y 10.45 noche en punto: Manuel Collado presenta Godspell (espectáculo musical basado en el Evangelio). Original de John Michael Tebelak y Stephen Schwartz.

**MONUMENTAL.**—Hoy, 7 tarde y 11 noche: Brasil Tropical. Sensacional éxito del conjunto folklórico de danza y música brasileño. Precios populares. Últimos días de actuación. Próximo día 26, Ballet de Antonio Gades.

**MUÑOZ SECA.**—(Plaza del Carmen, 2219047.) Hoy 7 y 11: Sin la Polonesa... ¡nadá! (de Keroul y Barré). (Un curioso y divertido caso de atavismo sexual.) El mundialmente famoso vodevil que camina hacia las 300 representaciones. ¡La ri-

sa más verde y divertida de Madrid!

**REINA VICTORIA.**—7 y 11: Compañía Julia Gutiérrez Caba con Fernando Delgado: Tal como son de Chéjov, un espectáculo alegre y divertido.

**ZARZUELA.**—Hoy, 10.30 noche: III Festival Internacional de Danza, con Ballet del Gran Teatro de Ginebra. Dos programas. Primer programa: Sinfonía en Ut. Los cuatro temperamentos. Raymonda (pas-de-deux). Romeo y Julieta. El hijo pródigo. Localidades desde 75 pesetas. Venta anticipada en las taquillas del teatro

## CIRCO

**CIRCO PRICE.**—(Av. de los Toreros, junto plaza toros las Ventas. Tel. 2463156.) Hoy, 4.15 tarde, gran gala infantil con sorteo de juguetes, 7.15 y 10.15 noche. ¡Exitazo del grandioso programa de circo y fieras! ¡La lucha con cocodrilos bajo el agua! ¡Los osos blancos polares gigantes! ¡El rodeo americano! ¡Los indios sioux! ¡La troupe china de Pekín! ¡Dos grupos de payasos! ¡Triple salto mortal en los trapicos volantes! ¡Y muchas curiosas novedades! ¡Funciones 7 tarde y 10 noche! Jueves y sábados, 4.15 gran gala infantil con sorteo de juguetes, 7.15 tarde y 10.15 noche. Festivos, 11.45 de la mañana gran gala infantil, 4.15 y 7.15 tarde. Amplio aparcamiento para coches. Autobuses y Metro Ventas. Venta anticipada de localidades.

## CINES

**ALVI.**—5: Jaque mate siciliano. Mayores 18 años.

**APOLLO.**—4: Qué nos importa la revolución y No beses a un extraño.

**ARAGON.**—4.30: Cleopatra Jones y El vikingo

**AVENIDA.**—(2217571.) 4.30, 7 y 10.45: Harry el fuerte (Magnum force). Clint Eastwood fue Harry el sucio y ahora es Harry el fuerte. Panavisión, technicolor. Dirigida por Ted Post. ¡Esta vez las balas harán impacto muy cerca de usted! 12 semanas.

**BAHIA.**—4: Ivanhoe y Tres superhombres del Oeste Toleradas

**BENLUIRE.**—4.15, 7 y 10.45: La gran juerga. Louis de Funès. Tolerada.

**BULEVAR.**—4.30, 7 y 10.30: Apache. Tolerada.

**CANCELLER.**—5: La chica de vía Condotti. Mayores 18 años.

**CANDILEJAS.**—4: Lady Caroline Lamb y Bananas.

**CAPITOL.**—7 y 11: ...Y el no, nos enfadamos. Tolerada.

**CARRETAS.**—Refrigerado. 10 mañana: La hermanita dinamita. Crónica negra.

**CARTAGO.**—Continúa 5: La pantera rosa y Dos golfos en el Oeste. Catorce años.

**CARLTON.**—5: Bananas.

**CERVANTES.**—4.30: Titín y el lago de los Tiburones y La gran estafa. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**COIMBRA.**—5: El pequeño gran hombre y Hasta que el divorcio nos separe.

**COLISEVM.**—4.30, 7 y 10.45: Un hombre como los demás (Sonia Petrova, Alessio Orano). Panavisión. Eastmancolor. Mayores dieciocho años y catorce acompañados. Sexta semana.

**CONCEPCION.**—4: Espadas sangrientas y Bananas

**CONDE DUQUE.**—4.30, 7.15 y 10.45: Tratamiento de shock.

**COPACABANA.**—5: El diablo cojuelo y Hasta que el divorcio nos separe.

**EL ESPAÑOLETO-ESTERORAMA.**—7 y 11: Zardoz. Mayores 18 años.

**EMPERADOR.**—Continúa 4: El amor empieza a medianoche y Ciudad violenta. 18 años.

**EUROPA.**—4: Entre dos amores y Hasta que el divorcio nos separe.

**EXTREMADURA.**—5: Jaque mate siciliano. Mayores de 18 años.

**FALLA.**—5: Un casto varón español y Bananas

**FANTASIO.**—4.30: Virilidad a la italiana.

**FATIMA.**—5: Dispara, Billy, dispara y El muerto hace las maletas.

**FELIPE II.**—4.30: He sido yo y El hombre de Mackington.

**FLORIDA.**—Continúa 5: La chica de vía Condotti. 18 años.

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. TI. 2451495.) 4: Delirios de grandeza y Si vuelves a mi lado. Para cator-

ce años y menores acompañados.

**GAYARRE.**—4.30: Qué nos importa la revolución.

**GRAN VÍA.**—7 y 11: Tocata y fuga de Lolita. Mayores 18 años.

**IDEAL.**—5: Estudio amueblado 2P y Un Tranvía llamado Deseo. Mayores 18 años.

**IMPERIAL.**—Continúa 10 mañana: Complementos y Los campeones de la risa (Walt Disney). Technicolor. Tolerada.

**INFANTAS.**—4: Qué nos importa la revolución y Demonio de los celos.

**INFANTE.**—5: Jaque mate siciliano. Mayores de 18 años.

**JORGE JUAN.**—4: Dispara, Billy, dispara y El muerto hace las maletas.

**JUAN DE AUSTRIA.**—5: Jaque mate siciliano. Mayores de 18 años.

**LIDO.**—5: Billy dos Sombreros. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LOPE DE VEGA.**—7 y 10.30: El golpe. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LOS ANGELES.**—5: Jaque mate siciliano. Mayores de 18 años.

**LUX.**—5: El desafío de los siete magníficos y Un tranvía llamado Deseo. 18 años.

**MADRID.**—Continúa 10 mañana: Doble programa de riguroso estreno: Qué vida ésta y Quién la ha visto morir. Ambas color. Cinemascope. Mayores dieciocho años. Segunda semana.

**MADRID.**—Lunes próximo. Continúa 10 mañana. Doble programa. Star, el pistolero y La gata sobre el tejado de zinc. Ambas color. Cinemascope. Mayores dieciocho años.

**MAGALLANES.**—4: El valle del Fugitivo y Hasta que el divorcio nos separe.

**MARVI.**—5: Donde la ciudad termina y Hasta que el divorcio nos separe.

**METROPOLITANO.**—4: Dispara, Billy, dispara y El muerto hace las maletas.

**MOLA.**—4.30, 7 y 10.30: Apache. Tolerada.

**MONTECARLO.**—5: Un lugar llamado Glory y Tony Arzenta. Mayores 18 años.

**MORASOL.**—5: Arizona Colt y Un casto varón español.

**MORATALAZ.**—4.30: Tarzán, el más fabuloso hombre de la jungla y Dónde vas, triste de ti. Apto.

**MURILLO.**—Continúa 4: La pantera rosa y Dos golfos en el Oeste. Catorce años.

**NARVAEZ.**—5: Jaque mate siciliano. Mayores de 18 años.

**NIZA.**—4: Dispara, Billy, dispara y El muerto hace las maletas.

**PALACIO DEL PROGRESO.**—5.30: Dos hombres y un destino. Mayores 18 años.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—3.45, 6.45 y 10.30: Papillon. Steve McQueen, Dustin Hoffman... Color. Panavisión. Pases películas: 4, 7.10 y 10.55.

**PALAFOX.**—7 y 10.45: Caballos salvajes. 14 años y menores acompañados.

**PAVON.**—4: Dispara, Billy, dispara y El muerto hace las maletas.

**PAZ-TODD-AO.**—(4464566) 7 y 10.45: Matrimonio al desnudo (Anita Gade, Arturo Fernández Teresa Rabal). Eastmancolor. Mayores dieciocho años.

**PLEYEL.**—10: El Serpiente y Casa con una sueca y varás.

**POSTAS.**—10: El ejército de las sombras y El Don ha muerto.

**PRINCIPE PIO.**—3.30: Una gota de sangre para morir amando y Cómo destruir al más famoso agente secreto del mundo. Únicamente dieciocho años.

**REAL CINEMA-CINERAMA.**—7 y 10.45: Colmillo blanco. Apto.

## AVISO

Por acuerdo de 15 de octubre de mil novecientos setenta y cuatro, de la Junta General de Accionistas de la Sociedad UNION IBERICA INSULAR, se traslada el domicilio social a Alcantara, número 49, bajo.

Madrid, a 18 de octubre de 1974.

## AVISO

Por acuerdo de 15 de octubre de mil novecientos setenta y cuatro de la Junta General de Accionistas de la Sociedad TECNICO INMOBILIARIOS, S. A., se traslada el domicilio social a Alcantara, 49, bajo.

Madrid, a 18 de octubre de 1974.

**RIALTO.**—7 y 10.45: Virilidad a la italiana (Turi Ferro, Agostina Belli). Un filme de Carlo Ponti. Divertida sátira. 2.ª semana.

**RICHMOND.**—7 y 10.45: Un día de lluvia.

**RIO.**—4: El ejército de las brujas y La leyenda de la ciudad nombre.

**RIVIERA.**—5: Arriba las mujeres y Pánico en la calle. 11.10. 18 años.

**ROXY B.**—7 y 10.45: El viaje. Mayores de 14 años y menores acompañados.

**ROYAL.**—5: La chica de vía Condotti. Mayores 18 años.

**SALAMANCA.**—4.30, 7 y 10.45: La familia Manson. 18 años.

**SAN CARLOS.**—Continúa 10 tarde: Amor en rebelión. Shaft vuelve a Harlem. Ambas color cinemascope. dieciocho años.

**SAVOY.**—5: Jaque mate siciliano. Mayores de 18 años.

**TIVOLI.**—4.30: Los padrinos. Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.**—(Teléfono 4018686.) 5: Billy dos Sombreros (Gregory Peck). Color. Mayores dieciocho años y catorce acompañados.

**URQUIJO.**—5: Un casto varón español y Bananas

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—Continúa 4 tarde. Numerada 10.45: Los Zozos.

**BELLAS ARTES.**—Último mes de programación especial con dos películas diarias. A 65 pesetas. Continúa 11 mañana. Última oportunidad para verlas. Hoy, Liliuth (pases a las 11, 7 y 11) y Montparnasse 19 (pases a las 1, 5 y 9). Domingo: Senilita y El manantial de doncella. V. O. subtítulos.

**Mayores dieciocho años.** 4.30 día 24 comienza, sólo por tres días, nuestra Selección de Selecciones. Última ocasión para verlas. Nueva modalidad de exhibición. Cada programación dos y tres días.

**GALILEO.**—Continúa 5: La penitencia riqueza de los pobres y Kambach.

**PALACE.**—Continúa 4.30: El valle (El valle), de Barbet Schroeder. Con Bulle Ogier, Jean Pierre Kalfon. Eastmancolor. V. O. subtítulos.

**PEÑALVER.**—Continúa 4.30: El proceso (el mejor filme de Orson Welles), con Anthony Perkins. V. O. subtítulos. Mayores dieciocho años 4.30 mañana.

**POMPEYA.**—Continúa 11.30. Numeradas 7 y 10.45: Quatre nuits d'un reveur (Cuatro noches de un soñador), de Robert Bresson. Con Isabelle Weingarten. Eastmancolor. V. O. subtítulos.

**ROSALES.**—Continúa 4.30: Corno de cabra (de Méliès Andenov) Con Katia Paskaleva. V. O. integra subtítulos. 24.ª semana

## AVISO

Por acuerdo del 15 de octubre de mil novecientos setenta y cuatro de la Junta General de Accionistas de la Sociedad GARES ECONOMICOS, S. A., se traslada el domicilio social a Alcantara, 49, bajo.

Madrid, a 18 de octubre de 1974.

EL IMPRESIONISMO  
EN ESPAÑA

Salas de Exposiciones de la DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES

RIANCHO-BERUETE-REGOTO CASAS-SOROLLA-PICASSO

Paseo de Calvo Sotelo, 20. Días de 5 a 9. Sábados, de 10 a 2 de 5 a 9. Festivos de 10 a 2

## Creditsa-Madrid, S. A.

Cambio de denominación. La Sociedad J. J. Hachuel Moreno, S. A., cambió su denominación por CREDITSA-MADRID, Sociedad Anónima.

Madrid, 17 de octubre de 1974.—Firmado: León Hachuel.



45: Virilidad.  
Ferro, Ag  
ne de Ca  
ira. 2. me  
0.45: Un  
o de las  
la ciudad  
a las mu  
10. 18 añ  
0.45: El  
menores  
chica de  
años.  
0. 7 y 10  
años.  
Continúa  
rebelde  
lem. Amb  
diecioch  
mate st  
os.  
padrino  
NEMA.—  
Billy  
ory  
ciclocho  
ados.  
casto  
ECIALES  
continúa 4  
Zozos.  
Último me  
especial co  
as. A 65  
mañana.  
para ver  
a las 11.  
ase 19  
) Domin  
antial de  
subtitulada  
o años.  
ólo por  
Selección  
ma ocasio  
a modalid  
la program  
a 5: la  
os pobres  
ua 4.30.  
de Barba  
lle Ogier  
Eastman  
ada.  
continúa 4  
ior filme  
on Antho  
titulada N  
ños 4.  
continúa 11  
0.45: Oue  
(Cuatro  
dor). de  
on Isabe  
t m a neol  
continúa 4  
de Méth  
tia Pask  
subtitulada  
S O  
5 de octub  
setenta.  
General  
ociedad H  
OS, S. A.  
o social  
octubre  
ONISMO  
AÑA  
ones de la  
ERAL DE  
TES  
E-REGOYO  
CASSO  
o. 20. D  
de 10 a 2  
de 10 a 2  
id, S. A.  
ominación  
J. J. Ha  
A. cam  
ación por  
RID, Sor  
octubre  
do: León

## SESUDAS REFLEXIONES

### SUBEN LOS GALLOS

Como si se tratase de una competición musical de esas que llaman festivales, en el mercado madrileño han subido los gallos.

### CAMBIO DE OCUPACION

La muchachita, harta de hacer camas en los hoteles, se dedicó a deshacerlas.

### PRESUNCION

El verdugo presumido llevaba siempre una cartera de ejecutivo.

### LOS BULOS

Era un bulo tan perfecto que llegó a impresionar al mismo que lo había lanzado

### VIRTUDES PATRIAS

El mejor propagandista de las virtudes patrias resultaría de la unión de Lola Flores y Salvador Dalí.

### GREGUERIA

Dios maneja el arco iris para sembrar de flores las primaveras.

M. P.

## LAS COPLAS

### !ENHORABUENA, ALICIA!

(Alicia Tomás ha sido la primera mujer que ha entrado en el Sanatorio de Toreros tras una cogida.)

¡Enhorabuena, Alicia, enhorabuena, pues, pese al palizón, todo ha quedado en el susto terrible que has pasado al verte dando vueltas por la arena!

Pensar que una mujer, rubia o morena, mas siempre joven, con la vida al lado, pueda ser un pelele destrozado por el cuerno de un toro, me da pena.

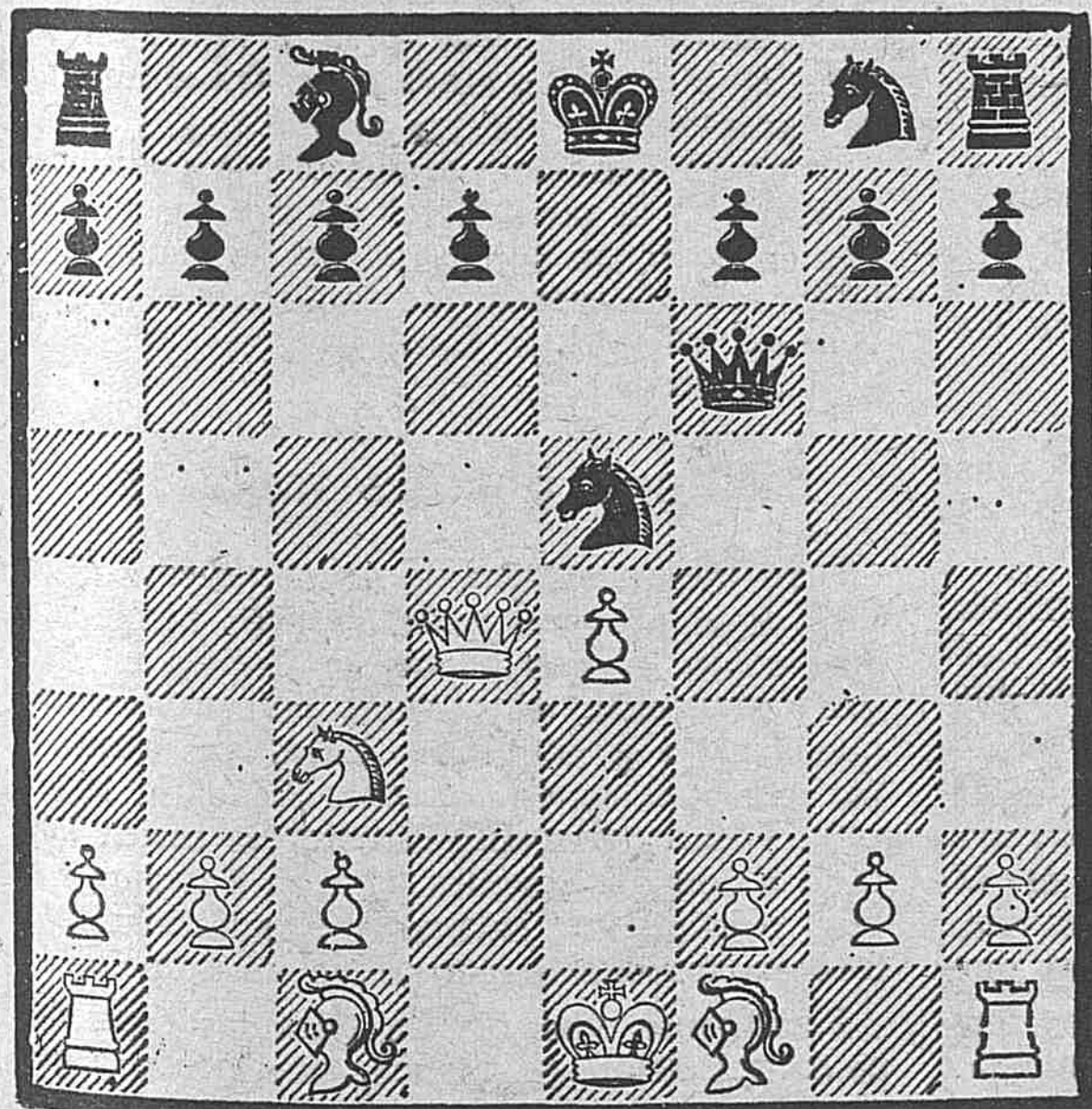
¿Y qué quieres que diga? me es muy fuerte verte en el Sanatorio, Alicia verte, pues por muy buen torero que seas tú

nadie puede ocultar una sonrisa viendo a un torero herido con camisa, ay, con bodoquitos y con canesú.

MAESE PEREZ



## PROBLEMA DE AJEDREZ



### APERTURA VIENESA

1. P4R, P4R; 2. C3AD, A4A; 3. C3A, C3AD; 4. C×P, C×C; 5. P4D, A×P; 6. D×A, D3A; la posición negra es totalmente vulnerable dada la forma desastrosa en que este bando ha jugado la fase inicial. Ver diagrama. Juagan blancas y con la mayor sencillez obtienen pieza de ventaja. ¿Cómo lograría usted conseguir la ganancia citada? (La solución, en el próximo número.)

### SOLUCION REL ANTERIOR

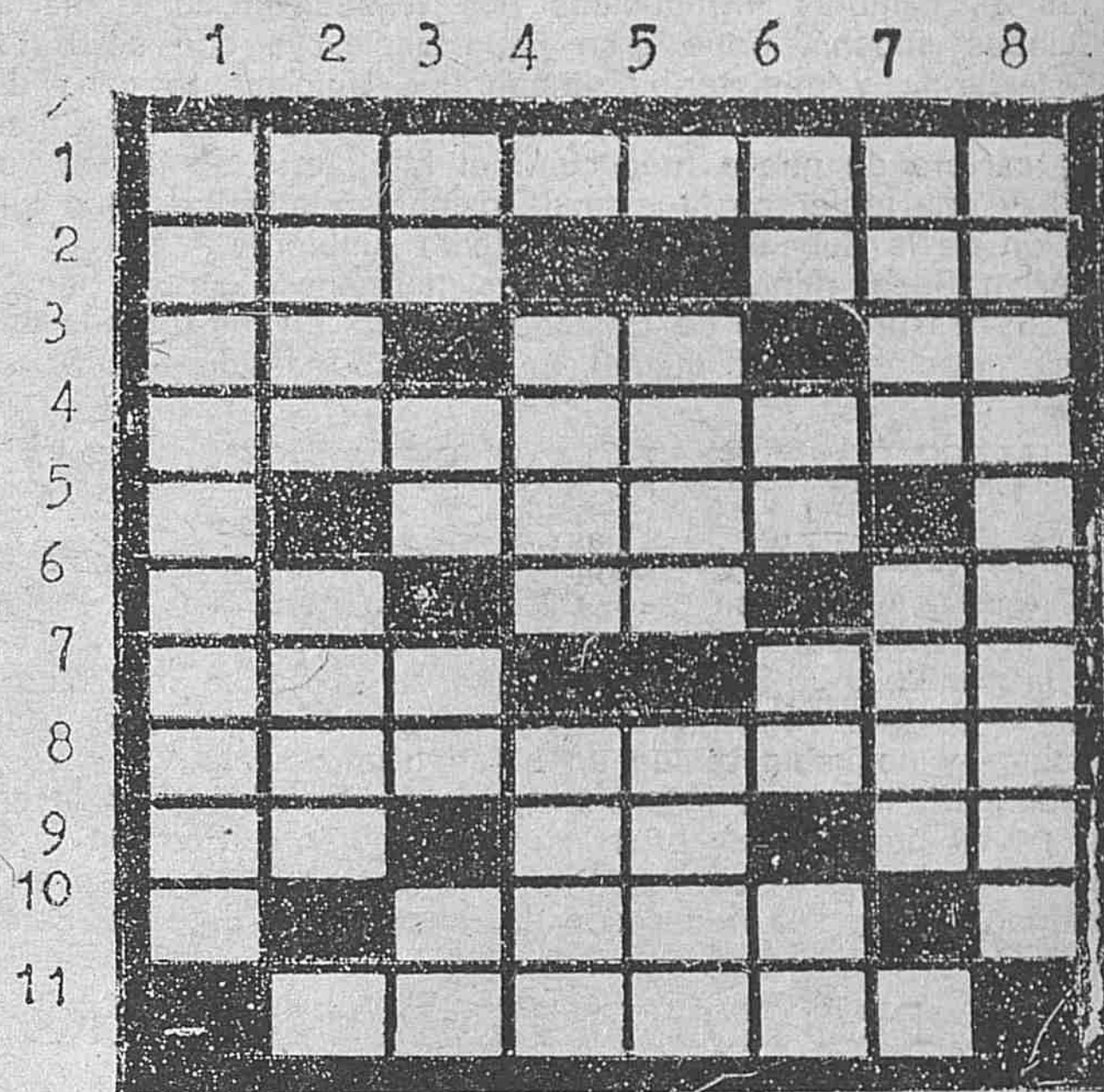
1. A4T, P3A; 2. CD7A, mate.  
1. A4T, P4A; 2. D8C, mate.  
1. A4T, P5R; 2. D×P, mate.  
1. A4T, P3D; 2. C5C—7A, mate.  
1. A4T, R×C; 2. A3C, mate.

V. PALOMINO

## entretenimientos

### CRUCIGRAMA

Número 936



HORIZONTALES.—1: Apellido de un general que estuvo a las órdenes de Felipe II.—2: Cierta tejido. Letras de «rata».—3: Al revés, entrega. Río europeo. Preposición latina.—4: Arbol americano cuya madera da un tinte amarillo muy duradero.—5: Símbolo del carbono. Nombre de mujer. Símbolo del fósforo.—6: Repetido, madre. Preposición. Al revés, símbolo del terbio.—7: Niñera. Dé a crédito.—8: Ir pronunciando separadamente las sílabas de una palabra.—9: Al revés, artículo. Símbolo del protactinio. Preposición.—10: Punto cardinal. Distinta. Punto cardinal.—11: Nombre de mujer.

VERTICALES.—1: Masón.—2: Rapsoda. Cierta color. Punto cardinal.—3: Al revés. Abreviatura de título universitario. Consonante repetida. Contracción. Al revés, artículo.—4: Símbolo del nitrógeno. Estado, nación. Util para alguna cosa determinada.—5: Punto cardinal. Salida de un astro por el horizonte. Ciudad italiana.—6: Siglas comerciales. Asentimiento. Creencia firme. Campeón.—7: Al revés, ciudad nepalesa. Uno de los siete sabios de Grecia.—8: Género de insectos.

### SOLUCION

As.—7: iten. Bías. A.—8: Ortopteros  
Al. ol.—4: N. País. Apto.—5: E. Orto. Bari.—6: SA. Ea. Fe.  
Verticales.—1: Francmason.—2: Aeda. Anil. E.—3: rd. Z.  
Silabear.—9: ol. Pa. So.—10: N. Otra S.—11: Eloisa.  
8: Nazareno.—5: C. Zita. P.—6: Ma. So. Bt.—7: Ana. Fie.  
Horizontales.—1: Farnesio.—2: Red. Atra.—3: ad. Po. Et.

## SALTO DE CABALLO

Número 936

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

A	PA	AL	OI	1 SO
TU	EN	SER	RA	TIE
LOR	SA	25 A.	LO	IN
CI	LEC	QUE	NE	LA
PA	VA	CON	TE	LO

### SOLUCION

ciencia.—PIO BAROJA.  
«Solo lo que pasa a ser intelectual tiene valor para la con-



## Cambios en el Gobierno inglés

LONDRES. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Ninguno de los 14 cambios introducidos por Wilson en su Gobierno, y anunciados anoche, tiene gran importancia, ya que se trata de subsecretarías y ministerios «menores». Únicamente cabe destacar el paso de Edward Short, líder de la Cámara de los Comunes a una cartera de nueva fundación: el Ministerio de las Regiones. Sólo hay una mujer en la lista de cambios: lady Birk, que tomará posesión de la Subsecretaría del Medio Ambiente.

Merlyn Rees, ministro del Ulster, permanece en su puesto, a pesar de las presiones de traslado surgidas en los últimos días y de una petición de él mismo en idéntico sentido.—A. P.

### ◆ VISITA DE J.-J. S.-S. A GISCARD

PARIS. (Efe.)—Jean-Jacques Servan-Schreiber estuvo esta tarde en el Elíseo, donde conversó, durante una hora, con el Presidente de la República.

A la salida, J.-J. S.-S. declaró que su visita se insertaba «en el marco de sus relaciones normales con el Presidente Giscard D'Estaing» y no había tenido un objetivo particular.

A un periodista que le preguntó si habían hablado en la entrevista de su posible reincorporación al Gobierno, Servan-Schreiber respondió que «no es este el tipo de asunto que se evoca en una conversación como la que acabo de tener con el Jefe del Estado».

### ◆ EL PROYECTO DE BOFILL SERA EXAMINADO POR EL AYUNTAMIENTO DE PARIS

PARIS. (Efe.)—El proyecto presentado por el arquitecto español Ricardo Bofill es la base del programa que la Prefectura de París propone al Consejo Municipal, para urbanizar los terrenos donde se hallaba asentado el mercado de abastos de la capital francesa.

Se examinará la proposición de la Prefectura en sus sesiones del 28 al 31 de octubre.

### ◆ EL ATENEO DE MADRID INVITA A LOS DESCUBRIDORES DEL WATERGATE

NUEVA YORK. (Efe.)—El Ateneo de Madrid ha cursado una invitación al tándem de periodistas norteamericanos que iniciaron las informaciones acerca del caso Watergate, con el fin de que pronuncien una conferencia en la capital española para antes de fin de año.

El abogado Antonio Garrigues Walker, en nombre de Carmen Llorca, envió ayer una carta a Bob Woodward y a Carl Bernstein en tal sentido.

La carta fue dirigida al diario «Washington Post», en el que Woodward y Bernstein publicaron los primeros reportajes sobre el allanamiento de la sede del Partido Demócrata en Washington.

Benjamín Bradlee, director de este periódico, que lanzó el caso Watergate, acogió bien la idea en conversación telefónica, indicando que se podía usar su nombre en la carta de invitación que los periodistas aún no han recibido.

### ◆ ARAFAT ASISTIRA AL DEBATE DE LA ONU SOBRE PALESTINA

BEIRUT. (Efe-Reuter.)—Yasser Arafat asistirá, al parecer, al debate de las Naciones Unidas en Nueva York sobre el asunto de los palestinos, lo que podría compararse a una aparición suya en Tel Aviv, debido a la hostilidad de los norteamericanos contra él, ha manifestado uno de los más próximos consejeros del líder guerrillero.

Nabil Sha'ath ha dicho en una conferencia de Prensa que el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) se cree que acudirá al debate al que la OLP ha sido invitada por la Asamblea general.

### ◆ SAN MARINO, NUEVO MIEMBRO DE LA UNESCO

SAN MARINO. (Efe-Reuter.)—San Marino, la más antigua República del mundo y también la más pequeña se ha convertido en miembro de la Organización Científica Cultural y de Educación de las Naciones Unidas (UNESCO), según han comunicado hoy algunas autoridades de este país.

San Marino, según tales autoridades, es, desde ayer, miembro de la UNESCO.

### ◆ HUELGA DE CINCO MIL MINEROS EN RHODESIA

SALISBURY. (Efe-Reuter.)—Los cinco mil trabajadores que componen la plantilla de la mina «Wankie Colliery», la principal productora de carbón de Rhodesia, se declararon ayer en huelga en apoyo de sus reivindicaciones salariales, paralizando la producción.

Altos funcionarios del Sindicato de la Minería rhodesiano se han personado en la «Wankie Colliery», situada al sudoeste del país, para evaluar la situación y mantener conversaciones con la Dirección de la mina.

LONDRES: Antonio Parra

## SIR KEITH JOSEPH, PROBABLE SUCESOR DE HEATH

Según algunos observadores, el ex «premier» se opone a su cese en el liderazgo

LONDRES, 18. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — ¿Será un judío de Leeds el próximo líder que dirija al Partido Conservador? Es probable que así suceda, toda vez que parece robustecerse la candidatura de sir Keith Joseph para sustituir a Edward Heath cuando este último decida abandonar el liderazgo del partido. A sir Joseph le secundan las «élites», que, dentro del Partido Conservador, favorecerían un regreso a la ortodoxia. Al parecer, en materia económica, mister Heath había sido víctima de algunos desviacionismos.

De acuerdo con la última tesis reseñada, sir Keith es la quintaesencia de la teoría económica «torista», sin los aditamentos espúreos aportados por una economía mixta y una intervención estatal más acusada sobre el libre juego de la oferta y la demanda o de la iniciativa privada. Es, por otra parte, un intelectual y un hombre con un gran bagaje de conocimientos en materia económica. Asimismo, ha triunfado en los negocios, al frente de una empresa que heredó de su padre. Y entre los tories existe la creencia de que quien dirige una firma de electrodomésticos o de importación de papel con tino es bueno para regir una nación.

### Un hombre descollante

Tiene sir Joseph todo el peso específico que da franquicia a desempeñar un cargo tan insigne, aunque también es cierto que le falta carisma popular. Se trata, al parecer, de una eminencia gris, de un doctrinario, apasionado de Stuart Mill. Cree firmemente en el libre juego de la oferta y la demanda, y considera que, para curar ciertas enfermedades hay que cauterizar e incluso hacer daño. De ahí la crudeza del mensaje de aquel discurso que pronunció en Preston, hace unas semanas. Con aquel discurso, sir Keith Joseph salió a la campaña y se reveló como uno de los hombres más descollantes entre

las filas del Partido Conservador.

No obstante, debemos hacer una observación principal. Y es que mister Heath no ha entregado aún el mando, aunque se halle a punto de hacerlo en algunos círculos políticos, según se comenta de Londres.

Anoche, Edward Heath hizo pública una copia de la carta que ha dirigido a Edward Du Cann.

### Lucha por el poder

En dicha carta, Heath afirmaba que estaba dispuesto a discutir su futuro con los miembros del Consejo ejecutivo del Partido Conservador,

así como la formam en la cual habrá de encauzarse la oposición dentro del próximo Parlamento, que iniciará sus reuniones el próximo día 31.

Algunos interpretan todo esto como un indicio de que el líder se encuentra con un pie en el estribo del adiós y va a dimitir de buen grado. Pero otros, no. Otros ven en la carta de Heath un desafío implícito a los que quieren destronarlo. Heath se expresa en términos muy ambiguos en su carta a Du Cann.

Se supone, no obstante, que a lo largo de los últimos días se está librando una batalla sorda entre las filas de la plana mayor «torista». William Whitelaw, al frente de la guardia pretoriana de mister Heath, parece estar prestando a este último una lealtad incondicional y hasta la muerte. (La muerte política, queremos decir.) Poco antes de que el líder despachara, a última hora de anoche, su nota a la Prensa, Whitelaw lanzaba un mensaje solicitando la cooperación y la lealtad de todos para con Edward Heath.

Pero esto, al decir de los observadores, ha desbaratado un poco las posibilidades que tenía Whitelaw de ser el sucesor. Whitelaw ha colocado la lealtad a Heath por encima de sus intereses personales. De todos modos, también es muy factible que su candidatura ya no tenga fuerza...

LISBOA: Fernando Jáuregui

## LOS PARTIDOS PREPARAN SU ESTRATEGIA ELECTORAL

El órgano maoísta «Lucha Popular» vuelve a publicarse

LISBOA, 18. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa.)—En todos los medios se destaca hoy, tras el discurso pronunciado ayer por el Presidente Costa Gomes ante la asamblea general de las Naciones Unidas, que Portugal ha regresado, por fin, a la convivencia con los pueblos del mundo. Portugal —se subraya en Lisboa— se alinea con los países del Tercer Mundo.

Con no menor interés se comenta la reunión oficiosa que Soares tuvo con el grupo africano en las Naciones Unidas, reunión en la que pidió la normalización de relaciones entre su país y las naciones africanas.

### Congresos de partidos

En ambiente de cierta rivalidad partidaria se celebra el domingo el Congreso del Partido Comunista, al tiempo que el Partido Socialista anuncia que su primer Congreso en la legalidad tendrá lugar en el mes de diciembre, fecha en que también se celebrará el Congreso del MES (Movimiento de Izquierda Socialista). Al celebrarse en noviembre el Congreso del PPD, puede decirse que a comienzos del año todos los partidos tendrán preparadas sus respectivas estrategias de cara a las elecciones. Entre tanto, los partidos aprovechan cualquier oportunidad de reforzarse: El Partido Socialista se ha especializado en hacerlo a través de las visitas de personalidades extranjeras. Este carácter

de reforzamiento tendrá la visita de Willy Brandt.

El único partido político importante que faltaba por ofrecer su conferencia de Prensa, el PPD, la ha dado esta tarde, para anunciar que su Congreso tendrá lugar los días 23 y 24 de noviembre. El PPD volvió a reafirmar sus tesis de pluralismo sindical contra el unitarismo preconizado por los comunistas, y señaló que en su Congreso se discutirán cuestiones, tales como la posibilidad de ir a las elecciones en coalición con otro partido (aunque en la actualidad parece que tanto sus relaciones con los socialistas como con el CDS están algo deterioradas).

### Nuevo partido maoísta

Otro punto interesante a anotar para el futuro es el próximo nacimiento de algún nuevo partido. El que puede ser partido maoísta por excelencia, el partido del proletariado, que surgirá a partir del MRPP, ha vuelto a ver su publicación, «Lucha Popular», legalizada y teniendo como director al recién liberado Saldanha Sanches. «Lucha Popular» había continuado saliendo clandestinamente, tras su suspensión por orden de Spínola.

Finalmente, una noticia para los españoles es la actuación en Lisboa, esta noche y por partida doble, del cantante Paco Ibáñez, en actuaciones promovidas por el Consejo Portugués para la Paz y la Cooperación. La Prensa lisboeta ha dado una enorme publicidad a estas actuaciones del cantante español.